QUARANTE ET UNIÈME ANNÉE Nº 12363 - 4 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Laurens

- JEUDI 25 OCTOBRE 1984

Le combat d'Amnesty

de rapport d'Amnesty Internaional vient nous rappeler combien les droits de l'homme demeurent menacés on délibérément bafonés par les régimes les plus divers. Sans doute n'y a-t-il uère de commune mesure entre le fait que les objecteurs de conscience français on sui ne puissent opter pour un service civit et les innombrables tortures, exécutions sommaires, « procès » organisés au mépris des règles les plus élémentaires du droit, disparitions, convois parfois sans retour vers de lointains goulags, internements psychiatriques d'hommes dont la seule « folie » - mais n'en estce pas une en effet? - est d'avoir cru à la signature de leur pays au bas des accords d'Hel-

En Afrique, l'emprisonnement sans jugement est fréquent pres-que partout, les conditions de létention souvent très pénibles et la torture répandue. Dans plusieurs pays, le bilan des assassinats commis par des forces gouvernementales est très lourd, et dans une vingtaine au moins il y a des prisonniers politiques. En Ethiopie, la torture est systématique lors des interrogatoires, mais beaucoup d'autres pays y out recours, notamment le Togo, le Zaïre, la Namibie.

l'Ouganda En Amérique latine, on ne compte plus les exactions commises par des forces gouvernementales, mais aussi, éventuellement, par des groupes Salvador. Le Peron a fait, en 1983, son apparition dans ce triste palmarès avec des centoines d'exécutions some et de disparitions. D'autres crimes de même nature sont signalės à Haïti, au Paraguay, au Chili. Un des rares sujets de satisfaction a été la libération. fin 1983, de plus de deux cents prisonniers politiques argentins près le retour de la démocratie à Buenos-Aires.

L'Asie fourait elle aussi, naturellement, un énorme contingent de victimes d'assassinats politiques, d'exécutions sommaires, de tortures et mauvais traitements divers, en particulier en Indonésie, à Timor-Oriental et aux Philippis

Le Proche-Orient n'échappe pas non plus à cette pénible lita-nie. En Iran, en Irak, la détention saus jugement, l'exécution de centaines de prisonniers politiques au terme de procès plus e sommaires, la torture, sont fréquentes. Quant à la Libye, elle menace de nouveau ses opposants en exil. Des châtiments « cruels et inhumains » (flagellation et amputation, nent) ont été signalés en lrau et en Arabie saoudite, comme d'ailleurs dans plusieurs pays d'Afrique, entre autres au

Sans doute ce rapport annu comporte-t-il, comme à l'habi-tude, peu de véritables révélations mais il constitue un rappel tristement nécessaire, y compris à propos de pays auxquels, comme la Turquie, le jeu des alliances donne une allure « présentable ». Il permet aussi par-fois de dégager certaines ten-dances. Celle qui ressort de l'étude pour 1984 est double et contradictoire : jamais Amaesty. avec plus de cinq cent mille membres dans quelque cent cinquante nations, n'a été anssi bien armée pour recenser et combattre les atteintes aux libertés; jamais, en même temps, les défenseurs des droits de l'homme n'ont fait l'objet d'autant de poursuites de la part de régimes qui out tout à redouter de leur action. C'est un hommage implicite à l'indépendance et à l'efficacité d'une organisation qui, refusant toute « récupération », a décidé, devant ces innombrables prisonniers, torturés, suppliciés, déportés, de les défendre tous.

Le PCF rompt avec Kaboul Réhabilitations mais ménage Moscou

ses relations avec le Parti populaire démocratique d'Afghanistan en raison de la condamnation de Jacques Abouchar et jusqu'à la libération de ce dernier. «La liberté, nous la défendons partout», écrit l'Hamanité, en titre de première page, le mercredi 24 octobre. La déclaration publiée mardi par le bureau politique du PCF rappelle, d'une part, les combats menés par ce parti, depuis soixante ans, en faveur des libertés, d'autre part, les atteintes aux droits de l'homme commises à l'Ouest, et, selon lui,

Diplomatie

dans « l'affaire Abouchar», au dia-pason du mouvement d'opinion qui s'est fait jour pour défendre un jour-naliste et le devoir d'information qu'il incarne face aux autorités de Kaboul et à leur protecteur, l'Union soviétia

La direction communiste se garde bien, toutefois, de mettre en cause Moscon. Certes, M. Claude Estier (PS), président de la commision des affaires étrangères de l'Assemblée nationale, qui conduit une déléga-tion de celle-ci dans la capitale quatre groupes de l'Assemblée lorsqu'il a exigé de ses interlocuteurs qu'ils lui indiquent, au plus tard le 25 octobre, « une date » pour la libération du journaiste d'Antenne 2. soviétique, s'est exprimé au nom des

Il reste que la déclaration du bureau politique du PCF ne s'adresse qu'au parti afghan et ne mentionne aucune démarche auprès des autorités soviétiques. Cette atti-tude est conforme à la fiction adop-tée par le PCF dès le début de l'intervention soviétique en Afgha-nistan, en décembre 1979, et selon laquelle les autorités de Kaboul, maîtresses du pouvoir légal dans ce pays, auraient, face à des «ingérences extérieures », demandé à Moscou l'exécution du traité d'assisiance existant entre les deux pays.

Le fait de diriger sa condamna tion contre le parti afghan montre que le PCF respecte les convenances au sein du camp socialiste, qu'il ne cède pas à la «pression de l'adver-saire» — lequel traite les autorités de Kaboul en gouvernement fanto-che – et qu'il ne cherche pas la confrontation avec les Soviétiques.

En outre, la démarche du PCF hui permet de suggérer que la responsa-bilité du maintien en détention de Jacques Abouchar et de sa condam-nation incomberait aux Afghans et non aux Soviétiques.

PATRICK JARREAU. (Lire la sulte page 8.)

AUX PHILIPPINES

Les conclusions de l'enquête sur le meurtre d'Aquino

Lire page 32 l'article de R.-P. PARINGAUX

uite, une condamnation «sévère» du verdic proponcé à Kaboul contre Jacques Abouchar et réitère « fermement » sa demande de libération du iournaliste d'Antenne 2.

De son côté, le premier ministre, M. Laurent Fabius, a fait savoir qu'il ne se rendrait pas, le vendredi 26 octobre, à la réception organisée par sade d'URSS à l'occasion du soixantième

L'otage

par JACQUES AMALRIC

Au fil des jours, une vérité s'impose : Jacques Abouchar n'est pas seulement prisonnier de l'Union soviétique et des autorités de Kaboul'; il est aussi et surtont devenu un otage, dans un affronte ment politique qui le dépasse. Un avec cynisme pour extorquer la plus grosse rançon possible.

Mais qui sont exactement les ravisseurs et de quelle rançon s'agit-il ? Il faut, en répondant à la pre-mière interrogation, en finir avec la fable qu'entretient le Parti commu niste français : les vrais responsables du sort de Jacques Abouchar, ce ne sont pas les membres de l'équipe Babrak Karmal au ponvoir à Kaboul mais bel et bien les dirigeants sovié-

Jacques Abouchar n'a pas été arrêté par l'armée afghane, mais par une unité de l'armée soviétique. Son

arrestation a été confirmée par l'Agence Tass avant de l'être par l'agence officielle afghane.

Toutes les informations fournies à dose homéopathique sur sa santé, les charges qui pesaient contre lui, son procès clandestin, l'ont toujours été d'abord par des sources soviétiques, à Paris aussi bien qu'à Moscou. Ce n'est qu'a posteriori, souvent avec un ou deux jours de retard, que Kaboul a été autorisé à confirmer

La mauvaise pièce laborieusement montée à Kaboul est mise en scène à Moscou. Le régime de Babrak Karmal s'y est vu donner le rôle du - méchant -, mais il ne s'agit que d'une fiction au service d'une opération politique bien précise. Les isables du Parti communiste français le savent bien.

(Lire la suite page 8.)

en Algérie

Vingt et un anciens chefs du FLN concernés par cette mesure dont Krim Belkacem

De notre correspondant

l'insurrection algérienne, l'agence Algérie Presse Service a annoncé le mardi 23 octobre la réhabilitation à titre posthume de vingt et un com-battants ou militants du FLN et de l'Armée de libération nationale qui en raison des conditions difficiles de la lutte armée, des pressions et de la complexité que la révolution a connues, ont sait l'objet de pour suites, jugements ou exécution ».

L'agence donne les noms, mais sans préciser les fonctions ni les circonstances et les raisons des décès qui tiennent aux luttes intestines des Algériens pendant et après la

Parmi les noms les plus connus, il a d'abord ceux de deux des « chefs istoriques .: Mohammed Khider. malgré une incertitude qui demeure à son sujet, et Krim Belkacem, assassinés, le premier à Madrid en 1967, le second à Francfort en 1970. Figure aussi sur la liste Abbane Ramdane, une des têtes politiques

Alger. - A quelques jours de la du mouvement nationaliste, tué dans célébration du 30° anniversaire de un guet-apens au Maroc en décembre 1957 disent ses amis, alors que, officiellement, il est mort au com

> tées étaient enterrées à l'étranger essentiellement en Tunisie et au Maroc et trois en Algérie, Selon l'APS, « des missions se sont ren dues sur place afin de parvenir à une localisation précise de ces lieux d'enterrement », ce qui a permis l'exhamation de neuf responsables qui seront ré-inhumes au Carré des martyrs du cimetière d'El Alia près d'Alger. La cérémonie, télévisée en direct, devait avoir lieu ce mercredi

> Le premier nom cité sur la liste est celui de Krim Belkacem, minis tre des affaires étrangères du GPRA (gouvernement provisoire de la République algérienne), chef de la délégation algérienne aux négociations d'Evian. Il s'était exilé après l'arrivée au pouvoir de Boumediène et déclarait en 1969 : • Sept années d'indépendance ont été pires que sept ans de guerre. « Condamné à mort par contumace pour trahison et conspiration avec l'étranger, il fut retrouvé criblé de balles dans un hôtel en Allemagne. Sa fille, mariée caine, est arrivée du Maroc à Alger, lundi, pour rejoindre son frère, pilote à Air Algérie, et participer à

Viennent ensuite sur la liste les colonels Mohamed Amouri et Ahmed Nonzoura et les commandants Mustapha Lakhal et Mohamed Aquechria. Accusés d'avoir pris des contacts avec les services d'une nation étrangère, en l'occurrence l'Egypte, ils avaient été condamnés à mort par un tribunal que présidait Boumediène et exécutés en mars

> JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE. (Lire la suite page 4.)

«LE MONDE DES ARTS

ET DES SPECTACLES » Watteau

le génie du charme

Lire page 13 l'article d'ANDRÉ CHASTEL sur l'exposition du Grand Palais

L'Etat face à ses fonctionnaires

Le pouvoir parie sur une faible mobilisation lors de la grève du 25 octobre

M. Laurent Fabius sera confronté le 25 octobre à sa première grande épreuve sociale depuis qu'il est devenu premier ministre et que les ustes sont sortis du gouvernement : une grève nationale dans la fonction publique, secteur où la res-ponsabilité de l'Etat est directement engagée.

Si ce mouvement déclenché par six sédérations de fonctionnaires (la CFDT s'étant abstenue de lancer un mot d'ordre général de vingt-quatre heures) est un succès, il peut donner le signal d'une série d'actions de harcèlement. Si, en revanche, la participation est inférieure à celle de la précédente grève nationale, le mars dernier - environ 25% de grévistes, - M. Fabius se verra conforté dans sa détermination à appliquer une politique de rigueur salariale.

Les syndicats ont tenté un coup de poker en pariant sur une forte mobilisation des fonctionnaires, car à plus d'un titre celle-ci n'est pas

La FEN, qui aurait souhaité que le mouvement n'ait lieu qu'en novembre pour mieux préparer ses troupes, n'a appelé les personnels enseignants qu'à une demi-journée de grève (au lieu de vings-quatre heures le 8 mars).

Le renfort du secteur public s'annonce moins important qu'il y a sept mois : ainsi à EDF, où la CGC a signé l'accord salarial 1984, l'arrêt de travail ne sera lancé que pour quatre heures et par la seule CGT au lieu de vingt-quatre heures en mars par trois fédérations; à la RATP, la CGT, qui vient de perdre 6.2 points aux élections au conseil d'administration de la caisse de coordination des assurances sociales. est la seule à avoir maintenu un mot d'ordre de grève de deux heures minimum alors qu'en mars tous les syndicats s'étaient engagés dans une

action de vingt-quatre heures. La mobilisation s'annonce d'autant plus difficile qu'elle porte principalement sur la politique salariale alors que dans certains secteurs comme les hôpitaux ou même l'éducation nationale les problèmes d'effectifs voire de conditions de travail apparaissent parfois plus cruciaux que ceux du pouvoir d'achat. Les syndicats jouent donc gros. Le gouvernement aussi.

Déjà, le pouvoir a fait savoir de la manière la plus claire - voire la plus maniere la pius ciaire – voire la pius provocante – qu'il ne céderait pas et qu'il ne reviendrait pas sur la politique salariale de 1984 dans la fonction publique quelle que soit la mobilisation. Cette fermeté est justifiée économiquement par la volonté de poursuivre dans la voie de la désindexation des salaires sur les prix. M. Fabius, dès lors qu'il faisait sienne cette démarche, ne pouvait se permettre aucun dérapage, surtout dans la fonction publique. Mais il a commis une maladresse et pris des risques sérieux.

La maladresse tient à sa facon de procéder dans la - négociation -. MICHEL NOBLECOURT.

(Lire la suite page 29.)

Hannibal fait la conquête de Fred.



e inchange for the Bell Medicle Current 21.50 de la Cronerte Carfenie note Labella Morte (Lin al Aeroport d'Or 20 rue al Marme Gerene abelle la missimolation à Dau Neal Tork

AU JOUR LE JOUR

Officines

M= Catherine Lalumière, secrétaire d'Etat à la consommation, part en guerre contre les « marchands d'espoir et de rêve » *et les* « marchands d'illusion ».

Elle a annoncé, mardi, que ses services renforceraient leurs contrôles sur les profiteurs de la crise, ces officines qui proposent aux chômeurs de mirifiques plans de sormation débouchant sur le vide, des listes d'emplois de papier, des services de e gestion de dettes » qui vous ruinent une famille à brève échéance.

On ignore si cette offensive très morale visera aussi les officines politiques qui, à droite ou à gauche, font com-merce d'espoir et d'illusion et grugent plus d'un client.

BRUNO FRAPPAT.

Le sport et l'argent

Le recours au Loto ouvre la voie aux solutions de facilité

Les Français sont comblés. Après la Loterie nationale, le PMU, le Loto et le Tac O Tac, ils se verront donc offrir un nouveau jeu dès l'année prochaine : le « Loto sportif ». Un moyen de s'évader un peu plus, de rêver davantage, pour quelques francs, en ces temps de vaches maigres. Mais surtout un moven, pour l'Etat, de récoîter en douceur, et avec les applaudissements des payeurs, quel-

que 600 millions de francs par an. Cet argent ira renflouer un budget des sports ridicule (0,22 % des dépenses de l'Etat en 1985). La France n'est pas le premier pays à trouver ainsi des ressources extrabudoétaires. Partout dans la monde. loteries, paris et concours de pronostics sont, depuis longtemps déjà, un moyen commode de remplir les caisses publiques.

ironie du sort : M. Alain Calmat. qui n'avait eu aucun succès en proposant de développer les horaires des sports dans les écoles, soulève un enthousiasme quasi général en annonçant un loto.

L'embarras perce pourtant à travers ses propos. Que de précautions pour annoncer cette nouveauté! Ce ne sera pas un concours de pronostics, mais «un jeu». On ne se prononcera pas esur des résultats mais sur des classements ». Et l'« éthique

Gageons pourtant que ce jeu bien vaque et apparemment si moral finira un jour par ressembler au Totocalcio

ROBERT SOLÉ.

(Lire la suite page 10.)

En carrosse non blindé.

(De nos envoyés spéciaux.)

lors du sommet des pays indus-

trialisés, le souhait exprimé publi-

quement par les services de sé-

curité du président Reagan de

porter des armes de poing avait fait scandale à Londres. Au-

jourd'hui, les policiers français

chargés de la sécurité rappro-chée de M. Mitterrand n'ont eu

Depuis l'attentat de Brighton

dirigé contre M™ Thatcher, les

mesures de protection des per-

sonnalités britanniques et étran-

gères ont été considérablement

renforcées, sous le contrôle

d'une commission spéciale créée

au sein du cabinet. Pendant les

trois jours qui ont précédé l'arri-

vée de M. Mitterrand, la police a

inspecté les immeubles, bureaux,

magasins, situés sur le trajet em

prunté mardi par le cortège offi-

ciel, entre la gare Victoria et le

d'autant plus nécessaires que le

protocole royal impose des dé-

placements en carrossa décou-

vert, à l'allure du pas d'un che-

val. Le landau construit pour

Edouard VII n'avait évidemment

pas été concu pour supporter un

Les vérifications ont été parti-

culièrement minutieuses dans la

gare de Victoria et aux abords,

où des tireurs d'élite avaient pris

position en grand nombre sur les

Des catrouilles de policiers ac-

compagnés de chiens '- les

« sniffers dogs » - entraînés

pour repérer les explosifs, par-

courent sans cesse les quartiers

où sont organisées les cérémo-

De telles mesures parais

patais de Buckingham.

blindage.

aucun problème de cet ordre.

Londres. - En juin demier.

Sous le signe du souvenir

Londres. - M. Mitterrand considère que la France a cumulé, d'un conflit mondial à l'autre, une dette envers l'Angleterre comme envers les Etats-Unis. Il a fait état de cette reconnaissance de dette dès le mardi 23 octobre, premier jour de sa visite d'Etat en Grande-Bretagne Le président de la Réqublique n'a manqué aucune occasion de le répéter, à l'abbaye de West-minster d'abord, où il a rendu hommage à la mémoire de Churchill, puis devant la communauté française et à la fin du diner auquel l'avait convié la reine, au palais de Buckingham. Il devait encore y insister mercredi devant le Parlement, où il devait présenter un plaidoyer pour la démocratie et évoquer les défis auxquels elle est confrontée, notamment celui du

Le séjour du président de la République française en Grande-Bretagne est donc axé sur le souvenir des luttes communes aux deux nations. Sur des souvenirs personnels aussi, ceux de la Résistance, auxquels la reine a fait allusion. M. Mitterrand tire argument de ce passé pour inciter son partenaire à s'engager bien davantage qu'il ne

UN FEU VERT POUR LE TUNNEL SOUS LA MANCHE?

Au moment où le chef de l'Etat français rendait visite à Mar Thatcher, un consortium franco-britansique a readu publiques ses ultimes propositions pour convain-cre le gouvernement britansique d'autoriser la construction du tunnel sous la Mauche.

Le financement du projet serait Le financement du projet serant entièrement assuré par le secteur prité, comme l'exigeait le gouvernement de Sa Majesté, qui refuse d'accorder sa garantie financière pour cette opération. Le tumel, comportant deux voies ferrées, serait construit en quatre ans et denimination de six ou sent ans comme il au lieu de six ou sept aus, comme il avait été initialement prévu. La ra-pidité du chantier allégerait subs-tantiellement le coût de l'ouvrage en réduisant la période pendant la-quelle la résmunération des capiquelle la rénumération des capi-taux empruntés n'aura pas de contrepartie en termes de recettes. Le devis s'élèverait à 23 milliards de francs environ contre 36 liards dans le projet primitif.

Du côté français, ou se déclare toujours demandeur du tunnel sous in Manche. M. Paul Quilès, minis-tre de l'urbanisme, du logement et des transports, verrait d'un bon ceil l'ouverture d'un chantier qui pour-rait créer buit mille emplois dans le sectour du bâtiment et des travaux publics, aujourd'hui bien mal en point.

Le consortium francobritansique ne demande plus aux gouvernements des deux pays qu'une autorisation administrative et une garantie politique. Celles-ci a'engageant pas les finances publi-ques, on se voit pas ce qui empê-cherait le cabinet Thatcher de donDe nos envoyés spéciaux

l'a fait dans la construction européenne, seul garant à ses yeux de la pérénnité des deux vieilles na-

- Nos vieux pays ne peuvent rester des phares pour le monde qu'à la condition de savoir être encore le lieu privilégié d'une ren-contre entre modernité et tradition. crience et culture, renouveau et fidélité (...). Nous le faisons chacun à sa manière. Mais il est infiniment précieux que nous le faisions ensemble », a déclaré le chef de l'Etat en réponse à l'allocution de la reine. M. Mitterrand a évoqué les • chantiers communs • : le tunnel sous la Manche, « si longtemps attendu », les télécommunications, dont la maîtrise est essentielle à la sauvegarde de notre souverai-

Dans un monde « en plein bouleversement », a-t-il remarqué, « les désordres de toute nature menacent la paix et accentuent les déséquilibres (...). Il nous sera plus facile d'influer sur le cours du monde si nous savons édifier une Europe forte, audacieuse, en même temps que respectueuse des Etats qui la composent ».

Auparavant, la reine avait souligné les efforts héroliques de la Résistance française - et men-tionné que M. et M = Mitterrand en firent partie. Elle a également fait observer que le rôle de l'actuel chef de l'Etat dans . la lutte pour la liberté - l'avait conduit à deux reprises en Grande-Bretagne. · Vous avez connu la détention, la résistance, la libération, la reconstruction pacifique (...) Vous avez été un allié à toute épreuve », a-t-elle dit. La reine a salué la « contribution personnelle [de M. Mitterrand à la résolution, à Fontainebleau, de certaines des questions les plus difficiles, qui a permis d'ouvrir la voie à une Eu-

 La presse britannique dans son ensemble s'accorde à souligner que les questions européennes dominent désormais les relations entre Paris et Londres et que M. Mitterrand vient en champion de l'Europe dans un pays toujours très réservé dans son nauté. Plusieurs journaux déplorent cette attitude britannique et souhaitent un rapprochement des points de vue. L'un des principaux chroniqueurs du Financial Times, lan Davidson, avait donné le ton mardi en écrivant que « la Grande-Bretagne joue manifestement en Europe un rôle moins important que la France », celle-ci ayant été à l'origine de « presque toutes les initiatives majeures qui ont déterminé l'évolution de la politique européenne au cours des cinquante dernières années ».

rope qui répondra aux aspirations de tous nos citovens ».

En début d'après-midi, à l'abbaye de Westminster, le prés de la République française s'était recueilli devant le tombeau du soldat inconnu tombé en France pen-dant la bataille des Flandres, au cours de la première guerre mondiale. Puis il a déposé une gerbe sur la dalle gravée à la mémoire de Winston Churchill. Cette plaque de marbre noir est placée symboli-quement à l'entrée de l'abbaye, qui est le . Panthéon - de l'Angleterre.

A Saint James, l'ancienne rési-dence royale, M. Mitterrand a été reçu par le lord-maire et les conseillers municipaux de Westminster. Puis il a rendu visite à la reine mère à Clarence House, où elle réside. L'entretien, selon son entourage, a été « très gai ». Il n'était pas seulement justifié par le protocole mais aussi par le fait que la reine mère très aimée des Anglais a la réputation d'être francophile. Elle a souvent joué un rôle dans les relations francobritanniques et notamment, disent ses proches, lorsqu'il s'agissait pour elle et son mari, le roi George VI, d'arrondir les angles entre Winston Churchill et le général de Gaulle au cours de la dernière guerre.

Avant d'aller dîner au palais de Buckingham, le président de la République a rencontré, à la résidence de France, une petite partie des Français – ils sont 80 000 – qui vivent à Londres. Il leur a rappelé qu'il est venu dans leur ville en 1943 – « il y a quarante et un ans, à quinze jours près ». « Vous vivez, leur a-t-il dit, dans un pays qui a contribué à sauver la paix du monde ».

FRANCIS CORNU et JEAN-YVES LHOMEAU.

EUROPE

RFA

LE PRÉSIDENT DU BUNDESTAG EST ENTENDU PAR LA COMMISSION D'ENCUÊTE

Les méandres de l'affaire Flick

Correspondance

planait ce mercredi 24 octobre sur Bonn, où l'on attendait la déposition du président du Bundestag, M. Rainer Barzel, devant la commission d'enquête parlementaire chargée de l'affaire Flick. Trois mois après la démission de M. Lambsdorff, ancien ministre libéral de l'économie, le cas Barzel a servi de détonateur à une affaire qui s'anlisait peu à peu dans des méandres procéduraux compliqués. Les révélations faites sur les tractations qui auraient permis à M. Helmut Kohl, en 1973, d'accéder à la présidence du Parti chrétien-démocrate, subitement fait toucher du doict ce que personne jusqu'ici ne voulait vraiment comprendre. Les autres as-pects de l'affaire Barzel, notamment prouse Flick à tous les partis politiques et à des responsabl bords, étaient pourtant déjà du do-maine public depuis plusieurs mois. ient même fait l'objet, en février demier, d'un livre consacré à l'affaire Flick sous le titre : la Républi-

Bonn. - Une atmosphère lourde

Un bon thriller

Comme tout bon «thriller», l'affaire Flick commence presque par hasard. Une plainte banale déposée en 1975 par un homme d'affaires, M. Müllenbach, qui s'est fait « rou-ler » par plus malin que lui, de 110 000 merks. Ce que n'avait pas imaginé ce Müllenbach, c'est qu'on viendrait l'interroger sur la prove nance de cette somme. Devant ces réponses embarrassées, les inspecteurs du fisc décident de pousser leur enquête, qui les amène dans les bu-reaux de l'Union-Betrieb-Gmubh, une firme qui appartient à la CDU et que dirige Müllenbach. C'est le 20 novembre 1975. Le lièvre est levé.

Toute une comptabilité secrète émerge, d'où il ressort que, depuis des années, le Parti chrétiendémocrate se procure des fonds en fournissant de fausses factures qui permettent, en retour, à ses géné-reux donateurs de déclarer leurs dons au fisc. La principale couverture de ce singulier commerce est une firme basée au Liechstentein, le Cabi-net européen de conseil d'entre-prises. De 1972 à 1974, celui-ci a encaissé 1,6 million de deutsche-marks aussitôt reversés à la COU. Le scandale sera finalement étouffé en 1980. L'inspecteur des impôts, M. Klaus Förster, responsable de ment déclacé. Le tribunal de Colonne refuse de prendre en compte la plainte qu'il dépose. M. Förster avait choisi pour avocat M. Otto Schily,

Le système utilisé par les partis politiques pour assurer leur financenent est malaré tout découvert. Et dans les années qui suivent, les enquêteurs du fisc tombent un peu partout sur des écheveaux incrovables, qui aboutissent petit à petit à mettre à jour des connexions invisi-bles entre les milieux d'affaires et les plus hauts responsables gouverne-

aujourd'hui député et représentant

des Verts dans la commission d'en-

quête parlementaire chargée de l'af-

La vérification des déclarations fiszies d'une simple secrétaire du Parti libéral, Mª Gertrud Rech, aboutit, en anvier 1981, à l'ouverture d'une procédure judiciaire contre six assoations chargées de collecter des fonds soustraits au fisc pour les caisses du FDP. Au cours de leurs démarches, les enquêteurs tombent notamment sur une ∢ Staatsbürgerliche Vereinigung », une association

qui regroupe les noms d'importants benquiers et responsables d'indus-tries, qui à elle seule, de 1969 à 1980, a distribué, par des moyens détournés, 214 millions de DM à la CDU, à la CSU et au FDP.

Le couvent de Sankt-Augustin Les inspecteurs du fisc seront mis

sur la piste du groupe Flick lui-même en allant vérifier les comptes d'un couvent de missionnaires à Sankt Augustin, dans la bantieue de Bonn, Les bienheureux pères encais entre autres, contre de fausses fac-tures, les millions de Flick dont ils ent 20 %, le reste étant retourné pour alimenter les ceisses nomes de la firme à Düsseldorf. Du mālions de deutschemarks ont été blanchis par ce pétit tour de passe-passe, dans lequel checun trouvait son intérêt, sauf bien évidemment le fisc. La descente au couvent de Sankt-Augustin permettra aux inspacteurs de faire une découverte plus intéressante encore. En perquisition-nant, le 4 novembre 1981, dans les bureaux du chef comptable du groupe industriel, Rudolf Diehl, ils découvrent des cahiers sur lesquels ce dernier tient méticules jour le décompte de tous les verse-ments effectués par Flick aux milieux politiques. Parmi caux ci, les anciens ministres libéraux de l'économie MM. Friderich, Hesse et Lembsdorff, mais aussi ceux de MM. Franz Jo-seph Strauss, ministre-président de Bavière, Alfred Dregger, actuel chef du groupe parlementaire CDU-CSU, Helmut Kohl, le futur chanceller, de social-démocrate, etc. Quelques jours plus tard, les enquêteurs complètent leurs prises en saisissant, dans les bureaux du fondé de pouvoir de Flick, M. Eberhard von Brauchitech, des documents relatant dans le détail comment celui-ci s'y prenait pour s'attirer les bonnes grâces de

Au centre de l'affaire Flick propre ment dite, la vente, en 1976, pour 2 miliards de deutschemarks, de 29 % des actions de la firme automobile Mercedes détenue par la famille Flick, Jouant généreusement de sa caisse noire, de ses relations avec tout ce dia compte dans l'administra tion et les milieux politiques, von Brauchitsch parviendra à obtenir du gouvernement social-démocrate et li-béral le dégrèvement des impôts nor-

Sur le banc des accusés, inculpés depuis juin dernier de corruption, figurent, aux côtes du fondé de pouvoir de M. Flick, rien moins que les deux anciens ministres de l'économie, MM, Friderich et Lambsdorff, qui occupait en juin dernier encore son poste dans l'actuel gouverne ment. L'affaire Barzel ne fait qu'éclairer d'un nouveau jour l'imbrication étroite du monde des affaires et des milieux politiques.

Aucun des partis traditionnels n'a été épargné par les révélations qui se sont fait iour au fur et à mesure des enquêtes menées par les inspecteurs du fisc. Si une nouvelle loi régit main tenant le financement des partis politiques, plus d'un millier de procé dures sont en cours contre des particuliers, mais également contre les plus grandes banques et les plus importantes firmes de la RFA. On comprend les efforts faits en juin der nier par le gouvernement Kohl pour couvrant tous les délits commis avant l'adoption de la nouvelle légis-

HENRI DE BRESSON.

Le gouvernement espagnel se prononce pour le maintien dans l'alliance atlantique

Un référendum aura lieu au début de 1986

De notre correspondant and a service and a

e gouvernement socialiste défendra le statu quo : appartenance aux or-ganismes - politiques - de l'alliance, mais non à sa structure militaire in tégrée ; les accords bilatéraux de défense avec les Etats-Unis devront être révisés : le président du gouvernement, M. Felipe Gonzalez, a pro-lité du « débat sur l'état de la na*tion* » qui, depuis l'arrivée des socialistes au pouvoir en 1982, a lieu tous les ans à l'automne au Congrès, pour préciser, enfin, le mardi 23 oc-tobre, sa position sur la politique de défense espagnole - un thème qui divise profondément le parti au pou-

Cette mise au point apparaissait indispensable après les déclarations souvent confuses, voire contradictoires, que les principaux responsables du gouvernement ont multi-pliées ces derniers mois. M. Gonzalez, cette fois, s'est montré précis. Les socialistes prendront contact dès le mois prochain avec les autres groupes parlementaires afin de rechercher sur cette question un dénominateur commun's. Les négociations devraient si possible déboucher en décembre sur un accord formel. Aux yeux du président du gouvernement, la position la plus susceptible de faire l'unanimité et er une dangereuse fissure au sein de la société espagnole consiste à ne pas remettre en cause la décision d'adhésion prise en 1982 par les centristes, tout en « gelant » l'intéproche de celui de la France (1). La décision de « non-nucléarisation » du territoire espagnol, prise à la quasi-unanimité il y deux ans par le parlement, serait par ailleurs maintenue. L'Espagne, enfin, serait favo-rable à une adhésion au sein de l'Union de l'Europe occidentale (UEO), le seul organisme sus-ceptible d'élaborer une politique de défense strictement européenne.

En contrepartie, l'accord bilatéral qui permet aux Etats-Unis d'utiliser depuis 1953 quatre bases en terri-toire espagnol, serait soumis à une profonde révision. L'objectif, selon M. Gonzalez, est de « réduire progressivement la présence sur notre territoire de forces étrangères et de leurs installations d'appui ».

Les formations d'opposition ont accueilli avec réserve la proposition de concertation de M. Gonzalez. Tout en critiquant en termes parti-culièrement vifs la politique extérieure • confuse, incompétente et contradictoire - du gouvernement socialiste, M. Manuel Fraga, président de la formation conservatrice, Alliance populaire, seconde force politique du pays, s'est gardé de let-mer la porte au dialogue sur cette

Madrid. - Le référendum sur le maintien de l'Espagne dans l'OTAN pour être acceptable. - la recherche aura lieu en janvier ou février 1986; d'un consensus ne doit pas se limiter au domaine de la politique extérieure, où le gouvernement s'est fourvoyé dans un piège face à son propre parti, mais s'étendre à d'autres problèmes ». Entre l'Alliance populaire qui réclame l'intégration complète de l'Espagne dans l'OTÂN, y compris dans sa strucqui veulent quitter l'alliance au plus vite la recherche d'un consensus apparaît d'ores et déjà bien difficile.

Une clarification

Mais, plus qu'aux autres formations, c'est à son propre parti que M. Gonzalez s'est adressé mardi. Il ne pouvait, en effet, éluder plus longtemps la clarification de sa posi-tion, à la veille du congrès du PSOE (Parti socialiste ouvrier espagnol), prévu pour la mi-décembre. Le sujet le plus conflictuel sera précisément celui de l'alliance atlantique. Malgré la discipline qui caractérise traditionnellement cette formation, les critiques de l'aile gauche contre le · revirement progressif - de la direction du parti rencontrent un écho certain auprès de la base.

Les « contestataires » rappellent qu'il y a deux ans. M. Gonzalez n'hésitait pas à affirmer : «SI l'Es-pagne entre dans l'OTAN par majo-rité simple, elle pourra en sortir de la même manière. - Le changement de position, ajoutent-ils, n'a fait l'objet d'aucun débat au sein du PSOE. Les sondages sont, en outre, unanimes à montrer que, tant parmi les militants socialites que dans l'opinion publique, les adversaires de l'alhance, qui comptent plusieurs membres du gouvernement, restent majoritaires.

Le poids personnel du président du gouvernement suffira-t-il à inverser la tendance? Le contrôle exercé par l'appareil du parti devrait per-mettre à M. Gonzalez de se tirer d'affaire lors du congrès de décembre. Mais il sera plus difficile de convaincre une opinion sensible. pour des raisons historiques, aux thèses neutralistes et traditionnellement peu favorables aux Etats-Unis. THERRY MALINIAK.

(1) L'Espagne participe toutefois aux réunions de certains organismes de l'alliance dans lesquels la France n'est pas représentée comme le comité des

L'abondance de l'actualité nous contraint à supprimer exceptionnellement notre page « Commentaires ».

-Le Monde

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. 4207-23 PARIS - Télex MONDPAR 650572 F Tél.: 246-72-23

PRIX DE VENTE A L'ETRANGER

Algérie, 3 DA; Maroc, 4,20 dir.; Tumisin, 380 m.; Allemagne, 1,70 DM; Astriche, 17 sch.; Belgique, 28 fr.; Canada, 1,20 S 380 m.; Allemagne, 1,70 DM; Ascriche, 17 sch.; Belgious, 28 fr.; Canada, 1,20 S; Côta-d'Ivoire, 300 F CFA; Damemark, 7,50 kr.; Espagne, 110 pes.; E-U., 1 S; G-R., 55 p.; Grèce, 35 dr.; Fisnete, 85 p.; tp8le, 1 500 L.; Liban, 375 P.; Libye, 0,350 DL; Limanbourg, 28 f.; Norvège, 8,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 fl.; Portugal, 85 asc.; Sérégal, 300 F CFA; Suède, 7,75 kr.; Suissa, 1,50 l.; Yougaslerie, 110 nd.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Laurens, directeur de la publicatio Anciens directeurs:

Hubert Beuve-Méry (1944-1968) Jacques Fauvet (1969-1982) imprimerie da • Meade •

PARIS IX

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

ABONNEMENTS 3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE 341 F 605 F 859 F 1980 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1 245 F 1 819 F 2 366 F

ETRANGER **BELGIQUE-LUXEMBOURG** PÀYS-BAS 381 F 685 F 979 F 1 240 F

IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 830 F 1 197 F 1 530 F Par voie aérienne : taril sur demande Les abonnés qui paient par chèque pos-tal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : 205 abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur

Joindra la dernière bande d'envoi à Veuillez aroir l'obligeance de rédiger tous les nous propres en capitales d'imprimerie.

Collection Quadrige puf

Georges Balandier

Anthropologie

politique

Les livres des Puf questionnent le monde

estisse

RIQU

ever**čiu** Silmiter 🖪 se s redei**le.** ** # C 15-75 mice Mass i de territo Late 1 ಲಿಕ್ಸ್ ಬಿಡ

ಕ್ಷಿಕ ಚಿಂದಿ ಬರಕದ 2.5 Stime par w. wire t 21 * 54.54.57 35 36 Te and a section A Section 1997 3 - mi 1000 Course of the second Brent Comt & **₹**000 € 10

2575 No. 15 TO THE Barrier . (A) :- . - . المسترة والمستر

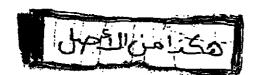
100 Marie Land A 40. 10. The street 39-200 see Arrena tendir.

Maria Lengar

-

Same Ok Starter با ر جودا

4.



EUROPE

URSS

LE PLÉNUM DU PARTI CONSACRÉ A L'AGRICULTURE

Investissements colossaux, mais pas de réforme en vue

reconnu implicitement mardi 23 octobre, devant le comité central ni en séance plénière, que l'année 1984 serait moins bonne que la précédente pour l'agriculture soviétique. « Malgré des conditions climatiques extrémement défavorables et la sécheresse qui a frappé cruellement de nombreuses régions du pays, les travailleurs agricoles nênent une lutte hérolque pour obtenir cette année des résultats pas moins importants » qu'en 1983, a déclaré le secrétaire général, dans le langage du Parti, cette « lutte héroique » signific qu'il fant s'attendre à

> Le chef de l'Etat et du Parti a indiqué que la production de blé restait le « problème-clé ». « Il faut assurer des rythmes de croissance tels qu'on puisse satisfaire au cours des prochaines années tous les besoins du pays », a-t-il-ajouté, admettant ainsi, publiquement, que ceux-ci ne le sont toujours pas. Selon les estimations américaines, la récolte céréalière n'a pas dépassé 170 millions de tonnes, presque 70 de moins que le plan et 30 de moins que l'an dernier. L'URSS épenser environ 7 milliards de dollars pour acquérir sur le mar-ché mondial, principalement nordaméricain, les quelque 50 millions de tonnes de céréales dont elle a

> Le secrétaire général a cependant dressé un bilan globalement positif du « programme alimentaire » adopté en mai 1982, affirmant que les deux années écoulées avaient été une période fructueuse ». Il s'est félicité en particulier des « ten-dances positives » qui se sont mani

De notre correspondant

festées dans l'élevage, et qu'il faut, selon lui, consolider. An passage, il a noté que le nombre de vaches, de porca, de moutons et de poules « appartenant à la population », c'est-à-dire nourris sur les lopins individuels, avait augmenté et apporté « un complément non négligeable à la production des kol-khozes et des sovkhozes ». C'est un euphémisme, quand on sait que les parcelles privées, qui couvrent 3 % des terres cultivées, fournissent entre 20 et 30 % de l'alimentation des Soviétiques.

M. Tchemenko s'est réjoui de constater une décélération de l'exode rural » et « un accroissement du taux de natalité dans les campagnes », où, par ailleurs, selou lui. « une famille sur deux ou presde une voiture ou une que poss motocyclette ».

Le silence de M. Gorbatchev

Le secrétaire général a été le premier et le principal orateur du plé-num, suivi par M. Tikhonov, le président du conseil des ministres. Il y a en une dizaine d'autres interventions de personnalités de second plan, mais il n'est nulle part fait me de M. Gorbatchev, qui était le principal responsable du secteur agricole depuis la fin de l'ère brejnévienne, et qui passe pour le « numéro deux » du parti depuis l'accession au pouvoir de M. Tchernenko.

Ce silence peut signifier que M. Gorbatchev, qui est, à cinquante-trois ans le benjamin du bureau poli-tique, a été déchargé du dossier agri-

cole pour des responsabilités plus vastes. Il n'y a en effet nulle trace de critique à son égard et l'appréciation très positive du « progamme ali-mentaire » qu'il supervisait, est plutôt de bon augure.

On notera aussi la présence, parmi les intervenants du présider d'un kolkhoze du district de Sevro-pol où est né M. Gorbatchev et où ses premiers succès dans la gestion de l'agriculture lui servirent de tremplin pour une carrière - natio-

La bonification des terres

Le comité central a adonté « à

l'initiative de Constantin Tchernenko » un programme de bonification des terres « d'icl à l'an 2000 ». Le secrétaire général en a exposé les grandes lignes, laissant les détails à M. Tikhonov. Il s'agit d'un plan très ambitieux comparable aux grands projets dont Khrouchtchev eut jadis le secret. Le but est de remédier à la dénendance de l'agriculture soviétique à l'égard des conditions atmosphériques en multipliant les zones irriguées dans le sud du pays et en drainant massivement les terrains détrempés et acides du nord de la Russie d'Europe et de la Sibérie.
« Il faudra, dans des délais relativement brefs, augmenter de 50 % la superficie des terres irriguées ou drainées ce qui permettra de dou-bler le rendement des cultures. De la sorte, on pourra mettre près de la moitié des productions agricoles à l'abri des fluctuations climatiques », a expliqué M. Tchernenko.

L'ampleur des travaux d'irriga-tion à réaliser dans les zones arides du sud, notamment an Kazakhstan et en Ouzbekistan, implique, semble t-il, l'adoption d'un projet très controversé, visant à détourner vers le Sud le cours de deux grands l'euves sibériens qui se jettent dans l'euves sibériens qui se jettent dans l'euves et étrangers ont déjà exprimé leurs inquiétudes face aux conséquences climatiques et écologiques. M. Tchernenko a fait allusion à ces préoccupations mais a indiqué que, « en procédant à une large boni-fication, nous nous ingérons de toutes façons dans la nature ». Une

nanière de clore le débat. L'accent mis sur la bonification des terres a surpris les experts occi-dentaux qui avaient relevé les critiques récemment formulées dans la presse contre le faible rendement des investissements - très coûteux déjà réalisés dans ce domaine. Il n'est d'autre part nullement question, dans les documents rendus publics après le plénum, du projet ement des salariés aux bénéfices des exploitations agricoles (le Monde du 24 octobre).

M. Tchernenko a enfin rappelé, devant le comité central, l'importance qu'il attache à la rédaction d'un nouveau programme du parti (qui devra être prêt en 1986 pour le vingt-septième congrès) et a en des propos énigmatiques sur « des chan-gements éventuels dans les statuts » de ce dernier. Le programme actuel date de 1961 et l'optimisme khrouchtchévien, notamment en matière agricole, s'y manifestait par la promesse de dépasser vie américain... en 1980. er le niveau de

DOMINIQUE DHOMBRES.

Pologne

Le gouvernement affirme que l'enlèvement du Père Popieluszko vise à saper sa «politique de renouveau»

Varsovie (AFP). - Le portevalsovie (AFF). Le porte-parole du gouvernement polonais, M. Jerzy Urban, a affirmé, mardi, que l'enlèvement du Père Popie-luszko, disparu depuis cinq jours, est ane « provocation dirigée contre le

Condamnant cet « acte de bandi-tisme politique ». M. Urban a es-timé au cours de sa conférence de presse hebdomadaire que l'enlèvement du Père Popieluszko, un des prêtres polonais les plus engagés aux côtés de Solidarité, portait « atteinte relations entre la Pologne et certains pays occidentaux, à la politique de renouveau du gouvernement, aux re-lations entre l'Etat et l'Eglise, et à tout ce qui est important pour le

« Toutes les polices de Pologne ont été mises en état d'alerte, a ajouté M. Urban, pour retrouver le Père Popieluszko et ses ravisseurs. » Sclon ini, « de nombreux témoignages, souvent spectaculaires, sont parvenus à la milice », mais l'état d'avancement de l'enquête ne per-met pas de déterminer si l'ecclésiastique - est encore vivant ...

M. Urban a confirmé qu'une reconstitution de l'enlèvement avait été effectuée près de Torun (Nord) en présence du chauffeur du Père Popieluszko, M. Chrostowski, qui a réussi à sauter en marche de la voiture des trois ravisseurs, dont l'un

portait un uniforme de la milice. M. Urban s'est par ailleurs refusé à établir l'existence d'un lien quel-conque entre l'enlèvement du Père eluszko et les autres activités

dans la région de Torun d'une mysté-

rieuse - organisation anti-

Solidarité ». Celle-ci serait à l'origine, selon un rapport parvenu ce week-end à l'épiscopat, des enlèvements en février dernier de quatre syndicalistes de cette ville, interrogés, passés à tabac et menacés de

mort avant d'être relâchés. Les enquêtes ouvertes à la suite des plaintes déposées par les vic-times . ont été classées, car, a déclaré le porte-parole, dans certains cas les ravisseurs n'ont pas été re-trouvés et, dans les autres, ni les faits ni l'existence de cette organisation n'ont pu être confirmés ».

D'autre part, les structures clandestines du syndicat dissous Solida-rité des aciéries de Varsovie (Huta Warszawa, qui emploient dix mille personnes) ont lancé mardi un mot d'ordre de grève à partir du 29 octobre si le Père Popieluszko, aumônier de leur entreprise, n'a pas été libéré à cette date par ses raviss

Au Vatican, le pape Jean-Paul II a recu mardi matin en audience privée, pendant plus de quarante minutes, un vice-premier ministre polonais, M. Roman Malinowski. Un porte-parole de la déléga-tion polonaise s'est refusé à confirmer ou à démentir les indications seion lesquelles M. Malinowski au-rait été chargé par le général Jaruzelski de transmettre un message personnel de sa part au souverain pontife. Des rumeurs en ce sens ont circulé ces jours derniers dans les milieux polonais de Rome. Il est fort probable que le pape a évoqué avec son interlocuteur polonais l'enlève-ment du Père Popieluszko, à qui il a toujours témoigné sa sympathie.

AMERIQUES

États-Unis

Rencontres

Les vertueuses indignations d'un « col bleu » pro-reaganien

MM. Reagan et Mondale canent la vedette. Ils débattent à la télévision. La presse condiale ne cesse de reproduire et de commenter leurs déclarations. Mais que pensent les électeurs américains de cette bataille entre républicains et démocrates ? Comment réagissent-ils aux arguments avancés par les deux candidats? Notre correspondant à Washington, Bernard Guetta, a rencontré, au fil des jours, des électeurs, des deux camps. Il rend compte de ces conversations dans une série de portraits dont nous commencous aujourd'hui la publi-

Baltimore. - Son nom, bien français, lui vient de ses lointaines origines canadiennes, mais Georges Boyer ne pourrait préten-Le teint rose, deux mêtres de haut et le poignée de main aussi chaleureuse que redoutable, il paraît n'avoir, hormis le chewing-gum et la Mariboro, oublié aucun des stéréctypes nationaux - ni la solide se de sport, ni le trop court pantalon beige clair, ni les lourdes chaussures noires tout terrain modèle Navy.

Ce que Georges Boyer, uis vingt et un ans aux aciénes de Baltimore, préfère chez M. Reagan, c'est son « présidentialisme ». « Il est présidentiel dans sa manière d'être, de se présenter, de parler. On voit tout de suite qu'il est aux commandes, alors que Carter... >

A seulement prononcer ce nom, Georges Boyer, qui est un calme et avait toujours voté démocrate jusqu'en novembre 1980, est saisi d'indignation. Pour lui, comme pour tous ces anciens démocrates qui fornt la force de M. Reagan, l'ancien président est un repoussoir absolu, l'incamation d'use période honnie : « Certer n'a rien fait de bon. Même à Camp David, il n'a en réalité qu'acheté la paix aux laraéliens et aux Egyptiens. Sans paix, pas d'argent, avec la paix, de l'ar-

Un grand rire : e D'accord, c'est mieux que la guerre, mais Carter s'est trompé sur tout. Tenez, quand il venait à la télévision dire que le pétrole était trop cher, et que nous n'avions pas de quoi le payer ! C'était faux ! On le voit bien maintenant l Et en 1979. lorsqu'il annonçait que l'áquilibre médecine, par exemple, devrait de la sécurité sociale était rétabli être eocialisée, car c'est le seul

De notre correspondant

jusqu'en 2036 i Ça n'a jamais mar ché parce que tout le monde reçoit de l'argent dans ce pays. Je ne suis pas raciste, un de mes meilleurs copains est un Noir, un type vraiment formidable, mais le pourcentage des Noirs vivent de l'essietance sociale est supérieur à celui

des Noirs dans la population. » Ronald Reagan, lui, a réduit l'in-flation, et ce n'est pes une abstraction pour Georges Boyer, car il a une mère et une belle-mère à la retraite, pour lesquelles « cala signifia, de fait, une augmentation de leurs revenus ». Et puis, dit-il, sous Reagan, « vous avez à être responsable - et c'est la grande diffé-rance avec les libéraux. S'il y a des filets de sécurité pour tout, c'est mauvais. S'il y a partout des abris pour les enfants en fuite et des numéros de téléphone qu'ils peuvent composer gratuitement, ils le se-vent, et ça les incite à partir de chez eux. C'est comme les bureaux d'assistance sociale : on décide à Washington d'en planter sur toute la carte, même là où il n'v a pas de pauvres, et, après, les employés de ces bureaux se débrouillent pour en trouver a.

« La médecine devrait être socialisée »

Georges Boyer gagne 35 000 dollars per an dans son aciérie. Il n'a pas d'enfant, car sa femme ne peut en avoir et qu'il est « presque impossible d'en adopter un, sauf si on accepte de prendre un bébé noir handicapé ». Est-ce lié ? Comme M. Reagen, Georges Boyer est très hostile à l'avortement. Toujours est-il que, avec 1 500 dollars d'économies et un emprunt du même montant, il a ouvert un magasin d'articles de sport et de chasse, puis un second, que lui et sa femme se relayais pour tenir. Ils ont aujourd'hui vendu et le couple a des biens : un terrain de camping qui repporte 10 000 dollars per an, une maison de campagne et... « Non, non, n'écrivez pas cela. 🛽

En fait, si Georges Boyer ne quitte pas l'usine, c'est presque nent à cause de la couverture médicale très avantageuse que lui assure la convention collec-

« Je ne suis pas antisocialiste dans tous les domaines, dit-il. La

moyenne. »

gret au contraire de ne plus vrai- d'embauche dans plusieurs ment compter, maigré les appa- grandes industries, dont le sie rences, parmi ces « cols bleus » dont on le sent plus proche que des « riches ». Parlant des insoumis de la guerre du Vietnam - cu'il ne pardonne pas à M. Carter d'avoir amoistiés car « d'autres y étaient allés », - il dit aussi : Notez que c'était généralement vote qu'il exclusit complètement, des pauvres car on laissait les fils de riches terminer leurs études. L'une des grandes raisons pour les-quelles il aime M. Reagan, c'est aussi que, « contrairement à Ted d'avis, même si la discussion tour-Kennedy, qui est né avec une cuil. like d'argent dans la bouche et qui mocrate. « Reagan n'est pas, pour défend les programmes d'assie- moi, dit-il, un homme de détails, tance aux pauvres parce qu'il a mais un homme de grandes lignes.

peur d'aux », le président sortant Carter lisait des dossiers toute la est, tui, « d'origine humble ; il a dû nuit, et qu'est-ce que ça a faire son chemin ; il a été syndice. Changé ? »

Georges Boyer, « nécessaires », après avoir retiré notre soutien au parce que, « si les actionnaires chah qui était un tyran, mais un peeux-mêmes ne peuvent faire tit tyran et pas si grand en tout cas confiance aux compagnies, nous que Khomeiny ». Même chose au [c'est-à-dire les ouvriers] le pouvons encore moins encore ». Il en « Somoza était un vrai tyran, mais voirs encore moirs encore », ii en fait chaque jour l'expérience dans ce tyran était notre homme. On l'a la sidéningie, qui, en pleine déconfi-laissé tomber et vous voyez les la sidérurgie, qui, en pleine déconfiture, ne cesse de réduire ses effec- problèmes. encore pire, car les patrons ne fe- biller convenablement. » raient même pas l'effort de moderniser et l'acier serait plus cher alors était Haitien ? « Je prendrais un qu'il y a infiniment plus de gens bateau et je m'enfuirais aux Etatsdans le pays qui vivem de sa trans- Unis. C'est ce qu'ils esseient de

mais, avec son ancienneté et ses vrait essayer de ne plus être perçue qualifications en électronique, il ne comme un ennemi par les sandise sant pas vraiment menacé par nistes. » Georges Boyer sait que les trains de licenciements et vou- c'est là le point de vue de M. Mondrait donc que les syndicats, « au daie. Mais qu'à cela ne tienne, il ne lieu de passer leur temps à défen- peut « être d'accord à cent pour dre des ouvriers qui ne répondent cent avec Reagan ». pas aux besoins », se battent « sur les grands problèmes, comme l'an-cienneté ». Lorsqu'ils ont à choisir, dans une négociation, entre le mair votera néanmoins démocrate. maintien de l'emploi et celui des revenus, les dirigeants de l'AFL-CIO

sent l'emploi, et ils ont accordé leur soutien à M. Mondale en er les coûts et échange de promesses protectionqu'en Amérique le classe moyenne nistes. Le responsable du syndicat est trop riche pour être prise en des aciéries de Baltimore est un charge et trop pauvre pour pouvoir Noir (e les Blancs ne participent se faire soigner convenablement. » pas aux élections »), et Georges « C'est vrai, enchaîne-t-il, j'appar- Boyer, que cela agace (mais sans tiens aujourd'hui à la classe plus), n'en ferait plus partie si le syndicalisma n'avait conquis, du Il le dit sans fierté, presque à re- temps où il l'aimait, le monopole

Grand tyran et petit tyran

Georges Boyer est si sûr de son

Réponse : rien de bon, parce Or les syndicats, dont il n'aime que « Carter nous a leissés humi-pas la politique, sont, aux yeux de liés en iran devant le monde entier,

tifs et réclame du gouvernement Soudain rêveur, il ajoute : « Bien des mesures protectionnistes. sûr, ces problèmes sont nés de l'in-M. Reegan les refuse et Georges justice... Connaissez-vous Haiti ? Boyer l'approuve : « Ca va peut- C'est épouvantable. Une misère être me conduire au chômage, que vous ne pouvez imaginer. Les mais le protectionnisme, ce serait gens n'ont même pas de quoi s'ha-. Que ferait Georges Bover s'il

formation que de sa fabrication ». Il le ne dit pas explicitement, réflexion, d'ailleurs, l'Amérique de-

Alain Fisher, son camarade

BERNARD GUETTA.

Argentine

Arrestation du général Viola

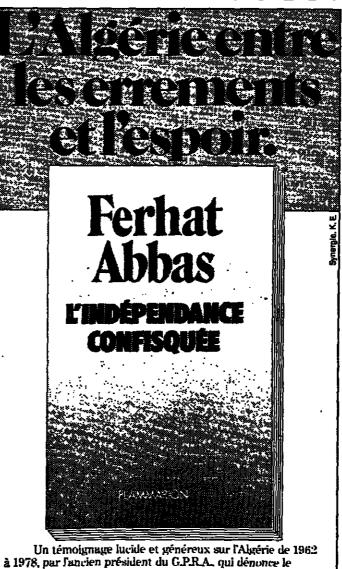
Buenos-Aires (AFP). - Le général Roberto Viola, ancien président de la deuxième junte argentine (mars-décembre 1981), poursuivi en vertu d'un décret présidentiel pour asurpation de pouvoir et viola-tions des droits de l'homme, a été, le

I in an après le triomphe électoral de M. Raul Alfonsin, qui a marqué le retour de la démocratie en Argentine, les principales figures de la dic-

L'amiral Armando Lambruschini est désormais le seul des membres

des deux premières juntes à ne pas avoir été convoqué par le tribunal. Il ferait l'objet <u>d'égards</u> en raison de la mort de sa fille, tuée par un cammando guérillero.

Quant au chef guérillero Mario Firmenich, extradé par le Brésil le 21 octobre, il risque vingt-cinq ans de prison s'il est recons des trois seuls chefs d'accusation que la justice argentine pent retenir contre lui : homicide ou tentative d'homicide et séquestration. Aucus délit d'ordre politique ne peut, en effet, être formulé contre lui, aux termes des accords d'extradiction



pouvoir personnel et les échecs de Ben Bella et Boumediene. L'Algérie peut trouver sa voie en conciliant la démocratie et la spiritualité d'un Islam modernisateur et social. 240 pages -

Flammarion

République sud-africaine

APRÈS SEBOKENG

L'opération combinée police-armée a été étendue à deux autres cités noires

Le Conseil de sécurité des Nations unies a adopté, mardi 23 octo bre, par 14 voix et 1 abstention (Etats-Unis), une nouvelle résolution ore, par 14 roix et 1 austention (a.c.) outsi, une nouveme resonante condammant la politique d'apartheid du gouvernement sud-africain, après avoir entendu un appel en ce sens du nouveau prix Nobel de la paix, l'évêque Desmond Tutu. Les Etats-Unis out, toutefois, dénoucé les « opérations de répression » menées par les forces de l'ordre sud-africaines à Sebokeng et dans d'autres cités noires. — (AFP.)

De notre correspondant en Afrique australe

nourriture. »

miet la plus importante opération combinée par la police et l'armée en Afrique du Sud, lancée dans la nuit de lundi 22 à mardi 23 octobre dans la citée de Sebokeng, a été étendue mardi après-midi à deux autres townships du triangle du Vaal, Sharpville et Boipatong. Cette extension, non programmée au départ, a été décidée, a déclaré un porte-parole de la police, parce que « les forces de sécurité étaient disponibles ». Cependant, dans la matinée, à Sharpville, la police est intervenue pour disperser au moyen de balles en caoutchouc et de gaz lacrymogènes, une foule d'environ cinq cents personnes. Cette démonstration de force dans les cités noires au sud de Johannesburg -7 000 hommes - s'est apparemment déroulée sans incident. Selon un bilan toujours provisoire, trois cent cinquante-neuf arrestations ont été opérées à Sebokeng et une dizaine à Sharpville. Toutes concernent des infractions de droit commun. Aucune ne relève de la législation sur la sécurité interne, ce qui démontre que le principal but de l'opération, visant essentiellement à rechercher e les éléments révolutionnaires liés aux récentes

CHORIZO goût **ARGENTIN**

LA PATRIA GRANDE® 705-79-35

Johannesburg. - L'opération Palémeutes », n'a pas été un succès total, comme l'affirment les autorités. Ce déploiement de troupe s'est doublé d'une campagne d'infor-mation au moyen de tracts et d'autocollants sur lesquels on pouvait lire notamment : « Que faisons-nous ici? Nous sommes ici pour instaurer une vie sociale normale, une scolarisation continue, des transports surs, la stabilité, une comm en bonne santé et la distribution de

> Cette tentative pour rétablir is confiance était donc avant tont un moyen pour tenter de rétablir l'ordre. Cela suffira-t-il pour calme les esprits? L'opération terminée les soldats vont retrouver leurs casernes, mais la police va demeure sur place pour maintenir le calme. Une présence qui pourra être assimi lée à une provocation permanente. moins que ce ne soit ce que récla ment la majorité des habitants, comme l'affirment les autorités. L'opération Palmiet constitue néar moins une dangereuse escalade Pour la deuxième fois en moins de quinze jours, les émentiers ont contraint le pouvoir à utiliser l'armée pour rétablir l'ordre. Un pas en avant que beaucoup jugent néces saire et que d'autres critiquent comme inopportun. Telle est l'opi nion du Parti fédéral progressis (PFP), mouvement d'opposition qui pense que, malgré tout, cette action est acceptable dans son principe ». Pour leur part, l'AZAPO (Azanian People's Organisation) et le Front démocratique uni (UDF) parlent de « guerre civile ».

> > MICHEL BOLE-RICHARD.

APRÈS LE VOYAGE DE M. MITTERRAND A ALGER

« Je ne considère pas que la diplomatie française soit en liberté surveillée » déclare le roi du Maroc

De notre envoyé spécial

Fes. - " Je n'irai pas au sommet de l'Organisation de l'unité africaine à Addis-Abeba », a déclaré le roi du Maroc à Fès la nuit dernière en recevant l'Union internationale des journalistes de la presse de langue française (ULIPLF), qui tient son congrès actuellement à Marra-

Hassan II a indiqué qu'il enverrait à Addis-Abeba une délégation importante, qui réitérera les engagements déjà pris par le Maroc pour régler le conflit saharien : référendum pour demander aux Sahraouis « s'ils sont Marocains » en « laissant conte blanche à l'Afrique pour régler les modalités », mais refus de toute conversation préalable avec le Polisario, ce qui équivandrait pour le Maroc, a-t-il dit, à une capitulation saus condition.

Si la République arabe sahraouie démocratique (RASD) était admise à l'OUA, « limite intolérable », at-il ajouté, le Maroc quitterait l'Organisation « sans demander à per-sonne de se solidariser avec lui » et « en souhaitant bonne chance à l'OUA avec ses nouveaux partenaires ». Mais si le Maroc quittait l'OUA, a-t-il encore dit, ce serait « comme les petites boules de neige qui déclenchent les avalanches caastropkiques -.

Interrogé sur la situation militaire au Sahara, le roi a évité tout triom-phalisme. « Tant qu'un conflit n'est pas réglé sur le papter, a-t-il dit, on ne peut pas dire si une guerre est ga-gnée ou perdue. Sans citer l'Algé-rie, il a souligné que la RASD, qui « n'a ni ports ni côtes et qui n'est reconnue par aucune grande banque (...), reçoit toutes sortes d'armements parmi les plus modernes ». « Par où vienneni-ils ? La guerre est terminée entre le Polisario et le Maroc, mais ce n'est plus une guerre entre le Polisario et le Maroc. >

En réponse à une question sur le voyage de M. Mitterrand à Alger, après le visite que le président lui a

faite à Ifrane, Hassan II a dit : « Le Maroc, contratrement à d'autres, ne considère pas que la diplomatie française soit en liberté surveillée. Si M. Mitterrand était allé dix fois of Alger, je ne connais personne au Maroc qui lui en aurait fait grief. Il me suffit que les affaires franco-marocaines soient claires et sans équivoque pour que je dorme tran-quille quel que soit le lieu où se rende le chef de l'Etat français. » Il n'en a pas moins ajouté qu'il était prêt à participer à tout éventuel sommet des pays du Maghreb.

A propos du Proche-Orient il a insisté sur l'impossibilité d'obtenir un règlement « en ignorant l'URSS ».

Enfin, interrogé par les journa-listes de l'ULIPLF sur l'enseignement du français au Maroc, le roi Hassan II a répondu : « Sa place et sa qualité ne dépendent pas de nous, mais de vous. » Il a regretté qu'ou ne parle plus et qu'on n'écrive plus « français en France ».

Les troupes françaises de la force

Manta ont évacué la base de Mous-

souro, située à 280 kilomètres au

nord de N'Diamena, dans la mit de

lundi 22 à mardi 23 octobre, et doi-

vent quitter Biltine mercredi matin, puis Abéché jeudi, a-t-on appris

mardi, de source informée. Un

porte-parole du contingent français a confirmé que « le désengagement

de Moussouro était intervenu dans

la mait » et qu'il n'y avait plus de

oldat français dans cette localité.

D'autre part, le retrait de la force Manta du Tchad s'est poursuivi

mardi avec le départ pour le Came-

roun de cent cinquante parachu-

MAURICE DELARUE.

Tchad

Les troupes françaises ont évacué Moussouro

tistes et d'une soixantaine de véhi cules. - (AFP.) [NDLR. — A Paris, de source mili-taire autorisée, on indiquait, ce unavil, en flu de metinée, à propos du retrait des troupes libyemes 1 « Il n'y n pas de doute : nous stons des signes concer-dants d'un retrait progressif des Li-byens deus le Nord-Celni-ci est ausorci-

byens that he retrue-comment on amount of Faya-Largeau et dans deux antres lo-calitis attaies au nord de cette palan-rule, mais il n'n pas commencé à Fade. cultiés nituées au nord de cette palmeraie, mais R n'n pas commune à Fade.
Rien ne permet de dire que le téint ne sern pas respecté. Notre dispositif, sant à Saint et à Arada, n'est dégagé que partiellement, et des éléments de compatiellement, et des éléments de compatiellement, et des éléments de compatiellement à Moussoure et à Abéché, où un dégagement partiel commune à partir d'aujourd'hui. »]

Ethiopie

incertitude sur le sort de dix étrangers détenus par le Front de libération du Tigré

mardi 23 octobre, sur la situation des quatorzes personnes, dont dix étrangets, qui se trouvaient dans la ville de Lalibela, située à 450 kilo-mètres au nord d'Addis-Abeba, lors des combats qui out opposé, ven-dredi 19 octobre, l'armée éthiopienne et les maquisards du Froat populaire de libération du Tigré. Se-lon le délégué du Comité internatio-nal de la Croix-Rouge (CICR) à Genève, les rebelles du FPLT — qui occupent la ville - ont capturé le chef d'une délégation de secours humanitaire du CICR, M. Markus Muller, de nationalité suisse, trois femmes médecins de nationalité ouest-allemande travaillant pour

Une certaine incertitude régnait,

Porganisation German emergency doctors quatre accompagnateurs de la société nationale de la Croix-Rouge ethiopienne et six touristes (deux Américains, deux Britannies, un Australien et un Finlan-

A Khartoum, un porte-parole du FPLT a précisé que les «prison-mers », sous la garde de son mouvement, étaient sains et saufs et pouvaient se déplacer librement dans la ville. Il a ajouté que le responsable du CICR et les trois médecins pour raient poursuivre leur travail et que les touristes seraient autorisés à continuer leur voyage. - [AFP. Reuter, AP.)

Algérie

Réhabilitations

(Suite de la première vase.) Figurent aussi, parmi les neuf, le konel Mohamed Chanbani, fusillé cooner Monamed Charbam, Insilie après l'indépendance sur ordre de Ben Bella, Bachir Chibani, chef de zone, accusé d'homosexualité et éliminé par son organisation pendant la guerre, ainsi qu'un chef de la région des Nementchas. Lazhar Cheriet, condamné par la direction politique.

Mohamed Zaamour. très connu. En juin 1960, au mo-ment où le GPRA et le gouvernement français entraient en pourper-lers à Melun, il avait pris contact avec le général de Gaulle à l'insu du GPRA et essayé d'entraîner avec ha la willaya 3. Certains de ses compagnons avaient été exécutés, mais lui tomba sous des bailes françaises lors d'une embuscade.

APS précise que « le travail en-tamé se poursuivra sans relâche » afin de permettre le rapatriement des restes des autres personnes réhabilitées. L'incertitude demeure sur le sort de la dépouille de Mohamed Khider, ancien trésorier du FLN. Ca deraier, estimant que sous le régime de Ben Bella le FLN n'était pas représentatif de la nation, avait dé-claré en juillet 1964 qu'il gardait le e trésor de guerre » du Front afin de le remettre à ses véritables destina-taires. Ces fonds étaient, en fait, déposés à la Banque commerciale arabe de Genève, ce qui, après son assassinat, créa entre l'Algérie et la Suisse un contentieux réglé seule ment en 1979.

La réunion au Carré des martyrs de ces hommes, dont certains s'étaient durement opposés pendant la lutte pour l'indépendance, a un caractère hautement symbolique. JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE.

NE PENSEZ PAS ORDINATEUR PERSONNEL SANS PENSER COMMUNICATION.

es ordinateurs personnels sont trop ∠ personnels.

Ils sont coupés du monde du monde extraordinairement mobile de la communication.

L'apport des télécommunications au développement de l'informatique est, et sera, de plus en plus fondamental. TIT XTRA: L'ORDINATEUR

PERSONNEL CONCU PAR LE SPÉCIALISTE MONDIAL DES TELECOMMUNICATIONS. ITT XTRA a été conçu par le géant des communications.

IIT, premier fournisseur de terminaux compatibles, se devait de créer l'ordinateur personnel tourné vers le monde de demain.

ITT XTRA. UN VRAI PROFESSIONNEL.

L'ordinateur personnel ITT XTRA assure une parfaite compatibilité avec le standard en matière de microordinateurs professionnels.

Cette compatibilité opérationnelle ouvre à l'utilisateur l'accès à une multitude de programmes d'application, ainsi qu'à un grand nombre de périphériques et de matériels d'extension disponibles sur le marché.

> ITT XTRA DOUE POUR LA COMMUNICATION.

Plus qu'un ordinateur personnel compatible, il est conçu pour l'avenir.

ITT XTRA est doté d'un potentiel d'extensions destinées à favoriser tous les aspects de la communication, caractéristique essentielle du "poste de travail" de demain.

Compatible, évolutif, esthétique, ITT XTRA se devait aussi d'être proche. de l'utilisateur.

C'est pourquoi ITT l'a concu pour être tout particulièrement facile à mettre en œuvre et à utiliser, mêmesans connaissance préalable.

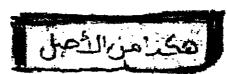
Sa commodité d'emploi, ses possiblités d'extension et le soutien de tous les services ITT en font un véritable professionnel facile à vivre.

Entrez en communication avec l'avenir, pensez ITT XTRA.





PENSEZ COMMUNICATION. PENSEZ ITT XTRA



Le Maroc ou « l'Etat c'est lui »

Les partis banalisés, le Parlement assagi, les militaires mis an pas, les mouvements contesta-taires (islamiques, « gauchistes ») privés de chefs presti-gieux et de réseaux organisés, Hassan II a su demeurer seul maître à bord. Va-t-il entrepren-dre des réformes en profondeur pour redresser une économie en crise (le Monde des 23 et

Rabat. - Les dirigeants maro-cains sont lucides : ils admettent qu'au prochain sommet de l'OUA. en novembre, la République arabe sahraouie démocratique a toutes les chances d'être admise sans provo-quer le départ des pays modérés ou un éclatement de l'organisation. Ayant cousolidé leur situation militaire au Sahara occidental, ils donnent même le sentiment de souhaiter cette admission.

ations

- Comme l'a dit le roi, s'ils entrent, nous sortons. Mais c'est l'OUA qui perdra, car le Maroc, Tembre fondateur, est un des cinq pays qui est à jour de ses cotisa-tions. Et puis, nous ne nous sentirons plus liés par les résolutions de l'OUA, notamment celles sur le référendum d'autodétermination au Sahara. D'ailleurs le référendum sur l'union arabo-africaine et les elections législatives ont confirmé, à nos yeux, la marocanité des pro-vinces sahariennes », nous dit M. Driss Basri, ministre de l'intérieur. Le fait est que le « mariage » au Maroc et modifié le rapport de = forces au nord de l'Afrique. La - ... façon dont il a été préparé en mon-🕒 😁 tre bien l'importance.

Déjà déçu de n'avoir pu réunir le dix-neuvième sommet de l'OUA à Tripoli en 1982, le colonel Kadhafi accumule les rancœurs à l'égard de son allié algérien : celui-ci l'a empê-ché, dit-il, d'accéder à la présidence :- de l'OUA l'année suivante à Addis-Abeba, en faisant élire le colonel Menguistu. L'Algérie, à ses yeux, exclusive sur le Front Polisario, alors que la Libye lui a fourni 80 % de l'aide dont il a besoin, et a, en outre, par sa politique sabélienne de rapchement avec le Niger, le Mali, la Mauritanie, contrecarré son pro-jet d'Etats unis da Sabara. Enfin, die est hostile à l'annexion par Tripoli de la bande d'Aouzou, dans le nord du Tehad. La rencontre Chadli-Hassau II, le 26 février 1983, à Ouida, la signature du traité de fraternité et de concorde entre l'Algérie et la Tunisie (19 mars) et leur refus d'admettre la Li que n'auront pas été réglés les problèmes en suspens accentuent l'isolement du colonel Kadhafi. Tunis soubaite que cesse l'entraînement d'opposants tunisiens dans les camps d opposants tunisiens dans les camps libyens et que soit délimité le pla-teau continental au large du golfe de Gabès, tandis qu'Alger demande la reconnaissance du tracé de sa fron-tière actuelle avec la Libye et la fin de l'aide aux opposants, dont M. Ben Bella, qui aurait reçu 20 millions de dollars de Tripoli.

Hassan B « met le paquet »

Hassan II a éprouvé, lui aussi, des déceptions. Il a fait adopter au sommet arabe de Fès le plan de paix reconnaissant implicitement Israël, et a pris des risques en accueillant au Maroc le congrès juif mondial dans l'espoir que Washington ferait progresser la solution du conflit du Proche-Orient. En vain! Déception aussi lorsque le dix-neuvième som-met de l'OUA « exhorte » le Maroc à entamer des négociations directes avec le Polisario. Le souverain observe donc avec intérêt la visite qu'un Kadhafi déprimé effectue à Ryad du 8 au 12 juin 1983 et souffie une idée aux Saoudiens, qui en font part à leur hôte : pourquoi ne s'entendrait-il pas avec Hassan II? L'idée fait son chemin.

Le 30 juin 1983, le colonel débarque à Rabat en grand uniforme. Le premier contact est glacial : attendu par le roi, les ministres et le corps diplomatique, son avion se pose avec 2 h 30 de retard, à l'heure de la rupture du jeune de Ramadan. « Mais, prenant sur lui, Hassan II entre prend de le conquérir, parle d'his-toire, d'arabité, d'islam, brosse de



grandes fresques stratégiques, bref. met le paquet », selon un témoin. Il réussit si bien que le « frère colonel - décommande une visite à Nouakchott, alors que les autorités sont déjà à l'aéroport, et prolonge son sejour, pendant lequel il rencontre, entre autres, des parents de diriants du Polisario. À son départ, le juillet, le roi lui donne l'accolade. Kadhafi confie à ses proches : « Si Hassan était né à Tripoli, il aurait été mon meilleur ami. »

C'est de cette rencontre que date le renversement d'alliance que l'union ne fera que confirmer. Les contacts bilatéraux s'intensifient, mais se ralentissent à partir de mars 1984 pour reprendre en juin. On ignore à quel moment Hassan II On ignore à quel moment Hassan II a conçu le projet d'union, dont le texte a été rédigé par deux juristes français, MM. Georges Vedel et Jean-René Dupuy. On sait toutefois — manœuvre diplomatique? — qu'il a proposé cette union à l'Algérie dès le mois de mai, dans des termes presque identiques à ceux du futur traite d'Oujda (le Monde du 29 septembre). Les contre-propositions algériennes ne lui convenant pas c'était prévisible, - il revient vers le colonel Kadhafi, lequel se lamente, dans son discours de la fin du Ramadan, de n'avoir rien à offrir à son people pour le quinzième anniverle septembre 1969.

M. Mohamed Zoui, ancien ministre libyen de l'intérieur, se rend à Rabat le 13 juillet, porteur d'an message du colonel Kadhafi à tous les chefs d'Etat arabes. Le roi lui dit : « Pour écraser Israël comme le demande le frère colonel, il faut la participation des riverains, en particulier des Palestiniens. Dans 'immédiat, moi je lui offre l'union. » Surpris, il repart et revient trois jours plus tard avec une liste de questions : comment unir la Jamahiriya révolutionnaire à un royaume alors que leurs options sont différentes et qu'ils se trouvent dans des camps opposés à l'OUA, dans le monde arabe, sur le plan Est-Ouest? Le roi répond par téléphone.

Que dira Washington?

demande encore Kadhafi. « Que dira Moscou? », répond Hassan II. 'Il'est alors entendu que dans l'union chacun gardera ses options.

La considération d'un adversaire

Le roi propose de signer l'accord en terrain neutre, en France par exemple. Kadhafi répond : • Je ne veux pas conclure une union arabo*africaine chez les roumis.* » Et il choisit Oujda, pour donner une leçon au président Chadli, lequel, contrairement à ce qui a été dit alors, n'était pas plus « invité » que le roi Fahd d'Arabie. La rencontre est fixée au 13 août, et c'est Has-san II qui a rédigé de sa main le préambule du traité, bien qu'on lui ait trouvé un « style kadhafien », nous a assuré M. Basri.

L'élément phychologique a été déterminant dans le retournement du colonel Kadhafi. A la fois réaliste et sentimental, ce qui le rend versaet sentimental, ce qui le rend versa-tile, le colonel a conscience que, hormis Nasser qui l'estimait (et qui, mort en 1970, n'a pas eu le temps de changer d'avis à son égard), les chefs d'Etat amis auxquels il a pro-posé une union l'ont acceptée pour bénéficier de son aide tout en le traitant avec hauteur, sinon avec mépris. Et voilà que Hassan II, héritier d'une monarchie de quatorze siècles, son adversaire sur toute la ligne, lui manifeste de la considéra tion et lui propose ce qu'il a de plus cher et qu'il n'ose plus espérer : une union dépassant les clivages idéologiques, une sorte de «troisième voie » proche de celle qu'il décrit dans le Livre vert.

D'autres points rapprochent les deux - joueurs -. Depuis leur double échec diplomatique au dix-neuvième sommet de l'OUA, ils souffrent d'une sorte de complexe d'isolement dont ils rendent l'Algérie responsa-ble. Le colonel Kadhafi estime que le Tchad fait partie de l'espace vital libyen - et a annexé la bande d'Aouzou, tandis que Hassan II, qui veut entrer dans l'histoire comme «l'Unificateur» (1), considère que ayant fait le «sacrifice» de la Mauritanie, il ne peut renoncer au Sahara occidental, trait d'union avec l'Afrique noire, faisant contrepoids au Sahara algérien.

Des économies complémentaires 🛰

Grâce à l'anion, le roi a neutralisé la Libye, principal fournisseur d'armes du Polisario, ce qui a permis son armée de construire le troisième -mur» de défense en un temps record (décembre 1983-mai 1984). Au moment où le Kowen et la Jordanie se rapprochent de Moscou, l'union lui permet de donner un discret avertissement à Washington : une monarchie peut s'unir à un allié de Moscou, mais elle peut aussi le «récupérer» si l'Occident mani-

III. – Le « beau coup » de l'union

De notre envoyé spécial PAUL BALTA

feste un minimum de respect pour les aspirations des Arabes. Rabat peut enfin espérer quelques retom-bées de la manne libyenne, encore que Tripoli ait ses difficultés. Les économies des deux pays

étant complémentaires, la Libye pourrait accueillir quelque cent mille agriculteurs et techniciens marocains, des cadres de haut niveau et des militaires qui contribueraient à l'entretien et au fonctionnement d'un matériel sousemployé. Le danger serait qu'ils reviennent au Maroc avec une mentalité de contestataires. L'union a permis aussi au colonel Kadhafi de porter un coup sévère à l'oppositio libyenne, qui avait bénéficié d'un extraordinaire soutien de Rabat. Les armes lourdes utilisées en mai dernier lors de l'attentat contre la caserne Azizia à Tripoli avaient, diton, été fournies par les Marocains avant la réconciliation. De même, malgré un démenti officiel, il semble que les services secrets marocains aient livré au colonel Kadhafi son principal rival, le commandant Omar Meheichi, ancien numéro trois de la révolution libyenne. En novembre 1983, en route pour Ryad, le pilote de l'avion qui le transportait avait feint de faire le plein à Malte et s'était posé, en fait, à Syrte, où l'ancien officier libre se serait trouvé en face du colonel Kadhafi entouré de soldats; depuis, il a disparu, comme l'imam Moussa Sadr en

Double avantage de l'union pour le colonel : elle lui sert de couverture et lui permet de sauver la face en

L'Œuvre de La Bruyère

explosa comme une bombe

au milieu du XVII^e siècle.

Intransigeant, implacable, lucide.

en quelques phrases, mettait

"Caractères" fut un scandale et

un succès sans précédent. Le public se plut à faire des parallé-

les pertinents entre les portraits croques par La Bruyere et les

Des "clès", c'est-à-dire des.

recueils de notes qui préten-

daient identifier les personnages visés, furent mises en

circulation pour le grand plaisir

d'un public avide d'amusement

personnalités en vue.

et de scandale.

ABRUTERE

RACTERES

LES

évacuant ses troupes du Tchad. Mais s'il faisait volte-face, il pourrait rappeler au roi que, le 25 février 1984, il avait manifesté de la compréhension pour les revendications territoriales de la Libye en expliquant qu'elle avait été - amputée d'un certain nombre de territoires et - spoliée, grignotée, de toutes ses populations arabes et arabophones ». A l'inverse, encore que la question ne paraisse pas à l'ordre du jour, Tripoli ne manquera pas de soutenir son nouvel allié lorsqu'il décidera de récupérer les présides espagnols de Ceuta et de Melilla.

Une carte utile

Hassan II a-t-il, en échange de ses bons offices auprès des Libyens, cherché à obtenir une plus grande compréhension du président Mitterrand dans le conflit saharien, lors de la visite « privée » de celui-ci à Fès? Les Algériens s'en disent persuadés. Ils reprochent à nouveau à la France de n'être - neutre qu'en paroles -, puisque, comme l'a relevé le Washington Post, son aide militaire au Maroc est trois fois supérieure à celle des Etats-Unis, laquelle s'élève à 77 millions de dollars. «Ainsi, disent-ils, Paris encourage le Maroc à rechercher une solution militaire. . Pourtant, au cours de l'été Paris avait renforcé sa coopération militaire avec Nouakchott pour dissuader Rabat d'entreprendre une action directe ou indirecte visant à déstabiliser le régime du président

En tout cas, surpris par la vigueur des réactions bostiles au mariage avec la Libye, le Maroc s'est employé à calmer les alarmes des uns et des autres. Il a également cherché à gommer le côté - revan-che - sur l'Algérie. Il n'en demeure pas moins que, pour Rabat et Tri-poli, le traité d'Oudja est un moyen de pression dont l'efficacité peut être réelle dans l'immédiat. Il pourrait aussi devenir une carte de négo-

Hassan II avait dit au président Chadli, à propos du Sahara occidental : - Laissez-moi le timbre et le drapeau, et le reste est négociable. • L'Algérie avait alors semblé favorable à une solution de type fédéral. Interrogés à ce sujet, les responsables marocains repondent : - Si l'on traine trop, l'offre faite par le roi en 1983 risque de ne plus avoir sa raison d'être. » Que se passerait-il, tou-tesois, si la République arabe sahraouie démocratique, une fois encore, « renonçait volontairement et temporairement - à sièger au sommet de l'OUA pour éviter un retrait du Maroc, mais obtenait en échange une résolution enjoignant à

Rabat - au lieu de simplement l'exhorter - d'entamer des négociations directes avec le Polisario? - Nul ne peut nous obliger à occepter -, répondent les Marocains, tout en admettant que leur situation serait plus inconfortable sur le plan diplomatique.

Bien implantés au nord du Sahara occidental et ayant amélioré leur marge de manœuvre avec l'union arabo-africaine, les Marocains peuvent laisser pourrir le conflit, qui continuera cependant à obèrer leur redressement économique. Ils peuvent aussi choisir de négocier un npromis qui ramènerait la paix et faciliterait un mariage entre les pays signataires du traité de fraternité et de concorde (Algérie, Tunisie et Mauritanie) et ceux du traité d'Oujda. Dans l'immédiat, l'horizon paraît bouché. Mais nul ne peut prédire avec certitude l'issue de la partie serrée qui se joue depuis l'été dans le nord de l'Afrique et qui inté-resse au premier chef l'Europe du Sud.

(1) Par analogie avec son père, lohammed V, surnommè « le Libéra-



(Réservé aux clients de Jean de Bonnot)

En remerciement de votre fidélité Jean de Bonnot offre un livre d'Art au prix coûtant

Sait-on que pour ce livre d'art Jean de Bonnot a utilisé 85 cm² de feuille d'or pur titrant 22

Caractères Rrivere

Imprimés avec les textes précis de l'édition originale de 1694.



'Aucun homme n'a su donner plus de variété à son style, plus de formes diverses à sa langue, plus de force à sa

La Rochefoucauld devine, La Bruyère montre ce qui se passe au fond des cœurs".

Par son humour, par sa vocation naturel, de "grande main", son nant aux doigts, non blanchi par d'orfèvre de la prose, par le temoignage qu'il donne de son temps, La Bruyere montre ce qui se passe des procèdés chimiques destiné a resister aux siecles. ellement au fond des cœurs et se place au rang des plus grands classiques de notre littérature.

C'est parce que nous aimons les beaux livres que nous avons choisi une aussi belle reliure pour éditer l'œuvre du plus spirituel des moralistes français.

Notre édition reprend exactement le texte de l'original mais dans un habit de grand luxe. Le papier est un verge veritable, filigrane "aux canons", fabrique sur forme ronde. C'est un papier

1 volume grand inoctavo 14 x 21 cm peausserie yrai cuir.

souple et sans défauts. Les peaux imparfaites sont impitovablement écartées par nos compagnons tanneurs. Les dorures sont en or véritable, titré 22 carats, qui, seul, peut supporter

La reliure est en plein cuir de

mouton, taillée d'une seule pièce,

Une édition de grande valeur à un prix coûtant.

Les illustrations sont tirées directement sur les gravures originales d'époque et non d'apres des plus notre édition, nous avons réimprime, pour la première fois 20 illustrations dues à trois grands graveurs: Foulgurer, Penguilly et David, en plus de 16 bandeaux de chapitre et de nombreux culs-de-lampe sur bois.

Ce livre est limité aux seuls sous-

GARANTIE A VIE

Il vaut mieux avoir peu de livres mais les choisir avec goût. Les beaux livres donnent a l'amateur éclairé des satisfactions inépuisables. Je ne publie que des œuvres de qualité, soignées dans les plus petits détails, qui prennent de la valeur chaque année car l'or véritable et le cuir embellissent avec le temps. C'est pourquoi je m'engage à racheter mes ouvrages au souscripteur pour le même prix et à n'importe quel moment.

Assu de Bonner

Description de l'ouvrage. 1 vol. in-octavo (14 x 21 cm).

Papier chiffon filigrane au canons. Reliure plein cuir d'une seul Dos et tranche supérieure à l'oi

in 22 carats, plats repousses Tranchefiles et signet tresses assortis.

BON	OFFRE EXCEPTIONNELLE FN REMERCIEMENT
	EN REMERCIEMENT

à envoyer à JEAN de BONNOT

7, Faubourg Saint-Honoré - 75392 Paris Cedex 08

Je souhaite profiter de votre offre exceptionnelle me proposant "les Caractères" de La Bruyere en un seul volume 14 x 21 cm, relie plein cuir décore à l'or fin 22 carats.	
Si ce luve ne me convient nas: le vous le renverrai dans son embal-	

	_
Si je décide de le garder, je vous reglerai le montant de 91F (+10,70F de frais de port).	

1110,000	
Nom	Prėnoms
Adresse complète	
Code postal	Ville
Signature	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	- i

PROCHE-ORIENT

LA SITUATION EN ISRAËL

Les dirigeants travaillistes souhaitent «améliorer la qualité de la vie » dans les territoires occupés

De notre correspondant

Jérusalem. - Attelé à deux tâches prioritaires - se désengager du Liban et assainir l'économie, - le gouvernement israélien est-il en mesure de faire - bouger les choses -, fût-ce modestement, dans les territoires occupés? A plusieurs reprises depuis leur arrivée au pouvoir, les dirigeants travaillistes ont déclaré que telle était bien leur intention.

L'union nationale avec un Likoud partisan du statu quo leur interdisant toute audace diplomatique, MM. Shimon Pérès, premier minis-tre, et Itzhak Rabin, ministre de la défense et responsable à ce titre de l'évolution quotidienne des territoires, souhaitent, selon leur propre expression « améliorer la avalité de la vie - en Cisjordanie et à Gaza. Cet engagement, qui pourrait paraî-tre dérisoire s'agissant d'une population assujettie à un strict contrôle militaire, changera peut-être en micux, s'il est tenu, le climat politique régnant dans les territoires et les relations existant entre leurs habitants arabes et la puissance occupante. Mais il est douteux que les ionnées fondamentales du problème palestinien en soient, à terme, nettement modifiées.

gées par MM. Pérès et Rabin concernent la gestion municipale l'économie et la culture. Une dizaine seulement des vingt-cinq municipa-lités élues en 1976 lors du dernier en date des scrutins locaux demeurent aujourd'hui en place. Ailleurs, les maires ont été, sous le règne de MM. Begin et Sharon, soit expulsés, soit destitués et remplacés par des officiers israéliens. Leurs conseils furent dissous. Apparemment désireux de redonner aux habitants des territoires un peu plus voix au chapitre, du moins à l'échelon municipal, les dirigeants travaillistes nomn raient prochainement cinq maires palestiniens dans les principales villes actuellement administrées par des militaires : Naplouse, Ramallah, Hébron, El Birch et Oalgilva.

« Nous ne cherchons pas de Quis-ling », affirme M. Pérès, alors que des noms circulent ici et là. Ces éventuels e cardidats à la nomination » sont des notables modérés, le plus souvent proches d'Amman, hommes d'affaires ou représentants des grands familles. Tout porte à croire qu'ils ne s'engageront pas à la

La crise cambodgienne pourrait-

elle se débloquer ? Les propos, pres-

que optimistes, tenus par le ministre

vietnamien des affaires étrangères, M. Nguyen Co Thach, lors d'une

conférence de presse le mardi 23 oc-

tobre à Paris, pourraient le laisser supposer. Présentant le bilan d'une

tournée qui l'a conduit successive-

ment à Bangkok, Tokyo, New-York (à l'occasion de l'Assemblée géné-

rale de l'ONU), Paris et qui se ter-

mine en fin de semaine par une vi-

site officielle à Moscou, M. Thach a

déclaré qu'un tel voyage - est récon-

fortant car j'ai trouvé qu'il y a des rèsultats dont on peut espérer •.

mes visites, a-t-il ajouté, mais si on

est réaliste, cette tournée est plus

réussie. • M. Thach a notamment

évoqué un « accord de dialogue »

entre les ministres des affaires étran-

gères de l'Association des nations

d'Asie du Sud-Est (1) et lui-même

en tant que représentant des pays in-

dochinois. Sur cet accord - qui s'est dégagé lors des entretiens qu'il a eus

Je ne suis jamais satisfait de

ASIE

légère, mais seulement après avoir

obtenu le seu vert du roi Hussein et s'être assurés de la neutralité bienveillante de l'OLP. Tant qu'à faire, le premier ministre israélien préférerait mettre en selle des personnalités susceptibles d'être, le jour venu. d'utiles relais dans la recherche d'une « option jordanienne » au pro-blème palestinien. Mais tout cela reste pour l'instant fort hypothéti-

Même si un éventuel remplacement des administrateurs israéliens par des maires arabes nommés représenterait en soi un progrès par rapport à la situation présente, il se-rait loin bien sûr de satisfaire les milieux nationalistes de Cisjordanie et de Gaza. Ce que demandent les principaux responsables des terri-toires, avec l'appui des journaux de Jérusalem-Est, est aussi simple que chimérique : l'élection libre comme en 1976 des conseils municipaux.

Une récente initiative de l' administration civile » la mal nommée, ne fait cependant qu'attiser le scep-ticisme des « Palestiniens de l'inté-

« Reprise en main »

A l'instigation de M. Shamuel Goren, coordinateur des activités israéliennes dans les territoires, une dizaine de personnalités arabes ont en effet été convoquées par les autorités. On les a dûment mises en garde contre toute tentative de redonner vie au « Comité d'orientation nationale », organisme qui regroupait naguère les notables les plus proches de l'OLP, notamment les maires des grandes villes, à l'exception de Bethiéem et de Gaza, et fut mis hors la loi en mars 1982 par M. Ariel Sharon alors ministre de le défense. Créé en 1978 le comité avait animé le mouvement de protestation contre les accords de Camp David et le projet d'autonomie. Il y a un peu plus de deux mois M. Goren avait averti que les autorités n'accepteraient en aucun cas la reconstitution du comité défunt.

Parmi les personnalités sermonnées et qui rejettent les soupcons émis contre elles, on compte d'anciens maires, des journalistes, un

à New-York avec les ministres indo-

nésien, malaisien et philippin des af-faires étrangères, - M. Thach n'a pas voulu dire plus. « Je ne peux

vous dire quels en sont les détails

car nous sommes convenus de gar-

Le ches de la diplomatie vietna-

mienne s'est déclaré également sa-

tisfait de ses entretiens avec des re-

présentants américains, notamment

au sujet des enfants amérasiens (nês

de pères américains) et des mili-

taires portés disparus au Vietnam

(MIA). Des - points communs », dit-il, ont été également dégagés sur

Reçu à dîner lundi par son homo-logue français, M. Claude Cheysson.

le ministre vietnamien a déclaré

qu'- il y avait encore beaucoup à

faire » pour améliorer les relations

ASEAN : Brunei, Indonésie, Malaisie, Singapour, Thatlande et Phi-

la crise cambodgienne.

entre Paris et Hanol.

der le secret. .

médecin, un syndicaliste. L'avertissement dont ils out fait l'objet démontre sejon eux une volonté de « reprise en main » qui trouve ailurs d'autres illustrations. Ainsi l'assignation à résidence qui frappait l'ancien maire de Naplouse, M. Bassam Chakaa, amputé des deux jambes en 1980 après un attentat, et qui avait été levée îl y a trois mois, vient d'être rétablie. M. Chakaa est de nouveau soumis à une surveillance policière permanente. Les au-tres mesures restrictives restent en vigueur. La semaine dernière l'exmaire d'Hébron, M. Mustapha Natche, fut empêché de quitter la Cisjordanie alors qu'il était invité à une

conference aux Etats-Unis. Ces récentes décisions de l'administration civile contredisent à l'évidence le souci de libéralisation affiché par MM. Pérès et Rabin. Faut-il voir seulement un combat d'arrière-garde mené par des fonctionnaires et des militaires proches du Likoud et hostiles à toute évolution? Dans ce cas les chefs travaillistes auraient tout intérêt à nommer au plus vite de nouveaux responsa bles sous peine de voir saboter leur

Le premier ministre a évoqué d'autres initiatives. Il veut encourager les investisseurs et favoriser la création d'usines là où les finance ments ont toujours été minimes. Depuis 1977 les territoires n'ont pratiquement bénéficié d'aucun projet de développement de la part d'Israël. Pour faciliter une telle relance le gouvernement s'apprête à autorise l'ouverture d'une banque palesti-nienne à Naplouse. Cet établissement sera dirigé par un riche homme d'affaires pro-jordanien, M. Zafer El Masri, qui espère pou voir ouvrir dans un second temps, des agences dans d'autres villes de Cisjordanie. Même si cette future banque reste étroitement surveillée, sa création représentera un événe ment positif pour les Palestinieus soumis depuis 1967 au règne exclusif des grandes banques israéliennes.

Autre geste : les Palestiniens qui reviennent de l'étranger ont droit dé-sormais de rapatrier 5 000 dollars au-lieu de 3 500. Cette mesure est la seule parmi toutes celles projetées qui soit d'ores et déjà entrée en vi-

gueur. M. Rabin a également anramenant à 300 le nombre des livres interdits dans les territoires. Mais les professionnels de Jérusalem-Est ne semblent pas informés de cette disposition. Quant à l'université Al Najah de Naplouse, elle reste obstinément close bien que la presse ait prédit son éventuelle réouverture an-

Les « réserves » de M. Shamir

A supposer qu'ils veulent vraiment améliorer l'existence quoti-dienne des Palestiniens de Cisjordanie et de Gaza, les dirigeants travaillistes trouveront sur leur chemin leurs partenaires du Likoud. MM. Shamir et Sharon out déjà fait connaître, chacun à sa manière, leur désapprobation. Le premier a émis « certaines réserves » sur les projets travailliste et le second, en prenant moins de gants, a jugé « inacceptables tous ces plans grandioses visant à développer les localités arabes alors qu'on gèle la colonisation juive ». « Nous n'avons pas établ ligne M. Sharon *pour servir de* couverture à une politique travail-liste en matière de défense que nous jugeons désastreuse. » M. Pérès aura bien du mal à faire accepter par le Likoud un début d'évolution dans les territoires.

Il semble tout de même décidé, si besoin, à rappeler M. Sharon à l'ordre. Ce dernier s'était élevé contre la perspective d'un redéplo la FINUL au Liban du Sud après un futur retrait des forces isra en accusant les troupes de l'ONU d'« avoir coopéré pendant des an-nées avec les organisations terroristes ». A l'intention du principal artisan de la guerre, M. Pérès a ob-servé que le rôle de la FINUL avait déjà été discuté et accepté par le cabinet israélien. Il a demandé aux ministres de ne pas commenter publi-quement les affaires échappant à leur ressort, sauf à . défendre ou expliquer la politique gouvernementale ». A peu près au même mo-ment, le six centième soldat mort au Liban était enterré dans un cimtière de Haute-Galilée.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

Le plan d'austérité prévoyant l'amputation du pouvoir d'achat de 40 % suscite scepticisme ou hostilité

De notre correspondant

Jérusalem. - Le gouvernement is- dévaluer par rapport au dollar au félien a fait connaître, mardi 23 oc- rythme de l'inflation. raflien a fait connaître, mardi 23 octobre, les grandes lignes du pro-gramme d'austérité qu'il entend appliquer dans les prochains mois. Cette nouvelle série de mesures de-vrait étayer l'accord-cadre qui sera rochainement négocié entre l'Etat, patronat et la centrale syndicale

Le chef di gouvernement, M. Shimon Pérès, avait à choisir en-tre deux options. La première, pla-tôt radicale, prévoyait une « semi-dallories de la companyait une « semidollarisation » des prix et des salaires, c'est à dire leur indexation en fonction d'un taux de change fixe entre la monnaie nationale, le she-kel, et la devise américaine. La seconde, plus douce, repose sur une réduction graduelle et concomitante des costs de production et des sa-laires. C'est ceile que M. Pérès a

Seion l'option retenue et baptisée par antiphrase « shekelisation », les prix et les salaires seront gelés pen-dant au moins quatre mois à partir du l' novembre. Les salariés ne per-cevront que les deux tiers de la prime de vie chère - cette échelle mobile qui permet plus ou inoins de suivre la hausse des prix. En contre-partie, les barèmes de l'impôt sur le revenu seront « adoucis ». Les méca-nismes monétaires no changeront

L'élément le plus important concerne le budget. L'Etat s'engage, en effet, à comprimer ses dépenses de 1,2 milliard de dollars supplé-

mentaires qui s'ajonteront aux 800 millions d'économies déjà programméet. Cet nouvelles coupes correspondront pour moitié à un releatissement des activités gouvernementales et, pour le reste, à une réduction des subventions apprendinctions des subventions des subvention duction des subventions anx produits alimentaires de base. Leurs prix ont augmenté des mardi de 24 %. On prévoit le licenciement d'environ vingt mille fonctionnaires, soit 5 % au total, enseignants et militaires en priorité. Le gouvernement espère pouvoir les recaser dans l'ap-

pareil productif. Les premières réactions à l'annonce de ce programme, qui entr. ance de ce programme, qui entr. de acra une chute de 40 % du pouvoir d'achat des salariés, sont sceptiques ou franchement hostiles. Le secréou tranchement hostles. Le secrétaire général de la Histadrout, M. Israel Kessar, a qualifié ce plan d'a inique », tout en réaffirmant sa disponibilité pour la signature d'un accord-cadre. Le programme gouvernemental, note le Jérusalem Post, n'est ni colossei ni audocinez. Immile de snéculer sur ses éventuels résultats car, de toute manière, il ne

A TRAVERS LE MONDE

Bolivie

PRÉCISIONS. - Dans un article sur la Bolivie, para dans le Monde du 17 octobre 1984, Nicole Bonnet parle d'une dépré-ciation de 7000% du peso. Or, à partir du moment où une monnaie se déprécie de 100%, elle cesse d'exister », pous écrit un lecteur de Strasbourg. M. Georges Hassenfratz. Si le doltar est passé de 190 à 15000 pesos, la monnaie bolivienne s'est dévaluée de 100×[1-(190:15000)]%, soit de 98,7%, ce qui reconnaissonsle, n'est pas négligeable.

Corée du Sud

 INTERVENTION CIÈRE A L'UNIVERSITÉ DE SÉOUL - Queique 6 400 policiers anti-émeutes ont-pénétré le mercredi 24 octobre sur le campus de l'université de Séoul, la principale du pays, où dix-sept étudiants ont été arrêtés à la suite d'une manifestation antigouvernementale appelant notamment au boycottage des examens. Les forces de l'ordre sont intervenues à la demande, mardi, du président de l'aniversité, à indiqué le chef de la police de la capitale sud-coréenne. M. Kang Min-chang. La principale mission de la police, qui rester « desjours on the services intervieu consider. des semaines, jusqu'au complet rétablissement de l'ordre » est de protéger les étudiants qui veulent participer aux examens, a-t-il dit. - (AFP.)

Egypte

NOUVELLES LIBÉRATIONS D'ISLAMISTES. - Le troisième procès de l'organisation islamiste El-Djihad a été reporté sine die et les cent soixante-seize accusés en attente de ce procès libérés, selon une décision, mardi 23 octobre, de la Cour de sûreté de l'Etat. Ce verdict confirme les tendances à l'apaisement à l'égard des islamistes etgegistrées depuis l'acquittement de près de la moitié des trois cent deux inculpés du second procès du Djihad, le 30 septembre, par le même tribunal. - (AFP.)

• LE CHEF DE L'ÉTAT ÉGYP-TIEN INVITE A BAGDAD. -Le président Moubarak a annouce, mardi 23 octobre, que le président irakien Saddam Hossein l'avait invité à se rendre en visite à Bagdad. M. Mouberak a indiqué que e'est lui qui avait pris l'initiative d'appeler téléphoni-quement le chef d'Etat irakien. L'Irak a rompu les relations diplomatiques avec l'Egypte en 1979 pour protester contre le traité de paix passé avec Israël.

El Salvador

MORT D'UN COLONEL. - Le porte-parole des forces armées, mardi 23 octobre, la mort de colonei Domingo Monterrosa dans la chute de son hélicopière, due · presque certainement · à une défaillance mécanique, dans la région orientale du Morazan. Le colonel Monterrosa était le chef de la 3º brigade d'infanterie, couvrant la région de San-Miguel, à l'est de la capitale. C'était l'un des chefs les plus prestigieux de l'armée salvadorienne. Avec lui sont mortes treize autres persommes, dont trois officiers de haut rang, parmi lesquels le com-mandant du bataillon d'élite Atlacatl, le commandant Asmando Azmitia Melara. La gué-rilla a affirmé avoir abattu l'appareil. - (AFP, AP.)

• ENTRETIEN ENTRE LE PAPE JEAN-PAUL II ET LE PRÉSIDENT GEMAYEL -Le président du Liban est rentré mardi soir 23 octobre à Beyrouth après un voyage en Libye et en Italie. A Rome, il s'est entretenu successivement avec le ministre des affaires étrangères, le prési-dent du conseil et le chef de l'Etat avant d'être reçu en au-dience par le pape Jean-Paul II. Il aurait informé le souverain pontife du désarroi des chrétiens libanais, de plus en plus convaincus que l'Occident les a abandonnés au moment où les musulmans exigent des amende-ments constitutionnels en leur favenr. - (AFP, AP.)

PRÈS DE BETHLÉEM

L'assassinat d'un jeune couple soulève une vive émotion parmi les colons juifs

De notre correspondant

Jérusalem. - Un double assassi-nat commis samedi dernier, non loin de Bethléem, et découvert mardi 23 octobre, suscite une vive émotion parmi les colons juifs de Cisjorda-

Un jeune couple d'étudiants israé-liens de Jérusalem, Ron Levy, vingtquatre ans, et Revital Seri, vingtdeux ans, ont été tués de sang-froit deux ans, ont été lucs de sang-troid alors qu'ils se promenaient près du monastère de Remisan. Le meur-trier présumé, Issa Jibrin, vingt-deux ans, est un Palestinien habitant le camp de réfugiés de Daheishé. Il a passé des aveux complets et reconstitué son crime en précisant qu'il avait forcé la jeune femme à bander les yeux de son compagnon et à lui lier les mains avant de les

abattre. Ce qui aurait pu n'être qu'un san-giant fait divers a rapidement pris une coloration politique, les enquê-teurs ayant fait savoir que le meur-trier avait agi pour des motifs « nationalistes ». Selon certaines sources policières, l'assassin aurait considéré son geste comme une épreuve, une sorte d'examen de pas-sage destiné à sceller son appartenance à une - organisation terro-riste - non précisée.

Les représentants des implantations du sud de la Cisjordanie ont préconisé « la destruction des trois premières rangées de maisons du camp de Daheishé , lequel longe la route de Jérusalem-Hébron, et « l'abandon du projet gouvernemen-tal visant à améliorer la qualité de la vie des habitants des territoires

Conflit irano-irakien: Téhéran

consirme la stabilisation sur les nouvelles positions. - Un communiqué du poste de commandement régional iranien a annoncé mardi 23 octobre, « la fin des opérations victorieuses sur le front central -avec l'Irak, six jours après le début des combats dans cette région de Meymak, située à une centaine de kilomètres à l'est de Bagdad. « Le drapeau de l'islam a été hissé sur plus de 50 kilomètres carrés de territoires de la patrie islamique », 66clare ce communiqué cité par Radio-Téhéran, sans mentionner toutefois la présence des forces iraniennes en territoire irakien. Bagdad avait affirmé hindi que celles-ci avaient été reponssées d'Irak et que la bataille dans cette région était terminée. (le Monde du 24 octobre). -

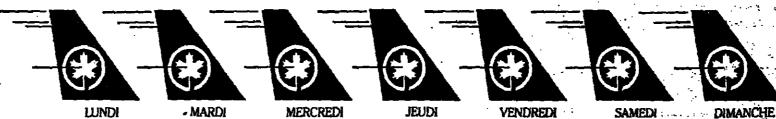
PARIS MONTREAL TORONTO

Le chef de la diplomatie vietnamienne

évoque un « accord de dialogue »

avec les pays de l'ASEAN

Air Canada vous reçoit sept sur sept.



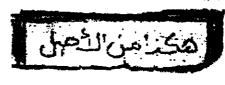
A 14 h 25, chaque jour, un avion gros-porteur d'Air Canada décolle vers Montréal (arrivée 16 h 00) et Toronto (arrivée

Un vol transatlantique parfait dans l'atmosphère unique de la Classe Affaires Intercontinentale Air Canada: fauteuils moelleux espacés de près d'un mètre, délicieux repas de quatre plats, vins et liqueurs à discrétion, détente à loisiret petits soins à profusion. Vos affaires vous appellent au Canada? Entamez les et concluez-les avec le meilleur des hôtes : le Service Intercon-

votre agent de voyages.

Renseignez-vous chez Air Canada ou chez C'est si bon que vous voudrez rester à bord.





••• LE MONDE - Jeudi 25 octobre 1984 - Page 7

Le Monde

politique

LES DISCUSSIONS DES CRÉDITS DES MINISTÈRES A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

JUSTICE

ति देशकात्तुः होत्रे के **विदेशका**

क्षा है जिल्ला Service of Park

.

٠.

F 5.5

M. Badinter à l'opposition : «Vous suscitez le sentiment d'insécurité»

L'Assemblée nationale a des sceaux sa cible favorite. Aussi dopté mardi 23 octobre le budtet du ministère de la justice, le Paris) que M. Emmanuel Hamel
C votant pour avec le PS, le (UDF-Rhône) ont recouru une nouadopté mardi 23 octobre le budget du ministère de la justice, le PC votant pour avec le PS, le PR et PUDF votant contre. Les crédits de ce ministère s'élèvent à 11,152 milliards de francs, soit une augmentation de 8,1 % par rapport à 1984 - progression supérieure à celle des dépenses globales du budget de l'Etat (5,9 %) (le Monde du 16 septembre 1984).

M. Robert Badinter ne laisse pas indifférent. A quelques réserves près, les députés socialistes et communistes se sont tous félicités du budget du ministère de la justice et de l'action du garde des sceaux. A l'inverse, l'opposition a fait du garde l'arrêt récent de la Cour de cassation

velle fois au thème de l'insécurité.

« L'insécurité continue de s'accroître ainsi que le sentiment qu'en ont les Français (...). Le bud-get dans son ensemble ne traduit pas une réelle priorité accordée à la sécurité », a déclaré M. Toubon, précisant cependant qu'en matière de sécurité et de justice « nous devons nous orienter vers la prévention », et donc vers la diss « car, a-t-il dit, la punition du crime est bien l'une des deux façons d'empêcher qu'il ne se produise ou

ne se reproduise ». Pour sa part, M. Hamel a déploré

qui limite les contrôles d'identité et évoqué le découragement de la police engendré par le meurtre de phusieurs de ses membres : « Si le peuple français, si les policiers ont le sentiment de ne pas être protégés, si les magistrats sont découragés, c'est parce que la politique que vous menez donne l'impression que la répression n'est plus assurée. »

La répartie du garde des sceaux fut immédiate et très vive : «Je reconnais là la politique que vous et vos amis menez depuis trois ans. En matière de justice, vous altérez les faits afin de susciter par tous les moyens, y compris des contrevérités, un sentiment d'insécurité aussi fort que possible et de l'exploiter politiquement. Votre rapport à la justice est celui de la magogie. »

A ganche, tous les intervenants ont, en substance, estimé que, compte tenu de la rigueur du budget de 1985, le ministère de la justice était plutôt - bien loti ». Mais ils ont déploré la faiblesse des moyens face aux tâches considérables à accomplir dans ce domaine. M. Jacques Barthe (PC, Pas-de-Calais) a notamment évoqué les retards dans le contentieux des conseils de prud'hommes et le trop faible effort en favenr de l'aide judiciaire et de l'indemnisation des victimes. M. Joseph Menga (PS, Seine-Maritime) a regretté que l'éducation surveillée n'ait pas vu ses cré-

dits augmenter de manière aussi

l'administration penitentiaire. Quant à M. Jean-Pierre Michel (PS, Haute-Saône), il a tenn à rappeler que la « justice est trop encom-brée » et que « son accès reste aussi trop difficile ». • Quand je vois M. Badinter à la télé, je suis fier d'être à gauche », a-t-il cependant

M. Badinter, s'il a souligné la progression sensible de son budget, a cependant indiqué qu'il ne représente que 1,12 % du budget de l'État (hors dépenses militaires - 1,02 % toutes dépenses confondues) pour 1.05 % en 1981. • Une gestion optimale des effectifs et des moyens est donc, pour la Chancellerie, un impératif », a expliqué le garde des sceaux. En ce qui concerne les effectiss, « la justice obtient, avec 347 emplois nouveaux, près de 15 % du total des créations d'emplois de 1985 », a-t-il ajouté.

A l'encontre de l'opposition, le ministre de la justice retrouve son ton passionné : • Viendra un jour, le plus loin possible, où l'alternance se produira. Ce jour-là, la peur, le doute, l'angoisse que vous avez fait monter, comme vous serez incapables de les faire retomber, vous en supporterez tout le poids. Alors d'autres que nous redoutons tous en seront les vrais bénéficiaires. »

PLAN ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Le respect des contrats avec les régions

L'Assemblée nationale a adopté, mardi 23 octobre, le budget du ministère chargé du Plan et de l'aménagement du territoire, le PS votant pour, le PC s'abstenant et l'opposition RPR et UDF votant

• LE PLAN. ~ Les crédits du commissariat général au Plan s'élèvent à 146,2 millions de francs, soit une augmentation de 12,5 % par rapport à 1984. Cependant, le rapporteur spécial de la commission des finances, M. Dominique Taddei (PS, Vaucluse), a indiqué que, compte tenu de certains regroupements comptables, la progression réelle des crédits du commissariat au Plan augmente de 7 % par rap-

• AMÉNAGEMENT DU TER-RITOIRE. - Le budget de la délégation à l'aménagement du territoire s'élève à 2,372 milliards de francs, en augmentation de 14,2 % par rapport à 1984. « J'ai constaté avec plaisir que les dépenses de fonction-nement de la DATAR ont fait l'objet d'un effort d'économie et de

remise en ordre (...). Quant aux dépenses d'investissements, elles ont augmenté de 60,2 % en crédits de paiement, ce qui, sur trois ans, n'est pas mal », a déclaré M. Taddei.

M. Robert de Caumont (PS, Hautes-Alpes), rapporteur pour avis de la commission de la production et des échanges, a rappelé que, lors de l'examen du projet de loi sur la moutagne, le gouvernement « s'était engagé à doter le FIAM (Fonds interactivité pour l'autodéveloppement en montagne) de 40 millions au budget 1985 » alors qu'il « n'est alimenté en crédits de paiement qu'à hauteur de 15 millions ». M. de Caumont a souligné qu'en revanche « les crédits du FIAT (Fonds d'intervention pour l'aménagement du territoire) ont augmenté cette année de plus de 50 % en autorisations de programme et de plus de 25 % en crédits de paiement.

M. Gaston Defferre, ministre d'Etat chargé du Plan et de l'aménagement du territoire a justifié cette augmentation par les contrats de plan entre l'Etat et les régions.

amnesty international



RAPPORT ANNUEL: le bilan d'un an d'action en faveur des droits de l'homme dans 117 pays du monde.

En vente en librairie, auprès de nos groupes locaux (prix 43 F), ou sur commande accompagnée d'un chèque de 53 F à AMNESTY INTERNATIONAL - 18, rue Théodore Deck - 75015 PARIS.

L'Algérie, affaire française (suite)

La présence de M. Claude Chevsson, ministre des relations extérieures, à Alger le la novembre, pour le trentième anniversaire du déclenchement de l'insurrection algérienne, continue de susciter des prises de position critiques dans les rangs de l'opposition, mais aussi à gauche. Ainsi les sénateurs RPR centristes et de la Gauche démocratique - groupe an sein duquel siè-gent les élus radicaux de gauche ont fait part, mardi 23 octobre, au cours de leurs réunions de groupe respectives, de leur - émotion -, et ils ont souhaité que le déplacement de M. Cheysson soit annulé.

De son côté, M. André Rossinot, président du Parti radical, a condamné cette « commémoration du terrorisme aveugle et de la mort gratuite. Le CNIP voit dans la participation de M. Cheysson à l'anniversaire du « soulevement des Aurès - un - outrage au drapeau

En revanche, au nom du Mouvement gaulliste populaire, M. Jean-Louis Delecourt estime que, par ses fausses indignations ., time partie de la classe politique • se déconsidère », et « notamment le RPR qui brade les options gaullistes pour préserver ses alliances avec les anciens sympathisants de l'OAS, tels que les giscardiens et les amis de M. Le Pen ». Ancien député gaulliste, ancien secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, M. Michel Habib-Deloncle (RPR), qui préside la chambre de commerce francoarabe, a qualifié le voyage de M. Cheysson - de naturel et de nor-mal ». Plaçant les relations entre les deux pays · au-delà des susceptibilités des uns et des autres », il a toutefois jugé • regrettable • la manière dont l'annonce de la présence de M. Cheysson avait été

M. Jospin: ▼ Tourner vraiment is page »

Le groupe socialiste de l'Assemblée nationale approuvera la pré-sence de M. Claude Cheysson à Alger pour la célébration du trentième anniversaire du début de la révolte algérienne : la décision devait être formellement prise ce mercredi 24 octobre. Mais la réu-nion, le mardi 23, du groupe a clairement montré dans quel sens pen-

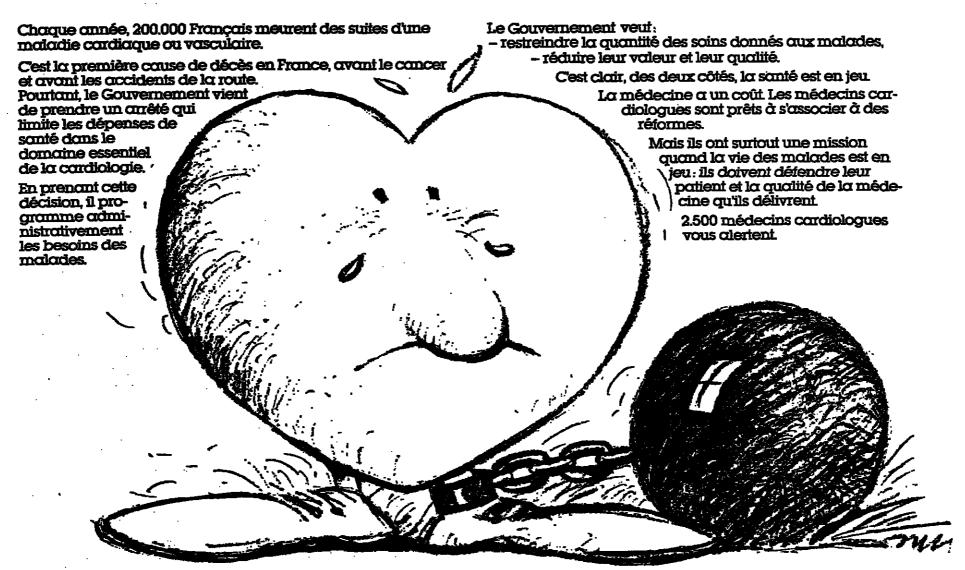
chait la majorité des élus socialistes. L'intervention de M. Georges Frèche, député et maire de Montpellier, qui parla de - commémoration d'un Waterloo », a été assez mal accueillie. Quant aux discours plus modérés de MM. Gérard Bapt (Haute-Garonne), Gérard Collomb (Rhône) et Laurent Cathala (Valde-Marne), ils n'en furent pas pour autant convaincants.

Le député de Haute-Garonne. également délégué national du PS aux rapatriés, a expliqué que la France aurait dû se contenter de se faire représenter par un fonctionnaire de très haut rang. Il a aussi critiqué la façon dont l'opposition ten-tait d'utiliser cette affaire alors que depuis 1979 plusieurs de ses représentants se sont rendus à la réception donnée par l'ambassade d'Algé-rie à l'occasion de cet anniversaire (1). Pour M. Collomb, il ne saut pas . raviver des plaies qui sont plus profondes que l'on ne croit et il faut laisser le temps agir ». D'autant, a-t-il ajouté, que le gouvernement avait su jusqu'alors faire le nécessaire pour aue le rapprochement franco-algérien soit soutenu par tout le monde, y compris par les rapatriés . De son côté, le député du Val-de-Marne a observé qu'il faut faire une différence entre le PS et le gouvernement qui doit représenter l'ensemble de la collectivité nationale.

M. Lionel Jospin, soutenu par ia plupart des autres intervenants, a fait remarquer que le 1° novembre est la fête nationale algérienne et que d'autres gouvernements y étant représentés, la France ne peut en être absente. Soulignant l'aspect émotionnel - de ce genre de débat, il demanda aux socialistes de ne pas joindre leurs voix à celles de la droite et il affirma, selon M. André Billardon, président du groupe, aue la France n'avait pas subi une défaite en Algérie . Le premier secrétaire du PS rappela que, lors du débat sur l'amnistie des g factieux, il avait été dit qu'il fallait * tourner la page *. * Alors, a-i-il ajouté, il saut la tourner vraiment.

(1) En 1979 la France était représenté par M. Georges Gorse, député RPR et président de l'Association d'amitié franco-algérienne, ainsi que par le secrétaire général du ministère des affaires étrangères.

Le cœur victime d'un arrêté



au cœur de votre santé, la cardiologie est menacée.

Syndicat National des Cardiologues

73, rue Daguerre 75014 PARIS - Tél.: (1) 321.65.58

POLITIQUE

LES RÉACTIONS EN FRANCE APRÈS LA CONDAMNATION DE JACQUES ABOUCHAR

M. Laurent Fabius ne se rendra pas à la réception de l'ambassade d'URSS

Le premier ministre, M. Laurent Fabius, a décliné le mardi 23 octobre l'invitation que l'ambassade d'URSS à Paris lui a adressée pour participer vendredi prochain aux cérémonies organisées dans le cadre de soixantième anniversaire de l'éta-blissement des relations franco-

La décision a été communiquée à l'ambassade soviétique, précise-t-on dans l'entourage du premier minis-tre. M. Fabius avait initialement prévu de participer à cette cérémonie, puisque celle-ci avait été inscrite sur le calendrier hebdomadaire de ses activités, diffusé samedi dans la matinée, soit avant la condamnation de Jacques Abouchar à dix-huit ans de prison.

La décision du premier ministre a été généralement approuvée dans les rang de l'opposition comme dans ceux de la majorité. Les députés communistes interrogés mardi après midi l'ont cependant jugée sans portée. A titre personnel, M. Ducoloné, vice-président du groupe communiste à l'Assemblée nationale, a estimé que M. Fabius · avait tort parce que les relations franco-soviétiques doivent être au-

dessus de telles péripéties ». Aux multiples protestations qui continuent de s'élever en France contre la condamnation de Jacques Abouchar et la prolongation de sa détention en Afghanistan s'ajoute un nombre croissant de démarches émanant d'organisations internationales ou étrangères.

L'Institut international de la presse (IIP), basé à Londres et qui défend la liberté de la presse à travers le monde, a notamment adressé mardi au gouvernement afghan un message dans lequel il « condamne dans les termes les plus fermes. l'attitude de l'Afghanistan à l'égard de Jacques Abouchar et réclame sa libération immédiate.

A Strasbourg, le groupe des démocrates-chrétiens au Parlement européen a demandé que la Communauté européenne effectue une démarche solennelle auprès des gouvernements afghan et soviétique pour protester contre la condamna-tion « inique et Intolérable » du journaliste d'Antenne 2 et exiger sa libération rapide.

A Bonn, le Bundestag (Parlement fédéral) débattra vendredi du cas du journaliste français, a indiqué un porte-parole du groupe parlementaire chrétien-démocrate.

Des organisations professionnelles de journalistes se sont également élevées contre la détention et la condamnation de Jacques Abouchar, notamment aux Pays-Bas, en Suisse, en Belgique, en Espagne, au Portugal et en Suède.

A Genève enfin, le comité interational des universitaires pour la libération de Jacques Abouchar a lancé un appel - pour une campagne de lettres individuelles et de télégrammes adressés au gouvernement de Kaboul », a indiqué le professeur Jean Ziegler, président du comité.

Prises de position à l'Assemblée nationale...

'Assemblée nationale, fera le mercredi 24 octobre au début de la séance consacrée aux questions au gouvernement, une intervention au nom de l'ensemble de la représentation nationale pour demander • la libération rapide » de M. Jacques Abouchar. La décision en a été prise mardi 23 octobre en fin d'aprèsmidi, au cours d'une rencontre autour de M. Mermaz des quatre présidents des groupes politiques constitués au Palais-Bourbon.

Cette solution a été préférée à des interventions successives des parteparole du PS, du PC, du RPR et de l'UDF pour manifester l'unanimité de l'Assemblée sur ce thème, et dans un « souci primordial d'efficacité », a explique M. Mermaz, qui par ailleurs a annoncé qu'il ne se rendrait pas à la réception de l'ambassade d'Union soviétique.

Dans l'après-midi du mardi, le groupe UDF avait publié pour sa part un communique dénonçant non seulement la procédure arbitraire dont a été victime Jacques Abouchar, mais aussi le caractère dérisoire de l'accusation même d'entrée illégale sur le territoire afghan, alors que l'URSS a été condamnée à maintes reprises et à une forte majorité par l'assemblée générale de l'ONU pour avoir

M. Louis Mermaz, président de envahi l'Afghanistan le 27 décembre 1979 ».

> Pour le groupe UDF, « la condamnation de Jacques Abouchar entraîne, s'il en était besoin, une nouvelle condamnation de l'URSS et de ses complices par l'opinion

Le groupe socialiste réuni le même jour avait aussi condomné vivement ce jugement, honteux pour ceux qui l'ant fait prononcer». Se déclarant « profondément indignés», les députés socialistes estiment qu'il s'agit ià d'- une remise en cause du droit qu'ont les journalistes d'informer» et «exigent la libération de Jacques Abouchar».

... et au Sénat

Le Sénat a suspendu, mardi après-midi 23 octobre, sa séauce pendant cinq minutes à la demande de M. Charles Bosson (sénateur de Haute-Savoie) qui s'exprimait au nom du groupe de l'Union centriste, pour marquer -sa réprobation indignée devant la condamnation inique - de Jacques Abouchar. M. Bosson a demandé « solennellement » au président du Sénat d'intervenir en faveur de la libération immédiate du iournaliste d'Antenne 2.

Le bureau politique du PCF

« condamne sévèrement » le verdict prononcé

adopté, le mardi 23 octobre, une déclaration dans laquelle il accuse « la droite et le Parti socialiste » de mener une campagne d'une violence extrême contre le Parti communiste français - à l'occasion de la condamnation de Jacques Abon-

Le bureau politique reproche à « certains » d'« exploiter » l'« émo-tion légitime » soulevée par la situation de Jacques Abouchar, tandis que les atteintes aux droits de homme, à l'Ouest, bénéficient d'un relatif silence.

Il se demande, au surplus, si « cette compagne violente n'a pas contribué à envenimer les choses et aggraver le sort de notre compatriote ». « Comme nous en avions, en effet, informé la direction d'Antenne 2, indique le bureau politique. les autorités afghanes, à notre ferme demande, nous avaient rêondu qu'elles considéraient que acques Abouchar était entré illègalement dans leur pays avec un groupe armé, qu'il passerait donc en iuvement mais serait. ensuite, rapiement extradé vers la France. Nous avions demandé et obtenu 'engagement, de la part de ces auorités, qu'un avocat français assisterait le journaliste. Cet engagenent n'a pas été tenu. »

Le bureau politique du PCF a Le bureau politique du PCF observe que « se mêler à des forces militaires antigouvernementales pour pénêtrer dans un pays en guerre est une méthode qu'ont employée. qu'emploient et emploieront bien des journalistes à l'occasion de bien des conflits, aux quatre coins du monde, pour effectuer leur travail d'information ». « Que le gouvernement afghan considère l'action de Jacques Abouchar comme illégale ne saurait surprendre personne, ajoute-t-il. Il reste que la condamnation à dix-huit ans de prison qui lui a été infligée est sans commune mesure avec les faits qui lui sont repro2.7

Contract Contract

2.4

a. ne i

هسرسي والمراج

- -

 $\mathcal{H}^{r_1,r_2}(\mathcal{S}^r)$

.., - ...

, e · · • •

. .

No.

35 5 7 7

25 1 5

() = ****

\$5.000

30 7 1 1.2 30 10 11 22

25.25 25

6.50

· _ 1# 5

- 24

عب آنے ہ

Le PCF « 1] condamne sévèrement le verdict prononcé à l'issue d'un procès dont le caractère expéditif ne peut que surprendre, et sans que Jacques Abouchar ait pu être assisté par un avocat français; 2) rétière fermement auprès des autorités afghanes sa demande, déjà plusieurs fois formulée, d'une mesure permettant son retour en France dans les plus brefs délais; 3) décide de suspendre immédiatement toute relation avec le Parti populaire démocratique d'Afghanistan jusqu'à ce que cette demande soit effectivement satisfaite ».

Le communiqué officiel du conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni le mardi 23 octobre au Palais de l'Elysée sous la présidence de M. François Mitterrand. Au terme des travaux, le communiqué suivant a été

AVENANT A LA CONVENTION FRANCO-TURQUE SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE

Le ministre des relations extérieures a présenté au conseil des ministres un projet de loi autorisant nombation d'un avenant, en date du 3 février 1984, à la convention nérale franco-turque sur la Sécurité sociale.

Sans porter atteinte à l'équilibre de cette convention, l'avenant améliore certaines de ses dispositions, notamment en ce qui concerne l'assurance-vicillesse des salariés ayant exercé une activité professionile en France et en Turquie.

• L'URBANISME AU VOISINAGE DES AÉRODROMES

Le ministre de l'urbanisme, du logement et des transports a pré-

FRÉDÉRIC ORIACH (Prison de la Santé).

projet de loi sur l'urbanisme au voisinage des aérodromes.

Ce texte, dont le principe avait été décidé par le conseil des minis-tres du 2 mars 1983, a pour but, en maîtrisant la construction à proxi-mité des aérodromes, de limiter le nombre des personnes exposées au

Le projet prévoit l'obligation d'établir des plans d'exposition au bruit autour de la plupart des aérodromes. Avant d'être approuvés, ces plans seront soumis à l'avis des communes et à enquête publique. Ils guideront les communes dans l'établissement de leur plan d'occupation des sols en définissant des zones de bruit décroissant dans lesquelles la constructibilité des logements et des

établissements publics sera limitée. Toutes les constructions qui pourraient être autorisées dans les zones de bruit devront comporter des dipositifs d'isolation acoustique.

• LE PROGRAMME D'ACTION POUR LES TECHNOLOGIES DU SON

Le ministre délégué à la culture a présenté au conseil des ministres une communication sur le programme d'action pour les technologies du son. Etabli en liaison avec le minissenté au conseil des ministres un tre du redéploiement industriel et du

(Publicité) -

Sur l'ordre d'un secrétaire d'Etat à la sécurité qui n'est plus en fonctions

POURQUOI F. ORIACH RESTE-T-IL EN PRISON?

aujourd'hui, je fus arrêté en octobre 1982 en possession d'écrits nécessaires à

mes activités rédactoriales dans une revue militante. En octobre 1983, un tri-

bunal m'a condamné à cinq ans de prison ferme sur la seule et unique base

d'un texte d'article destiné à ladite revue et écrit en faveur du peuple palesti-

nien. Les soupçons formant artificiellement le contexte de cette condamnation

viennent de se voir balavés par un non-lieu général. Or le reste en prison, L'évi-

dence que nous sommes quelques-uns à répéter decuis deux ans apparaît

donc aux yeux de tous : je subis actuellement une condamnation à cinq ans de

prison ferme pour délit d'opinion, pour crime d'écriture, de pensée et de

une grève de la faim, d'une part pour l'obtention du « régime spécial » attaché

à la condition de prisonnier politique et défini per les articles D.490 à D.495

du code de procédure pénale, d'autre part pour la révision de ce procès

d'octobre 83 me condamnant à cinq ans de prison pour délit d'opinion. -

est directement liée au droit et au devoir d'écrire en toute

liberté, affirmons ici notre soutien à la requête de ce prisonnier

Premières signatures : Mare et MML P. Akandangué (artistas) ; M. Bachiri (préside

Premières signatures: Mem et MML P. Akandangué (artistes); M. Bachini (président de l'Union des radios de l'immigration parisienne); J. Balmes (professeur Paris-I); M. Beachos (universitaire); C. Bellegarda. S. Benhamoucha, Benvénit (artistes); E. Bloch (magistrat); N. Borgel (universitaire); L. Campion (écrivain); P. Chartier, J. Châtelet (universitaires); F. Châtelet (professeur Paris-XII); G. Clency (écrivain); J. Clancy (vice-président de Paris-VIII); MML Delisle, Depussé (universitaires); G. Delouze (professeur Paris-VIII); MML Delisle, Depussé (universitaires); F. Decosse, S. Desforges, Anné Doat (artistes); F. d'Eaubonne (écrivain); Léo Ferré (artistes); J. Filloz, Fick-Charcot (universitaires); C. Frioux (président de Paris-VIII); F. Gesser (vice-président de la Jeune Peinture); J.-M. Gassend, F. Gentier, P.-A. Geste, M. Gorry (universitaires): S. Geinsbouro (artistes): P. Halbusache (professeur Paris-VIII);

M. Gory (universitaires); S. Geinsbourg (artiste); P. Hallowachs (professeur Paris-VIII); G. Henderson (artiste); G. Hof (médecin); M. Jamenez (universitaire); M. Journisc,

G. Henderson (artiste); G. Hof (medecn); M. Jahnez (universitaire); M. Journau, Kapier (artistes); Klee-Heilings (psychologue); A. Lacouz (universitaire); B. de (informaticien); M.-P. Leffitte (Bibliothèque nationale); R. Leffitte (enseignent); H. Laidi (artiste); M.-P. Lembert (Bibraire); D. Langlais (écrivein); R. Laufer (professior Paris-I); J. Lancri, F. Lerundeau (universitaires); M.-P. Leforestier (artiste); J. Lhôpiral, J. Lesage-Delahaye, J. Louis (universitaires); A. Lezougar (expert-comptable); A. Malochet, F. Mellet (universitaires); F. Molner (CNRS); A. Moreau (éditeur); S. Monnerst, D. Noguez, F. Noyalle, J.-M. Palmier, J.-L. Paudrat (universitaires);

J. Peignot (ecrivsin); J.-Y. Poullioux, A. Prassoloff-Picherot (universitaire); C. Result (sacritaire général de la Jeune Peinture); N. Reymond, Mª Richert, C. Romén, M. Rondari, F. Ronsin, B. Roue (universitaires); J. Rudel (professeur Peris-II); F. Saddy, P. Tancelin (universitaire); B. Teyssèdre (professeur Peris-II); M.-P. Trouvet, O. Vénard, lamis Xenakis, Y. Yotta, M. Zède (artistas).

(Pour tout contact et envel de signatures : C.L.F.O. c/o 6-17 oct. 61, 10, rue Afre, 75008 Paris.)

Nous, soussignés, dont la vocation morale et professionnelle

En conséquence de cas faits, je poursuis depuis le 25 septembre 1984

commerce extérieur, ce program vise à soutenir les industries françaises du son et de la musique dans la mutation technologique qu'elles commaissent actuellement. Il com-

L'industrialisation de veaux produits.

Les deux ministères soutiendront mise en œuvre d'activités de fabrication de nouveaux produits. Dès 1984, seront aidés le développement et la fabrication de disques compacts, d'instruments de musique électronique, de matériels d'enregistrement numérique, et la création de logiciels musicaux destinés à être utilisés sur des micro-ordinateurs individuels.

 La modernisation des indus-tries du son et de la musique. Seront, en particulier, soutenues

la numérisation des studios d'eure-gistrement, l'équipement des salles de spectacle, la modernisation des entreprises de facture instrumen-3) La formation sux techni-

mais en soulignant que le sort de celui-ci suscite une « émotion légidu son, et notamment aux techni-ques de prise de son, de sonorisation e salles de spectacle et d'études 4) La valorisation industrielle de cherche dans le domaine du son

et de la musique. La promotion et la diffusion es industries da sou.

Seront, en particulier, encoura-gées dans ce cadre, de nouvelles formes de distribution de produits

• LE DÉVELOPPEMENT **DU SPORT**

Le ministre délégué à la jeuness et aux sports a présenté au conseil des ministres une communication sur le développement du sport, qui a porté sur les deux points suivants : Le renforcement des centres régionaux d'éducation physique et

Ces centres, au nombre de dix-sept, sont répartis sur l'ensemble du territoire. Ils verront leurs missions élargies dans les directions sui-

- préparation olympique des athlètes de haut niveau; - animation sociale et soutien aux actions menées en faveur des

- formation des agents des différentes collectivités publiques et des cadres bénévoles ou permanents des - participation aux activités de

recherche en liaison avec l'environnement scientifique et médical. 2) L'affectation au sport de res-

Sources nouvelles. Pour répondre aux aspirations et aux potentialités du mouvement sportif exprimées récemment à occasion des Jeux olympiques et favoriser le développement des pra-tiques sportives qu'implique une le sport, le gouvernement décide la création d'une nouvelle formule de jeu, dont le produit sera affecté au sport, le loto sportif.

Ce jeu, associant chance et connaissances sportives, prendra pour support différents sports; ses modalités seront définies d'ici à la sin de l'aonée et sa mise en œuvre interviendra au cours de

Parallèlement, un financement du développement des actions menées par les associations sera mis place.

Diplomatie (Suite de la première page.)

Le risque encourn ainsi par le PCF – celui de voir son appel de-Certains dirigeants du PCF meurer sans réponse - explique, aussi, qu'il prenne la précaution de dénoncer, d'abord, « la droite et le avaient, déjà, suggéré qu'il était di-plomatiquement maladroit de heurter la susceptibilité afghane et d'orienter vers les autorités soviéti-Parti socialiste » comme responsables de la campagne qui le viserait. Il souhaite, en effet, éviter de pa-raître céder du terrain aux « actierques les démarches et la campagne menées en faveur du journaliste prisonnier à Kaboul. Le bureau po-litique du PCF se demande, dans sa déclaration, si l'on n'a pas ainsi contribué à envenimer les saires du socialisme », de crainte de devoir rouvrir en son sein, si Enfin, la position adoptée par le

Abouchar n'est pas libéré, un dé-bat sur les pays socialistes.

Le Parti socialiste veut, au contraire, obliger les communistes à un tel débat. M. Marcel De-PCF rappelle, sur ce point, celles qu'il avait prises dans le passé à l'encontre des PC tchécoslovaque et polonais. S'agissant de la situaa un ter decat. M. Marcel Le-barge, membre du secrétariat na-tional du PS, a. dès mardi soir, ré-pliqué au bureau politique du PCF, en qualifiant de « fantasme » l'idée selon laquelle la campagne mettre en cause l'aptitude des partis nationaux à y faire face, plumenée en faveur du journaliste d'Antenne 2 avait aggravé son cas aux yeux des responsables afghans. tôt que les contraintes que Moscou fait peser sur eux. Ainsi le PCF défend-il l'idée d'une autonomie Pour le PS, le PCF ne doit pas fuir dans l'habileté diplomatique la question de fond posée par la capdes différentes composantes du mouvement communiste et évite-t-il le débat sur ses propres rela-tions avec le PC soviétique. ture et la condamnation d'un jour-

Cette question est posée à l'intérieur du Parti communiste. A la hear du rart communiste. A la base, d'abord, comme en témoigne la lettre adressée au chargé d'af-faires afghan à Paris par la section communiste de Lisieux (Calvados), affirmant que « le rôle des journalistes » est « de savoir toujours plus, partout, et de doi librement une interprétation » des fait qu'ils observent.

La même question est posée à la direction du Parti, comme en témoigne la distance qui sépare la déclaration de M. Maxime Gremetz, membre du secrétariat, le 8 octobre: estimant normal que Jacques Abouchard soit jugé et condamné pour « violation de fron-tière », de celle de M. Roland Loroy, membre du bureau politique, affirmant, le 21 octobre, que les journalistes peuvent entrer - de différentes manières - dans un pays en guerre.

C'est ce dernier point de vue qu'affirme la déclaration du bureau politique. Il semble que la tentative de M. Georges Marchais pour « convrir » M. Gremetz, après les commentaires provoqués par ses déclaration du 8 octobre, ait du céder, finalement, devant les arguements de ceux qui estimaient que le PCF s'était mis dans un manyais pas. On constate que c'est, une fois encore, M. Leroy qui a annoncé le tournant opéré par la direction du parti. Il se confirme ainsi que le eur de l'Humanité dispose, dans la période actuelle, d'une autorité considérable.

Loin que M. Marchais apparaisse comme le « rénovateur » dépeint, la semaine dernière, par M. Charles Fiterman (le Monde du 17 octobre), l'impression donnée est que le secrétaire général du PCF - conformément à l'opinion observée par la SOFRES (lire cidessous) — freine plutôt qu'il ne favorise l'évolution de son parti.

PATRICK JARREAU.

L'otage

(Suite de la première page.) Ils ont pourtant réussi la prouesse de rédiger la longue déclaration du bureau politique critiquant le comportement des autorités afghanes sans jamais mentionner le nom de l'URSS.

tion intérieure de ces pays, les communistes français, au cours des

dernières années, avaient préféré

Au surplus, en se présentant comme la cible politique de la campagne en faveur d'Abouchar,

time - et un « important mouve

mem de solidarité », le PCF s'af-

firme, à la fois, partie prenante du

camp socialiste et soucieux de

l'image que ce camp donne de lui-

ême aux opinions publiques occi-

La lecture de ce texte est pleine d'enseignements. Reterons-en deux particulièrement significatifs: pour le PC, les autorités en place à Ka-boul sont parfaitement représentatives et sont les seules autorités légi-times afghanes ; la presse française et la très grande majorité des responsables politiques français ont eu iort de monter une campagne « hainense » sous le couvert de défendre Jacques Abouchar. La discrétion et la diplomatie secrète auraient été olus payantes.

L'accusation ne résiste pas à un rappel des faits : contrairement à ce qu'insinue le PC, l'affaire Abouchar l'a guère passionné les milieux politiques français qui ne s'en sont em-parés qu'au cours des derniers jours, après la condamnation du journaliste d'Antenne 2 à dix-huit ans de prison. Pendant plus d'un mois, le prison. Penuant pius d'un mois, ac gouvernement français a agi par le biais de la diplomatie secrète, sans aucun résultat positif. Le Comité pour la libération de Jacques Abouchar a attendu un mois avant d'organiser une manifestation, manifestation à laquelle n'ont pas participé les leaders politiques de la majorité ni ceux de l'opposition

L'opinion publique française, en revanche, a été très sensibilisée, peut-être parce qu'elle a compris qu'au-delà de Jacques Abouchar c'était toute une conception de l'information en tant que condition in-dispensable de la démocratie qui était en cause. C'est en tout cas l'impression que l'on retire en lisant les lettres d'adhésion envoyées tont à fait spontanément au comité Jacques Abouchar, Le nombre de ces

lettres est impressionnant : il dé-

passe à ce jour les soixante mille. Sans mettre en cause la volonté des dirigeants communistes de voir libérer Jacques Abouchar, on doit nocer Jacques Audunan, ou son constater cependant qu'ils ont cher-ché à utiliser cette affaire pour ren-forcer la représentativité du régime de Kaboul. Au-delà d'une opération de dissussion à destination de tous les journalistes qui vondraient « convrir » la guerre d'Afghanistan, c'est là aussi l'un des buts de la diplomatie de Moscou.

La vraie rançon exigée du gouver-nement français est bien là : que par une démarche officielle adressée à Kaboul pour demander la grâce de Jacques Abouchar il reconnaisse ainsi la culpabilité du journaliste, auquel on n'a pas pu, apparenment, extorquer des aveux suffisamment sensationnels. Qu'il s'engage aussi discrètement à décourager les journalistes et médecins français qui s'intéressent trop à l'Afghanistan.

La volonté soviétique de ne rien faire pour favoriser une solution normale de l'affaire Abouchar, quitte à déciencher une nouvelle crise dans les relations franco-soviétiques, est d'autant plus forte que Moscou estime ne devoir faire ancun « ca-dean » à M. Mitterrand, décidément en bonne place sur la liste noire du Kremlin, non seniement pour y avoir commis un biasphòme en pronon-cant le nom de Sakharov, mais aussi et sartout pour avoir contribué à er la campagne pacifiste lancée en Europe occidentale à propos des euromissiles.

Une dernière question enfin : l'otilisation que Moscou fait de l'affaire Abouchar ne dépasse-t-elle pas les relations franco-soviétiques et n'est-elle pas annonciatrice de grandes manœuvres que l'URSS pourrait s'apprêter à favoriser dans cette région et dont cette fois-ci le Pakistant serait la victime?

JACQUES AMALRIC,

47 % des électeurs communistes situent le PCF dans la majorité

Un sondage effectué par la SO-FRES pour un groupe de journaux de province, qui en ont publié les résultata le mercredi 24 octobre, indique que, sur 100 sympathisants communistes, 47 (contre 55 en août dernier) estiment que le PCF, au-jourd'hui, « reste dans la majorité, au côté du Parti socialiste », tandis que 33 (contre 31) estiment qu' « il est entré dans l'opposition», les 20 derniers n'ayant pas d'opinion à ce suiet. Selon cette enonête, faite du 4 au 10 octobre auprès de 1 000 personnes âgées de dix-huit ans et plus, 53 % de l'ensemble des Français (contre 35 % en août) situent le Parti communiste dans l'opposition, 22 % (contre 41 %) dans la majorité et 25 % n'out pas d'opinion.

57 % des Français souhaitent que, pour les élections législatives de 1986, le PS et le PCF soient « le plus possible indépendants l'un de l'autre », 20 % souhaitant, au contraire. « à nouveau une alliance étroite » entre les deux partis, tandis que 23 % n'ant pas d'opinion à ce su-jet. Parmi les électeurs du PCF, ces chiffres sont, respectivement, de 40 %, 55 % et 5 % et, parmi ceux du PS, de 45 %, 44 % et 11 %.

Enfin, sur 100 sympathisants communistes, 44 (contre 71 en juin 1981) souhaitent que M. Georges Marchais « reste le se-crétaire général » du PCF, 31 (contre 21 en juin 1981) souhaitent qu' il soit remplacé dans les prochains mois » et 25 (contre 8) a'out pas d'opinion. 49. % des Français dans leur ensemble n'out pas d'opipion à ce sujet, 31 % d'entre eux souhaitent le remplacement de M. Marchais et 20 % son maintien à la tête da PCF,

••• LE MONDE - Jeudi 25 octobre 1984 - Page 9

POLITIQUE

HISTOIRES DE FRANCE

TUC et TIG

Montlouis-sur-Loire. — Il faudrait voir à ne pas confondre le Mont-Louis et le montlouis, bateau de navigation incertaine et vin d'appellation contrôlée. Les viticulteurs de cette charmente cité ont fait un joil tapage à voir ainsi salir l'honneur et la réputation d'un si doux cépage. Naufrage de flûts, soit, mais ni en Loire ni de vin. Il fallait que cela se sache. Cela se saura : « De Tours à Amboise, il y a six leues. Montlouis est au milieu. On y boit du bon vin vieux. » Cartes.

Au-delà de cette noble, quoique perilleuse tâche, renflouer das caves, ce n'est pourtant pas ca petit fait, plutôt drolatique qui provoquara le détour. Mais autre chose, bien moins souriant, le reufrage collectif d'una jeunesse siristrée par le chômage. Que faire?

Lei maire de Montiouis, M. Filleui, a pris tout le monde de vitesse dans le département. Même le très vigilant M. Royer, maire attrape-Tours. Des travaux d'utilité collective, des TUC, pour les jounes? Preneur. Vous m'en cofinancerez trente.

Jean-Jecques Filleul n'attendait pas le discours de M. Fabius. Il l'espérait. Il l'implorait. Enfin Fabius vint. On le moque bien sûr et il ne le mérite point, ce maire prompt à la détente. Tout est visible : qu'au-delà de l'engagement politique, ce comptable responsable d'une petite ville du pays est comme tous les meires de France, dans le pétin, totalement, intériablement. « Le maire que je suis est très marqué par le problème de l'emploi des jeunes. »

tie

¥ . Z"

17.00

Section 1

Comment ne le serait-il pas ? Montiouis est une ville jeune, sept mille cinq cents habitants, un tiers de cette population âgé de moins de vingt ans. A ville jeune, chômage des jeunes : 146 demandeurs d'emploi, un village en somme, ont ici moins de vingt-cinq ans, 116 moins de vingt et un an. Et pour le reste, des chômeurs plus âgés, en qualité équivalente et 80 à 100 personnes « nouveaux pauvres » ou « pauvres de la crise », démunies de tout et à charge du bureau d'aide sociale, 110 000 F de subventions par an.

Il y a de quoi en effet empêcher un maire de rêver. Non pas qu'à Montiouis ce soit pire qu'ailleurs. De notre envoyé spécial Le pire est que cala y soit pereil. Au gré des luttes pour la survie, les tentatives fructeuses, ou manquées pour attirer les entreprises, la pâche à l'emploi, le fond reste le même : la pénurie. « Que faire, que dire quand on reçoit un jeune chômeur, écrire à des employeurs sans trop y croire, et après ? »

chiffrer — « mais doit-on faire de la simple arithmétique en matière de chômage ? » — M. Jean-Jacques Filleul, maire-comptable, a décidé d'agir. Sans excassives illusions. « Je le leur dirai. Dans un an, vous vous retrouverez peut-être dans la même situation. » Mais non sans détermination. « Parce que, dit-il, la solidarité n'est pas quelque chose dont on parle et qui n'arrive jamais. Parce que c'est un effort qu'une collectivité locale doit faire. Ce n'est pas une solution au chômage, mais le moyen de faire prendre aux jeunes le chemin du travail. »

Le chemin du travail ? En écoutant ce maire, en écoutant ce socialiste vitupérer presque par habitude l'opposition — e notre foi vaut bien leur passivité », — on pensait ici à cette vieille image de la bouteille à moitié pleine ou à moitié vide. Travail à mi-temps, chômage à mi-temps. Voici donc venue, en Touraine comme aileurs, l'époque du travail troglo-dyte.

Image, à dire vrai, un peu injuste. Cer au-delà du risque manifeste — ne pes faire de ces TUC de la simple assitance déguisée, mais aussi ne pas donner à penser que le personnel communal soit insuffisant ou insuffisamment efficace, — l'urgence justifie la bonne volonté et la nécessité.

L'urgence s'est faite réalité, dans le dossier « Projet de travaux d'utilité collective », transmis par le maire de Montlouis au commissaire du gouvernement pour l'Indre-et-Loire. Tout y était : la présentation de la commune, les objectifs de la municipalité, le plan de financement (500 F de salaire mensuel à charge de la commune par TUC, 1 200 F à la charge de l'Etat), le descriptif des postes proposés. Tout y était et chacun restera

M. Chirac veut éviter tout débat sur la cohabitation

type d'initiative libre. De dénoncer

le côté ∢ chantier de jeunesse »

de l'affaire, ou d'affirmer avec M. Filleul qu'elle permettra de « redonner de l'espoir aux jeunes

sans emploi en leur donnant

chance de montrer ce dont ils

sont capables ». Libres d'y voir, comme les responsables du PC

national, « l'invention des petits

métiers d'Etat » ou, comme le maire, « le possibilité d'une cer-

taine liberté financière qui n'est

plus l'aumône et la réhabilitation

de la notion de l'argent fruit du

Libre de juger, en effet, de cette liberté d'esprit qu'assure la certitude d'avoir des certitudes,

et d'abord celle d'un emploi à

plem temps. Dans le dossier pré-

senté par la ville de Montlouis, il y

avait en plus une liste. Le chô-

mage des jeunes, non plus

comme une fiction, mais comme

un appel nominatif, ou un jeu des

cent familles de Montlouis, avec,

pour certaines, trois ou quatre

alphabétique réservé plutôt aux

monuments aux morts. Il faut

avoir lu cette liste, dans sa bruta-

lité administrative, « nom, pré-

nom, année de naissance, sexe,

recherche, formation (à vérifier) ».

pour simplement s'obliger à un

peu moins d'idées toutes faites,

de principes absolutifs, de préjugés définitifs.

deux pas de la mairie, dans ce

café des Sports où des jeunes de

Montlouis, sans emploi, sans but, ont beaucoup moins ri à l'idée de

ces fameux TUC que posé des

L'urgence s'est faite urgente

un peu plus tard à Tours, dans cette ville où M. Royer envisage,

dit-on, de proposer un projet pour

cinq cents TUC. Au hasard du bul-

letin municipal d'informations, on devait y découvrir que le conseil

communal de prévention de la

délinquance s'était prononcé pour

l'expérience du Travail d'intérêt

cénéral (TIG), se substituent à

certaines peines d'emprisonne-

ment pour les jeunes condamnés. Une trentaine de TIG ont ainsi été

TUC et TIG, travail salvateur,

travail rédempteur : voilà bien où

nous en sommes. Il faut peut-être

questions à leur sujet,

L'urgence s'est faite réalité, à

nts, inscrits dans cet ordre

travail ».

M. Jacques Chirac, qui a participé le mardi 23 octobre à la réunion hebdomadaire du groupe RPR de l'Assemblée nationale, a tenu à expliquer à ses collègues députés les raisons de ses deux plus récentes initiatives: sa présence au conseil national du Parti républicain et sa cosignature d'une déclaration avec MM. Giscard d'Estaing et Raymond Barre concernant les privilèges fiscaux de l'« emprunt Giscard».

Le président du RPR a affirmé qu'il convenait pour lui de se comporter « en partisan farouche de l'unité de l'opposition », ajoutant ; « L'important n'est pas de regarder 1988 mais de gagner 1986. »

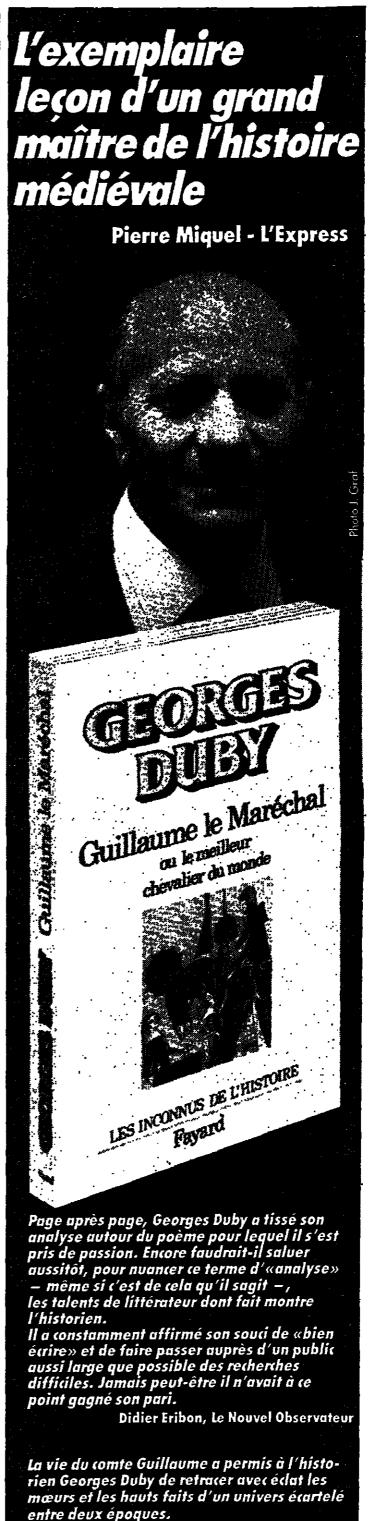
Il a précisé: « C'est en gagnant les élections législatives de la façon la plus large possible que l'on évitera les équivoques qui pourraient se présenter ultérieurement. » En faisant cette déclaration, M. Jacques Chiraci a voulu viser plusieurs objectifs

Tout d'abord, il a montré aux parlementaires qu'il leur réservait ses explications. Or les parlementaires se plaignent fréquemment des distances trop grandes que le député de la Corrèze maintient avec eux. M. Chirse s'efforce donc de renouer des contacts plus étroits et plus fréquents avec les élus de son groupe.

Il a voulu aussi justifier son rapprochement spectaculaire avec la partie la plus «giscardienne» de l'UDF. Jamais, en effet, le président du RPR n'avait assisté à une réunion des instances nationales du Parti républicain. En revanche, il n'était pas rare, par exemple, entre 1976 et 1981, que l'action du président de la République de l'époque soit ouverte-ment critiquée dans les meetings RPR et même que le nom de M. Giscard d'Estaing y soit sifflé. C'est au nom de l'union de l'opposition que M. Chirac a donc voulu justifier ce rapprochement. Celui-ci était déjà largement amorcé depuis plusieurs mois avec M. Valéry Giscard d'Estaing. Le voilà publique-ment consacré. Il se place dans la figne que le maire de Paris a adoptée depuis la défaite de l'ancienne majorité en 1981. Depuis trois ans, en effet, M. Chirac s'emploie à effacer la «trahison» de 1981 et se garde l'opposition. Ce parti pris unitaire est devenu chez lui une ligne de conduite. Il affecte en conséquence d'ignorer les piques qui lui sont adressées, notamment par M. Raymond Barre.

Enfin, en affirmant que la priorité doit être donnée à la préparation des élections législatives, et non aux spéculations sur l'élection présidentielle de 1988, M. Chirac tient compte des réactions de l'opinion publique que les parlementaires lui ont rapportées et qu'il a fui-même pu mesurer. La polémique sur la cohabitation est, en effet, considérée au RPR comme une spéculation tout à fait prématurée, dont on rend M. Barre responsable. Nul n'ignorant maintenant que les deux anciens premiers ministres ont sur ce sujet des conceptions opposées, le RPR préfère que cette divergence ne se transforme pas en rivalité ouverte. En faisant désormais silence sur ce qui pourrait se passer an lendemain d'un succès électoral en 1986, M. Chirac se distingue encore davantage de M. Raymond Barre. Tout se passe comme si, en accord au moins tacite avec M. Giscard d'Estaing, M. Chirac s'efforçait de faire le vide autour de M. Barre.





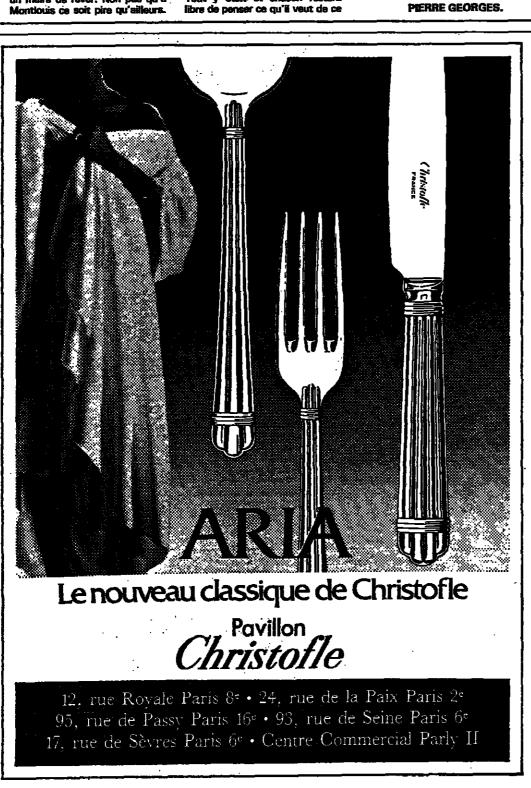
Jean-Paul Iommi-Amunatégui, Le Matin

Collection LES INCONNUS DE L'HISTOIRE

192 p. - 69 F

dirigée par Jean Montalbetti

FAYARD



Le ticket-champions

Une fois passée la « divine surprise - de la nomination du docteur Calmat, ancien champion du monde de patinage artistique, au poste de ministre délégué à la jeunesse et aux sports, les milieux sportifs en étaient revenus aux dures réalités de la rigueur. Au lendemain des Jeux olympiques de Los Angeles, ils apprenaient une nouvelle diminution des crédits en faveur du sport ramenés à 0,2 % du budget de l'Etat. Ou'était donc venu faire dans cette galère un chirurgien heureux et dirigeant respecté de la Fédération des sports de glace? La bonne foi de l'ancien champion du monde ne s'était-elle pas laissé surprendre ? N'était-il pas sinalement l'otage d'un jeu politique auquel il s'était imprudemment prêté ?

L'homme avait lancé l'idée d'une réorganisation des rythmes scolaires pour se faire aussitot - contrer - par M. Jean-Pierre Chevenement, ministre de l'éducation nationale. Ce challenger en politique paraissait renvoyé dans son coin pour gérer son budget squelettique. Mais le docteur docteur Calmat, qui n'avait pu faire sa petite performance dans l'éducation nationale, est retombé sur ses pieds pour une performance encore plus grande, une révolution dans les mœurs sportives françaises : le loto sur les compétitions.

Parier sur « l'homme et la sueur »

Qu'on l'appelle ioto sportif ou concours de pronostics, il s'agit en réalité de la même chose : organiser des paris sur une ou plusieurs compétitions pour réserver une partie des enjeux au linancement des activités physiques. Au printemps dernier, lorsque Mª Edwige Avice avait soumis au Parlement une loi relative à l'organisation et à la promotion des activités physiques sportives, la majorité constituée alors par le bloc PS-PC avait repoussé de tels concours de pronosties. Pour cette - grande gauche -, ces enjeux étaient un peu le symbole d'une immoralité en matière de sport : le pari sur l'homme et la sueur.

Au guichet d'un kiosque à

Loto : « Exact. J'aime le foot et

je ferai mon pronostic. Mais je

continuerai mon Loto. Un sportif

peut être en forme ou bas. C'est

tout aussi aléatoire...» Par la

radio, ces amateurs de billets de

chance viennent d'anorandre la

création prochaine du « loto mul-

Totocalcio ≥, se réjouit-on.

tisport ». « Enfin la France a son

Au même moment, sous les

lambris défraichis d'une agence

PMU, les parieurs se pressent, à

chaque course de chevaux.

devant les écrans, pronostics à la

main. La salle ne désemplit pas

jusqu'à la tombée du jour et la

dernière compétition sur le

champ ». Ici se retrouvent quo-

tidiennement les vrais loueurs.

perdant ou gagnant et repariant

jusqu'à satiété. A côté d'eux, les

parieurs du dimanche matin font

figure d'amateurs, attendant les

informations radiotélévisées pour

A l'agence course par course

on se sent entre spécialistes. On

suit la cote, on écoute les tuyaux

des petits copains. Mais « la

connaissance des chevaux n'est

connaître leur sort.

constitué au Parlement qui présentait avec une patience de fourmi, à chaque débat budgétaire, un amendement tendant à instituer une source de financement extrabudgétaire pour le sport. Les arguments avancés avec, pour appui, l'expérience italienne n'avaient pas réussi à convaincre les élus nationaux. Aux réserves éthiques étaient venues s'ajouter les alarmes des sociétés d'encouragement de la race chevaline craignant que soit porté un coup mortel au pari mutuel. L'obstination de M. Philippe Seguin, député des Vosges (RPR), et de l'ancien secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, M. Bernard Destremeau, également qués en Italie et en Yougoslavie

Lorsqu'en 1980, à cause de la crise économique, on serra plus sévèrement les écrous financiers, les supporters des concours de pronostics pensèrent avoir atteint leur but. Toutefois, au dernier moment, un amendement à la loi de finances tendant à leur création fut dénaturé par M. Jean-Pierre Soisson, alors ministre de la jeunesse et des sports. « Je n'ai jamais pu faire admettre ces concours au président Giscard d'Estaing, qui était très proche des milieux hippiques » qui nous a confié l'ancien ministre, qui curieu-sement déposait en 1983 un amendement analogue à celui qu'il avait fait repousser deux ans auparavant.

Au regard d'activités qui intéressent quelque 11 millions de personnes en France, le prélèvement sur les enjeux du Loto et du PMU, institué en 1979, s'est rapidement avéré insuffisant pour combler la chute du budget de la jeunesse et des sports (de 0,6% à 0,2%). Les politiques se refusant à franchir le pas, ce fut le mouvement sportif lui-même qui proposa une solution en surmontant ses propres réticences.

La Fédération française de football avait toujours été très active pour obtenir des concours de pronostics comme en Italie. Mais des fédé-Ces considérations avaient déjà rations plus petites qui craignaient fait reculer l'ancienne majorité : de se faire croquer par l'ogre du bal-

rien comparée à la chance ».

Demain, on pariera tout aussi

bien sur le football ou le

cyclisme. « C'est pareil. On aime

Lorsque le Loto a créé un

deuxième tirage, le samedi, les

amateurs ont doublé les mises

hebdomadaires sans aucune

Devant la porte de l'agence PMU

proche de Montparnasse affluent

les amateurs de bonneteau. Les

perieurs en fin de course hiopique

se laissent tenter eux aussi. Bien-

tôt s'ouvrira le « loto multis-

port ». « Il faudre étudier les rap-

ports, voir s'il n'y a pas de

truquage, Je parierai sur le rugby

et je garderai les courses, car

Le succès semble promis à la

nouvelle invention. Les fonds

ainsi ramassés devraient financer

les diverses pratiques de sport.

Bon vœu qui laisse quelque peu

sceptique : « La vignette elle

aussi devait profiter au troisième

age. Les pauvres... En ont-ils

ent vu la couleur ? »

DANIÈLE ROUARD.

j aime les chevaux. >

hésitation. Un jeu, puis l'autre..

iouer. Alors... »

DANS LA RUE

La passion des jeux

depuis le début des années 70, un lon rond s'y étaient toujours oppopetit groupe de pression s'était sées. L'arrivée d'une nouvelle maiorité politique en 1981 avait coîncidé avec une réorganisation des structures du mouvement sportif, et, sous l'impulsion du nouveau président du Comité national olympique, M. Nelson Paillou, une enquête sur les différents systèmes de l'inancement en Europe a été réalisée au début 1984.

Triple axel

Elle a abouti à la présentation, en mars, au président de la République d'un rapport qui proposait quatre M. Bernard Destremeau, également solutions : l'augmentation des prélè-ancien joueur de Coupe Davis était vements sur le Loto et le PMU, la d'autant moins récompensée que les création d'un concours de pronostics découvertes de paris clandestins truconcours de pronostics sur plusieurs avaient aggravé les préventions sports et un mélange de plusieurs contre ce projet. préférence du mouvement sportif et, crut-on comprendre, de l'Elysée. Il ne manquait que l'homme capable de défendre un tel projet.

> Ce fut un jeu d'enfant pour M. Alain Calmat, qui s'était montré favorable au financement du sport par les paris avant de prendre ses responsabilités ministérielles. Du coup, il vient de réussir sur la patinoire parlementaire ce qui est une manière de triple axel (la plus difficile des figures en patinage artistique), l'approbation d'un loto sportif par le conseil des ministres.

Reste l'aspect pratique. Dans l'état actuel de réflexion, il semble que ce nouveau jeu sera créé par décret. Deux projets auraient déjà été soumis aux instances sportives par le Loto, qu'il s'agira d'affiner. Dans un premier temps, 600 mil-lions de francs sont attendus de douze tirages annuels. La gestion de ces fonds pourrait être assurée par le Fonds national pour le développement du sport, qui gère depuis 1968 les prélèvements sur les enjeux du Loto et du PMU.

Les grandes lignes de ce projet de loto sur les compétitions sportives avaient été tracées en 1978 dans un rapport de M. Lucien Neuwirth. Il a fallu six ans pour abattre les obstacles moraux qui empêchaient sa mise en œuvre. Dans ce domaine, comme dans bien d'autres, la gauche s'est aperque que nécessité faisait loi. Il ne faudrait pas maintenant que des querelles byzantines et des rivalités d'intérêts retardent la mise en place de ce système de financement que le mouvement sportif attend, dans sa grande majorité, comme le naufragé sa bouée.

ALAIN GIRAUDO.

En 1983

LES PARIEURS ONT APPORTE 28 MELLIARDS DE FRANCS **AU PMU ET PLUS DE 8 MILLIARDS AU LOTO**

En 1983, le PMU et les sociétés de courses pansiennes ont perçu pour 28 milliards de francs de paris sur lesquels l'Etat a perçu 17 % de taxes, soit près de 5 milliards de francs. Le montant des paris est évalué à environ 30 milliards de francs pour 1984.

Le Loto a rapporté, en 1983, 8,33 milliards de francs, et 11 milliards sont attendus pour 1984. Les gains de la Loterie nationale ont été de 750 milnaponale off ete de 750 ma-lions de francs en 1983 et se-raient de 1,2 milliard en 1984. Sur cet ensemble, Loto et Lote-rie nationale, l'Etat prélève 22,6 % de taxes, soit 2,06 mil-liards pour 1983 et 2,75 mil-liards pour 1984.

La Fonds national de déve loppement sportif recoit 0,2 % des gains du PMU et 2 % des enjeux du Loto et de la Loterie nationale. Il devrait, à ce titre, recevoir 371 millions de francs en 1984 et 396 millions en

Les activités sportives ont été l'objet de paris depuis l'Antiquité. Si ceux-ci existent quasiment dans tous les pays pour les courses hippiques ils sont diversement apoliqués aux autres sports, et le montant des enjeux n'est pas toujours affecté au financement des activités sportives, comme c'est le cas en Italie avec le Totocalcio.

. EUROPE DE L'OUEST : En Belgique, 50 % des recettes du Tato-12 et du Toto-X vont su ministère de la coopération et du développement. Outre l'Italie, plusieurs autres nations d'Europe de l'Ouest utilisent les concours de pronostics pour financer le football. En Autriche, 70 % des pronos foot » vont aux fédérations sportives; au Portugal, 50 % du Toto bala va au sport amateur; en Suisse, le Super-Tota verse une redevance annuelle de 7.6 millions de francs au football. En Grande-Bretagne, où les « pronos » sont organisés depuis 1927 par trois firmes privées - Vernons, Little-woods et Mecca - et en RFA, où la société Toto Fussball gère les enjeux depuis 1950, il n'y a aucune retornbée financière pour le sport.

● EUROPE DE L'EST : Dans la plupart des pays, du « Toto 1 » bulgare au « Sazka » tchécoslovacue en passant par le « Zaklady pilkarske » polonais et le « Sportska prognoza » yougoslave, les paris sur le ballon

LE BUDGET DE M. CALMAT A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Les socialistes restent réservés

adopté, mardi 23 octobre, le budget du ministère de la jeuse et des sports ; les députés communistas comma ceux du RPR et de l'UDF l'ont rencussé. Ce budget de 2 196 millions de francs est en diminution de 6,87 % sur l'an passé, ne représentant que 0,22 % du budget global

Même si, compte tenu des trans-ferts de compétences aux collectivités locales, de la non-reconduction de certaines charges liées aux Jeux olympiques, la décrue des crédits n'est - à structure égale - que de 1,5 point (mais cela ne tient pas compte de l'inflation), nul ne pouvait se satisfaire de cette situation.

Même si les sommes consacrées à la jeunesse augmentent, grâce à 20 millions destinés à l'Année internationale de la jeunesse, même si grâce à « la réserve » que se sont constituée les députés en votant les ressources de l'Etat la semaine passée, 33 millions supplémentaires seront accordés à ce ministère, cela ne peut faire oublier que l'aide aux centres de vacances va diminuer de 5 millions de francs, que la subvention aux fédérations sportives chutera de 6,58 points comme l'a fait

Des « pronos » au « sumagol »

rond ağmentent dans des proportions plus ou moins importantes les caisses sportivas. En revanche, l'Union soviétique ne connaît que les pronostics hippiques et utilise les fonds versés par le très populaire loto pour l'édification d'ensembles

• EN AMÉRIQUE LATINE, où le footbail est considéré comme une seconde religion, ce type de concours a parfois connu des échecs retentissants. La « Polla del Futbol », créée en 1976 au Pérou, a disparu trois ans plus tard. En Colombie, où le Mundial aurait dû être organisé en 1986, le « Totogol » et le « Sumagol » se sont éteints doucement, boudés par les parieurs. Quant aux € Pronosticos deportivos » du Mexique, qui a hérité de la prochaine Coupe du monde, ils servent à alimenter les services de bienfaisance de l'État.

● AMÉRIQUE DU NORD : aux États-Unis, la législation varie d'un État à l'autre et d'une discipline à l'autre. Mais pas un seul dollar ne revient aux sports. En revanche, au Canada, des « paris collectifs sportils » portant sur le hockey sur glace et le baseball sont en instance de création pour financer les Jeux olynopiques d'hiver 1988 à Calgery, comme les « Quinieles » espagnols avaient contribué il y a deux ans, à l'organisation du Mundial 1982.

Les députés socialistes ont remarqué M. Claude Wilquin (PS. Pas-de-Calais), rapporteur spécial de la commission des finances.

್ಷ ಕನ್ನಡ ಚಿತ್ರಕ್ಕೆ

AND COME

. 22

1.7

1. 4... 77. 2

- 24°

South Gold 70

. 1970 10 C**OS**

٠ :

.

74.5

£+4

. 7.24

. . . .

J 14

.: =

- 2

Bien entendu, l'opposition fut encore plus sévère même si elle n'a cessé de rendre hommage à M. Alain Calmat, le nouveau minis-tre de la jeunesse et des sports: l'homme politique a gardé le pres-tige du grand sportif. M. Etienne Pinte (RPR, Yvelines), rapporteur pour avis de la commission des affaires familiales, jugea qu'il s'agissait d'- un budget non prioritaire et sans priorité » tout en se félicitant de certaines - heureuses initiatives prises en faveur de la jeunesse. M. Jean-Pierre Soisson (UDF, Yonne) rappela qu'en 1981 le budget de la jeunesse et des sports représentait les deux tiers de celui de la culture, alors on autourd'hui ce dernier est quatre fois plus important que le premier. Il s'agit bien d'un choix politique.

Devant cette situation, tout les députés - sauf ceux du Parti communiste - étaient d'accord pour rechercher des sources de fin ment extra-budgétaires. Pour la droite, ce n'est pas une surprise; meme avant 1981, certains RPR souhaitaient la création de concours de pronostics sur le football.

Aujourd'hui, la situation a bien change. Certes, M. Calmat a pré-cisé: Le nouveau jeu alliera connaissances sportives et chances en utilisant différents sports comme support. Il jouira ainsi d'une insoupçonnabilité que n'aurait pas permis un concours de pronostics sur un seul sport. Ce nouveau jeu ne se substituera pas aux jeux déjà existants et ne devrait pas introduire de bouleversements dans les équilibres financiers déjà en vigueur. >

Sons conditions de concertation, M. Soisson s'est montré satis-fait. Moins que M. Roger Corrèze (RPR, Loir-et-Cher) qui reste un farouche partisan de concours de pronostics sur le football. Le PC. sans le dire précisément, maintient son opposition au principe même. Les socialistes sont encore plus embarrassés. M. Clément Théaudin (PS. Ille-et-Vilaine) a expliqué : · Oui à un loto sportif; non au concours de pronostics; non à la mise en place d'un jeu qui ne serait dans un premier temps qu'un mostics de rapidement en devenir un véritable 1...). Ecartons les pressions (...). Refusons de renoncer à nos engagements et choisissons une formule qui conforte l'éthique à laquelle nous sommes attachés. Alter vers un concours de pronostics ce serait aller contre nos convictions, contre nos volontés profondes. ce serait beaucoup, monsieur le ministre, ce seralt trop. »

THIERRY BRÉHIER.

(Suite de la première page.)

C'est-à-dire à une formule terriblement efficace, associant l'appât du gain à l'engousment profond pour un sport. Car, si les Français parient volontiers sur les chevaux, alors que les activités hippiques ne passionnent qu'une minorité d'entre eux, il en va tout autrement pour des sports aussi populaires que le football, le cyclisme et, de plus en plus, le tennis. Platini ou Noah drainent les foules quand its gagnent de l'argent sous nos yeux. S'ils doivent nous permettre, en plus, de gagner de l'argent nous-mêmes...

Ne revons pas. La France n'a pas attendu le nouveau « Loto » pour associer sport et argent. Il n'y a d'ailleurs pas de sport sans moyens financiers. Taxer un peu plus les spectateurs pour faire profiter onze millions de joueurs de tous âges n'est pas, en soi, un scandale

Le sport et l'argent pas reléguer dans l'ombre d'autres disciplines sportives sur lesquelles on ne pariera pas. Ne suffirait-il pas d'accorder au sport une part plus grande des recettes de l'actuel Loto, par exemple, qui y contribue déià 7

> Le vrai malaise vient de l'apparente démission des pouvoirs publics. Il y a, dans le « Loto sportif », une solution de facilité qui ouvre la porte à d'autres initiatives. A la limite, financera-t-on un jour une partie de l'éducation nationale avec des concours de pronostics? Cela risque d'être justement le ces avec... le « Loto sportif » : pour défendre son projet contesté sur le sport à l'école, M. Calmat aura peut-être ainsi des postes à offrir aux professeurs d'éducation physique. Il ne lui restera plus qu'à en convaincre M. Chevènement.

ROBERT SOLÉ

pure laine

80% laine

320 F

20% polyester

PANTALON

875 F

LES REACTIONS ● Le RPR a enregistré - avec in-La Fédération française de

térêt la proposition de M. Alain Calmat », ministre délégué au temps libre, à la jeunesse et aux sports, a déclaré M. Christian Bergelin, député de Haute-Sadné. « Il avait luimême demandé, en juillet dernier, la création de ressources extrabudgétaires pour le développement du sport. Toutefois, M. Jacques Chirac, président du RPR, a émis des réserves sur le projet de loto sportif et propose d'- engager une procédure de concertation avec le monde des courses ».

 M. Louis Romanet, directeur de la Société d'encouragement, qui contrôle le PMU: « La préférence donnée au loto est une menace pour notre équilibre financier déjà précaire. Le gouvernement ne pourra rester insensible aux problèmes d'une institution qui fait vivre centvingt mille personnes.

football et la Ligue nationale de football, qui avaient émis de sé-rieuses réserves à l'égard des «pronostics omnisports», ne veulent pas se prononcer sur la décision « avant de prendre contact avec les représeniants du mouvement sportif

• La Fédération sportive et gyra-nique du travail (FSGT) : • La création d'un loto sportif omnisports est une solution politique qui ne peut être dissociée d'un débat budgétaire et de la mise en œuvre de la nouvelle loi sur le sport.

· L'Union nationale du sport scolaire (UNSS), opposée par principe à tous les paris, voit « avec déplaisir la création d'un loto sportif. Les difficultés financières du sport français sont cependant réelles et le mouvement sportif a raison de vou-loir trouver des ressources. A lui de s'entourer des garanties pour éviter les déviations et procéder à une ré-partition équitable ».

PULLOVER

shetland laine

DU JEUDI 18 AU SAMEDI 27 OCTOBRE

Des exemples:

VESTE sport BLOUSON agneau velours 1275_F

> **PANTALON** velours.coton 295 F

145 F GANT pécari cousu main

320 F

EN BREF

Un enquêteur de la DST impliqué dans un hold-up

Un enquêteur de la Direction de la surveillance du territoire (contre-espionnage) a été arrêté, lundi 22 octobre, en flagrant délit, à Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine) par les policiers de l'Office central de répression du banditisme. L'homme, dont l'identité n'avait pas été révélée mercredi en fin de matinée, se trouvait en compagnie de deux malfaiteurs dans une voiture de service dans laquelle les policiers ont découvert des armes de gros calibre et, semble-t-il, le produit d'un hold-up commis en mai dans une banque parisienne.

Chauffeur à la DST, cet enquêteur, précise-t-on de source autorisée, se serait fait « repérer pour de mauvaises fréquentations », notamment une femme liée aux auteurs du hold up.

Les deux hommes, Auguste Lossel et Roger Saboureau, ont été placés en garde à vue, ainsi que l'enquêteur de la DST. Ils devaient être présentés au parquet de Nanterre mercredi après-midi, pour être ensuite entendus par M. Gilles Bouloque, juge d'instruction à Paris, chargé de l'enquête sur ce hold-up.

Nouveau record du nombre des détenus

Le nombre des détenus, qui avait légèrement diminué entre mai et août, a atteint un nouveau record le 1º octobre : 41 930, soit une hausse de 8,28 % par rapport au 1º octobre 1983. Au début de ce mois, il y avait dans les prisons 21 359 personnes attendant un jugement définitif, soit une proportion de prévenus de

Il n'y a jamais eu autant de détenus depuis la libération. Le précédent record est celui du l'a avril dernier : 41 646. Avant l'armistice décidée après 1981, le nombre maximum de détenus avait été de 41 131 le 1° avril 1981. Il y a environ 31 500 places dans les prisons françaises.

Incidents entre surveillants de prison et forces de l'ordre

Des surveillants de prison, qui entendaient bloquer l'accès de certains établissements pénitentiaires, se sont heurtés, mardi 23 octobre, aux forces de l'ordre. A Fleury-Mérogis, des gendarmes mobiles ont dégagé des barrages de voitures placées devant les entrées du centre pénitentiaire.

Les manisestants entendaient protester contre d'autres incidents: « Un de nos camarades a été jeté par terre à Fresnes, d'autres ont été molestés par les forces de police «, assimment, dans un communiqué commun, la CGT, la CFDT, la CFTC et le Syndicat autonome des personnels pénitentiaires. Des incidents ont également eu lieu à Nice, entre des CRS et une trentaine de surveillants; à la Santé à Paris, et à Bois-d'Arcy (Yvelines).

Les quatre syndicats veulent bloquer l'appareil judiciaire ., en refusant les nouvelles incarcérations, les transferts de détenus d'une prison à l'autre et, sauf exception, les comparutions de prisonniers devant les tribunaux ou les juges d'instruction. Ils estiment que « la moitié des établissements pénitentiaires - étaient touchés, mercredi 24 octobre, par ce mouvement destiné à obtenir une revalorisation de traitement et une . plus grande dignité pour les personnels ». La chancellerie parle, pour sa part, de • mouvement très limité •.

• Un policier tué par balles à Bastia. - Un fonctionnaire de police de Bastia (Corse). Jean-Claude Vecchiali, trente ans, marié et père d'un enfant, a été tué de plusieurs bailes de calibre 11,43, mardi 23 octobre vers 21 heures, alors qu'il regagnait son domicile au volant de sa voiture. Atteint dans la région du cœur, le policier est mort sur le coup. Selon les enquêteurs, l'hypothèse d'un crime politique ne devrait pas ètre retenue. Il pourrait s'agir d'une méprise, à moins qu'un élément de la vie privée de la victime n'oriente l'enquête vers un crime passionnel.

Pas d'affiche pour le film « Ave Meria »

Le tribunal des référés de Paris présidé par M. Pierre Drai a rendu mardi 23 octobre un jugement ordonnant le retrait dans les quarante-huit heures de l'affiche annonçant la sortie du film Ave Maria pour le 31 octobre.

Cette affiche représentant une jeune femme couverte seulement d'un pagne attachée à une croix, avait ému un certain nombre d'associations catholiques de tendances traditionalistes, dont l'association Saint-Pie X et six prêtes.

Pour le tribunal, l'affiche en ellemême ne permet pas de percevoir le caractère et le sujet du film. Et il déclare - qu'en cet état la représentation du symbole de la croix dans des conditions de publicité tapageuse et en des lieux de passage public forcé constitue un acte d'intrusion agressive et gratuite dans le tréfonds intime des croyants, de ceux qu' (...) se voient nécessairement et brutalement

confrontés à une manifestation publicitaire et commerciale, contestable et trompeuse ».

Quatre militants d'Action directe cessent leur grève de la faim

Quatre des cinq militants présumés de l'organisation terroriste dissoure Action directe ont cessé. mardi 23 octobre, leur grève de la faim, selon l'un de leurs avocats Me Thierry Fagart, Régis Schleicher, Hélyette Besse, Vincenzo Spano et Nicolas Halfen avaient commence cette grève le 15 septembre pour protester contre leurs conditions de détention et obtenir notamment un droit de visite. Celuici leur a été accordé par M. Jean-Louis Bruguière, juge d'instruction à Paris (le Monde du 24 octobre). Le cinquième gréviste. Claude Halfen, a décidé de continuer son mouvement de protestation en raison de l'inculpation et de l'incarcération de son amie, la journaliste Paula Jac-

RECHERCHE

M. JACQUES-LOUIS LIONS NOUVEAU PRÉSIDENT DU CNES

M. Jacques-Louis Lions a été nommé président du conseil d'administration du Centre national d'études spatiales (CNES) par le conseil des ministres du 23 octobre, pour une durée de trois ans. Il remplace à ce poste M. Hubert Curien, appelé en juillet aux fonctions de ministre de la recherche et de la technologie. Il sera assisté par M. Frédéric d'Allest qui est actuellement le directeur général du CNES

[Né à Grasse (Alpes-Maritimes) le 2 mai 1928, M. Lions est aocien élève de l'École normale supérieure. Ce mathématicien, professeur à l'École polytechnique, professeur au Collège de France (chaire d'analyse mathématique des systèmes et de leur contrôle), et membre de l'Académie des sciences depuis 1973, était depuis décembre 1979 président du conseil d'administration de l'Institut national de recherche d'informatique et d'automatique (INRIA). Il avait été renouvelé à ce poste en 1983. M. Lions fut, de 1983 à juillet 1984, conseiller scientifique de M. Laurent Fabius, lorsque ce dernier était ministre de l'industrie et de la recherche. A ce titre, il fut chargé d'étudier le prolongement de la loi d'orientation et de programmation de la recherche.)

• Les embryons australiens ne seront pas détruits. - Des parlementaires australiens ont décide, le 23 octobre, d'aller contre l'avis d'une commission d'éthique, qui avait demandé que deux embryons congelés soient détruits, et ils ont estimé qu'ils pouvaient être implantés sur des mères adoptives. L'amendement approuvé par la Haute Chambre du Parlement de Victoria prévoit aussi que ces embryons pourront être adoptés. Le statut juridique de ces embryons restait incertain depuis la mort dans un accident d'avion, l'année dernière, de la mère biologique et du mari de celle-ci (le Monde du 5 septembre). Une commission composée d'universitaires avait alors été chargée d'étudier l'affaire et avait recommandé que les embryons soient détruits passé un délai de trois mois. -

DÉFENSE

NOMINATIONS MILITAIRES

Sur la proposition du ministre de la défense, M. Charles Hernu, le conseil des ministres du mardi 23 octobre a approuvé les promotions et nominations suivantes:

o ARMEMENT. — Sont promus: ingénieur général de l™ classe, les ingénieurs généralx de 2º classe Marc Menez (nommé conseiller pour les affaires nucléaires et de défense auprès du Commissariat à l'énergie atomique), Emile Arnaud et Jean Velon; ingénieur général de 2º classe, les ingénieurs en chef Philippe Le Roy, Gérard Calenge (nommé directeur de la Manufacture nationale d'armes de Saint-Etienne), Jean-Paul Konrat, Jean Faure, Jackie Ferrandon et Gilbert Doris.

Sont nommés: adjoint au directeur des armements terrestres et chef du service technique, l'ingénieur général de 2º classe Daniel Huet; directeur de l'atelier de construction de Roanne, l'ingénieur général de 2º classe René Rossille.

● TERRE. – Sont promus : général de brigade, les colonels Eugène Le Bras, Pierre Juin et Jean Pons : commissaire général de brigade, le commissaire-colonel Yves Semon.

 GENDARMERIE. – Sont promus général de brigade, les colonels Henri Le Fevre et Jacques Herisson.

MÉDECINE

• Le choléra s'aggrave dans plusieurs pays du Sahel. — Remontant le fleuve Niger, la maladie a gagné plusieurs zones du Mali et du Niger. Elle est signalée également au Burkina (ex Haute-Volta) et menace à présent la Mauritanie. Niamey. Ouagadougou et Bamako tentent d'harmoniser la lutte, avec l'aide de plusieurs organisations internationales (l'Organisation mondiale de la santé et l'UNICEF) et non gouvernementales, telles que Mèdecins sans frontières. Selon des estimations, près de deux cents personnes auraient déjà succombé à la maladie.





INFORMATIONS « SERVICES »

-MODE-

Un toit de prestige

Les défilés de la mode de printemps des couturiers et crésteurs de mode qui se déraulent actuellement sous des chapiteeux de fortune dans les jardins des Tuileries à Paris, devraient trouver en septembre 1985 un cadre digne d'une industrie de

M. Jack Lang, ministre délégué à la culture, vient de nous confier son projet de faire « de l'ensemble de ces manifestations une œuvre d'art dans le cadre de la Cour carrée du Louvre ». Dorénavant, les défilés seraient « liés au Louvre par un contrat donnant droit à la Chambre syndicale des couturiers et créateurs, organisatrice des présentations, d'utiliser le site deux fois par an ».

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel

Visant à limiter la concentra-

tion et à assurer la transparence

financière et le pluralisme des entre-

du mercredi 24 octobre:

prises de presse.

La réalisation de ce nouveau cadre digne d'une « œuvre d'art » serait confiée à de jeunes architectes et designers qui devraient présenter bientôt des maquettes de chapiteaux amovibles s'harmonisant avec la pyramide de verre de M. leoh Ming Pei, qui coifferait ce nouveau projet.

Rappelons que 1515 journalistes et 650 acheteurs vegus du monde entier assistent cette semaine aux défilés des Tuileries dont l'organisation représente un budget de 2,4 millions de francs per saison pour un chiffre d'affaires annuel des maisons participantes de 2,5 milliards de

NATHALIE MONT-SERVAN.

7 février 1978 portant application de

la loi du 14 janvier 1939 relative à la

Réunion des théâtres lyriques natio-naux et fixant le statut du Théâtre

D'admission au concours

national de l'Opéra de Paris.

VENDREDI 26 OCTOBRE

Saint-Germain-l'Auxerrois et la rue de l'Arbre-Sec », 15 heures, devant l'église place du Louvre, M= Garnier-Ahlberg.

PARIS EN VISITES-

« La cathédrale russe », 15 heures, 12, rue Daru, M= Hulot. « Paris au siècle des lumières : le quartier du Palais-Royal », 15 houres, devant l'église Saint-Roch, M. Lépany (Caisse nationale des monuments histo-

riques).

«Le Carmel et le musée Saint-Denis », 15 heures, métro Saint-Denis-Basilique (Approche de l'art).

« Les souterrains gothiques du col-lège des Bernardins et ses alentours »,
15 heures, devant l'église Saint-Julien-le-Pauvre (Connaisance d'ici et

« Galeries et passages converts », 14 h 30, 6, rue Vivienne (les Flancries). · L'Arsenal », 1, rue de Sully (M= Lesnier).

« Sept des plus vieilles maisons de Paris », 14 h 30, 2, rue des Archives (Paris autrefois). Hôtels et jardins du Marais »,
 14 h 30, métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

« L'Opéra », 14 houres, dans le hall (Mª Rojon).

CONFÉRENCES-

19 h 30, Sorbonne Descartes, abbé René Laurentin: «La vierge apperaîtelle à Medjugorje ? ». 20 heures, 26, rue Bergère, Bob Anfray: « La voie de guerrier ».

MÉTÉOROLOGIE



Evolution prohable du temps en France entre le mercredi 24 octobre à 0 heure et le jeudi 25 octobre à 24 heures.

Une perturbation de faible activité va traverser mercredi et jeudi le pays dans un l'ux rapide d'onest à sud-onest, océa-nique et doux.

Jenti, le beau temps se maintiendra sur les régions du Roussillon, an sud du Massil Central, au sud des Alpes et en

Une zone de temps très unagent à couvert, accompagné parfois de pluies modérées intermittentes, s'étendra le matin des pays de Loire au sud du Bassin parisien et au Nord-Est, et gagnera au cours de la journée l'Aquitaine,

PRÉVISIONS POUR LE 25-10-84 DÉBUT DE MATINÉE

AL CF

1.0724 ·=:=

> > 7124

. . .

, ,

-- Jan

era telle

.... i⊸ :∢≟ ; A comme

tout theta

573

.....

. .

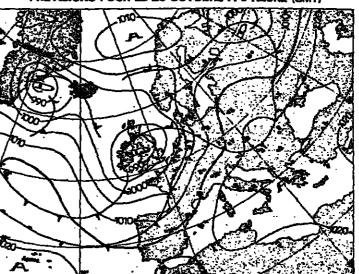
hat he were

the second The Temperature :

70.2

The second secon

PRÉVISIONS POUR LE 25 OCTOBRE À 0 HEURE (GMT)



l'ouest et le nord du Massif Central, la Franche-Comté et le nord des Alpes ; sur ces régions, la nébulosité sera impor-

Enfin, sur le nord-est du pays, un temps instable et venteux prédominera, avec des éclaircies mais aussi des passages nuageux parfois accompagnés d'averses. Ce type de temps, présent dès le matin de la Bretagne à la Normandie et au Nord, s'étendra de la Véndée au Bassin parisien et aux Vosges au coura de l'après-midi.

Le vent de sud-ouest à ouest soufflera assez fort sur ces régions et sera même fort près des côtes de la Manche. Les températures, toujours agréables pour cette époque de l'année, avoisine-ront l'après-midi 15-à 22 degrés du nord

La pression atmosphérique réduite au

siveau de la mer était, à Paris, le 24 octobre à 7 heures, de 1018,1 milli-bars, soit 763,6 millimètres de mercure. Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée de 23 octobre; le second, le minimum de la muir du 23 octobre au 24 octobre): Ajancio, 20 et 9 degrés; Biarritz, 18 et 12; Bordeaux, 17 et 13; Bourges, 17 et 10; Brest, 13 et 11;

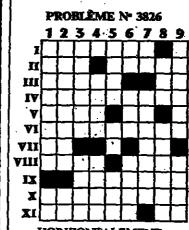
Csen, 14 et 9; Cherbourg, 12 et 8: Clermont-Ferrand, 18 et 10; Dijon, 16 et 10; Grenoble-St-M.-H., 19 et 10; Grenoble-St-Geoirs, 18 et 9; Lifle, 15 et 9; Lyon, 18 et 11; Marseille-Marigmane, 19 et 11; Nancy, 15 et 9; Nantea, 16 et 11; Nico-Côte d'Azur, 20 et 13; Paris-Monteories 17 et 10; Paris Color 16 Montsouris, 17 et 10; Paris-Orly, 16 et 10; Pan, 22 et 11; Perpignan, 21 et 10; Rennes, 14 et 11; Strasbourg, 16 et 10; Tours, 14 et 8; Toulouse, 19 et 10; Points-è-Pitre, 31 et 22.

Températuret relevées à l'étranger :
Alger, 22 et 8; Amsterdam, 15 et 9;
Athènes, 25 et 14; Berlin, 15 et 9; Bonn,
16 et 8; Bruxelles, 15 et 9; Le Caire, 29
(maximum); Îles Canaries, 25 et 19;
Copenhagne, 15 et 7; Daker, 30 et 23;
Djerba, 21 et 19; Genève, 18 et 10;
Istanbul, 21 et 13; Jérusalem, 24 et 11;
Lisbonne, 25 (maximum); Londres, 14
et 6; Lamembourg, 13 et 8; Madrid, 22
et 5; Montréal, 14 et 5; Moscou, 9 et 7;
Nairobi, 22 (maximum); New-York, 19 யா) ; New-York, 19 et 13; Palma-de-Majorque, 22 et 9; Rome, 20 et 11; Stockholm, 9 et 5; Tozzur, 15 et 15; Tunis, 22 et 12.

(Document établi avec le support technique spécia de la Météorologie nationale.)

IN DECRET interne d'entrée à l'Ecole nationale Modifiant le décret du d'administration de 1984. er 100% polytister Nation/Party 2 Vélizy 2/Italie Ternes République LES SCOOPS

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

I. L'une nous en apprend, l'autre nous en fait voir. – II. Roi burles-que. Paisible savoyarde à conson-nance féroce. – III. Grand serpent d'eau africain. Personnel. – IV. Isogone. - V. Priver d'une chose à laquelle on tient essentiellement.
Haut personnage, ici très raccourci.

VI. Organiste français. VII. Copulative. A doubler pour un geme dépassé. — VIII. Etre futur. Observatoire biblique. — IX. Armé pour le combat. — X. Des aiguilles le sont pour la précision du point. — XI. Fut membre des Quarante et des Cinq-Cents. Personnel.

VERTICALEMENT 1. Certains les chaussent pour parcourir le Monde. Son pouvoir

dépasse souvent celui d'un roi. -2. Permet de courir deux lièvres à la fois. Numéro d'ordre d'un roi de Rome qui ne régna pas. - 3. La fête du travail est pour lui un jour de pleine activité. Ceux qui en sont tributaires ont souvent la cosse. -4. Terre étrangère. Station sur la côte « rouge » et la Grande Bleue. — 5. Puma d'Amérique du Sad. Permet de prendre le bon air. Article empreint de républicanisme. -6. Note. Nez chez un Bourbon. Qui interdisent tout marchandage. - 7. Préposition. S'il accompagne par-7. Préposition. S'il accompagne par-fois les légumes, c'est parce qu'il est du grain. — 8. Voyagear au long cours. Cessent d'être bêtes quand on les dit drôles. — 9. Nouvelle bien accueillie dans les postes aux armées. Cours de français.

Solution du problème n° 3825 Horizontalement

1. Congé. Th. —II. Ordinaire. — III. Me. Uni. — IV. Pivot. Sam. — V. Oligopole. - VI Slang. - VII. Ie. Ection. - VIII. TTC. Et. - IX. Ite. Alèse. - X. Œdipe. Ur. -XI. Elixies.

Verticalement

 Composition. — 2. Oreillette. —
 ND. Via. Cède. — 4. Gigogne. II.
 En. Toge. Api. — 6. Au. Télex.
 T. Iusolite. — 8. Trial. Sür. — 9. Hé! Mouniers.

GUY BROUTY.

Bond à Sidney. Paris-Sydney en deux escales. Le vieux Lord Flemm m'assena une bourrade à faire vacilier la statue de la Liberté. "Bon voyage", dit-il. J'étais chargé d'une mission délicate au pays des kangourous. En deux sauts de puce, j'allais être à Sidney et Dieu seuf savait ce qui m'y attendait. J'avais bien le temps d'y penser. Dans l'encadrement de la porte une hôtesse venait d'apparaître. Elle me souriait... Thai PALINTERNATIONAL 123 Chumpa-Eiyaéta 75000 PARIS, TAL (1) 7203515 Part Havel Sidi George V. Croid Nice, Tel 1920 5032-50



Le Monde

ARTS ET SPECTA

AU GRAND PALAIS

Watteau, le génie du charme

TL n'y avait jamais eu avant 1984 d'exposition de l'œuvre de Watteau. Il en a certes été souvent question depuis le milieu du siècle dernier. La légende du peintre mélancolique et tendre se développait sans mesure depuis l'intervention des Goncourt, bien intentionnés mais d'une « psychologie » un peu courte; et surtout l'extraordinaire donation Lacaze de 1865 avait rétabli l'équilibre en faveur du Louvre, jusque-là moins favorisé que Potsdam, avec les cheis-d'œuvre acquis par Frédéric II de Prusse, et Londres, doté de la collection Wallace. Mais on était arrêté à la fois par la confusion du catalogue, encombré de tableaux douteux, et le prestige littéraire du peintre des « fêtes galantes » qui rendait et rend toujours le sujet bien intimi-

L'intérêt reste très vif, surtout en Angieterre et en Allemagne, pour le peintre que le monde entier juge « français » par excellence. L'an dernier, une collecte populaire a permis de réunir la somme énorme qui était devenue nécessaire pour conserver à Potsdam la seconde version du Voyage à Cythère. Les publications, éru dites ou non, où le meilleur et le pire continuent à se mêler, ont pris des proportions telles qu'un erfort de synthèse n'est vraiment pas inutile. Il était temps de l'accomplir.

La redoutable exposition a donc lieu pour le troisième centenaire de l'artiste. C'est une œuvre internationale. Après avoir fait ces été les beaux jours de la Galerie nationale de Washington, elle déploie à Paris son trésor sensiblement augmenté et se poursuivra à Charlottenburg à la fin de l'hiver.

Le gracieux et élégant peintre

C'est que le rassemblement de ces dessins exceptionnels (cent cinquante) et de ces tableaux privilégiés (soixante-dix) n'était possible qu'avec le concours des musées des Etats-Unis et ceux de Berlin. Mais pas ceux de Dresde malheureusement. Il a en outre été favorisé de prêts essentiels de l'Ermitage, dont l'unique tableau religieux de Watteau, une Sainte Famille qui étonnera par sa composition fantaisiste, sa facture piquante et comme mousseuse.

le mot du commissaire français Pierre Rosenberg, il fallait jouer cartes sur table. Qu'est-ce à dire ? Ouvrir le dossier, fournir les références, repartir dans plus d'un cas de zéro. Non pour les dessins, ces petites merveilles de graphisme léger où les résultats de la critique sont très serrés, mais pour les peintures, où les incertitudes sont loin d'avoir disparu. Les galeries du Grand Palais, avec la lumière grise de l'automne, ne sont peutêtre pas le lieu idéal pour présenter ces choses délicates. Mais on peut l'annoncer sans crainte : cette longue salle, où s'alignent les plus étourdissants croquis à la sanguine que l'on peut imaginer, laissera un grand souvenir, comme à l'étage supérieur les alvéoles gris garnis des tableaux dont les photographies ont fait re-ver les générations. crayons, profils perdus, chevelures rougeoyantes, mains douces, jupes plissées aussi, et surtout gestes, attitudes, détails luisants du satin, profil de soldat le tambour sur le dos, tout ce qui passe à portée dans la rue ou qu'on saisit à travers une porte. Et des yeux noirs, vifs, ardents un peu partout. Il y a là une prise étonnamment précise sur les objets choisis. Ce qui invite à ne pas parler trop vite de l'irréalisme du peintre. Les auteurs nous le racontent : à l'aide de ces croquis, il se composait un répertoire où il puisait pour agencer ses « fêtes galantes ». Les « carnets » de Watteau font depuis longtemps courir les amateurs ; c'est son être-au-monde,

figures dont Watteau a peuplé ses çais furent débordés par la de- la proie d'exploiteurs. Désinvolte s'est formé chez Gillot, chez Autableaux ; la guirlande montante et descendante des couples récapitule toutes les attitudes que le reste de l'œuvre détache et distribue en épisodes. De ce point de vue, il n'importe guère que la procession aille à Cythère par le bateau doré ou en revienne. Les exégètes devraient se garder d'une certaine lourdeur. Depuis des siècles l'offrande des roses que l'on peut observer tant de fois sur ces toiles, plutôt grave d'ailleurs que souriante, a signifié l'appel du désir et du plaisir, avec ici toute la gamme des frissons, toutes les phases du marivaudage, si faciles à enfermer dans un petit nombre

mande étrangère.

Une sorte d'humour joue à travers des formes emblématiques. Les statues, par exemple, qui rythment les scènes avec des tons verts dans l'or des feuillages, jouent presque toujours le rôle. Dans la Famille (collection suisse), petite toile vaporeuse peinte pour le sieur Bouc, apparaît une sculpture de putti chevauchant l'animal velu, groupe classique. Dans le même esprit, il faut regarder le singulier Gilles (récupéré en 1826), qui n'est peut-être bien qu'une enseigne pour l'ancien acteur Belloni au coin de la rue Quincampoix. La

et moqueur, indifférent à l'argent, il se laissait manœuvrer. On s'emparait de ses dessins, ils devenaient des - figures de mode » dans les boutiques. Les relations de Watteau avec la gravure font l'objet d'un chapitre capital. Jullienne, ami et protecteur du peintre, publiait dès 1726 les Figures de différents caractères, avec un second recueil en 1728 et d'autres encore par la suite. Ainsi l'œuvre graphique, le - livre des études de M. Vato -, se trouva répandue partout. C'est là un cas exceptionnel d'hommage et d'exploitation posthumes. Rien de ce qui concerne Watteau ne répond aux

dran. C'était l'époque la plus heureuse du décor rococo, triomphe de l'art français.

Il suffit de considérer les singeries destinées à la Grotte de Meudon (disparue), les arabesques décoratives à l'intérieur desquelles s'inscrivent d'amusantes figures, au demeurant très · vraies », comme le Buveur, ou encore les adorables compositions à la sanguine comme le Temple de Diane, que schématisent et durcissent trop les gravures de Huquier. La vieille pratique décorative des « grotesques » revit de manière étourdissante dans le dessin de Watteau. Ce type de décor, dont ont survécu deux panneaux de l'hôtel de Nointel, lui permettait d'ensermer ses notations « vraies » dans une cage mince. fragile et délicieuse ; les figurines saisies sur le vif répètent les gestes de l'amour, mais dans cet espace fictif elles perdent tout sé-



Il fallait une ligne nette. Selon le temps de dire l'essentiel.

Le dessin. Tout le monde l'a dit et des les débuts de Watteau, c'est sa force, sa subtilité, son génic. Visages féminins aux trois comme disent aujourd'hui les philosophes. Bien entenda, au prix d'exercices obstinés et de longues séances de copies d'après Rubens, d'après Titien, chez Crozat, son ami le collectionneur.

Pour les tableaux, il faut aller droit à l'enclos inespéré où sont rassemblés les deux Cythère - celui du Louvre, nettoyé et donc plus frais, et celui de Berlin. l'Enseigne de Gersains et le Gilles, des œuvres insignes qui ont le miraculeux pouvoir de resurgir perpétuellement indemnes des réveries et des bavardages dont on ne se lasse pas de les envelopper. Watteau est mort à trentesept ans (1721), mais en terminant l'Enseigne à la veille de disparaître, en dédoublant son ile Vénns avec des variantes de détail très significatives, en peignant ce Pierrot ahuri et ahurissant dont nous ne savons même pas de façon sûre l'origine, il a eu

Quand on regarde un peu vite les toiles « galantes » aux titres très commerciaux : fête musicale, lie enchantée, etc., ou les petites figures célèbres entre toutes par leur scintillement rare : la Finette et l'Indifférent, on peut manquer le fil qui les relie, mais le Pèlerinage à Cythère, comme le final d'une revue, a regroupé toutes les

Ce qui était nouveau c'était l'insertion des petites figures traitées à la vénitienne, c'est-à-dire vibrantes de couleur, dans des frondaisons énormes, un neu sourdes, impénétrables : ces futaies contribuent beaucoup, nous semble-t-il, à effacer l'humeur joyeuse des groupes, à attrister la sête. Mais ce fut la formule du succès pour le jeune peintre de Valenciennes : du satin frissonnant dans des feuillages sombres. Cette trou-vaille excita au plus haut point le Tout-Paris agité et léger de la Régence. Quand il introduit en outre des lointains blenis, de jolies silhouettes à contre-jour, des dégradés de figures, comme dans les Bergers (Berlin), où tous les effets sont amplifiés, et naturellement dans Cythère, Watteau devient incomparable.

La frivolité parisienne sentit cela tout de suite. D'où un succès immédiat, des tableaux faits trop vite - et de conservation médiocre, comme il est facile de le vérifier - et parfois des complaisances. Le mauvais tableautin de l'Indiscret (Rotterdam), imité d'une eau fort grivoise de Rembrandt, en est la preuve. Il y eut dans la même veine de petites compositions proprement érotiques, qui faisaient passer de Marivaux à Crébillon. Les imitateurs proliférèrent. Les amateurs fran- et impatient, devenait facilement teau : les figures d'ornement. Il

pour imposer ce mannequin tout blanc, va bien avec cette idée : d'autre part on sait que Watteau dessinait des enseignes. Il s'est diverti ici à glisser au bas du talus les portraits de quelques camarades et même, ironiquement, un buste de saune dans la verdure. Mais n'isolons pas ce grand morceau. Il faut le relier aux Comédiens italiens (Washington), au Pierrot content (Lugano), que l'on propose avec raison de rendre à Watteau. Devant l'Amour au Théatre-Italien (Berlin-Dahlem), la sérénade des acteurs regroupés dans une rencontre nocturne, qui doit faire allusion à quelque épisode du spectacle parisien et très probablement à l'actualité de la querelle des Italiens (1716), tout le personnel se regroupe : Pierrot a pris sa guitare, Arlequin gri-mace derrière lui. Cette troupe à emplois bien définis devient le personnel des tableaux. Le génie de Watteau a été d'employer tous ces personnages en les associant aux - leçons d'amour - dans les

vue de bas en haut, si efficace

Dans une solide étude documentaire sur le peintre dont elle est l'un de nos plus sûrs spécialistes (1), Marianne Roland-Michel nous rappelle que le peintre, quelque peu névrosé, instable

Mais toute l'œuvre n'y était pas gravée, et dans beaucoup de cas on y trouve des estampes d'après des tableaux inconnus ou perdus. Le Prado a prêté deux tableaux à petites figures très proches des vieux maitres flamands, donc situés assez tôt vers 1712, surtout la scène campagnarde dite le Contrat de mariage. On n'en a pas de gravure. Va-t-on les rejeter? Mais il existe sept dessins indubitables correspondant à des détails de costume et de geste. Alors? Quelqu'un avait-il utilisé les - carnets - ? Caylus parle des demi-connaisseurs » et des · brocanteurs » qui se faufilaient chez l'artiste et par qui, semblable à l'Indifférent, il se laissait du-

Il y a une gaieté malicieuse de Watteau. Elle intervient avec le chien grattant ses puces ou en toilette intime, avec l'œil brillant de l'âne de la troupe aux pieds de Gilles. Les danses ont lieu à l'orée du bois devant des Vénus ou des nymphes imparfaitement pétrifiées dotées de hanches voluptueuses et sous l'œil de faunes sans illusions. Mais il y a surtout une composante joueuse de son génie, qu'on ne peut mieux comprendre qu'en remontant à ce qui fut longtemps l'exercice professionnel le plus brillant de Wat-

Un chef-d'œuvre qui résume tout

On ne sait pas grand-chose sur la vie de l'artiste. Pierre Rosenberg a eu la bonne idée de regrouper les notices qui ont été rédigées au dix-huitième siècle sur l'artiste, avant tout celles de Jullienne (1726) et celles de Caylus (1748), dont le jugement est remarquablement intelligent et calme (2). Entre les deux il y a l'Abrégé de la vie d'Antoine Watteau par Gersaint (1744). Le marchand qui tenait boutique au pont Notre-Dame rapporte comment en 1721 Antoine, qui aliait mourir en juillet, vint chez lui et lui demanda - pour se dégourdir les doigts - de peindre un « plafond « destiné à la boutique : « Ce fut le travail de huit journées : encore n'y travaillait-il que les matins. - L'admiration de l'honnête commerçant ne l'empêcha pas de profiter des bauts prix atteints par les Watteau pour vendre presque aussitôt le chef-d'œuvre qui résume tout. Les cadres alignés sur les murs constituent le · musée » de Watteau : les compositions voluptueuses des Vénitiens et des Flamands y dominent. Tout est exquis, meme le quotidien, le trivial. Les élégantes sont là : ce sont les sœurs des promeneurs des parcs, mais en ville cette fois. Une impression de bonheur fugitif s'accorde avec une ironie douce. Sous les perrugues, sous les bonnets, les yeux, pareils comme si souvent à des points noirs, sont pris dans les manèges de chacun. Les personnages de Watteau ignorent le spectateur. Mais ici une lumière dorée flotte sur la peinture. Nul ne résiste plus. Telle est la simplicité du gé-

ANDRÉ CHASTEL

(1) Marianne Roland-Michel, Wosteau, un artiste au dix-huitième siècle, Flammarion éditeur.

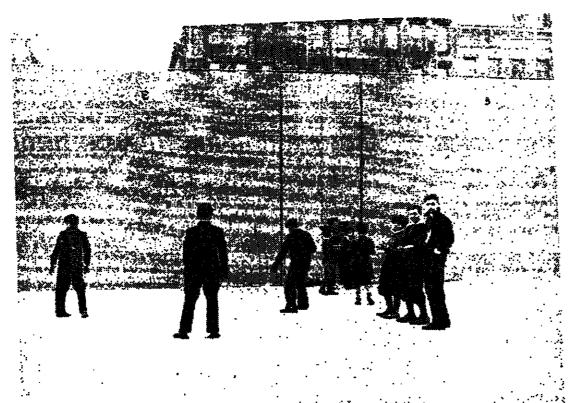
(2) Vies anciennes de Watteau. Textes réunis et présentés par P. Rosenberg, Hermann éditeur.

* WATTEAU 1684-1721, 143 dessins, catalogue par Margaret Morgan Grasselli; 8 estampes, catalogue par Nicole Parmantier; 73 tableaux, catalogue par Pierre Rosenberg. Avec notes sur les restaurations, l'iconographie théatrale par F. Moureau, la musique par F. Cétreau, Frédéric le Grand et Watteau par H. Börsch-Supar, Galeries nationales du Grand Palais (jasqu'an 18 janvier 1985).

ET DES S

ŗ 😘

Photo, année 3



A photo est pour la troisième année présente à la FIAC : d'abord honorée de se rassembler au marché des arts plastiques, voilà cette année qu'elle a brisé ses cloisons et s'y entremèle. Cela évite une concentration harassante, et permet de percevoir à quel point la photo, a priori si dissemblable, si «sœur pauvre», a suivi les thèmes et les modes de la peinture jusqu'à parfois les précéder pour susciter à son tour l'emprunt.

Est-il permis ou raisonnable de tomber amoureux d'une photogra-phie? De bouillir en quelque sorte devant l'énigme de sa surface quelques sels d'argent, quelques pig-ments improbablement fixes – au point de vouloir en faire sienne l'épreuve? L'image acquise ne se du regard? Les formes de son mirage ne devront-elles pas disparaître lentement dans la lumière, au fur et à mesure de l'exposition?

Le collectionneur de photogra-phies a des raisons bien particulières d'être hanté par sa marotte et les trouvailles qu'elle lui fera rencontrer. Qu'est-ce qui va l'attacher à l'épreuve? L'objet ou la figure représentés? La qualité mate ou luisante des contrastes? Sa rareté, puisqu'une épreuve peut être rarement unique, à défaut de perte ou de destruction? Les tenanciers de ce marché nouveau (les photographes ont d'abord fait leurs tirages pour des journaux, pour des amis comme souvenirs, ou pour des clients quand

il s'agissait de studios) ont dû édic-ter des lois, décalquées du marché de la peinture ou de la gravure, pour le faire tourner et offrir à la photo un motif de spéculations : dresser ses catalogues, désigner ses experts, taire ou dénoncer ses rapines, aligner ses systèmes d'identification.

La surface du négatif, fragile en soi, cassable, soumise aux pouss comme aux empreintes digitales, prête à imprimer la moindre souillure mais préservée dans chaque manipulation, conservée en principe dans des chambres froides, veut qu'il soit reproductible à l'infini : comme l'ombre d'une statue s'en détachera chaque fois que le soleil la prendra. Il faut donc, pour que la photo accède à son statut d'œuvre monnayable, que quelque chose en limite la reproduction : la durée de vie d'un photographe, en premier

Le tirage sera signé par celui qui a pris la photo, et s'il ne travaille pas lui-même en laboratoire il approuvera ainsi l'interprétation du tireur : il y a deux maîtres d'œuvre de la photo, celui qui détermine la scène et celui qui la restitue, plus ou moins ombreuse ou diaphane, et qui par-fois la sauve. Le tirage sera daté de l'année où la photo a été prise, et éventuellement de l'année où sa re-production a été réalisée, numéroté comme un tirage limité de premières éditions (généralement à vingt-cinq exemplaires) ou noté d'un chiffre illimité, valorisant le geste de l'ache-

teur en désignant la rapidité ou l'originalité de son choix. Cela pour la photo contemporaine. Pour la photo ancienne», plus le tirage suit de près le moment où la photo a été prise plus il la valorise. Il semblerait que chaque tirage use un peu la photo, symboliquement; fatigue l'envie que le photographe a que sa photo soit retirée, comme s'il retran-chait chaque fois un peu plus de la vérité de sa photo ou de la vérité du rapport qu'il a avec elle.

On s'en aperçoit en se promenant parmi les stands de cette FIAC occupée par des galeries de photo : le temps a une très intense prégnance sur les tirages de photos, il les signe lui-même - et les faussaires qui devront apparaître prochainement dans ce marché auront bien du mal à le défier, - il les approuve ou les dénie, les rehausse ou les met à bas. il accuse ou rachète leurs défauts ; il est comme le troisième découvreur entre une apparence et son acquéreur, après les actes décisifs du photographe et du tireur. Il a partie liée avec l'essence elle-même de la photographie; leur pacte restera secret. Le temps recouvre la photo, de temps à autre, d'un voile qui en modifie les lectures et empêche qu'elles s'épuisent; il ajoute ou retranche certains de ses détails, jusque-là gros ou invisibles ; il tire d'elle très lentement, jusqu'à ce qu'ils sautent aux yeux, sa vérité et son mensonge.

HERVÉ GUIBERT.

Picasso graveur

NOUTE sa vie, qui fut longue conjointement aux autres modes d'expression plastique, Picasso a pratiqué la gravure. Selon l'hypothèse émise par plus d'un exégète, le besoin de se colleter ivec une matière rebelle le contraignait à freiner une habileté diabolique et du même coup à se surpasser. La difficulté le stimulait. Et il en avait vite raison

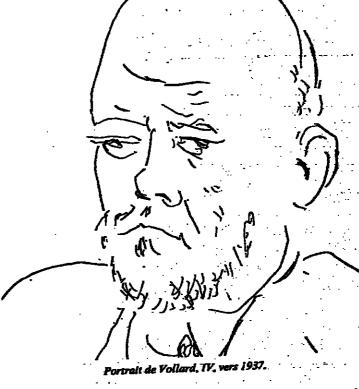
Les tirages exposés sont le choix de Daniel Gervis. Parmi plus de deux mille estampes, en voici cent vingt-huit d'une qualité exceptionnelle, équitablement réparties sur la trois quarts de siècle, et dont l'évolution parallèle correspond souvent ici secteurs ditment analysés par Blandine Bouret dans un catalogue exemplaire où chaque planche est

On nous montre d'abord l'unique vure connue de Picasso, El Zurdo. eau-forte sur cuivre rehaussée à l'aquarelle. 1899 : il avait dix-huit ans. Le temps de venir et de s'accli-mater à Paris prélude à la naissance d'une des plus célèbres eaux-fortes de la gravure contemporaine : toute concentre dans le Repas frugal (1904). Dans la suite des Saltimbanques (1905) aussi, pointes-sèches dans leur quasi-totalité, au-tant d'œuvres de premier plan. Chez Picasso, la perfection n'est pas une question d'age. Et la taille directe continuera à prévaloir à l'époque cu-

L'eau-forte, elle, prédominera à l'ère sereine des baigneuses classiques, aux lignes pures dont les douces inflexions suffisent à concrétiser le poids de chair : eaux-fortes chargées d'intentions lorsqu'il s'agit de traduire celles des écrivains, illustrant le Chef-d'œuvre inconnu de Balzac, les Métamorphoses d'Ovide. Mais déjà s'amorce un nouveau tournant dans une vie fertile en virages brusques, alors que se profile la massive et inquiétante silhonette du Minotaure.

Pour Picasso, le Minotaure, c'est autre chose qu'un séduisant prétexte « complexe » de tous les mythes qui hantent un Espagnol pour qui la cor-rida est demeurée un culte, une cérémonie sacrificielle. Le Minotaure, ce sut également la revue de Skira, e la plus belle revue du monde, la plus audacieuse - (Paul Eluard), la revue du surréalisme triomphant en quelque sorte... et en partie. Ce n'est pas une simple coîncidence si le pre-mier numéro, paru la même année (1933), arbore comme converture l'un des plus extraordinaires Minotaures de Picasso.

Les meilleures planches ont pris place dans la fameuse « suite Vol-lard » qui fait, dans l'exposition,



salle à part : Minotaure vaincu, Minotaure mourant... et en ses différentes versions, ce Minotaure aveugle guide par une sillette (contamination du mythe d'Œdipe?) ainsi que celle, nocume et pathétique, qui est une aquatinte traitée à la manière noire.

Encore une volte-face : Picasso so met à la lithographie. A vrai dire, il s'y était déjà risqué en 1928, notamment avec un admirable Visage. Cette fois, c'est celui de Françoise Gilot qui l'inspire. Après l'aboutissement d'une recherche simplificament d'une recherche simplificatrice, un taurean réduit à l'état d'épure, Françoise femme-fleur irradie: Françoise en soleil, et surtout Femme au fauteuil, merveille née de l'emploi successif de cinq zincs d'abord destinés à la conleur et finalement condamnés au noir et blanc. Ainsi qu'entre autres réussites, toute la gamme du Sculpteur et son mo-

Faut-il voir un rapport quelcon-que entre le règne de Jacqueline Ro-que et la redécouverte de la linogravure? De 1958 à 1962, c'est la couleur qui (en ce qui concerne l'estampe) soudain ruisselle. Le bonheur retrouvé diapre de coloris joyeux et violents cette éclatante imagerie: Buste de semme d'après Cranach, Buste de femme au cha-peau... Pas toujours : une fois de plus Picasso change de palette et parvient à des résultats étonnants dans les teintes assourdies où gambadent ses Bacchanales, ou opte pour les camaïeux bruns.

Pendant les dix dernières années de sa vie, l'ermite de Mougins revient au cuivre, à la taille-douce. Il travaille la gravure avec une furie incroyable. Eau-forte, aquatinte, taille-douce, techniques mixtes, tout lui est bon. Se multiplient les scènes d'un érotisme goguenard, d'un humour faunesque - drôle de contraste avec l'innocence édénique de Matisse, dont les gravures font en d'autres lieux l'objet d'expositions complémentaires. Sénile et déchaîné, mais plus que jamais maître de son burin ou de sa pointe, Picasso se représente parfois lui-même en nabot, en témoin (eau-forte du 23 mars 1968), à moins que le voyeur fasse allusion à Toulouse-Lantrec (12 avril 1968). Comme pour narguer la mort, il s'amuse à de terribles raccourcis (1° juin 1971).

L'œnvre gravé de Picasso ne laisse pratiquement derrière lui aucun déchet. Lors de la grande ex sition de la dation Picasso au Grand Palais (1979-1980), certains visiteurs prêts à formuler des réserves sur un ensemble accabiant étaient, devant les estampes, contraints de rendre leurs armes.

JEAN-MARIE DUNOYER.

* V.T. 484

* 3.44

** 300

· - sersk

in more to d

- 1459 F

- es 1824

- 14 S

To the State and

1000年度5

e (alties データング デオ 1200 **年 2**00

் அன்ற

THE STATE

of the second

Manda Dix an Qi

Milian fil dess

e ^{tr} Mataa**a**

ত্র । এই ক্রে**ইটার**ই 2 - 74 or organization

1.5 E-201

LES P.T.T.

Paper 1 20 to

St. Sandarday

The said the

- 4

10 10 and 200

2 公**司等**

OF PRINT

* Musée des arts décoratifs, pavillon de Marsan, 107, rue de Rivoli, Paris. L'exposition, ouverte jusqu'au 29 octobre, sera transferée ensuite à Nantes, puis à Villeneuve-d'Asq.



Galerie COARD 12, rue Jacques-Callot, 75006 Paris - 326-99-73

neuvres récentes Jusqu'an 24 décembre

Restauration de tableaux (toutes époques)

Exécution de copies selon sujets Devis gratuits Tél.: (1) 240-34-13

MAISON DU DANEMARK, 142, Champs-Élysées - Mº Étoile LIGNE D'AZUR reliefs et scultures de

KIRSTEN LOCKENWITZ

Tous les jours de 13 h à 19 h. Dim. et sêtes de 15 h à 19 h. Du 24 OCTOBRE au 28 NOVEMBRE - Entrée libre

L'IMPRESSIONNISME DE 1870-1950

Galerie de la PRÉSIDENCE 90, faubourg Saint-Honoré, 75008 PARIS - 265-49-60

Jusqu'au 24 novembre

Galerie MELKI . 55, rue de Seine, 75006 PARIS - 325-94-70 4 RUSSES A PARIS VERS LES ANNÉES 50

DMITRIENKO LANSKOY POLIAKOFF STAEL

GALERIE CAILLEUX 136, faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS

Jacques de LAJOÜE (1686-1761) et l'art rocaille en France

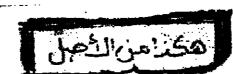
du 16 octobre au 17 novembre

- LONDON prépare actuellement ses prochaines ventes islamiques: Objets d'Art, Miniatures et Manuscrits Orientaux



à incrustations d'argent, 16,5 cm, Khorasan, début du XIII° siècle Vendue à Londres, le 18 Avril 1984, 9.900£

Les personnes désireuses de rencontrer nos spécialistes les 29 et 30 Octobre, sont priées de contacter: Sotheby's Paris, 3, rue de Miromesnil, 75008 Paris Tel.: (1) 266.40.60



A LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

FRITZ LANG PAR LOTTE H. EISNER

–Les frissons du tarot \lnot



Cur

🖚 ELUI qui n'a aucune idée du sens de la figure pourra-t-il prendre un peu de plaisir à l'exposition que la Bibliothèque nationale présente actuellement : « La tarot, jeu et magie » ? La figure de la carte se donne si bonnement pour ce qu'elle montre - roi, dame ou chevalier, mort ou fou ~ qu'on ne peut prendre la pièce pour argent comptant, l'endroit pour l'envers, le reflet pour miroir. Elle doit être l'enjeu d'une fraction d'obscurité, sinon d'une franche ou sournoise réversibilité, qui la déjoue, au quart de signe, comme un double fond assorti à l'emblème, un masque derrière l'apparence. Elle doit êtra sa propre énigme, qui contourne sa vérité, pour avoir ses règles et ses déchiffreurs, ses chiromanciens, ses devins presque divins, pour susciter ses bavardages, ses ironies, ses légendes, ses terreurs et ses

Ne faut-il pas se méfier des signes à partir du moment où l'on s'aperçoit qu'il suffit d'en bouger deux lettres pour qu'ils deviennent des singes ; et peutêtre par enjambées des songes et des sphinges ?

cette exposition ne doit-il pas trop vite paniquer, ou se frotter les mains : si ses yeux tombent plus particulièrement sur une massue, cela ne voudra pas dire qu'on va lui en donner un coup sur la tête dès qu'il quittera la Bibliothèque nationale : s'ils se laissent éblouir par quelques rondelles dorées, il ne gagnera pas forcement au Loto le lendemain; s'ils distinguent écrit sur une carte « beau gars brun » ou spiendide blonde ». il ne les trouvera pas le soir même dans son lit. Les règles sont plus torses, les mythes se prétent à des miroitements que seul l'oracle pourra interpréter.

4.5

Si le pique appelle le méchant frisson mais le cœur le bon, le trèfie l'envie et le carreau la raison, le squelette traîne la roue du supplice tandis que le singe et le rat font tourner la roue de la fortune. Cinq bâtons donneront l'or, mais six l'infidélité. Dans le tarot égyptien, la carte, selon que l'on retourne la même figure, peut

amis, l'amour ou le désir contrarié, la croissance ou la persécution, la victoire ou la faute. Dans un autre système. l'intrigante sera doublée d'une bienfaitrice, le bon voyage en mer d'un naufrage, une banqueroute d'une proposition d'amour, à chaque revers sa consolation.

Dans les scènes de genre italiennes dites « à double tête », ce que la figure réflechit ou en quoi elle se réfléchit est l'envers de la situation, se prémonition, son découragement. Dans les tarots animaliers, le chien mire le loup et la langouste l'hydre; quand l'animal narcisse s'aperçoit dans l'eau, lui poussent aux pattes et à la queue des attributs qu'il ne se connaissait pas et qui le présentent à des sirènes, des licomes ou des Chinois.

Toutes ces figurines fabuleuses sont si plaisantes à examiner qu'on peut bien par elles se laisser mener par le bout du nez. Si l'on veut qu'un chat reste un chat, et donc l'empêcher in extremis de se métamorphoser en rhinocéros, il suffit de laver l'oreille, dans cette grande galerie Mazarine si vide et bien surveillée, que chaque son y résonne en s'amplifiant, et de repérer un timbre un peu docte : il y aura toujours là, au moment où vous visiterez l'exposition, un spécialiste des tarots qui se sera employé à une visite quidée amicale, et que vous pourrez suivre discrètement. Sinon, lisez les cent quarante pages du catalogue, et écrivez-moi vite pour me tancer de toutes les inexactitudes que je viens de commettre. J'aurai une excuse : la galerie Mazanne, avec ses lustres et son zinzolin damassé, est le lieu rêvé pour faire scintiller la monotonie de ces vignettes qui se révélent parfois, lorsqu'on s'en approche de trop près, des miniatures. d'une beauté confondante.



★ 58, rue de Richelien, Paris-2*. Jusqu'an 6 janvier. Catalogue : 120 F.

Un livre noir pour une nuit blanche

EJA, la dédicace émeut : • A la mémoire de mon vieil am! Fritz Lang, à qui le destin n'a pas permis de tenir ce livre entre ses mains. - Parce que Lotte H. Eisner, elle non plus, ne le tiendra pas entre ses mains, ce livre sur Fritz Lang, tant attendu en France et auquel elle consacra une grande partie des années qu'il lui restait à vivre. Lotte H. Eisner est morte le 25 novembre 1983, alors qu'elle venait d'achever, avec Bernard Eisenschitz, la traduction française, la seule qui comptait pour elle, à la fois première et complète (elle n'aimait pas le texte anglais, publié à Londres en 1976), de

Curieuse aventure. Lorsqu'elle commence cette biographie du cinéaste. Lotte H. Eisner l'écrit en

légué son œuvre capitale. Qu'il nous temps, une heure sur ses loisirs. soit permis de trouver cela très beau.

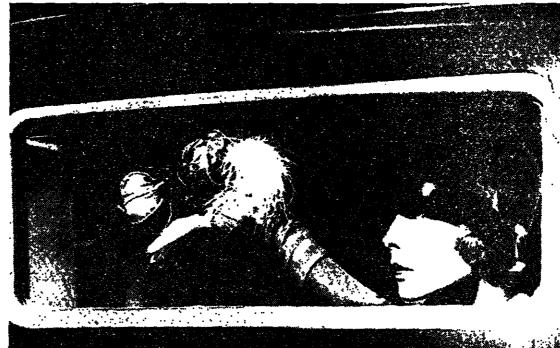
Modeste, pourtant, Lotte H. Eisner déclare, à la fin de sa préface : Qu'on ne cherche pas ici un résul-tat définitif, la biographie définitive de Lang. Je sais que d'autres viendront après moi, qu'ils pourront tout envisager d'un point de vue différent. Il s'agit lci de rendre justice à un créateur qui a toujours cherche la • perfection •, à un homme qui a réfléchi sur lui-même et sur ses semblables sans s'accrocher à ses illusions, à un combattant pour qui c'était la lutte et non la victoire finale qui comptait. -

Aujourd'hui, où il y a abondance d'historiens du cinéma (parfois hâtivement consacrés comme tels), cette modestie fait chaud au cœur. D'autres ont écrit sur fritz Lang

C'est un livre pour une nuit blanche. avec la lamoe de chevet pour projecteur, un livre qui fait voyager dans le temps et l'espace, des années 20 aux années 60, de l'Allemagne de Weimar et des débuts du nazisme à l'Amérique de l'exil, puis de l'installation, tandis que, à côté de la lampe, le grignotement discret de la pendulette transpose au présent les souvenirs du passé.

Fritz Lang avait rédigé une autobiographie, assez courte et qui s'arrête au récit, connu, de son départ d'Allemagne en 1933, de son rapide passage en France et de son autre départ pour Hollywood en 1934, Lotte H. Eisner n'y a rien ajouté. Lang ne vouleit pas qu'on parle de sa vie privée. Théa von Harbou, son épouse (qui, elle, continua Rue rouge, le Secret derrière la

Pendant longtemps, les films américains de Fritz Lang urent sauf quelques-uns, méses timés, voire méprisés parce qu'ils relevaient des genres hollywodiens. C'est là où la méthode de l'historienne prend toute son ampleur. En détaillant les sujets et les conditions dans les quelles ils ont été conçus et tournés, elle dissipe le vieux malentendu. Autre époque, autre milieu, analyse des structures.... on voit Lang s'acharner à retrouver et approfondir sa thematique lutter pour la perfection , changer les codes du western est du film noir, engendrer ces œuvres troublantes que sont Chasse. à l'homme. Les hourreaux meureou aussi (un travail difficile avec Brecht). Espions sur la Tamise, Cape et poignard, dirigées contre le



Les espions -

Lang. Il relit, il corrige; puis - nous apprend l'avant-propos de Bernard Eisenschitz, - comme sa vue décline, il dicte ses observations. Il meurt en 1976. Or le manuscrit terminé, Lotte H. Eisner, elle aussi, ne voit plus · que des ombres ·, à la suite d'une opération des yeux. Elle n'a pu contrôler la traduction anglaise. Alors elle reprend tout avec Eisenschitz qui, lui, peut revoir les films de Lang. Elle ira jusqu'au bout, retrouvant des souvenirs et des documents, respectant certaines volontés du disparu. Comme si, pardelà la mort, celui-ci avait continué de lui parler, de l'inspirer.

On peut imaginer que, à l'intérieur de ses yeux, elle avait gardé les images du cinéma de Fritz Lang. En travaillant avec Eisenschitz, et en discutant leur travail commun, Lotte H. Eisner lui a transmis sa clairvoyance. La genèse de ce livre suffirait à le rendre exemplaire. Il a été conçu, réalisé, dans l'amitié. Amitié de Lotte pour Fritz, antinazi exilé comme elle et qu'elle connaissait depuis longtemps, amitié du tra-ducteur français pour la vieille dame qui voulait toujours progresser, pour parfaire la compréhension de ce que Lang a créé. A la France, sa patrie option, où elle avait écrit et publié l'Ecran démonlaque et F. W. Murnau, Lotte H. Eisner. entourée d'amis fidèles, aura donc

concerne les monographies, dit-elle, ce n'est pas à moi d'en faire la critique. Lui-même les tenait pour insatisfaisantes. - On sent bien que c'est aussi son opinion. Mais elle n'accable personne; elle se contente, au long des pages, de quelques allu-sions. La générosité fait partie de son talent. Quant à ceux qui viendront après, non, Madame, ils ne pourront pas faire mieux, même s'ils envisagent tout d'un point de vue

Lotte H. Eisner n'est pas la vestale du culte de Fritz Lang, défen-dant farouchement l'autel où brûle le feu de l'adoration. Son seul privilège est d'avoir été proche, en amitié on l'a déjà dit, mais aussi en esprit, de cet homme qui n'était pas tou-jours d'un abord facile. Ils se sont beaucoup parlé, ils se sont beaucoup écrit. Elle a consulté tous les scénarios (annotés) de ses films dont elle pouvait disposer. Pour lui et parce que, en ce cas, c'était nécessaire, elle a quelque peu changé sa méthode d'historienne. A l'interprétation stylistique, elle a ajouté l'examen des suiets car, chez Lang, chaque sujet de film déterminait le style de ce film. D'où l'impression à la fois de variété et d'unité s'établissant à mesure ou'on avance dans la lecture.

Le Fritz Lang de Lotte H. Eisner n'est pas un livre qu'on lit par morceaux, en prenant, de temps en

allemand, à la demande de Fritz avant Lotte H. Eisner. - En ce qui sa carrière sous le régime hitlérien), porte, la Maison près de la rivière, est citée parce qu'elle participa aux scénarios des films allemands. Seules comptent les méthodes de travail, l'image du cinéaste à travers ses films, et le contexte historique. Ainsi, l'évolution de la période muette, le mythe de Mabusé dui. après les Nibelungen, Metropolis. les Espions, la Femme sur la lune, resurgira, au début du parlant, à la suite de M (le Maudit) pour dénoncer la folie, le pouvoir maléfique du nazisme. Si passionnante qu'elle soit, l'exploration de cette période apporte moins de surprises que la

D'abord, Lotte H. Eisner rend justice à l'« intermède parisien » de Liliom, ce film interprété par Charles Boyer, Madeleine Ozeray et Florelle, qui déconcerta le public français par son mélange de réa-lisme poétique et de l'éerie et qui relève d'une sensibilité très Europe centrale (Fritz Lang était né a Vienne, *Liliom é*tait adapté d'une pièce hongroise). Ensuite, elle recrée la difficile adaptation de Lang aux studios de Hollywood, où il ne fut pas accueilli à bras ouverts. Timide, il paraissait orgueilleux et hautain. Obsédé par le nazisme, il ne voulait plus parler allemand et possédait mal la langue anglaise. Mais, malgré la coupure de l'exil, le lien se rétablit forsqu'il tourne Furie, film sur les horreurs du lynchage, sur la culpabilité collective et la société américaine.

etc., jusqu'aux Contrebandiers de Monfleet, la Cinquième Victime, l'Invraisemblable Vérité. Les rapports de Fritz Lang et de l'Amérique se gatèrent lorsqu'il fut suspecté lors de la • chasse aux sorcières •. nera-1-on, ai complexe perçant à travers la création? De la vision souvent amère du monde accentuée chez le cinéaste vicillissant?

Si quelqu'un a parfaitement compris Fritz Lang, c'est bien Lotte H. Eisner, Revenu en 1959 en Allemagne pour y tourner le Tigre du Bengale et le Tombeau hindou (dont il avait écrit les scénarios pour Joe May en 1921), Fritz Lang y réalisa son dernier film, le Diabolique Docteur Mahuse, résurgence moderne du mai dont il eut toujours la hantise. Itinéraire bouclé. Mais peut-il y avoir le mot sin puisque, en fait. Lang et son amie Lotte revivent et nous convient à leur union ?

JACQUES SICLIER.

* Editions Cahiers du cinéma. Cinémathèque française, 456 p., 170 photos. Prix de l'encement, 195 francs jusqu'au 31 décembre 1984. Présentation du livre 5 novembre, salle Lotte H. Eisner, à la Cinémathèque française qui, du 3) octobre au 6 décembre, organise une rétrospective Fritz Lang. J'ai le droit de vivre (1937) ressort à l'Olympic Saint-Germain et l'Olympic Entrepôt le 31 octobre. Et l'on pourra voir l'authen-tique version reconstituée de Metropolis le 23 novembre au Goethe Institut.

X° Salon du Dix au Quinze PARIS ou fil des ons a

Avec La MONNAIE de Paris P. Nilouss — J.-M. Véron J. Orfevre Mairie du IV^e arrondissement

2, place Baudoyer - Paris Du 25 octobre

JOUETS, PARIS 1900

MAIRIE ANNEXE DU Xº 72, rue du Faubourg-Saint-Martin

ouvert tous les jours de 11 h 30 à 18 h

40 ans après, les acteurs témoignent...

LES P.T.T. DANS LA RÉSISTANCE

Exposition du 19 octobre au 24 novembre 1984

MUSÉE DE LA POSTE 34 boulevard de Vaugirard Paris 15ème Tous les jours sauf dimanches et fêtes de 10 h à 17 h

GALERIE D'ART DE LA PLACE BEAUVAU PIERREHENRY

94, Fg Saint-Honoré - 265.66.98

L'ILLUSION

de Pierre Corneille

mise en scène: Giorgio Strehler decors: Ezio Frigerio - costumes: Luisa Spinatelli musique: Fiorenzo Carpi

Production du Théâtre de l'Europe avec: Marc Delsaert, Gérard Desarthe, Gérard Hérold, Nathalie Nell, Hugues Quester, Nada Strancar, Henri Virlogeux.

Odéon Théâtre National 325 70 32

THEATRE DES CHAMPS-ELYSÉES NOVEMBRE

LA VILLE DE PARIS

DE DANSE DE PARIS DANSEURS PROFESSIONNELS (17 à 26 ans) Individuels et couples Du 4 au 10 Novembre 1984 and Participants of Monte Control of Control of Monte Control of Proceedings of Control of Contr

1" CONCOURS INTERNATIONAL

Soiree de Galait samedi 10 novembre a 20 h 30 avec NOELLA PONTOIS et PATRICK DUPOND et la participation des laureats.

22 FESTIVAL INTERNATIONAL DE DANSE DE PARIS

Renseignements et inverigions. Festival International de Danse de Paris. 15. avenue Montaigne, 1900a Paris Tel. 1723 40 64 - 123 74 16 - 120 23 47

La Dance c'est... Pepetto





Noureev Roméo et Juliette

On peut dire ce qu'on veut de Rudolf Noureev — et les critiques, les nôtres comprises, ne lui out pas toujours été tendres ces derniers temps, — il existe. Mais le tempérament français est ainsi fait qu'on le pleurerait aussi dans les loges s'il cessait subitement de diriger le hallet de l'Opéra. En attendant, ce même ballet a retrouvé grâce à lui son bonheur de danser. Le nième hande t Juliette du Pa-Le nième Roméo et Juliette du Pa-lais Garnier en est la preuve sura-

Non seulement les deux étoiles, M. Patrick Dupond et Mª Monique Loudières, ont enchaîné sans souffler variations sur variations, mais le corps de hallet, tout au long des trois actes « d'après Shakespeare », est constamment en ébullition. Les scènes de duel, où M. Cyril Atamassoff campe magistralement le per-sonnage de Tybalt, sont admirable-ment réglées. Mª Yvette Chauviré, notre Giselle nationale, ne dédaiene pas d'incarner Dame Capulet, et M. Alain Marty nous épargue les pérégrinations funestes de Frère

Les décors et les costumes d'Exio Prigerio évoquent heureusement les toiles de Pisanello et de Piero della Francesca, Enfin, M. Robert irving, au pupitre de l'Opéra après avoir si souvent dirigé l'orchestre du New-York City Ballet, conduit avec autorité et souplesse la mer-veilleuse partition de Prokofiev qui est le vrai régal de la soirée.

OLIVIER MERLIN.

Le film d'une chorégraphie

Les chaussons rouges, film de Powell et Presaburger, c'est le titre d'un ballet inspiré d'un conte d'Andersen et qui, dansé par Moira Shearer, Leonide Massine et Robert Helpmann, dure quatorze minutes à l'écran. Ballet fantastique et tra-gique, dont les éléments décoratifs évoquent parfois le surréalisme dont la chorégraphie est découpée selon une alternance de vision obseion une alternance de vision ob-jective (le spectateur dans la salle) et de vision subjective (les impres-sions de Vicky, la ballerine, en proie aux problèmes de sa vie pri-vée). Michael Powell et Emeric Pressburger réalisèrent ce film en 1948 deux que grant les Costes

d'Hoffmann (le Monde du 7 mai).

La plupart des critiques français reconnurent l'originalité cinématographique du hallet, mais jugèrent plat, conventionnel, le scénario, dont il dépend pourtant étroitement dans les moindres détails. Au nom de l'art pur, Lermontov (Anton Walbrook) veut faire de l'ambitieuse Vicky sa créature, désincarner sa féminité, la séparer du jeune chef d'orchestre (Marius Goring) dont elle est éprise. Jalousie homosexuelle, semble-t-il. Les rapports ambigus de ces trois personnages tissent, dans un univers de luxe cosmopode ces trois personnages tissent, dans un univers de luxe cosmopo-lite, une atmosphère de mystère, de fascination et de mort dont les acteurs sont autant les déminiges que la musique et la danse.

★ Voir les grandes reprises.

Otages d'un auteur

Un jeune garçon de dix-huit ans va être pendu à Belfast. En repré-acilles, l'IRA prend un soldat anglais en otage et menace de le mettre à mort. Il est conduit dans un bar-hôtel des environs de Dublin. Un endroit glauque et crasseux où vivent des prositués, d'anciens combattants pour l'indé-pendance irlandaise, deux homo-servels et une dame de l'Armée du sexuels et une dame de l'Armée du salut. Nuit d'angoisse, d'attente et de souvenirs. Nuit trop courte pour Thérésa, qui va aimer Leslie, l'Anglais, dont c'est la dernière

A partir de cette histoire doulou-eusement d'actualité, Brendan Behan, l'auteur, nous fait languir. On espère, on s'impariente, mais l'horizon d'Un otage est désert. Le metteur en scène, Georges Wilson, n'y est pour rien. Les comédiens non plus. Jean Desailly, en kilt, joue de la cornemuse. Sylvie Joly ne mâche pas ses mots. L'accent anglais de Leslie (Geoffroy L. Carey) est lourd comme le fog qui écrase la Tamise. Quant à Thérésa (Emmanuelle Debever), elle a l'œil arrondi de la jeune fille confrontée à son premier amour.

Le responsable de l'ennui qui pèse sur cette pièce à laquelle on ne croit pas est l'auteur qui n'a pas su transcrire les rapports étranges qui naissent parfois entre un otage et ses pardiens. Haine et sympathie, tendresse et colère forment ici une toile «légère, légère, légère», comme dit le professeur Tournesol à la télévision. C'est agaçant et

d'autant plus injuste que, très loin sous le texte, on perçoit des idées, des sentiments, une drôlerie pathétique, qui auraient pu être boule-versants. Il reste une sensation de frustration que la musique de Georges Delerue ne peut faire dis-paraitre. Accords de piano qui arrachent le cœur et rappellent' enfin l'Irlande, ses couleurs et son

C. DE BARONCELLI. * Théatre de la Madeleine, 20 h 45.

Théâtre et thérapie

Un jour Anne, décide de prendre un amant. Elle choisit David, le mari d'Hélène. Bien entendu, Hé-hène, pour se venger, va se jeter sur Mervyn, le mari d'Anne. Trompe-ries, coucheries, mensonges, hypo-crisies et lichetés. A tour de rôle, crisies et lâchetés. A tour de rôle, assis sur une chaise dans un rayon de lumière, les quatre personnages racontent ces adultères en chaîne qui vont se solder par un échec puisque, après s'être ainsi gaillar-dement mélangés, ils retrouveront leur formation initiale.

leur formation unitale.

Huit ans plus tard, oes deux couples, dont i un a suhi en Amérique
une thérapie destinée à leur faire
retrouver sourire et houheur, dinent ensemble. Retrouvailles, rabnochage, racommodage. Le passé
est lourd et gluant. On ne s'en déharrasse pas sussi facilement.

Il als aux certs pière de Lumes

Il plane sur cette pièce de James Saunders, Guérison américaine, où alternent explications vascuses, disgressions insipides et discours oiseux, pseudo-philoso-phiques sur le mal de vivre, l'ombre gigantesque de Laurent Terzieff. Le visage émacié et blanc, les rides en forme de cicatrices, il ricane, il titube. C'est le contraire d'un acteur sobre alors que la mise en scène frôle le dépouillement cistercien. Ses camarades, pris en sandwich entre ces deux extrémités, ne savent plus où se mettre. Le public non plus. alternent explications vascuses

★ Théâtre 13, 20 h 30.

Rien ne vaut l'amitié

Les comédiens de la troupe du plendid essaiment dans toutes les Splendid essaiment dans toutes les directions. Après Cérard Jugnot (Pinot simple flic), Michel Blanc prend son indépendance, en se faisant auteur-réalisateur. Sans délaisser complètement le comique de café-théaire auquel il doit une honne part de son succèa, il le reconsidère, le dépasse. Il réinvente son propre personnesse. son propre personhage.

son propre personnage.

Petit, malingre, charte et moustachu. Denis (Michel Blanc) se
définit comme un « professionnel
de l'angoisse ». Parce qu'il a toujours pour des ennuis, les ennuis
arrivent à la pelle. De plus, tous les
moyens de transport rendent Denis
malade. Il n'est à l'aise — et malade. Il n'est à l'aise — et encure l — qu'en marchant aux côtés de son copain François (Cérard Lanvin), guitariste en proie à la boggeotte. Au début du film, tous deux arrivent de Grèce et montent de Marseille à Paris, en auto-stop. François, beau, hâbleur, rêve toujours à des « gros coups » qui ne se réalisent pas.

Le contraste entre les deux Le contraste entre les deux acteurs n'est pas seulement physique, mais psychologique. François est un raté romantique courant après l'amour et le succès. Denis, ce fétu de paille, est sa force. Michel Blanc dépeint avec un humour doucement teinté d'émotion une amitié faite de protection, d'engueulades, de séparations, de retrouvailles, de caprices. Cette amitié compense l'échec social. Les deux hommes seront toujours des traine-pains mais, sans Denis, François le chimérique n'existerait pas.

Marche à l'ombre est une comédie sentimentale. La mise en scène affirme, déjà, un cinéaste de métier (découpage, mouvements d'appareil, rythine accordé aux événements, aux comportements). Michel Blanc a filmé le Paris des marginaux: bistrots louches, immetables croulants occupés par d'accueillantes familles de squatters noirs, racket des endroits où l'on fait la manche dens le métro, tanière de receleur. Du réalisme humoristique mais vrai. oristique mais vrai.

Si Cérard Lanvin mire parfois son image de vedette dans des scènes d'amour avec une jolie dan-seuse (Sophie Duez), tont en menant le tandem des copains, Michel Blanc se soucie peu, pour sa part, des gros plans. Il joue par rapport à l'environnement, il trace un caractère de farfelu, capable de s'adapter aux vicissitudes du quotidien, de retomber sur ses patris comme un char jeté d'un toit ou d'une fenêtre. Angoissé par des craintes imaginaires, il trouve son énergie dans les épreuves concrètes. C'est un merveilleux acteur, le compagnon adulte de l'indécrottable grand enfant qu'incarne Cérard Lanvin.

J. S. ★ Voir les exclusivités.

SELECTION

CINÉMA

images

de l'industrie du rêve

Epinay, la ville du cinéma, avec les studios et les laboratoires Eclair, organise une grande fête en l'honneur du septième art, jusqu'à la fin de l'année. Une exposition plonge le visiteur au cœur d'un tournage. En plus, 120 films...

~ ET AUSSI : l'Amour par terre, de Jacques Rivette (des jeux de l'amour et du hasard). Liberté la nuit, de Philippe Garrel (Christine Boisson en liberté). Marche à l'ombre, de Michel Blanc (comique sans café-théatre). Cinéma et littérature à Valence (lettres, confessions, journaux intimes). Fernand Ledoux au centre culturel Wallonie-Bruxelles (tous les films d'un grand comédien).

THÉATRE

Folie ordinaire d'une fille de Cham

à la Bastille

de poésie).

Des paroles de sursaut, de défense et d'appel avec deux actrices admirables, Jenny Alpha

et Sylvie Laporte. Une mise en

scèné de Daniel Mesguich, simple, sensible, accrochant aux lumières les moindres reliefs du dialogue. ET AUSSI : De si tendres liens, au Studio des Champe-Elysées (une mère et une fille et le temps qui sse). Le Journal de Julez Renard, à la Comédie de Paris (un éventail de mots, d'agressivité, de drôlerie et

MUSIQUE

Le Festival

tival d'art sacré, dirigé par Stéphane Caillat, avec les Petita Chanteurs de Hanovre qui chanteront Bach, Mendelssohn, Schütz et Spohr à Saint-Louis-en-l'Isle (le 27 octobre) et l'office du dimanche matin le lendemain à Notre-Dame de Paris (10 h). Vingt-quatre concerts de haute qualité sont prévus jusqu'au 24 décembre (rens. 277-19-90).

A Nanterre vont commencer les représentations de Lucio Silla, un des plus merveilleux opéras du jeune Mozart, dans la mise en scène de Patrice Chéreau qui fit sensation à la Scala de Milan en juin dernier, sous la direction de Sylvain Cambreling (quinze soirées, du 30 octobre au 18 novembre).

d'art sacré

et « Lucio Silla »

Ouverture cette semaine du Fes-

Le Festival de Lille offre de son côté, avec un récital Beethoven par Rudolph Serkin (le 26), l'Orchestre national (le 27), Jessye Norman et l'Orchestre de Rotterdam, sous la direction de James Conlon (le 31), quatre représentations de Cosi fan tutte données par la Monnaie de Bruxelles dans une mise en scène très « décapante » et, paraît-il, très forte de Luc Bondy (les 28, 30 octobre, 2 et 4 novembre).

~ ET AUSSI : La Walkyrie, avec L. Rysanek, S. Jerusalem, S. Estea, sous la direction de M. Janowski (Radio-France, le 26, et TMP-Châtelet, le 28, à 18 h); Foust, mise en scène Jean-Claude Auvray (Nice, les 26, 28, 30 octobre, 1er et 3 novembre); R. Buchbinder, piano (Champe-ELysées, le 27, à de la contemporaine, mercredi 18 h); Orchestre symphonique de 24 octobre au New Morning, et le

Bergen (Pleyel, le 27); l'Italienis-ches Lierderbuch de H. Wolf, par L Cotrubas et U. Reinemann (TMP-Chârelet, le 29); Caplet, Mendelssohn, Enesco, Strauss, par l'Ensemble à vent Maurice-Bourgue (Radio-France, le 29); œuvres de

Gabrieli, dirigées par R. Norring-ton (Radio-France, le 30).

JAZZ

.5° Festival de Paris

Programme fastucux, exposi tions, projections, concerts en tous lieux (Théâtre de la Ville, TMP, Maison de l'ORTF, Centre de Bercy, Musée d'art moderne de la Ville de Paris), le 5º Festival de jazz de Paris se déroule du samedi 27 octobre (avec la compagnie Lubat, le quartette de Jean-Louis Chau-temps, Daniel Humair Tenor Madness Ensemble) au 6 novembre (Gil Rvans, Bobby McFerrin et Miles Davis à Bercy). Big Band de gui-tares de Gérard Marais, Jimmy Smith, Johnny Copeland et Arthur Biythe (28). Enrico Rava, Dave Holland, New York Uba de Michele Rosewoman (29). Helen Merrill, Michel Portal, Art Ensemble of Chicago avec Cecil Taylor (30). (Rens.: 783-33-58, 273-06-66.)

Transes-européennes

Onze compositeurs aux itiné-raires différents mais à la pointe de le recherche out en carte blanche pour écrire une musique, la leur; une scule condition, qu'elle se danse. Aperghis, Portal, Carrasco'h, Cueco, Drouet, Ferrari, Foures, Le Masne, Musseau, Tusques, Randolf renouvellent un peu le paysage sonore de nos bals (le Bal de la contemporaine, mercredi

27 novembre à Bagnolet. Rens. : ATEM, 364-77-18).

ET AUSSI : Mory Kante, le 27 octobre à la Mutualité à Paris (un des plus grands griots de l'Afrique mandingue).

2.4 3.5

- 12 - 12

, ... T.

4-5-4

. .

- ...

. . . .

400

Mary Mary Mary

13

DANSE

« Via »

de Régine Chopinot

Un mouvement perpétuel et coloré, l'exercice de style d'une chorégraphie en prise directe sur la modernité (Théâtre de la Ville).

ET AUSSI : Pape de Cordoba au Théâtre Daunou (la fiesta fla-menca); Nadege Macleay Ruth Barnes au Centre américain (modern dance), 24, 25, 26 octobre,

EXPOSITIONS

Watteau

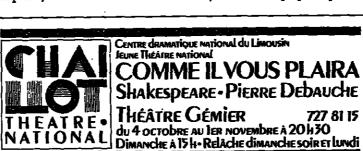
au Grand Palais

Lire notre article page 13.

La FIAC au Grand Palais

Le grand rendez-vous annuel des marchands et des amateurs d'art contemporains sous la verrière du Grand Palais, avec parfois des osivies qui ne sont pas toujours à vendre comme certains des Fernand Léger venus de New-York et qu'expose la galerie Sidney Janis (jusqu'au 28 octobre).

- ET AUSSI : Dessins français du XVIIIe siècle, au musée du Louvre (a partir du 26 octobre), Meret enheim et Robert Füliou à





TARIF EXCEPTIONNEL

JOHNNY HALLYDAY

SOIREE EXCEPTIONNELLE « CAMERA PRESS » Mercredi 7 Novembre à 20 h 30 (ZENTH)

1^{re} série: 150 F au lieu de 180 F 2º série: 120 F au lieu de 150 F

série: 100 F au lieu de 120 F série: 80 F au lieu de 100 F

THÉATRE DU FORUM DES HALLES (Niveau 3 du Forum - Porte Rambuteau Dimanche 28 octobre à 17 heures

SUR UN FIL MAINTENANT

octacle pluridisciplinaire de Françoise LALANINE présenté par le BATON MAGIQUE



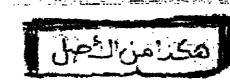


Souples et décontractés, les sacs "Coach bag" sont taillés dans un remarquable cuir américain — c'est un cuir "pleine fleur" qui, à l'usage, se patine et vicillit en bezuté.

Ce sont les sacs les plus connus depuis dix ans aux U.S.A. et déjà reconnus aujourd'hui à Paris.

Galerie Coach Bag

23 Rue Jacob, Paris 6



EXPOSITIONS

Centre Pompidou

Entrée principale : rue Saint-Martin (277-12-33). Informations téléphoziques :

Sauf mardi, de 12 h à 22 h ; sam. et dim., de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche. MNAM

Visites animations régulières, sauf mardi et dimanche, à 16 h et 19 h; le samedi, à 11 h, entrée du musée (troisième étago); landi et jeudi, 17 h, galories contempo-raines. ENRICHISSEMENTS DU CARINET D'ART GRAPHIQUE. De Matine à nos

jours. Jusqu'an 7 junvier.
UN APERCU DES COLLECTIONS
DE PHOTOGRAPHIES du Manée antional d'art moderne. Jusqu'an 11 novembre. PATRICE BAILLY-MAITRE-GRAND. Salon photo. Jusqu'as 16 décem-

DECHETS: Part d'accommoder les restes, Jusqu'au 21 janvier. BPI

IMAGES A LA PAGE. L'Hinstration de l'album en France 1954-1984. Jusqu'un 7 janvier. FÉLIX LORIOUX. Entre Grandville et Walt Disney, un précurseur. Jusqu'au 7 invoire UN MONDE DISPARU, Photogra-phies de Roman Vishnine. Jusqu'au 19 novembre. IMAGES ET SONS. Bibliothèque des

INITIATIVES CULTURELLES DE

enfants, piazza. Jusqu'au 17 décembre

Musées

EXPOSITIONS

٠._٠

:- - ::

سناؤل والمارات

10 pm 3

ric Cinch Bif

LE DOUANIER BOUSSEAU. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (261-54-10). Seuf mardi, de 10 h à 20 h; mer-credi jusqu'à 22 h. Entrée : 16 F; samedi : 12 F (gratuite le 3 décembre). Jusqu'an

WATTRAU, 1684-1721. Grand Palais, entrée place Clemenceau (voir ci-dessus). Entrée : 20 F; samedi : 15 F (gratuite le 13 décembre). Jusqu'au 28 janvier. 13 décembre). Jusqu'au 28 janvier.
FIAC 84. Grand Palais (562-84-58). De
12 h à 20 h ; sam. et dim., de 10 h à 20 h ; le
jendi, de 12 h à 23 h. Jusqu'au 28 octobre.
JACQUES-HENRI LARTIGUR.
Pages d'albann. Grand Palais, aveaue
Winston-Churchill (256-37-11). Sauf hundi
et mardi, de 12 h à 19 h. Entrée : 8 F.
Jusqu'au 6 janvier.

Jusqu'au 6 ianvier. SYMBOLES ET RÉALITÉS. La pein-ture allemande 1848-1905. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (265-12-73). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Jusqu'an 13 janvier.

DESSINS FRANÇAIS DU XVIP #1cle. Musée da Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Janjard (260-39-26). Sanf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 F (gratuit le dimanche). Du 26 octobre au 28 jan-

AMÉNAGEMENT DU GRAND LOU-

AMENAGEMENT DU GRAND IUC-VRE. Etat actuel du projet. Orangerie des Tuileries, entrée côté Seine (265-99-48). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h 15. RETROSPECTIVE DE J. CEUVRE GRAVÉ DE PICASSO (1899-1972). Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-32-14). Sanf le mardi, de 12 h à 18 h; sam., dim. de 11 h à 18 h. Jusqu'au

LE CIRQUE ET LE JOUET. Musée

des arts décoratifs (voir ci-desaus).
Jusqu'au 28 janvier.
DIDEROT ET L'ART DE BOUCHER
A DAVID: les Salons 1759-1781. Hôtel
de la Monnaie, 11, quai de Coati (32912-48). Seuf lundi, de 11 h à 18 h. Jusqu'au
7 housies.

TAROT. Jen et magie. Bibliothèque nationale. S8, rue de Richellen (261-82-83). T.Lj., de 12 h è 18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 6 janvier 1985.

Jusqu'au 6 janvier 1985.

LUCIEN CLERGUE. Rétraspective.

Musée d'art moderne de la ville de Paris.

11, avenue du Président-Wilson (72361-27). Sauf kudi, de 10 h à 17 h 30; mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée: 9 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 7 janvier.

JACQUELINE DAUBLAC - ROBERT FILLIOU - MERET OPPENHEUM.

ARC au Musée d'art moderne de la ville de Paris (voir ci-dessus). Da 27 octobre au 9 décembre.

Jaconnore.

LA FÉTE DES MORTS AU MÉXIQUE. Musée des enfants au Musée d'art
moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de
New-York (723-61-27). Sanf landi, de 10 h
à 17 h 30; mercredi jusqu'à 20 h 30.
Jusqu'an 16 décembre.

PHOTOGRAPHIE SUISSE DES ORI-GINES A NOS JOUES. Pavillon des arts, 101, rue Rambutean (233-82-50). Sauf hindi, de 10 h à 17 h 40. A partir du

مكنامن الأحاليا

36 ANS DE PHOTOGRAPHIE PUBLICITAIRE AU JAPON - MAGGI-EUB PUB. Cent am de publicité. Musée de la Publicité, 18, rue de Paradis (246-13-09). Sunf mardi, de 12 h à 18 h. Junqu'au 21 janvier.

Junqu'au 21 janvier.

L'ART DU LIVRE A L'IMPRIMERIE
NATIONALE, cinq siècles d'art typographique au service de la cutture française.
Musée du Luxembourg, 19, rue de Vaugirard (234-25-95). Sanf mardi, de 10 h à
18 h. Entrée libre, Jusqu'an 28 octobre.

L'AFFICHE D'OPÉRA. Musée-galerie
de la SEITA, 12, rue Surconf (555-91-50).
Sanf dim. (et jours fériés), de 11 h à 18 h.
Jusqu'au 12 janvier.

LUTÈCE-PARIS DE CÉSAR A
CLOVIS. Musée Cernavalet. 23, rue de

CLOVIS. Musée Carnavalet, 23, rue de Sérigné (272-21-13). Sanf husdi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 9 F (granite le diman-che). Jusqu'à fin mars 1985.

LA RUE SAINT-DOMINIQUE : Hötels et amateurs. Musée Rodin, 77, rue de Varenne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 11 h 30 et de 14 heures à 16 h 45.

MONTMARTRE Des erigines à nos jours. Musée de Montmartre, 12, rue Cortot (606-61-11). De 14 h 30 à 17 h 30; dim., de 11 h à 17 h 30. Entrée : 10 F. Jusqu'à fin décembre. sson'à fin décembre. LA NOUVELLE ATHÈNES. Musée Renan-Scheffer, 16, rue Chaptal (874-95-38). Sauf iurdi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 7 F. Jusqu'au 4 novembre.

L'IMPRIME DANS LA MODE.

Musée de la mode et du costume, 10, avemus Pierre-le-Gerbie (720-83-46). Sauf
hadi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 9 F.
Jusqu'an 28 octobre. ART ET CIVILISATIONS DES CHASSEURS DE LA PRÉHISTOIRE.

Musée du l'homme, palais de Chaillot (553-70-60). Sanf mardi, de 10 h à 17 h. Jusqu'an 31 juillet 1985. DESSINE-MOI LA CHINE - LA FRANCE QUE JE CONNAIS. Musée de

L'ARCHITECTURE ET L'EAU. Musée des monuments français, palais de Chaillot, place du Trocadéro (727-35-74). Sanf mardi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 15. Entrée : 9 F. Jusqu'au 30 décem-

LA FRANCE ET LES FRANÇAIS DE LA LIBERATION (1944-1945). Vers une France neuvalle. Musée des deux guerres mondiales. Hôtel national des Invalides (551-93-02). Sauf handi, de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Dim. de 14 h à 0 à 18 h. Bestin 10 E. Marchan 21 décember.

LES PIT DANS LA RÉSISTANCE. Musée de la poste, 34, bd de Vangirard (320-15-30), sanf dim., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 24 novembre.

Centres culturels

BERTINI. Rétrespective. Fondation nationale des arts graphiques et plastiques, 11, rue Berryer (563-90-55). Sauf mardi, de 12 h à 19 h. Entrée: 9 F. Jusqu'an

PARIS DES ILLUSIONS. Un siècle de viscour éphémères: à Paris, 1820-1920. Hôtel de Lamoignon, 24, rue Pavée (274-44-44). Sant dim. Entrée libre. Jusqu'an

44-44). Sanf dim. Entrée libre. Jusqu'an 15 juwier 1985.

COTÉ JARDIN. L'art des jardins dans les collections de la bibliothèque Forney. Hôtel de Sens, 1, rue du Figuier (278-14-60). Sauf dim. et hundi, de 13 h 30 à 20 h. Entrée libre. Jusqu'an 10 novembre. ARMANDO. Tableaux et desdan, Institut néerlandais, 121, rue de Lille (705-85-99). Sanf lundi, de 13 h à 19 h. Jusqu'an 2 décembre.

2 decembre.

ECHANGES, Artistes français à Berfin
1964-1984: Boltanski, Bour, Brusse,
Bures, etc. Centre culturel allemand, 17,
avenue d'Iéna (723-61-21). De 10 h à 20 h.

DIDIER BAY. A propos des gyramides. 31, rue de Condé. De 13 h à 19 h. Jusqu'an 9 nouembre

DOMINIQUE BLAIN. Assemblages et collages. Centre culturel canadien, 5, rue de Constantine (551-35-73). Sanf lundi, de

de Constantine (551-35-73). Sanf lundi, de 10 h à 19 h. Jusqu'au 28 octobre.

EXPRESSIONS/NEW YORK: Frangelle, Herasan, Milani, Skaron. American Center, 261, boulevard Raspail (335-21-50). Sanf dim., de 12 h à 19 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 6 novembre.

DEGAS. Le medelé et Pespaca. Centre culturel du Marsis, 28, rue des Francs-Bourgeois (272-73-52). Jusqu'au 27 junvier.

OLIVIER BRICE Hurievents, 1983-1984. Centre culturel carcon, 2, avenue d'Iéna (720-84-15). Sauf sam, et dim. de 9 h 30 à 18 h. Jusqu'au 14 novembre.

KIRSTEN LOCKENWITZ. Ligne d'azar. Maison du Danemark, 142, avenue des Champs-Elysées. De 13 h à 19 h; dim. 15 h à 19 h. Entrée libre. Jusqu'an THEA BERNARD. Peintures. Minis-

tère des droits de la femme, 53, avenue d'Iéna (501-86-56). Sauf sam, et dim, de 12 h 30 à 19 h. Jusqu'au 16 novembre. VERA LUNGU. Fondation pour la cherche artistique et créative, 103, rue de Tombe-Issoire. T. l. j., de 15 h à 19 h 30.

qu'au 15 novembre. JOUETS, Paris 1980. Mairie, 72, rue du Faubourg Saint-Martin. T. l. j., de 11 h 30 à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au

ANNE DE BEAUJEU. Mairie, place Léon-Blam. T.I.j., de 11 h 30 à 18 h. Jusqu'au 25 novembre. GARCIA ROSSI. Couleur lumière. Espace latino-américain, 44, rue du Roi-de-Sicile (278-25-49). Jusqu'au 31 octobre. ATITOTIR DE MICHET RAGON. Paris Art Center, 36, rue Falguiëre (322-39-47). Sauf dimanche et lundi, de 14 h à 19 h, Jusqu'au 17 novembre.

VIVE L'ENFANT! Centre culturel sué-dois, bôtel de Marie, 11, rus Payenne (271-82-20). De 12 h à 18 h; les samedi et dimanche de 14 h à 18 h. Jusqu'au

1914... PARTIS POUR UN SEUL ETE Gare de l'Est Jusqu'au 12 novembre.

Galeries

ENGLISH CONTRASTS. Peintres et ulpteurs anglais 1945-1960 -MBERTO MASTROIANNL Sculptures UMBERTO MASTROIANNI Sculptures 1956-1984. Jusqu'au 24 novembre. ARMAN. Les bijoux-violous. Jusqu'au 1º décembre. MEURICE Saite Walid, Bithographies originales, 1984. Jusqu'au 1º décembre. Arteurial, 9, avenue Matignou (299-16-16). gnon (299-16-16).

MATISSE. Graveres. - TITUS CAR-

MEL Dermiers casques, ombres, pre-mières maits. Galerie Maeght Lelong, 13-14, rue de Tébéran (563-13-19). Jusqu'au A UN CEIL ET DEML Galerie Franka Berndt, 11, rue de l'Echaudé (325-52-73). Jusqu'au 5 décembre.

AFFICHES DU MONDE ENTIER POUR LA PAIX. Galerie l'Art et la Paix, 35, rue de Clichy (874-35-86). Jusqu'an LA FORME, Galerie Spiess, 4, avenue e Messine (256-06-41). Jusqu'au 5 décembre.

RETROSPORT 1850-1940, Galerie 1900-2000, 8, rue Bonaparte (325-84-20). Jusqu'au 1= décembre. LINDSTROM. Peintures - Df MAR-TINO. Sculptures. Syn'Art, 26, avenue de Breteuil (566-63-50). Jusqu'au 7 novem-

JORN ET WEMAERE Tapisseries. Galerie C. Cheneau, 30, rue de Lisbonne (563-36-06). Jusqu'au 3 novembre. LA PHOTOGRAPHIE DE MODE.

JOHN BALDESSARI. Galerie Gillespie-Laage-Salomon, 24, rue Beau bourg (278-11-71). Jusqu'an 17 novembre. BARBATEE, Passels et dessins. Galerie Berggruen, 70, rue de l'Université (222-02-12). Jusqu'au l'é décembre.

BERTHOLIN. Galerie B. Lebon, 36, rue des Archives (272-09-10). Jusqu'au PETER BLAKE. Peintures, Aquarelles, Dessins et Gravares. Galerie Claude Ber-nard, 9, rue des Beaux-Arts (326-97-07). Jusqu'an 10 novembre.

MARTINE BOILEAU. Les Chaste-oup, sculpture. Galerie Bretcau, 70, rue lousparte (326-40-96). Jusqu'au 2 décem-

ARISTIDE CAILLAUD. 26 œurres récentes. Galerie Vanuxem, 134, rue du Faubourg-Saint-Honoré (359-72-18). Jusqu'au 8 décembre.

HOMMAGE A CHARCHOUNE (1888-1975). Œstres de 1920 à 1962. Galerie Roque, 9, rue du Cirque (225-84-80), Jusqu'au 10 novembre.

A. COJAN, Galerie Raph', 12, rue Pavée (887-80-36). Jusqu'au 5 décembre. DESBOUIGES. Losanges-peintures. Galerie B. Jordan, 54, rue de Verneuil (296-37-47). Jusqu'au 24 novembre.

TOM DRAHOS. Au fond de la cour, 40, rue du Dragon (544-68-34). Jusqu'au 2 novembre. DOMINIQUE FAINZANG. Ecrimes. Galerie Saphir. 84, boulevard Saint-Germain (326-54-22). Jusqu'au 10 novem-

JEAN-LOUIS FAURE. Galerie A, Blondel, 50, rue du Temple (271-85-86). Jusqu'au 5 janvier.

FAUTRIER, Sculptures, cowres sur papier. Calcrie Tendances, 105, rue Quin-campoix (278-61-79). Jusqu'au 30 novem-FRANÇOISE GILOT. EmbRunes et symboles. Galerie G. Lavrov, 42, rue Beau-bourg (272-71-19). Jusqu'au 1 movembre. LEON GOLUB. Galerie Darthea

Speyer, 6, rue Jacques-Callot (354-78-41). Jusqu'an 10 novembre.

HERVÉ GUIBERT. Photographies
1976-1984. Galerie Agathe Gaillard, 3, rue du Pont-Louis-Philippe (277-38-24).

Jusqu'au 3 novembre. ALEXANDRE HINKIS. 50 am de peinture, 1934-1984. Galerie-Atelier, 52, rue de Crimée (208-13-39). Jusqu'au

JOEL HUBAUT. Le carré de pamp'ame. Les premiers astéroides élé-gants. Galerie Lara Vincy, 47, rue de Scine (326-72-51).

HUFTIER, Peintures récentes, Galerie Stadier, 51, rue de Seine (326-91-10). Jusqu'au 10 novembre. CHRISTIAN JACCARD, Pièces -Manches - brillées. Galerie G. Brownstone,

17. rue Saint-Gilles JACQUES DE LAJQUE (1686-1761) et Part rocaille en France. Galeric Cail-leux, 136, Faubourg-Saint-Honoré (359-25-24). Jusqu'au 17 novembre. MICHELLE DE LAUNAY. Méta-

phore et motivements. La Demeure, 26, rue Mazarine (326-02-74). Jusqu'an 24 novem-CLAUDE LAZAR. Galerie du Centre, 5, rue Pierre-au-Lard (277-37-92). iqu'an 17 nove

Jusqu'an 17 novembre.

MICHAEL LECHNER. Galerie
L Durand. 19, rue Mazanine (326-25-35).
Jusqu'an 10 novembre.

MATHICOT. Peintures. Galerie Weiller, 5, rue Git-le-Cœur (326-47-68).
Jusqu'an 30 novembre.

HENRI MATISSE. Esux-fortes et pointes sèches, lithographies, linogravures. Galerie Sagot-le-Garrec, 24, rue du Four (326-43-38). Jusqu'au 31 octobre. ZWY MILSHTEIN. Œmres rec

Galerie C. Corre, 14, rue Guénégaud (354-57-67). Jusqu'au 17 novembre. FREDERIC PARDO. Galerie J.-P. Lavignes, 15, rue Saint-Louis-(633-56-02). Jusqu'au 10 novembre. CHANTAL PETIT. Gulerie Jean Briance, 23-25, rue Guénégaud (326-85-51). Jusqu'au 3 novembre.

JACQUES PONCET. Galerie Bellint, 28 bis, boulevard Sébastopol (278-01-91). Jusqu'an 17 novembre. J.-M. QUENEAU. Peintures. Galerie J. Peyrole, 14, rue de Sévigné (277-74-59). insqu'au 3 novembre.

ALBERT RAFOLS-CASAMADA. Galerie Clivages, 46, rue de l'Université (296-69-57). Jusqu'au 17 novembre. NAFTALI RAKUZIN. Œuvres sur papier. Galerie James Mayor, 34, rue Mazarine (326-60-34). Jusqu'au 3 novem-

SAVARY. Peintures et gounches. Gale-rie C. Dubois, 420, rue Saint-Honoré (260-13-44). Jusqu'au 24 novembre. SEGERAL. Galerie Jacob, 28, rue Jacob (633-90-66). Jusqu'au 9 novembre. GÉRARD THALMANN. Peintures 1988-1984. Gelerie Karl Flinker, 25, rue de Tournoa (325-18-73). Jusqu'au

TOMISLAV. Galerie d'art internatio-nal, 12, rue Jean-Ferrandi (548-84-28). Jusqu'an 1= décembre. GER VAN ELK. Galerie Durand-Dessert, 3, rue des Haudriettes (277-63-60). Jusqu'au 14 novembre. CLAUDE YVEL, Peintares 1980-1984. Galerie A. Blondel, 4, rue Aubry-

le-Boucher (278-66-67), Jusqu'an 10 jan-

LEON ZACK, Œuvre abstrait 1947-1979. Galerie Protée, 38. rue de Seine (325-21-95). Jusqu'au au 4/novembre. ZAO WOL-KL. Peinture. Galerie de France, 52 rue de la Verrerie (274-38-00). Jusqu'au 24 novembre.

En région parisienne

BOULOGNE-BILLANCOURT. Les 92 du 92. Centre culturel, 22, rue de la Belle-Feuille (604-82-92). T. l. j., de 10 h à 21 h ; dim., de 10 h à 12 h. Jusqu'au 16 décembre. BRÉTIGNY. Joël Rermarrec. Dessins. Centre culturel Gérard-Philipe, rue Henri-Douard (084-38-68). Sauf dim. et lundi, de

CHOISY-LE-ROL Erro. Théatre Paul-Eluard. 4, avenue de Villeneuve-Saint-Georges (890-89-79). Jusqu'au

COLOMBES, Didier Bereny. 70 ans de peinture. Galerie du Centaure, 64, rue du Bournard (780-88-62), Sauf Jundi, de 14 h à 20 h. Jusqu'au 17 novembre. CORBEIL-ESSONNES. Ré-création -

Louise Beatta. Féronilles, débacles, micro-mabules. CAC Pablo Neruda, 22, rue Marcel-Cachin (089-00-72). Sauf hadi, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30; dim., de 16 hà 19 h. Jusqu'au 18 novembre. CRÉTEIL. Christina Zeimert. 50 ans d'arrière-garde. Peluhres. Maison des arts. place Salvador Allende (899-90-50). Jusqu'au 30 décembre.

MONTGERON. Il y a dix ans... Els-kaya, Jarkikh, Masterkova, Rabine, etc. Château du moulin de Seniis. Sam. et dim., de 14 h à 18 h. Jusqu'au 4 novembre.

PRESLES. Des artistes et un château : Nointel. De Turville, Martin Prades, Conturier, peintures et dessins. Château (470-09-52). Jusqu'su 15 novembre.

ROSNY-SUR-SEINE Lamens: Sara Holt, Jean-Marx Albert. Ancien hospice Saint-Charles, 30, rue Nationale (024-91-55). Jusqu'an 30 octobre.

SAINT-CYR-L'ÉCOLE. Eloge de la charté. C.C. Elsa Triolet, 11 bis, avenue Jean-Jaurès (058-45-75). Jusqu'au Novembre.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE. Roger
Chastel (1897-1981). Peintures-densins.

Manège Royal, place Royale (973-92-92).

T.Lj. de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h; mercredi jusqu'à 21 h. Jusqu'au 11 novembre.

VILLEPARISIS. Tchine Yu-Yeung.
Peintures. CAC Jacques-Prévert, place de
Pietrasania (427-94-99). Mer., sam. et
dim., de 14 h à 19 h. Jusqu'an 18 novembre.

En province

AMIENS. Chemin faisant: Delfino, Haber, Karavan, Kowalski, François-Laisanse; Pierre-Marie Ziegier. - Où sont les funérailles d'anna ? Maison de la culture, 2, place Léon-Gontier (91-83-36). Jusqu'au 10 novembre.

ANCEPS. Ouitre contemporales américa.

ANGERS. Quitts contemporains améri-cains. Musée des beaux-arts, 10, rue du cains. Musée des beaux-arts, 10, rue du Musée (88-64-65). Jusqu'au 25 novembre. ANGOULÉME. Entre archéologie et modernité: Paul Ahadie, architecte 1812-1884. Musée municipal. 1, rue Friedland (95-07-69). Jusqu'au 13 janvier.

AUTUN. Le 20° siècle au musée Rolla. Musée Rolin. 3, rue des Bancs (52-09-76). Jusqu'au 25 novembre. BAR-LE-DUC. Traces et empreintes. Musée, esplanade du château (76-14-67). Octobre, novembre.

BEAUVAIS. Jacques Grober maître verrier, 1870-1936. Musée départemental verrier, 1870-1936. Musée départemental de l'Oise, ancieu palais épiscopal (445-13-60). Jusqu'au 2 décembre. - Francis Wilson, Travanx réceats, Galerie nationale de la Tapisserie, rue Saint-Pierre (448-29-93). Jusqu'au 14 janvier.

BORDEAUX. Alexandre Delay. Peiatures 1981-1984. California Sculpture Show. Cape, entrepôt Lainé, rue Foy (44-16-35). Jusqu'au 18 novembre.

BOI DC_EN.RDESSE La paintre.

BOURG-EN-BRESSE. La peinture religieuse en Bresse au XVII siècle. Musée de Brou (22-22-31). Jusqu'au CALAIS. Gérard Titus-Carmel. (Frag-ment de 1968 à 1984). Galerie de l'Ancienne Poste, IJ, boulevard Gambetta. Jusqu'au 4 sovembre.

CASES-DE-PENE. Bordarier-Demozay-Thapinier: Autour de Palstrac-tion. Château de Jau. Jusqu'au 15 novem-

CLERMONT-FERRAND. Première biennale internationale du demin : Arts plastiques : Architecture ; Mémoire. Ancienne Ecuries de l'Hôtel de Chazera: Maison de l'éléphant (Montierrand) ; Ecole des Beaux-Arts, Jusqu'an 30 octobr

COLMAR. La donation Kanfanam et Schingeter au mosée du Louvre. Musée d'Unterlinden (41-89-23). Jusqu'au

28 octobre.

DIEPPE Dorsy: Itiméraires. Châteaumasée, rue des Chastes (84-19-76). Jusqu'au 31 décembre.

DLION. Victor-Hugo et la photographie. Musée des beaux-arts, place de la Sainte-Chapelle (30-31-11). Jusqu'an 7 janvier. Dijon va par Victor-Hugo. Musée Perrin de Puyconsin, 17, rue Sainte-Anne (30-65-91). Jusqu'au 7 janvier.

DOLE Philippe Lagrange: Savoir faire

DOLE. Philippe Lagrange: Savoir faire sans parique. Musée, 85, rue des Arènes (72-27-72). Du 26 octobre au 23 décembre. DUNKERQUE. Bernard Turiot. Musée d'art contemporain, avenue des Bains (65-21-65). Jusqu'au 19 novembre.

GRENOBLE Tadeusz Kantor. Dessins, Peistures. Objeta Maria Stangret. Peistures. Maison de la Culture. Jusqu'au

20 décembre.

LA ROCHELLE, La Rennissance et le Nouveau Monde, 1503-1608. Musée du Nouveau Monde, 10, rue de Fleuriau (41-46-50). Jusqu'au 15 novembre.

LILLE, 700 000 aus de Préhistoire dans le nord de la France. Musée de l'hospice Comtesse, 32, rue de la Monnaie (51-02-62). Jusqu'à fin décembre.

LYON Geselve des sure : Terry Aller.

02-62). Jusqu'à lin décembre.

LYON. Octobre des arrs: Terry Allen.
Elac, centre d'échanges de Perrache (84227-39). Jusqu'au 2 décembre. — PaladinoKirili. Saint-Pierre, arr contemporain.
16, rue Président-Herriot (830-50-66). Jusqu'au 12 novembre. — Georges Addioe.
Musée Saint-Pierre, 20, place des Terreaux.
(828-07-66). Jusqu'au 12 novembre.

MARCQ-EN-BARGEUL. Jean Coctean, poète du spectacle. Fondation Septea-trion (46-26-37). Jusqu'au 9 décembre. MARSEILLE. Les peintures italiennes du musée. Musée des beaux-arts, palais du musée. Musée des beaux-aris, panaus Longchamp (62-2)-17). Jusqu'en janvier

METZ. Paul Kallos. Peintures, 1954-1984. Musée d'art et d'histoire, 2, rue du Haut-Poirier (775-10-18). Jusqu'au

NICE. Ion Vlad. Cycle sculpture. Galerie municipale Mossa, 60, promenade du Paillon (85-06-26). Jusqu'au 14 novembre. Déjà jadis: autour de Georges Ribemont-Dessaignes. Villa Arson, 20, avenue Stephen-Liègeard (51-30-00).

POITIERS. Banhaus. Photographies.
Musée Sainte-Croix, 3 bis, rue Jean-Jaurès
(41-07-53). Jusqu'an 12 novembre.

1. PUY-EN-VELAY. La mpisserie en
France. Musée Crozziier, jardin Henri
Vinay (09-38-90). Jusqu'an 15 décembre.

Vinay (05-38-90), Jusqu'an 13 decembre.

RENNES, Jean Deyrolle. Œstres sur
papier. - Robert Jacobsen. Parcours.

Musée des beaux-arts, 20, quai Emile-Zola,
(79-44-16). Jusqu'au 31 décembre.

ROUEN. Des cartes pour jouer. Bibliothêque municipale, 3, rue Jacques-Villon.

Jusqu'au 29 décembre.

SAINT-DIÉ. Delft, capitale de la faience. Jusqu'an 18 novembre. – Le bœaf d'attelage dans les Vosges. Jusqu'en juillet 1985. Musée municipal, place Georges-Trimouille (55-21-56).

STRASBOURG. Art espagnol actuel.
Jusqu'au 18 novembre. – Michel Krieger.
Le silence des choses. Jusqu'au 4 novembre. – La figure hamaine et sa mise en seine. Jusqu'au 4 janvier 1985. Musée d'art moderne. 1, rue du Vieux-Marché-aux-Poissons (32-46-07). TOULON. Losis Poss. Musée, boulevard Général-Leclerc (93-15-54). Jusqu'au 2 décembre.

TOULOUSE. Le musée des Angustins, 1969-1984. Nouvelles acquisitions. Musée des Augustins. 21, rue de Metz (23-55-07). Jusqu'au 30 octobre. TROYES. Julio Goazales, 1876-1942. Sculptures et dessins. Musée d'art moderne, place Saint-Pierre (80-57-30). Jusqu'au 2 décembre.

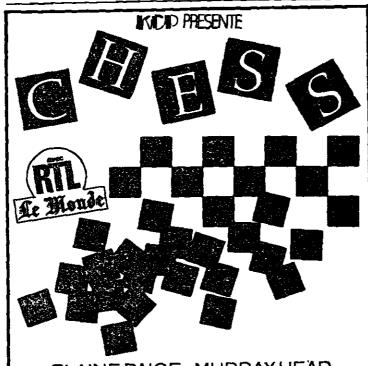
VILLEURBANNE. Jessey Holzer. Le Nouveau Musée, 11, rue du Docteur-Dolard (884-55-10). Jusqu'au 16 décent-bre. Jacques Vicille. Galerie de l'Hôtel-de-Ville (868-81-11). Jusqu'au 27 octobre.

SALLES: VOIR RUBRIQUE SPECTACLES









ELAINE PAIGE MURRAY HEAD TOMMY KÖRBERG LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

D SALLE

De CHRISTOPH HEIN

Mise en scène BERNARD SOBEL

Production Théatre de Genneviliers.

THEATRE

DE GENNEVILLIERS

15 NOVEMBRE -

16 DECEMBRE

LOC SALLE PLEYEL

rea

Maeterlinck - Feydeau L'intruse - Léonie est en avance THEATRE DE L'AQUARIUM

CARTOUCHERIE 2 374.99.61

CILLES AILLAUD

JEAN JOURDHEUIL

JEAN-FRANÇOIS PEYBET

Coproduction: Sapajou Théâtre - T.G.P. -

Festival de Hollande - Kaaitheater Bruxelles

et le concours du ministère de la Culture

THEATRE DE LA BASTILLE

L NOVEMBRE - 2 DECEMBRE

du Portugal.

THEATRE

LES SPECTACLES NOUVEAUX

Les jours de première sont ladiqués entre parenthèses. EDNOM : Châtean de Vincennes, chez IVT (365-63-63), 21 à (24).

LA VIE D'ARTISTE : Tompliers L'OUEST, LE VRAI: Athénée (742-67-27), les 24 et 30, 19 h; le 25, 21 h; les 26 et 27, 20 h 30.

LE REVE DE D'ALEMBERT : Athenée (742-67-27), les 24, 25 et 30, 18 h 30; les 26 et 27, 20 h 30.

LA FILLE BIEN GARDÉE : CC
XVII* (227-68-81), les 25 et 27, 20 h; le 28, 15 h et 20 h.

CC XVII* (227-68-81), les 25 et 27, 21 h 15 ; le 28, 16 h 15 et 21 h 15. LOIN DU GRENIER : Lucernaire (544-57-34), 18 h 30 (25). BANDONÉON: Vinsigners (245-45-54), les 26 et 27, 20 h 30; le 28,

HORS PARIS

liette.

SALLE FAVART (296-06-11), les 25, 27 et 30, à 19 h 30 : le Mariage socret.

COMÉDIE FRANÇAISE (296-10-20), les 24, à 14 h 30, 26 et 28, à 20 h 30 : le Misamthrope ; les 24 et 29, à 20 h 30 : les toy ; les 25, 27 et 30, à 20 h 30 : les Corbesux ; le 28, à 14 h 30 : la Critique de l'Ecole des femmes/l'Ecole des femmes.

SALLE COMMENT (272-21-15) : Commé Entre.

15 h : voir concerts. - Théitre Géarler : les 24, 25, 26, 27 et 30, à 20 h 30, le 28 à 15 h : Comme il vous pieire. PETIT ONEON, Théitre de l'Europe (325-70-32) (L) : 18 h 30 : le Mai du

MOL KLAUS APPELBAUM :

ANCEL CITY: Marie Steart (508-17-80), 20 b 30 (30). AREL ET RELA, ARCHITRUC: Nemily, Theatre (258-27-63), 20 h 45

MONTPELLIER: Kaddish, de Ginsberg, par Michel Touraille, avec le Théâtre quotidien de Montpellier, (67) 63-35-83, le 29 octobre à 18 h 30 et à partir du 30 à 21 h, relâche le di-manche.

Les salles subventionnées Les jours de relikche sont indiqués entre

OPERA (742-57-50), les 24, 26, 29, à 19 h 30 : Macbeth ; les 25, à 19 h 30, et 27, à 14 h 30 et 20 h 30 : Roméo et Ju-

CHABLOT (727-81-15); Grand Feyer, is 28, à 17 is: Concert du Groupe Inter-valles. – Grand Thélitre, les 24, 26 et 27, à 18 is 30 : l'Echarpe rouge; ie 28, à

TEP (364-80-80) : Reliche. TEP (364-80-80): Restens.

BEAUBOURG (277-12-33) (msr.). —

Débass: le 24 à 18 h: l'Entreprise; 20 h:

CO2 et Climat; 21 h: Us monde dispara, de R. Vishnise; le 25 à 18 h:

l'Image animée; 20 h: l'Encyclopédisme
anjourd'hat; 18 h 30: la Pologne et les
juifs; le 26 à 18 h: Biologie et théorie de
l'information; le 29 à 19 h: Eté à la fanò
tre à Rome. — Concerts/makastions; le juifis; le 26 à 13 h.: Biologie et théorie de l'information; le 29 à 19 h.: Eué à la famérire à Rome. — Concerts/mainations: le 25 à 18 h. 30 : Soliston de l'Bic (musique de chambre du XX siècle); le 27 à 18 h.: Groupe M. Fahres (couvelle musique improvisée); Congrès international Femmes et musique : le 25 à 12 h. 30 : Groupe Intervalles; 14 h.: Pays-Bus, les femmes dans la musique; 15 h. 30 : Concert 2 de Marres Openes; 16 h. 30 : Musique électroncoustique; 21 h.: Wha, de S. Kanach; le 26 à 12 h. 30 : Musique electroncoustique; 21 h.: Wha, de S. Kanach; le 26 à 12 h. 30 : Musique improvisée; 20 h. 30 : Voix traditionnesses; le 28 à 10 h. 30 : Cinéma de cument; 12 h. 30 : Concert; 14 h.: Récital E. Klein; 16 h.: Elsbiets Sikora; 17 h. 30 : Atelier musique de Ville d'Ayray. — Cinéma/Vidéo : let 24, 25, 26, 27, 28 et 29 : Nouveaux films BFI: à 13 h.: Electrie bougie, de F. Vuijst et T. Ross; Tra-Mex de J. Marre; à 19 h.: Tony's Ground, de N. Ciart; Memorias, de O. Lucien; les 24, 25, 26, 27, 28 à 15 h. et 18 h.: vidéos anglaises. — Théâtre/dame: voir Festival d'autonne.

THÉATRE MUSICAL DE PARES (261-19-83). Opéra: les 24, 25, 26, 27, 28 à 12 h. 21 k. 27, à 14 h. 30, et le 28, à 14 h.: Antologia de la zarzuela; le 28, à 14 h.: Antologia de la zarzuela; le 28, à 14 h.: Le Walkyrie (version concert). — Concert: le 29, à 20 h. 30 : L. Cotrubas, V. Reinennam, R. Gothoni (Wolf); le 30, voir Festival de jazz de Puris.

THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77) : les 24, 25, 26, 27, d. 20 h. 30; remains de 25 c. 26, à 20 h. 30; Compagnie

30, voir resuvai de jazz de Paria.

THÉATRE DE LA VIILE (274-22-77):
les 24, 25, 26, à 20 h 30: Compagnie
Chopinot; le 25, à 18 h 30: Karim Kacal; le
28, à 14 h 30: Femmes balgares; les 27,
28 et 29, à 18 h 30 et 20 h 30; le 30, à
18 h 30: voir Festival de jazz à Paria. 18 h 30 : voir Festival de jazz à Paris.

CARRÉ SELVIA MONFORT (531-28-34): les 24, 25, 26, 27, et 30, à 18 h 30: Oreste; les 24, 25, 26, 27, 30, à 20 h 30, le 28, à 16 b : la Parme. Les autres salles

ANTOINE - SIMONE BERRIAU (208-77-71) (D. soir, L.), 20 h 30, dim. 15 h : le Sabiter.

ARCANE (338-19-70) (D. soir, L.). 20 h 30, dim. 18 h : Michel-Ange. 20 h 30, dim. 18 h : Michel-Ange.

ARTISTIC-ATHEVAINS (379-06-18)
(D. soir, L.), 20 h 30, dim. 16 h 30 : h

Ville marine.

ARTS-HERERTOT (387-23-23) (J., D.
soir), 21 h, mar. et dim. 15 h : is Marings
de Figuro.

ATELIER (606-49-24) (D. soir, L.), 21 h,
dim. 15 h : is Danse de mort.

PASCULE (452-43-14) (D. soir), 21 h.

RASTILLE (357-42-14) (D. soir), 21 h, dim. 17 h : Folie ordinaire d'une fille de Cham (dorn. le 28).

BOUFFES DU NORD (239-34-50) (D., L.), 20 h 30, sam, 15 h; Dom Juan. CALYPSO (227-25-95) (D., L.), 22 b : Lazare on l'équation F.

Lazhre os l'équation F.

CARTOUCHERIE, Th. de la Tempète (322-36-36). L'Orestie. — Jou., mar. 20 h: Agamemon; mer., ven. 20 h: les Cheéphores et les Euménides; sam. 17 h. dim. 15 h: Intégrale. II. (D. soir, L.). 20 h 45, dim. 16 h: la Surprise de l'amour. — Épéc de Bois (306-39-74). mer., lan., mar. 20 h: Paradoxe sur le comédien; jou., van., sam. 20 h; sam., dim. 15 h 30: le Prince travesti. — Th. de l'Aquantem (374-99-61) (J. D. soir, L.). 20 h 30, dim. 16 h: l'Intruse - Léonie est PAquation (374-99-61) (J. 12. 2022, ..., 20 t 30, dim. 16 h : l'Intrese - Léonie est

cartence.
CSTÉ INTERNATIONALE (589-38-69),
Grad Thible (D., L., Mar.), 20 h 30:
Cornelle. Galerie (D., L.), 20 h 30: la
Galerie du Palais. La Resserre (D., L.),
20 h 30: Lacrèce Borgia.
COMEDIE CAUMARTIN (142-43-41)
(Mcr., D. soir), 21 h, sam. 17 h 30, dim.
15 h 30: Revieus dumir à l'Elysée.
COMEDIE CAUGARTIN (142-222) COMÉDIE ITALIENNE (321-22-22), (D., L.), 20 h 30 : les Aventures de la vil-

COMEDIE DES CHAMPS-ELYSEES (723-37-21) (D. soir, L.), 20 h 45, sam. 17 h et 20 h 45, dim. 15 h 30 : Léocadia. COMÉDIGE DE PARIS (281-00-11) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 15 h 30 : Messieurs les ronds-de-coir. IL (D. soir, L.).

19 h, cim. 17 h 30 : le Journal de Jules Nemard.

19 h: le Prophète; 21 h: le Mer blanche.

19 h: le Prophète; 21 h: le Mer blanche.

DIX HEURES (606-07-48) (D.), 21 h: Essbrasse-moi on je tire: 22 h: Pleure pas, c'est de la politique; IL (D.), 20 h 30: Au secours papa, maman vent me tire.

EDOUARD-VII (742-57-49) (D. soir, L.), 20 h 30, sam. 18 h et 21 h 30, dim. 15 h :

ESPACE KORON (373-50-25), les 24, 25, 26, 27 à 20 h 30 : Vie et mort d'Arlequin. ESPACE MARAIS (584-09-31) (L.). 18 h : Pâques. ESSARON (278-46-42), L (D., L.). 12 h 30 et 21 h : Pour tranche de contes ;

19 h: Mary contre Mary; 20 h 45 : la Couronne de fer; 22 h 15 : On m'a cassé Pheure, H. (D., L.), 21 h : le Journal de Marie Bahskirtseff.

FONDATION DEUTSCH DE LA MEURTHE (783-89-78), mer., jeu., ven. 21 h; la dernière répétition de Freshwater de V. Woolf. PONTAINE (874-74-40) (D.), 20 h 15: les Trois Jeanne; (D.) 22 h, sam. 17 h 30; Rice-Pouchain.

GATTE-MONTPARNASSE (322-16-18) (D. soir, L.), 20 h 45, dizz. 14 h 30 st 18 h 30 : Grand-Père. GALERIE 55 (326-63-51) (D., L.), 20 h 30 : Educating Ritz (version sa-

HUCHETTE (326-38-99) (D.), 19 b 30: la Cantatrice cheave; 20 h 30: la Leçon; 21 h 30: Offenbach, tx consuis? JARDIN D'HIVER (255-74-40) (D., L.). 21 h : Noises.

LA ERUYÈRE (874-76-99) (D. seiz, L.).
21 h, dim. 15 h : Il pleut sur le bitmme.

LUCERNAIRE (544-57-34) (D.), L 20 h 15: Ubu enchaîns; 22 h: Hiro-ahima mon amour (rel. except. le 27). II. 18 h 30: la Femme fauve; 20 h 30: Pour Thomas; 22 h 15: Du côté de chez Colette. Petite salle, 18 h 15 : le Sang des flette; 22 h 30 : le Sesside rendez-vous.

And the same

4

g₁ (3, 5, 35, 15, 1 3, 14,6

44 M - 420

g EN COLON

Acres Contains

er u

Sum to a series

7.00

ATT 10 4 中华

· *** ***

.

. ~~

عن<u>ه</u> -

Reur; 22 h 30; le Schmör remesz-vous.

LYS-MONTPARNASSE
(J., D. soir), 20 h, dim. 17 h; l'Écule des filles; (J. D.), 22 h 30; Wairing for the Sun on la Nef des fots. MADELEINE (265-07-09) (D. soir, L.). 20 h 45, sam. 17 h, dim. 15 h; Un otaga. MANUFACTURE (722-09-58) (D. L.), 20 b 30 : les Nuits difficiles.

MARIE-STUART (508-17-80) (D., L.), 20 h 30 : Savage/Love; 22 h : Actoise (dern. in 22). MARIGNY (256-04-41) (D. sair, L.), 20 h 30, dim. 14 h 15 et 18 h 30 : Napo-16on. Salle Gabriel (225-20-74) (D. sair, L.), 21 h., sain, 18 h 30 et 21 h 45, dim. 15 h : le Dou d'Addle.

MATHURINS (265-90-00) (D. soir, J.), 20 h 45, sum. 18 h, dim. 15 h 30: in Dec-nière Clesse. Petits salle (D. soir, J.), 21 h, dim. 15 h 45: Attention à la ytine

MENILMONTANT

MENILMONTANT (343-10-94), 20 h 30: Vers les Antilles (dern. le 28), MICREL (265-35-02). (D. L.), 21 h 15, sun. 18 h 30 et 21 h 30: On dimera au fit. MICHODIÈRE (742-95-22). (D. soin, L.), 21 h, dim. 15 h 30: J'ai deux mots à voes dire. MOGADOR (285-28-80) (D. soir, L.), 20 h 30, sam. 21 h, mer. 14 h 30, sam. et dim. 16 h 30 : Cyrano de Bergeras.

MONTPARNASSE (320-89-90). Grande salle, (D. soir, L.), 21 h, sun. 18 h, din. 16 h : Duo pour ane soiste. Petite salle (D. soir, L.), 21 h, dim. 16 h : la Carte du tendre. MOUFFETARD (329-21-75) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 15 h 30 : is Femme de peille.

NOUVEAUTÉS (770-52-76) (D. soiz, I.), 20 h 30, dim. 15 h 30 : l'Entsurioupe. ŒUVRE (874-42-52) (D. soir, L.), 20 h 30, dim. 15 h : Sarah et le coi de la

PALAIS-ROYAL (297-59-81) (D. scir, L.), 20 h 45, sam. 18 h 45 et 21 h 30, dim. 15 h 30 : le Dindon, Rescontres, le 29, à 20 h 30, le 30, à 14 h 30 : Stendhal. PÉNICHE-THÉATRE (245-18-20), 21 h : la Principe de solitude (dera. le 27). POCHE (548-92-97) (D. soir, L.), 20 h, dim. 17 h : Gertrade morte cet après-midi ; 21 h, dim. 15 h : le Plaisir de

POINT VIRGULE (278-67-03) (D.), 18 h : Nicomède PORTE SAINT-MARTIN (607-37-53) (D. soir, L.), 20 h, dim. 14 h 30 : Kean. POTINIERE (261-44-16) (D. L.), 21 h, sun, 18 h; Thétere de Bouvard.

QUAL DE LA GARE (585-88-88) (D.), 20 h 30; Emintej. SAINT-GEORGES (878-63-47) (D. L.), 20 h 45, sam. 18 h : On m'appelle Emilic. STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-36-82) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 15 h 30 : De si tendres liens.



UNE PIECE Spectacle de JEAN-MARIE PATTE

Coproduction Le Jardin - Théâtre National de

THEATRE NATIONAL DE CHAILLOT 22 NOVEMBRE -22 DECEMBRE

Coréalisation Théâtre de Paris - Dramaturgie. Avec la participation du ministère de la Culture, services des affaires internationales.

THEATRE DE PARIS 23 OCTOBRE - 4 NOVEMBRE

NA SERA'E..

PUPELLA, BENIAMINO et ROSALIA MAGGIO Spectacle d'ANTONIO CALENDA

Coréalisation Théâtre de Paris - Avec la participation du Ministère de la Culture, service des affaires internationales.

THEATRE DE PARIS 13 - 18 NOVEMBRE

DACOLINI 'AMADO MIO'

Spectacle musical de GIANNI FIORI DU 29 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE

'UCCELLACCI,UCCELLINI'

Spectacle du COLLECTIVO DI PARMA DU 5 AU 33 NOVEMBRE

'ORGIA'

Mise en scène de Mario MISSIROLL DU 21 AU 26 NOVEMBRE

Cortalisations: Centre Ceorges-Pompidou.

CENTRE GEORGES~POMPIDOU GRANDE SALLE

et HECTOR OREZZOLI Coproduction Grenoble

Coréalisation Théâtre de Paris THEATRE DE PARIS 28 NOVEMBRE -

De CLAUDIO SEGOVIA

9 DECEMBRE

De Jean RACINE. Mise en scène KLAUS MICHAEL GRÜBER Production de la Comédie-Française en collaboration avec le Festival d'Automne. COMEDIE FRANCAISE DU 1ER AU 30 DECEMBRE

musian

INTERCONTEMPORAIN **DIRECTION: PETER EOTVOS** Groupe Vocal de France

Direction: Michel Tranchant Coproduction: Ensemble Intercontemporain, en collaboration avec Action Musicale Seits. THEATRE DE LA VILLE 22 NOVEMBRE

NEW LONDON CHOIR DIRECTION: JAMES WOOD ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN DIRECTION: MICHEL TABACHNIK

Coproduction: Ensemble Intercontemporain. THEATRE DE LA VILLE 17 DECEMBRE

LOCATION FNAC MONTPARNASSE 136RUEDERENNES 75006 PARIS TEL 5490528

THEATRE

TAI TH. D'ESSAI (278-10-79). L Jea., ven., san. 20 h 30, dim. 15 h: Victimes da devoir; sam., dim. 18 h 30, han, mar. 20 h 30: TEcame des jours. H. Mer., jeu., ven., sam. 20 h 30: Huis clos. HL Mer., 20 h 30, jen., ven., sam. 22 h, dim. 17 h: Leonore d'Este.

TH. D'EDGAR (322-11-02) (D.) 20 h 15 : les Babes-cadres ; 22 h, sam. 22 h et 23 h 30 : Nous on fait où on nous

TH. NOTE (346-91-93) (D. sair), 20 h 30, . dim. 17 h: 8 heares, c'est trop tôt quand on a boxé la veille (dern. le 28). TH. DE LA PLAINE (842-32-25) (D.

soir et les 24, 25), 20 h 30, dinn. 17 h : C'est quoi l'amour (dern. le 28). TH. DE LA PORTE DE GENTILLY (580-20-20) les 24, 25 à 20 h 30 : Chimères.

Chimères.
TH. 13 (588-16-30) (D. soir, L., Mar), 20 h 30, dim. 15 h : Guérison américaine.
TH. DU ROND-POINT (256-70-80).
Grande salle, les 27 à 20 h 30, le 28 à 15 h : Angalo, tyran de Padone ; les 24, 25, 26, 30 à 20 h 30 : Saile obscare (dern. le 27).

TH. DE L'UNION (246-20-83) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 16 h 30 : Dia à la lune qu'elle vienne.

TH. DU TEMPS (355-10-88) (D. L.), TOURTOUR (887-82-48) (D.), 20 h 45 : Vie et mort de P.P. Pasolini.

TRISTAN BERNARD (522-08-40), 21 h. Fando et Lis - la Porte (dern. le 27). VARIÉTÉS (233-09-92) (D. soir, L.), 20 h 30, sam. 17 h 30 et 21 h 15, dim. 15 h 30 : les Temps difficiles.

Les cafés-théàtres

AU REC FIN (296-29-35) (D.), 20 h 15 : Rhinocéros ; 21 h 30 : Baby or not baby ; 22 h 45 : le Président.

BLANCS MANTEAUX (D.) L. 20 h 15: Areuh = MC2; 21 h 30: les Démones Loulou; 22 h 30 + sem., 24 h : les Sacrés Monstres; H. 20 h 15: Super Lucette; 21 h 30: Deux pour le prix d'un ; 22 h 30: Limite!

BOURVIL (373-47-84) (D), 20 h: Et si le bon Dien en était une bonne ? (D., L.), 21 h 15: Y'en a marr... ez vous ? CAFÉ DE LA GARE (278-52-51) (D.), 21 h : Impasse des morts. 21 h : Impuse des mors.

CAFÉ D'EDGAR (322-11-02) (D) L

20 h 15 + sam., 23 h 45 : Tiens weilt
deux boudins; 21 h 30 : Mangeuses
d'hommes; 22 h 30 : Ortics de secours;
IL 20 h 15 : Ça balance pas mai;
21 h 30 : le Chromosome chatouilleux;

22 h 30 : Elles nous veulent toutes. PETIT CASINO (278-36-50) (D.), 21 h:
Il n'y a pas d'avion à Orly; 22 h 15:

POINT VIRGULE (278-67-03) (D.), 20 b 15 : Moi je craque, mes parents

SAN PIERU CORSU mer., jes., ven., SENTIER DES HALLES (236-37-27) (D., L.), 20 h 15 : Les dames de comm

. . .

qui paquent; 21 h 30: Marshall nons TH. 3 mar 4 (327-09-16) (D.), 20 h 30: Pay cause toujours; 22 h: J'he f'rai plus, c'est promis.

TINTAMARRE (887-33-82) (D., L). 20 h 15: Phèdre; 21 h 30 : Le cave habite au rez-de-channels: 22 h 20 · 1 ne au rez-de-chaussée; 22 h 30 : La VIEHLE GRILLE (707-60-93) (D., L.), 20 h : Tania, P. Favre.

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h, dim. 15 h 30 : La ganche met à droite. DEUX ANES (606-10-26) (mer.), 21 h, mat. dim. 15 h 30 : Les zéros sont fari-gaés.

En région parisienne

ARGENTEUIL, salle Jean-Vilor (961-25-29), le 26 à 20 h 45 : Avron Big Band. BAGNEUX, Th. V.-Hugo (663-10-54), jeu., von., sam. 20 h 30, dim. 15 h : Cour-teline S.

BAULIET-MONTSOULT, sous chapt-tens (473-98-00), le 27 à 21 h : Les fa-bles de La Fontaine. BOHNGNY, MC (831-11-45), les 26, 27 à 20 à 30; le 28, à 16 h 30 ; Ciana.

BOULOGNE-BILLANCOURT, (603-60-44) (D soir, L), 20 h 30, dim. 15 h 30 : Větir coux qui sont ms. CHATILLON, CCC (657-22-11), lo 27 à 21 h : Georges et les rêves.

CHOISY, Th. P.-Elmard (890-89-79), le 27 à 20 h 30 : Concert électro-acoustique. CLICHY, ARC (270-03-18), les 25, 26, 27 à 20 h 30 : H-Block poésie. COLOMBES, Théâtre (782-42-70), le 28 à 20 h 30 : Quilapayon ; le 30 à 20 h 30 :

COURREVOIE, CC (333-63-52), le 25 à 20 h 30 : A. Nomidon, piano (Schumann, Brahms, Chopin).

CRÉTEIL, Maison des Arts (899-94-50), les 24, 26 à 20 h 30 : Hymes.

EAUBONNE, Orangerie (959-20-22), le 24 à 15 h : La légende du lac maudit ELANCOURT, APASC (062-82-81), les 26, 27 à 21 b, le 28 à 17 h : Sale affaire

ENGHEN-LES-BAINS, Hall Gernier (412-85-89), le 26 à 21 h : Les amours de Dompertimplin ; le 28 à 16 h : Manipul-

FRANCONVILLE, Clas H.-Langle (413-54-96), le 28 à 16 h : Le quatror. IVRY, Théistre (670-15-71) (D. soir), 20 h 30, dim. 16 h : Véli Vélo. JUVISY, Thistere de l'Eclipse (921-60-34), mer., jez., ven., sam. 21 h : l'Is-

MONIMAGNY, salle des Sites (983-51-27), le 27 à 21 h : La voix immaine. MONTREUIL, stuffe Berthelot (857-96-81), los 25, 26, 27 à 21 h; le 28 à 16 h: Tartuffe; le 30 à 21 h: Avros Big NANTERRE, Th. des Amandiers (721-18-81), le 30 à 20 h 30 : Lucio Silla. RIS-ORANGIS, MIC (906-30-95), le 25 à 20 h : X. Lacouture, E. Girardon, Morrigane, D. Fasser, Quintaine.

SAINT-DENIS, Th. G.-Philine (243-00-59), les 24, 26, 27 à 19 h : Le pouvoir des folies du thélitre.

SANNOIS, Th. Cyrono (981-80-55), le 26 \$21 h : Don Quichoste.

\$21 h : Don Quichoste.

SURESMES, Th. J.-Visar (772-38-80), le
26 2 21 h : I Solisti veneti, dir. Scimone
(Rossini, Wolf-Ferrari, Verdi).

(Rossini, Wolf-Ferrari, Verdi).

TRAPPES, Gynamase Y.-Gagarine, lc 26 à 21 h : Orchestre national des chemins de fer français, dir. Cl.-E.-Nandrup (Schubert, Ravel, Delius...).

LES ULIS, Centre B.-Vian (907-65-53), lc 25 à 20 h 30 : Ballet mexicain.

VERSAULIES, Thélètre Montannier (950-71-18), lc 25 à 21 h : le Mystère de la charité de Jeanne d'Arc.

VILLEJUIF, Th. R.-Relland (726-15-02), lc 27 à 21 h : lc Citoyen miracle.

VILLERS-LE-HEL, Centre Allande (990-57-92), lc 27 à 21 h : M. Lyandet, P. Peyricans.

Festival d'automne

(296-12-27) Centre G.-Posspidou (277-12-33), in 29 à 20 h 30 : Amado mio.

Théatre de Paris (280-09-30), (D., L.) 19 h : Zeza ; 21 h, D.17 h : Peppe e Barra.

Gesnevillers, Théâtre (793-26-30) (D. soir), 20 h 30, dim. 17 h : Philospète (desnière le 28).

Festival de jazz de Paris

(273-06-66) (273-06-06)

Théitre de la Ville (274-22-77), le 27 à 18 h 30 : Cie B. Lubar; à 20 h 30 : J.-L. Chautemps quartet/ténor Madness, Ensemble de D. Humair, J. Kahn; le 28 à 18 h 30 : Big Band, de G. Marais; à 20 h 30 : J. Smith trio/J. Copeland quintet, A. Blythe; le 29 à 18 h 30 : E. Rava octet; à 20 h 30 : Dave Holland quintet/M. Rose Woman, N.-Y. Uba orchestra; le 30 à 18 h 30 : H. Merrill, G. Beck quintet.

ical de Paris (261-19-83), la 30 à 20 h 30 : M. Portal percus ensemble, Art of Chicago, C. Taylor.

Festival de l'Ile-de-France

(723-40-84) (723-49-84)
BOURG-LA-REINE, Egisse Saint-Ghes
(663-76-96), le 24 à 21 h, TORCY,
Eglise (005-64-87), le 25 à 21 h,
EUEIL-MALMAISON, Eglise StPierre Si-Pani (749-77-22), le 25 à 21 h,
PARIS, Eglise Saint-Séverin (35329-83), le 27 à 20 h 45 : The Sixteen
(Monteverdi, Caldara, Grandi...),
ETRECHY, Eglise St-Etienne (08033-77), le 26 à 20 h 45 , VILLEPARISIS, CAC (427-94-99), le 28 à
15 h 30 : Orchestre de chambre
B. Thomas (Albinoni, Corelli, Vivaldi).

POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES

DU TRÈS GRAND CINÉMA!

Distribué par WARNER-COLUMNIA PILM

ATTENTION: HORAIRES SPÉCIAUX

SEIGNEUR DES SINGES

MAIRIE DE PARIS

PALAIS OMNISPORTS DE BERCY

MARDI 6 NOVEMBRE DE 19 H A 23 H

LOCATIONS: 3 FNAC CLÉMENTINE France Inter P.O.P. BERCY CHAMPS DISQUES France

COLLOOUE = Vendredi 26 octobre, à 18 h 30 LA CRÉATION MUSICALE CANADIENNE AU FÉMININ Anne Mindle GAGNÉ, directron de Contro de straique constiture de Mindelal, et les compositues

MANAGE COLLINER SAINT-MARCOLX of Alexan LOUIS CENTRE CULTUREL CANADIEN

5, rue de Constantine (7°), 551-35-73

M° Invalides - Entrée libre ======

THE thèatre de la tempète cartoucherie 328.36.36

salle l orbe théâtre d'eschyle mise en scène jean-philippe guerlais

1" PARTIE : AGAMEMNON mardi - jeudi 20 h 2º PARTIE: LES CHOÉPHORES - LES EUMÉNIDES mercredi - vendredi 20 h INTÉGRALE samedi 17 h - dimanche 15 h

Club du Monde des Spectacles **Réservation**

Liste des Spectacles

Location réservée aux adhérents du Club du Monde des Spectacles Renseignements: 281.26.20

Zouc, les 12, 27/12 et 2/1 à 20 h 30; 16/12, 17/h, 120 F au lieu de 130 F(1° série). Les 12, 20, 26/12 et 4/1, 20, 26 et 4/01, 20 h 30, 92 F au lieu de 100 F. Thétire de Paris.
La Carte du tendre, tis, Th. Mompamasse, 95 F au lieu de 130 F,
Salle Gavesu, à 20 h 30 : M. Magin (Chopin...) le 7 11; G. Ghanessis (Beethoven, Schuber...) le 8/11; A. Chic (piano) le 9/11; G. Tacchino (Beethoven, Prokofiev...) le 13/11; O. Caceres (guitare, Purcell, Sarz...) le 15/11. 90 F au lieu de 120 F.
Le mime Pradel, du 13/11 au 16/12, tis, Th. du Ranelegh; 58 F au lieu de 90 F.
Léonie est en avence, de Feydesu. L'Intruse, de Maeterlinck, tis, Cartoucherie de Vincennes, 52 F au lieu de 90 F.
Giovenni, de M.-O. Cayre, à pertir du 27/11 (sf le 30), tis, 75 F au lieu de 110 F. Palais des Gioces.

ion, de P. Comeille, mise en ec. : G. Strehler, les 6/12, 12/12, 24/12, 20 h 30,

Palassian, de P. Corneille, mise en ec.: G. Strehler, les 6/12, 12/12, 24/12, 20 h 30, Oddon, 70 F au lieu de 86 F.
Caveau de la République, tis (ef S., fêtes), 60 F au lieu de 80 F.
La Folie ordinaire d'une fille de Cham, mise en sc.: D. Mesquich, tis (jusqu'au 28/10), 58 F au lieu de 70 F. Théâtre de la Bastille.
Gertrude Stein morte cet après-midi, de R. Poudarou, tis, 59 F au lieu de 65 F. Poche Montpernasse.
B Kean, d'A. Dumas, adaptation de J.-P. Santre, per la Cª Drouot, tis, 100 F au lieu de 65 F. Poche Montpernasse.
B Kean, d'A. Dumas, adaptation de J.-P. Santre, per la Cª Drouot, tis, 100 F au lieu de 120 F. Th. de la Porte-Saint-Martin.
Prestivel de la francophonia en Haute-Vienne, à Limoges (jusqu'au 28/10) sur présentation de la carte Club, 30 F au lieu de 40 F.
B Alicomède, de P. Corneille, Point Virgué, tis 58 F au lieu de 70 F.
B Le Martiage de Figaro, de Beaumarchais, tis Arts-Hébertot, 110 F au lieu de 145 F.
D Bances by Parth Barness and Nadege Mac Lawy, les 24, 25, 26/10, 21 h, American Canter, 33 F au lieu de 40 F.
Un otage, de B. Behen, mise en sc.: G. Wilson, tie (ef S.) 140 F eu lieu de 160 F, Th. de la Madeleine.
La Tempéto, de Shakespeare, per l'Attroupement 2, du 6 au 11/11, Chétillon, CC,

La Tempêta, de Shakespeare, per l'Attroupement 2, du 6 au 11/11, Châtillon, CC, bach, tu conneis ? Mise en sc. : N. Bataille, La Huchette, tis, 48 F au lieu de

80 F.

L'Orestie, d'Eschyle, Th. de la Tempête, Cartoucherie, tis, 50 F sur lieu de 60 F. (Deux perties, 88 F sur lieu de 100 F.)

La Panne, de Dürranmatt, tis, Carré S. Monfort, 68 F sur lieu de 80 F.

Théltre de Paris, Anna Pruonal, jusqu'au 4/11, 85 F sur lieu de 100 F; Peppe e 8sms, du 23/10 eu 4/11, 85 F sur lieu de 100 F.

Athénée, l'Ouest, le vrai, de Sam Shappard, du 24/10 au 1/12, 58 F au lieu de 70 F; le Rêve de d'Alembert, de Diderot, mise en ac.; J. Kraemer, du 24/10 au 1/12, 38 F au lieu de 70 F.

35 Fau fieu de 40 f. Eddy Mirchell, le 8/11, 20 h 30, 180 F au fieu de 170 f, 118 F au fieu de 130 f, Paleis des sports.

Paleis des sports.

Orphée aux Enfers, du 19/10 au 1/01. Espace Cardin, 130 F au lieu de 166 F;
110 F au lieu de 130 F.

X Rencontrae Chartes-Dullin, jusqu'su 27/10, Villejuif, 24 F au lieu de 30 F.

Attention à le p'tite marche, de C. Lasquin, mise en sc. : D. Ivernel, 82 F au lieu de 100 F. Thétite des Mathurins.

Olympis, F. François, le 3/11; Jeïro, le 13/12; Michel Leb, les 28 at 29/12.

La Danse de mort, de Strindberg, mise en sc. : Cl. Chabrol, ts les soirs, sf vend, et sam. Antier, 80 F au lieu de 140 F.

Tous les concerts Lamoureux, Pasdeloup, nous consulter.

Comédie-Françoise : le Misemtirrope, les 1° et 21/11; 20 h 30; l'Scole des femmes, le Comédie-Françoise : le Misemtirrope, les 1° et 21/11; 20 h 30; l'Scole des femmes, le Corbesu le 27/11 à 20 h 30, 70 F au lieu de 93 F.

Miseuleurs les ronde-de-cuir, de Courteline, tis (sf D soir, L) Comédie de Paris, 90 F au lieu de 110 F.

Gertrude morte cet après-midi, de M. Lepeu, mise en soène : Rachal Salit, tis (sf D) Poche-Montparnesse, 55 F au lieu de 65 F.

Moisea, d'E. Cormen, mise en soène : A. Françon, Théêtre Ouvert, its (sf D,L) 48 F au

Noisse, d'E. Corman, mise en acène : A. Françon, Théêtre Ouvert, tis (ef D.L.) 48 F eu

su de 400 F, 490 F au Reu de 540 F, 240 F au li gu lieu de 480 F (spectacle-chempagne).

Diame Dufresne, du 8 au 28/11, Cirque d'Hiver, 90 F au lieu de 105 F.
Fendo et Lie, d'Arrebel, Th. Tristan Bernard, de (sf D soir, L) 60 F au lieu de 100 F.
Grand-Père, de R. Forlani, (tls af s), 20 h 30, mart. dim. 14 h 30 et 18 h,
Gaité-Montpernasse, 90 F au lieu de 130 F.

Duo pour une sollate, de T. Kempinski, les 25, 28, 27/09, 75 F au lieu de 130 F. Thélitre Montgamesse.

Théâtre Montparresse.

La Chauve-Souria, les 24/11, 14 h 30; 4/12, 20 h 30.

La Fille de M^{ee} Angot, les 17/11, 14 h 30; 6/12, 20 h 30. T.M.P., 195 F au lieu de 220 F; 187 F au lieu de 187 F.

Th. G.-Philipe de Saint-Denis : la Pouvoir des folies du théâtre, les 23, 24, 26, 27/10; le Jeu de l'arnour et du hasand, mise en scène : R. Gironès, du 6/11 au 1º/12 (af dim. aoir, lur.), 53 F au lieu de 85 F.

Le principe de solitude, de Marc Guyon, mise en scène : R. Rodriguez, du 10/09 au 27/10, 21 h (sf D.), Péniche-Théâtre, 56 F au lieu de 70 F.

Questuor Vermeer de Chicago, le 28/10, 11 h, Th. du Rond-Point, 44 F au lieu de 50 F.

So F.

Lee Temps difficiles, d'E. Bourdet, mise en soène: P. Dux, avec G. Tréjean, J.-P. Cassel, Judith Magra, Martine Sarcey, Christiane Minazzoli, les mar., mer., jeu., ven., 20 h 30, sann. 17 h 30, Th. des Variétés, 150 F au lieu de 175 F.

C'Reneud-Barrault, Th. du Rond-Point, Sevennah Bay, de M. Duras, les 10, 13, 20, 24/11 à 20 h 30 et le 11/11 à 15 h, 75 F au lieu de 90 F; Angelo, Tyran de Padoua, de V. Hugo, les 1-2-3-89/11 à 20/h/30 et le 4/11 à 15/h, 75 F au lieu de 90 F; Cing Nô modernes, de Y. Mishima, mise en sc. M. Béjert, les 16, 17, 18-01-85, 80 F au lieu de 90 F. Selle Obscura, de P. Philippe, 50 F au lieu de 70 F; Ch I les beaux jours, de S. Beckett, les 6, 7, 16 et 21/11 à 20 h 30, 56 F au lieu de 70 F; Compagnie, de S. Beckett, avec Pierre Dux, du 18-11 au 15-12, 20 h 30, tis, 58 F au lieu de 70 F.

Le Périchole, de J. Offenbach, mise en soène: J. Savary, les 7-12, 20 h 30, Théitire des Champe-Bysées, 173 F au lieu de 210 F, 157 F au lieu de 190 F, 133 F au lieu de 160 F.

Othello, de Shakespesra, mise en schne: Ch. Collie las S. 2, 9, 10/14, 170, 40.

Othello, de Shakespeare, mise en scène : Ch. Collin, les 6, 8, 9, 10/11, TEP, 48 F su

Othello, de Shakespeare, mise en scène : Ch. Collin, les 6, 8, 9, 10/11, TEP, 48 F su lieu de 65 F.
Le Grand Mingic Circus (L'histoire du cochon qui vouleit maigrir pour épouser cochonnette), les met. à 14 h et 16 h 30, sem. et dim. 14 h. Th. Mogador (à pertir du 28-11), 63 F su lieu de 75 F.
Gatia e Nuit de l'Amitié », evec G. Lanorman, le 17/12, 20 h 30, Paleis des congrès, 160 F su lieu de 190 F, 140 F au lieu de 170 F.
SUR PRÉSENTATION DE LA CARTE A L'ENTRÉE. Au Niew Miorning, réduction de 10 F (jusqu'à 6 personnes). Au Studio Bertrand, 18 F au lieu de 25 F (pour 2 personnes, at sam.-dim.). Au Studio des Ursulines, 20 F au lieu de 28 F (pour deux personnes). Au Denfert, 18 F au lieu de 25 F (pour deux personnes) et fittes et veilles de fêtes. A l'Action Réliquibilique, 18 F au lieu de 23 F (pour 2 personnes), Clumy-Paleia, 18 F (sf S., D.) au lieu de 27 F Latine (ser-Mareiie), 19 F au lieu de 28 F (2 pers.).
Chantal Goya, le 16/12, 17 h 30 (Paleia des Congrès), 98 F au lieu de 110 F.
Cirque de Minecou, le 22/12, 21 h ; le 30/12, 14 h ; le 3/01, 20 h 30, Paleis des sports, 125 F au lieu de 150 F, 100 F au lieu de 120 F.
Cyrano de Bergerac, mise en sc. : J. Severy (Th. Mogador), 140 F au lieu de 185 F. — Tous les soirs (ef Dim. soir).
Avant-première Johanny Helbydey, le mercredi 7 novembre (Zénith), 125 F au lieu de 180 F, 105 F au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F.
Avant-première Johanny Helbydey, le mercredi 7 novembre (Zénith), 125 F au lieu de 180 F, 105 F au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F.
Bu lieu et au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F.
Bu lieu et au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F.
Bu lieu et au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F.
Bu lieu et au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F.
Bu lieu et au lieu de 150 F.
Bu lieu et au lieu et 150 F.<

Réservation dans la limite des places dispanibles. Indiquez les dates et le nombre de places chaisies. Pour réserver, téléphonez-nous et confirmez par écrit avec un chèque sous 48 heures, ou bien retournez-nous directement ce bulletin de location avec votre chèque. (Les prix indiqués comprennent les frois de location.)

٤	Nom Prénom
;€	Rue Ville
Réservation	Code postal
ion db	A resourner au journal LE MONDE, service publicité, 5, rue des Italiens 75009 Paris. Je désire recevoir la Carte du Club du Monde des Spectocles et je joins 100 F français par chèque ou mondat-lettre à l'ordre du journal "Le Monde".

Rue -----

Les films marqués (*) sout interdits aux moins de treise ans, (**) aux moins de dix-huit ans,

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24) MERCREDI 24 OCTOBRE. 15 h, La Planque, de R. André: 19 h, Soixante-dix ans d'Universal, 1914-1984: Three smart girls, de H. Koster; 21 h, Vi-yre à tout prix, de V. Schlondorff. JEUDI 25 OCTOBRE

15 h. L'Atre, de R. Boudrioz: 19 h. oixante-dix ans d'Universal: 1914-1984: Femmes délaissées, de J. Whale; 21 h, Il importe d'être constant, d'A. Asquith. VENDREDI 26 OCTOBRE

15 h, Blanche Fury (jusqu'à ce que mort s'ensuive), de M. Allègret; 19 h. Soixante-dix ans d'Universal, 1914-1984; Lettre d'introduction, de J.M. Stabl; 21 h. Mara, fille sauvage, de M. Camerini. SAMEDI 27 OCTOBRE

15 h. Deux hommes dans Manhattan, de J.-P. Melville; 17 h. Mad about music, de N. Taurog; 19 h. Soikante-dix ans d'Uni-versal; First love, de H. Koster; 21 h. la

DIMANCHE 28 OCTOBRE 15 h. Les Arrivistes, de L. Daquin; Soixante-dix ans d'Universal, 1914-1984, 17 h, Femme ou démon, de G. Marshall; 19 h. The House of Fear, de J. May; 21 h,

LUNDI 29 OCTOBRE

MARDI 30 OCTOBRE 15 h. La Sentence, de J. Valère: 19 h. Soixante-dix ans d'Universal, 1914-1984; Mutinerie sur le Blackhawk, de C. Cabanne: 21 h. Cette folle jeunesse, de BEAUBOURG (278-35-57)

MERCREDI 24 OCTOBRE 15 h, L'Aigle blanc, d'I. Protozanov h, Saint-Tropez blues, de M. Moussy 19 h. Cinéma japonais (adaptation litté-raire): Avec beauté et tristesse, de M. Shi-

JEUDI 25 OCTOBRE 15 h. Les Ailes du serf. d'Y. Tarich; 17 h. Night Tide. de C. Harrington; 19 h. Cinéma japonais (adaptation littéraire): la Zone près de la rivière, de T. Kinugasa

VENDREDI 26 OCTOBRE 15 h. les Aventures extraordinaires de Monsieur West au pays des Bolcheviks, de L. Koulechov: 17 h. Geneviève, de H. Cor-nelius: 19 h. Cinéma japonais (adaptation littéraire): le Cap Ashizuri de K. Yoshi-

SAMEDI 27 OCTOBRE 15 h, le Rayon de la mort, de L. Koule-chov: 17 h, l'indic, de K. Annakin; 19 h, Cinéma japonais (adaptation littéraire) : l'Etrange obsession. de K. Ichikawa ; 21 b, les Quatre Sœurs, de Y. Abe.

DIMANCHE 28 OCTOBRE 15 h, la Dame de pique, de J. Protoza-nov; 17 h, le Cheminot, de P. Germi; Ci-néma japonais (adaptation littéraire); 19 h, l'Histoire de Shunkin, de D. Ito; 21 h, les Quatre Sœurs, de K. Ichikawa.

LUNDI 29 OCTOBRE 15 h. Un débris de l'Empire, de F. Erm-ler; 17 h. Trique, gamin de Paris, de M. de Gastyne; 19 h. Cinéma japonais (adapta-tion littéraire): Okoto et Sasuke, de T. Ki-

MARDI 30 OCTOBRE Relâche

Les exclusivités

A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT (A., v.a.): Georges-V. 8 (562-41-46). — V.f.: UGC Opera, 2 (574-93-50); Français, 9 (770-33-88). AMERIKA RAPPORTS DE CLASSE (All., v.o.): 14 Juillet Racine, 6 (326-19-68).

19-08).
AU-DESSOUS DU VOLCAN (A., v.o.):
Forum Orient Express. [* (233-42-26);
Hautefeuille, 6* (633-79-38); Marignan,
3* (359-92-82); Parnussiens, 14* (329-

ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragua, v.o.): Denfert, 14 (321-41-01). L'AMOUR A MORT (Fr.): Gaumont-Halles. 1= (297-49-70); Gaumont Ber-litz, 2- (742-60-33); Saint-Germain VII-lage. 5- (633-63-20); Gaumont Ambassade, 8- (359-19-08); Miramar, 14 (320-89-52).

14 (320-87-52).

L'AMOUR PAR TERRE (Fr.): Forum
Orient Express, 1* (233-42-26); Ciné
Beaubourg, 3* (271-52-56); SaintGermain Studio. 5* (633-63-20); La
Pagode, 7* (705-12-15): ElyséesLincoln, 8* (359-36-14); Lumière, 9*
(236-36-37): Parrensien 144 (329, (246-49-07); Parnassiens, 14 (329-LE BAL (Fr. IL) Studio de la Harpe, 5

(634-25-52). BAARA (Malien, v.o.): Studio de la Harpe, 5 (634-25-52): Gañé Roche-

chonart, 9 (878-81-77); Olympic Entre-ptt, 14 (544-43-14). LE BAROUDEUR (A., v.f.) : Maxéville,

9 (770-72-86).

BROADWAY DANNY ROSE (A., v.o.): Movies, 1" (260-43-99); Forum, 1" (297-53-74); Studio Alpha, 5" (354-39-47); Paramount Odéon, 6" (325-59-83; Monte Carlo, 8 (225-09-83); Georgo-V, 8 (562-41-46); Paramount Montparaasse, 14e (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15e (579-33-00). — V.I.: Paramount Mariyaux, 20 (296-80-40) ; Paramount Opéra, 9- (742-56-31) ; Paramount Bastille, 12- (343-79-17); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Orléans, 14 (540-45-91) ; Passy, 16 (228-62-34).

CARMEN (Esp., v.o.) : Calypso, 17 (380-03-11). CARMEN (Franco-It.): Vendôme, 2º (742-97-52); Publicis Matignon, 8º (359-31-97).

LA CLASSE (lt., v.f.): Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06). DIVA (Fr.): Rivoli Beaubourg, 4 (272-EMMANUELLE IV (**) (V. Ang., v.f.):

George V. & (562-41-46). ET VOGUE LE NAVIRE (11., v.o.) : Sus-L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.) : Cluny Ecoles, 5' (354-20-12) ; UGC Marbeuf, 8' (561-94-95).

LES FAUSSES CONFIDENCES (Fr.) : Bonaparte, 6" (326-12-12). LA FEMME PUBLIQUE (Fr.) (*) :

LA FILLE EN ROUGE (A., v.f.): Paramount City, 8 (562-45-76): Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10). LE FUTUR EST FEMME (IL., v.o.) : Cluny Ecoles, 5: (354-20-12) ; Lucer-naire, 6: (544-57-34).

LA GARCE (Fr.) (*): Ambassade, & (359-19-08); Bergère, 9 (770-77-58). LES GRANDES VACANCES DE DONALD (A., v.f.): UGC Opére, 2 (574-93-50): Gaumont Richeleu, 2 (233-56-70): George V, 8 (562-41-46). GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-REYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-ZAN, SEIGNEUR DES SINGES (An. v.o.): Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Hautefeuille, & (633-79-38); Publicis Saint-Germain, & (222-72-80); Gau-mont Champe-Elysées, B (359-04-67); Publicis Champe-Elysées, 8 (720-76-23); Bienvente Montparnasse, 15-(544-25-02). — V.f.: Impérial, 2 (742-72-52); Gaumont Richelies, 2 (23356-70); Français, 9: (770-33-88); Bas-tifle, 11: (307-54-40); Athéna, 12: (343-07-48); Nation, 12: (343-04-67); Mistral, 14: (539-52-43); Montparmasse Pathé, 14: (320-12-06); PLM Saint-Jacques, 14: (589-68-42); Gaumont Convention, 15: (828-42-27); Kinopeno-rama, 15: (306-50-50); Pathé Clichy, 18: (522-46-01); Secrétan, 19: (241-18 (522-46-01); Secrétan, 19 (241-

HISTOIRE D'O N° 2 (Fr.) (**); George V. 8* (562-41-46); Mazéville, 9* (770-72-86); Paris Loisirs Bowling, 18* HOLLYWOOD VIXENS (A., v.o.) (

Quintette, 5' (633-79-38); George-V, 8' (562-41-46); Parnassiens, 14' (329-83-11). - Vf.; Lumière, 9' (246-49-07). HOTEL NEW HAMPSHIRE (A., v.a.): UGC Biarritz, 8 (723-69-23); Espace Galtá, 14 (327-95-94). IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (A., v.o.): Clusy Ecoles, 5: (354-20-12); UGC Marbouf, 8: (561-94-95).

20-12): Cruny Ecoles, 5° (354-20-12): UGC Marbeuf, 8° (361-94-95).

INDIANA JONES ET LE TEMPLE
MAUDIT (A., v.o.): Forum Orient
Express, 1° (233-42-26); Ciné Beaubourg, 3° (271-52-36); Hautefeuille, 6°
(633-79-38); Paramount Odéon, 6°
(325-59-83); George-V. 8° (562-41-46);
UGC Normandie, 8° (359-41-18);
Ambassade, 8° (359-19-08); 14-Juillet
Beaugrenelle, (5° (575-79-79). – V.f.:
Rex, 2° (236-83-93); Paramount Marivaux, 2° (296-80-40); Paramount Opéra,
9° (742-56-31); Fauvette, 13° (33156-86); Paramount Galaxie, 13° (58018-03); Gaumout Sud. (4° (327-84-50)
Montparnos, 14° (327-52-37); Parmassiens, 14° (329-83-11); Paramount Mailloc, 17° (758-24-24); Pathé Chichy, 18°
(522-46-01).

IOURNAL INTIME (Honerois, v.o.)

(522-46-01).

JOURNAL INTIME (Hongrois, v.o.):
Olympic Saint-Germain, 6* (222-87-23).

LE JUMEAU (Fr.): Gaumont Halles, 1*
(297-49-70): Rex, 2* (226-83-93);
UGC Opéra, 2* (274-93-50); UGC
Odéon, 6* (225-10-30); George V, 8*
(562-41-46): Marignan, 8* (359-92-82);
UGC Biarritz, 8* (723-69-23); Saint-Lazare Pasquier, 8* (387-35-43); Français, 9* (770-33-88): Lumière, 9* (246-49-07); La Bastille, 11* (307-54-40);
Nation, 12* (343-04-67); UGC Gare de Lyon, 12* (343-04-67); UGC Gare de Lyon, 12* (343-01-59); Fanvetin, 13* (320-12-06): Gaumont Sud, 14* (327-84-50); Bienventhe Montparnasse, 15* (544-25-02); Ganmont Convention, 15* (828-42-27); Mayfair Pathé, 16* (525-27-06): Pathé Wépler, 8* (522-46-01); Gambetts, 20* (636-10-96).

LIBERTÉ LA NUIT (Fr.): Saint-André

JBERTÉ LA NUIT (Fr.) : Saint-André des Aris, 6 (326-80-25) : Olympic, 14 (544-43-14) : Parnassieus, 14 (320-

LISTE NOIRE (Fr.) : Epée de Bois, 5 (337-57-47). LOCAL HERO (Brit., v.o.): 14 Juillet-Parnasse, 6 (326-58-00). LES MALREURS DE HEIDI (A., v.f.) : Boîte à films, 17 (622-44-21).

MARCHE A L'OMBRE (Fr.): Gaumout Halles, 1" (297-49-70); Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); Richelien, 2" (233-56-70); UGC Opéra, 2" (274-93-50); Cluny Palace, 5" (354-07-76); Bretagne, 6" (222-57-97); Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Gaumont Colisée, 8" (359-19-08); Pahlicis Champs-Elysées, 8" (720-76-23); Saint-Lazare Pasquier, 8" (387-35-43); Maxéville, 9" (770-72-86); Paramount Opéra, 9" (742-56-31); Paramount Bestille, 12" (343-79-17); UGC Gare de Lyon, 12" (343-01-59); Nation, 12" (343-04-67); Fauvette, 13" (331-56-86); Paramount MARCHE A L'OMBRE (Fr.) : Gau Fauvette, 13 (331-56-86); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Miramar, 14 (320-89-52); Mistral, 14 (539-52-43); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10): Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00): Gammont Convention, 15 (828-42-27); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79); Murat, 16 (651-99-75); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Gambetta, 20 (636-10-96).

46-01); Gambetta, 20° (636-10-96).

MARIA'S LOVERS (A., v.o.): Ciné
Bezabourg, 3° (271-52-36); Action Rive
Gauche, 5° (354-47-62); UGC Odéon, 6°
(225-10-30): UGC Rotonde, 6° (57494-94); UGC Champs-Elysées, 8° (56194-95); 14-Juillet Bastille, 11° (35700-81); 14-Juillet Bastille, 11° (35700-81); 14-Juillet Bastille, 15°
(575-79-79). ~ V.f.: UGC Opéra, 2°
(274-93-50); UGC Boulevard, 9° (57495-40); Montparnos, 14° (327-52-37);
Images, 18° (522-47-94).

LES FILMS NOUVEAUX

COTÉ CŒUR, COTÉ JARDIN, film français de Bertrand Van Effen-terre. 7º Art Beaubourg. 3º (278-34-15); Studio Saint-Séverin, 5º (354-50-91). JOYEUSES PAQUES, film français

BOYEUSES PAQUES, film français de Georges Laurner. Gaumont Halles, 1e (297-49-70); Gaumont Berlitz, 2e (742-60-33); UGC Danton. 6e (222-57-97); Caumont Ambassade, 8e (359-19-08); Normandie, 8e (359-19-08); Normandie, 8e (353-16-16); Saint-Lazare Paquier, 8e (387-35-43); Français, 9e (770-33-88); Nations, 12e (343-79-17); Farwette, 13e (343-79-17); Farwette, 13e (343-79-17); Farwette, 13e (343-79-17); Gaumont Sud, 14e (327-84-50); Gaumont Convention, 15e (828-42-27); Victor Hugo, 16e (727-49-75); Paramount Maillot, 17e (758-24-24); Pathé Wepler, 18e (522-46-01); Gaumont Gambetta, 20e (636-10-96). 20 (636-10-96).

LE MONTREUR D'OURS, film français de Jean Fléchet. Le Latina, 6- (278-47-86).

6* (278-47-86).

SPLASH, film américain de Ron Howard. V.o., UGC Odéon, 6* (225-10-30): UGC Ermitage, 9* (363-16-16); v.f., Grand Rex., 2* (236-83-93); Ciné Beaubourg, 3* (271-52-36): UGC Montparnasse, 6* (574-94-94); UGC Biarritz, 8* (723-69-23); UGC Boulevard, 9* (374-95-40); UGC Gare de Lyon, 12* (343-81-59); UGC Gobelins, 13* (336-23-44); Montparnos, 14* (327-52-37); Mistral., 14* (539-(327-52-37); Mistral, 14 (539-52-43); UGC Convention, 15 (574-93-40); 3 Murat, 16 (651-99-75); Images, 1= (522-47-94); Socrétan, 19 (241-77-99).

LES TROTTOURS DE BANGKOR (**), film français de Jean Rollin. UGC Marbeul. 8* (561-94-95); Maxoville, 9* (770-72-86); UGC Boulevard, 9* (574-95-40); Paramount Montmartre, 10 (606-34-25).

1E MEILLEUR (A., v.o.): Quintette. 5 (633-79-38): UGC Odéon, 6 (225-10-30); UGC Rotonde, 6 (575-94-94); Colisée, 8 (359-29-46); Colisée, 8 (359-29-46); Ambessade, 8 (359-19-08). – V.I.; Gaumont Berlitz, 2 (742-60-33).

MEURTRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Brit., v.o.): 14-Juillet Par-nasse, 6 (326-58-00).

HASSE, 6" (326-34-00).

LE MOMENT DE VÉRITÉ (A., v.a.):
Forum Orient Express, 1" (233-42-26):
Hantefeuille, 6" (633-79-38): Marignan, 8" (359-92-82): UGC Biarritz, 5" (723-69-23). — V.f.: Rex. 2" (236-83-93):
Paramount Opéra, 9" (742-56-31): Paramount Montparnasse, 14" (329-90-10).

LES MINITS DE 1 A DIFFARE LEDATE LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (Fr.), Forum Orient-Express, 1e (233-42-26); Impérial, 2e (742-72-52); Stu-dio Cujas, 5e (354-89-22); Quintette, 5e (633-79-38); Marignan, 8e (359-92-82); 14-Juillet Bastille, 11s (357-90-81); Olympic Entrepot, 14s (544-43-14); Par-nassiens, 14s (23-93-11); 14-Juillet Beaugrenelle, 15s (575-79-79).

Beaugrenelle, 15° (575-79-79).

PARIS TEXAS (A., v.o.): Movies lea Halles, 1° (260-43-99): Impérial, 2° (742-72-52): Ciné Beaubourg, 3° (271-52-36): Panthéon. 5° (334-15-04): Saint-André-des-Arts, 6° (326-80-25): La Pagode, 7° (705-12-15): Marienan, 8° (359-92-82): UGC Biarritz, 3° (723-69-23): UGC Boulevard, 9° (574-95-40): 14-Juillet Bastille, 11° (357-90-81): Escarrial, 13° (707-28-04): Parnassiena, 14° (329-83-11): 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79)... V.f.: Rex. 2° (286-83-93): UGC Montparnasse, 6° (575-94-94): UGC Convention, 15° (574-93-40): Images, 18° (522-47-94).

POLICE ACADEMY (A., v.o.):
George V, 8 (562-41-46): Marignan, 8 (359-92-82). – V.f.: Français, 9 (770-33-88): Maxéville, 9 (770-72-86): Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06); Touziles, 20 (364-51-98).

PRÉNOM CARMEN (Fr.): Grand Pavois (h. sp.), 15 (554-46-85). Pavois (h. sp.), 15° (554-46-85).

LES RIPOUX (Fr.): Forum Orient Express, 1° (233-42-26); Rex, 2° (236-83-93); Berlitz, 2° (742-60-33); UGC Danton, 6° (225-10-30); UGC Biarritz, 8° (723-69-23); Le Paris, 8° (359-33-99); UGC Boalevard, 5° (574-95-40); Bastille, 11° (307-54-40); Athéon, 12° (343-07-48); UGC Gare de Lyon, 12° (343-07-48); UGC Gobelins, 13° (336-23-44); Mistral, 14° (539-52-43); Montparnos, 14° (327-52-37); Gaumont Convention, 15° (828-42-27); Murat, 16° (651-99-75); Pathé Clichy. Murat, 16 (651-99-75); Pathé Clichy, 18- (522-46-01).

18* (522-46-01).
SOUVENIRS, SOUVENIRS (Fr.): Gaumont Halles, 1* (297-49-70); UGC Danton, 6* (225-10-30); Gaumont Colisée, 8* (359-29-46); Gaumont Berlitz, 2* (742-60-33); Gaumont Richelieu, 2* (233-56-70); UGC Normandie, 8* (563-16-16); Miramar, 14* (320-89-52); Gaumont Sud, 14* (327-84-50); Gaumont Sud, mont Convention, 15° (828-42-27); Paramount Montmartre, 18° (606-

34-251. SUPERGERI. (A., v.o.) : Forum, 1" (297-SUPERGIRL (A., v.o.): Forum, 1" (297-53-74); Quintette, 5" (633-79-38); UGC Danton, 6" (225-10-30); Para-mount Mercury, 8" (562-75-70). — V.f.: Rex, 2" (236-83-93); UGC Moutpar-nasse, 6" (574-94-94); UGC Ermitage, 8" (563-16-16); Paramount Opéra, 9" (742-56-31); UGC Gare de Lyon, 12" (343-01-59); UGC Gobelins, 13" (336-23-44); Paramount Galaxie, 13" (580-18-03); Paramount Moutparnasse, 14" (329-90-10); Paramount Oriens, 14" 329-90-10) : Paramount Orlé (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); UGC Convention, 15 (574-93-40); Paramount Maillot, 17-(758-24-24); Images, 18- (522-47-94); Paramount Moutmartre, 18- (606-34-25); Secrena, 19- (241-77-99).

STAR WAR LA SAGA (A., vo.), LA GUERRE DES ÉTOILES, L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE, LE RETOUR DU JEDI : Escurial, 13º (707-28-04); Balzac (v.o., v.f.), 8º (561-10-60).

SUDDEN IMPACT (A., v.f.) (*): Opéra Night, 2: (296-62-56). LE TARTUFFE (Fr.) : Cinoches, 6 (633-

10-82).

TOP SECRET (A., v.o.): Forum, 1st (297-53-74); Ciné Beaubourg, 3st (271-52-36); St-Michel, 5st (326-79-17); Paramount Odéon, 6st (325-59-83); UGC Ermizge, 3st (563-16-16); Paramount City Triomphe, 8st (562-45-76). — V.f.: Rex, 2st (236-83-93); UGC Rotonde, 6st (575-94-94); Paramount Opéra, 9st (742-56-31); UGC Gobelins, 1st (336-23-44); Paramount Montparnasse, 1st (329-90-10); Convention St-Charles, 1st (574-93-30); UGC Convention, 1st (574-93-40); Pathé Clichy, 1st (522-46-01). (522-46-01).

LA TRICHE (Fr.): Parmassicus, 14 (329-LA ULTIMA CENA (Cab.) : Denfert, 14 (321-41-01).

UN AMOUR DE SWANN (Fr.) : Calypso, 17 (380-03-11). UN BON PETIT DIABLE (Fr.) : Calypso, 17* (180-03-11). UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.): Lucernaire, 6º (544-57-34); UGC Marbeuf, 8º (561-94-95).

LE VOL DU SPHINX (Fr.): Marignan, 3º (359-92-82); Paramoune City Triom-phs, 3º (562-45-76); Paramount Opéra, 9º (742-56-31); Paramount Montpar-masse, 14º (329-90-10); Pathé Clichy, 13º (522-46-01). VOLS ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ (SOV., V.O.) : Cosmos, 6 (544-28-80).

Les grandes reprises

ALIEN (A. v.a.) (*): Chênelet Victoria, 1= (508-94-14); Républic Cinémes, 11-(805-51-33); Espace Galté, 14- (327-ALICE DANS LES VILLES (AIL, v.o.)

ALR.E DAYS LES VILLES (AU., VAL)
14 Juillet Parnasse, 6' (326-58-00).

EAM! AMERICAIN (All., va.): Reflet
Quartier Latin, 5' (326-84-65); Action
Christine Bis, 6' (329-11-30); Marbeul,
8' (561-94-95); Action Lafayette, 9'
1730-70-80) (329-79-89). L'ARNAQUE (A., v.o.) : Boite à films, 174 (622-44-21).

LES ARISTOCHATS (A, v.f.) : Nepoléon, 17 (267-63-42).

LES AVENIURIERS DE L'ARCHE
PERDUE (A. v.a.): George-V, 9: (56241-46). - V.f.: Capri, 2: (508-11-69);
Parmatices, 14: (320-30-19).

BARBEROUSSE (Jap., r.o.) : Saint-Lambert, 15 (532-91-68). BARRY LYNDON (Augt, v.o.): Grand Pavois, 13- (354-46-85); Botte & films; 17- (622-44-21). REQUEFARRE (Fr.) : Olympic Entrepot, 14 (544-43-14). RLADE RUNNER (A., v.A.) : Studio Galande, 5 (354-72-71).

BLANCHE-NEIGE (A., v.f.) : Napoléon 17: (267-63-42). BORIS GODOUNOV (Sov., v.o.) : Cinéma Présent, 19 (203-02-55). LE CHAT QUI VENAIT DE L'ESPACE (A., v.o.): UGC Opfra, 2* (574-93-50); Napoléon, 17* (267-63-42).

LES CHAUSSONS ROUGES (A., v.o.) : Balzac, 8 (561-10-60). LES CENT JOURS DE PALERME (Fr.): Paris Lossies, Bowling, 18º (606-64-98).

CE PLAISIR QU'ON DIT CHARNEL, (A. v.a.); Champo, 5 (354-51-60). LA CINQUIÈME COLONNE (A. v.a.); Action Christine Bis, 6 (329-11-30).

Action Christine Bis, 6° (329-11-30).

LA CORDE (A., V.A.): Forum, 1° (297-25-97); Reflet Médicis, 5° (633-25-97); Action Christine, 6° (329-11-30); Lincoln, 8° (359-36-14); George-V. 8° (562-41-46); Action Lafayette, 9° (329-79-89); 14 Juillet Bautille, 11° (357-90-81); Paranssiens, 14° (320-30-19); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79). — V.f. Paranoum Marivans, 2° (296-80-40); UGC Opéra, 2° (374-93-50); Paramoum Gobelins, 13° (707-12-28); Montparasse Pathé, 14° (320-12-06); Mistral, 14° (539-52-43); Pathé Clichy, 19° (522-46-01).

COUP DE COEUR (A., V.A.): Action Rive

Ni

17.

- 3

. . .

ा **।** (1.1)

26.2

130

i all

DEFAIR

W.CLIUDE

MARIE-: OSÉ

S

ACQUES MC

STISTIANE W

JO CHANG

MINIE SAVA

ANDETTE U

OF CU

COUP DE CŒUR (A., v.o.) : Action Rive Ganche, 5 (329-44-40). LE CRI (R., v.o.) : Studio Bertrand, 74 (783-64-66). LES DAMNES (IL, v.o.) : Champo, 5 (354-51-60). DR L'AUTRE COTÉ DE L'IMAGE (Fr.) : Grand Pavois, 15 (554-46-85); Risho, 9 (607-87-61).

LE DERNIER TANGO A PARIS (IL. v.o.) (**): Seint-Ambroise, 11* (700-89-16). LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA

TETE (Bos.-A. v.L.) : Capri, 2 (508-i1-69). DON GIOVANNI (It., v.o.) : Chuy-Paisce, 5: (354-07-76). EMMANUELLE (Fr.) (**) : Paremount City, 8" (562-45-76).

LES ENFANTS DU PARADES (Fr.) : Ranciash, 16 (288-64-44). L'ENIGME DE KASPAR HAUSER (All. v.a.) : St-Ambroise, 11º (700-L'ESPOIR (Fr.) : Lating. 4 (278-47-86).

L'ÉTAT DES CHOSES (A. v.o.) ; St-André-des-Arts, 6 (326-48-18). EXCALIBUR (A., v.o.) : Opéra Night, 2-LA FEMME FLAMBÉE (A., v.a.) (**) : Rinko, 19 (607-87-61). FARREBIQUE (Fr.) : Olympic Entrepôt, 14 (544-43-14).

FRANKENSTEIN JUNIOR (A., v.o.):
Studio Bertrand, 7 (783-64-56). GRAINE DE VIOLENCE (A., va) : André Bazin, 13º (337-74-39). L'HERITIÈRE (A., v.o.) : Epéc de Bois, \$ (337-57-47)

L'HOMME AU COMPLET BLANC (A., v.o.) : Logos-I. 5 (354-42-34). HOTEL DU NORD (Fr.) : Studio Bertrand, 7c (783-64-66).
L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (Fr.)

(**) : Grand Pavois, 15 (554-46-85) : Boite à films (h.sp.), 17 (622-44-21). L'IMPOSSIBLE Mr. BEBE (A., v.o.) : Reflex quartier Latin, 5 (326-84-65). JAMAIS PLUS JAMAIS (A., v.f.) : St-Ambroise, 11= (700-89-16). JÉSUS DE NAZARETH (It.) : Grand Pavois, 15 (554-46-85).

LA KHOVANTCHINA (Sov., v.o.) : Cinéma Présent, 19º (203-02-55).

LAWRENCE D'ARABIE (A., vo.): LIQUID SKY (A., v.o.) (**) : Cheches,

LA LÉGENDE DU GRAND JUDO (Jap., v.a.) : Républic Cinémes, 11' (805-51-33). LILI MARLEEN (All., v.o.) : Rivoli, 4 (272-63-32).

LA MAIN AU COLLET (A., v.o.) : Saint-Michel, 5• (326-79-17). LA MAMAN ET LA PUTAIN (Fr.): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77). MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.):

METROPOLIS (All.): Saint-Germain Huchette, 5 (633-63-20); 14 Juillet-Parnasse, 6 (326-58-00); Elysées Lin-cola, 8 (339-36-14). MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (**): LA MORT EN CE JARDIN (Fr.) : Logos II, 5 (354-42-34).

NOBLESSE OBLIGE (A., v.o.): Reflet Quartier Latin, 5 (326-84-65). L'OMBRE D'UN DOUTE (A., v.a.) : Action Christine, 6 (329-11-30). ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.) (**); Galande (h.sp.), 5: (354-72-71); Calypso, 17: (380-30-11). — V.f. Arcades, 2: (233-54-58). PARSIFAL (All., v.o.) : Calypso, 17-

PHANTOM OF THE PARADISE (A. v.a.) (*) : Chinelet Victoria (h.sp.), lu (508-94-14). PINK FLOYD THE WALL (A., v.o.): Club de l'Etoile, 17- (380-42-05). LA POURSUITE INFERNALE (A.,

v.o.): Contrescarpe, 5- (325-78-37).

RASHOMON (Jap., v.o.): St-Lambert,
15- (532-91-68). ROCKY II LA REVANCHE (A.,v.o.) : Ciné-13 Première (sam., dim.), 18 (259-62-75). RUE CASES NEGRES (Fr.) ; Grand

LA SOUPE AU CANARD (A., v.o.) : Quintetta, 5" (633-79-38). SCIUSCIA (It., v.o.) : Logos I, 9 (354-42-34).
SUNSET BOULEVARD (A., v.o.): Templiers (b. sp.): 3- (272-94-56). TAXI DRIVER (A., v.o.) (**) : Boits à films, 17* (622-44-21).

THE BLUES BROTHERS (A., v.o.) : Epēc de Bois, 5 (337-57-47). TOM JONES (Angl., v.o.): Olympic Luxembourg, & (633-97-77). ZABRISKIE POINT (A., v.o.) : Epéc de *Bois, 5° (337-57-47). ZELIG (A.): Rizho, 19- (607-87-61). .

L'ENSEMBLE VOCAL CHRISTINE PAILLARD RECRUTE

des charistes bon nivess dans mas les papitres Maphitians le joudi de 20 h 30 à 22 h 30 à Monthéry (Es Tál.: 907-45-84



DINERS RIVE DROITE Dans un décor 1930, Cuisine traditionnelle. Carte : déj., diners et soupers jusqu'à 1 h du matin. Suggestions du POTAGER « LES PETITS MIDIS » de 12 h à 17 h. Entrées : 18 F. Plats : 38 F. Desserts : 12 F. Vins : 18 F s.n.c. Bar, terrasse, ambiance musicale. LE POTAGER DES HALLES 296-83-30 15, rue du Cygne, 1º

CAVEAU FRANÇOIS-VILLON 64, rue de l'Arbre-Sec. 1 236-10-92 Caves du XV. Déj., soup. j. 24 h, soirée animée par troubadour. Barbue aux santernes et curry. Escalope de saumon frais à l'orange. F. dim., lundi. P.M.R.: 150 F. GASTRONOMIE INDIENNE. La cuisine des Maharadjahs à Paris dans un décor authentique. AGRÉÉ par le MINISTÈRE DU TOURISME INDIEN. P.M.R. 120 F. INDRA 359-26-72/359-56-40 16, Rue du Commandant-Rivière, 8-Salle pour réception, cocktail, mariage. Fermé samedi midi et dimanch CHEZ DIEP Nouvelles spécialités thatlandaises, dans le quartier des Champs-Élysées. Gastronomie 256-23-96 22, rue de Ponthieu, 8º chinoise, vietnamienne, P.M.R.: 90 F. Déjeuners, diners j. 22 h. Cuisine périgourdine. CASSOULET, CONFIT, FOIE GRAS, CEPES, MORILLES, Menu 165 F Lc. avec spécialités. CARTE 160/180 F. F. sam. midi, dim. 522-23-62 LE SARLADAIS Déjeuners, diners, soupers. De 12 h à 2 h da matin. SPÉCIALITÉS ALSACIENNES, Vins d'Alsace. Sa CARTE DES DESSERTS. Salons de 20 à 80 converts. BANC D'HUTTRES. AUB. DE RIQUEWIHR 770-62-39 12, rue du Fbg-Monumartre, 9 Ts L irs AU PETIT RICHE 770-68-68, 770-86-50 Son étonnant menu à 100 F service compris. Vins de Loire. Décor ce 6 à 50 personnes. Déjeuners, diners, soupers de 19 à 30 à 0 à 15. Parking Drouot. Prix «BAGUETTES D'OR» de la gastronomie chinoise. Médaille d'argent de Paris. Carte d'or Chib Gault-Millan. Déjenners d'alfaires avec spécialités de la maison 76 F. T.L.J. - 874-81-48

Poissons et grillades au feu de bois. NOUVEAU : menu suggestion du marché, 130 F, et sa carte de spécialités, plats du jour. CANARO DE CHALLANS, SANDRE au beurre blanc. NICOLAS F. hundi soir et sam, ouv. dint. 12, rue de la Fidélité, 10 246-84-74/770-10-72 Déjeuners, Diners, SOUPERS APRÈS MINUIT. Huûtres, Fruits de mer. Crustacés, Rôtisserie. Gibiers, Salons. Parking privé assuré par voiturier. LE LOUIS XIV 208-56-56/200-19-90 8, bd St-Denis, 10° F/lundi, mardi Gastronomie chinoise raflinée et traditionnelle, dans un décor feutré. Cuisine faite par le patron. Air conditionné. Service et livraison à domicile. Plats à emporter. PALAIS DU TROCADERO 727-05-02 Tous les jours 7, avenue d'Eylau, 164 LE GUILLAUME TELL 622-28-72

BANC D'HUTTRES. Spec. POISSONS, CRUSTACES, BOUILLABAISSE et BOURRIDE. Carte crédit. Parking assuré, 210, rue de Courcelles. Déj., diner j. 22 h 30. SPÉC. ESPAGNOLES et FRANÇAISES : zarzuela, gambas, bacalao, calamares tinta. P.M.R. : 130 F. Formule à 75 F a.n.c. avec spécialités.

Ses spécialités de poissons. MENU à 110 F s.n.c. et CARTE. Propriétaire et chef de cuisine B. FERRAGU. Parking, 210, rue de Courcelles. Maison cinquantenaire. Accueil jusqu'à 23 h 30. Ses plats cuisinés à l'ancienne tranchés et servis devant vous. Gigot, train de côtes, et ses vius de propriétaire. OUVERT TOUS LES JOURS, MÉME LE SAMEDI.

LE POULBOT GOURMET 606-86-00 39, rue Lamarck, 18 Tous les jours Un bistrot sympathique, dans un décor plein de charme. Une cuisine personnalisée. L.P. LANGEVIN, élève de Pierre Vedel, Déjeuners, Dîners jusqu'à 23 h. RIVE GAUCHE .

MENU (an déjeuner seniement, 170 FT.C.) : le pignon ogival (15º siècle) de l'ancienne chapelle Ste-Blaise, les celliers en roûte d'arêtes (13º siècle), Salons 15 à 100 pers. Parking Legrange. AUBERGE DES DEUX SIGNES F. dim. 325-46-56/325-00-46 C'est votre fête, aujourd'hui, Madame, ou vous, Monsieur? FRANÇOISE vous offre asement, pour commencer votre repas, son foie gras frais. Parking privé assuré gracieusement, pour commencer voure 103 face au pr 2, rue Faber. Menn à 90 F s.n.c. F. dim. soir et lundi LE MAHARAJAH 15, rue J.-Chaplain, 6 325-12-84 F. lundi

 23 h 30. CARREFOUR MONTPARNASSE/RASPAIL/BRÉA, venez déguster les spécialités de TANDOOR. Egal. 72. bd St-Germain, 354-26-07. F. lundi. Spéc. BIRIANI. Restaurant vietnamien. PRIX MARCO POLO 1979. 600 grands erus, dont 160 Pomerol. Service assuré jusqu'à 23 h 15. Parking : Bac-Montalembert.

SOUPERS APRÈS MINUIT

LA TOUR D'ARGENT

F. sam. et dim.

F. hadi, mardi

380-88-68 F. sam. midi, dim.

387-28-87

574-31-00 Porte Maillot

F. dimanche 544-04-84

EL PICADOR

LE SAINT-SIMON

116, bd. Percire, 17º

CHEZ GEORGES

TAN DINH

LA MAISON D'ALSACE

LA MAISON DES CHOUCROUTES

Sa boutique de comestibles

39, Champs-Elysees - 359-44-24

CHARLOT 12, place Clichy (face Wepter) 6, place de la Bastille, 344-32-19
Cadre étég, et confort. - Tous les jours de 12 h à 1 h 15 mat. Grill., poissons
BANC D'HUTTRES. Accueil j. 2 b du matin - 874-49-64

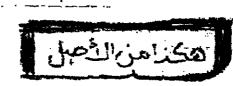
Goûtez l'air du large toute l'année BOUILLABAISSE - VIVIER D'EAU DE MER

OUVERT JOUR ET NUIT

AU PIED DE COCHON - Le fameux restaurant des Halles » Fruits de mer - Grillades

6. rue Coquillière - 236-11-75 +

LE GRAND CAFÉ BANC D'HUITRES POISSONS-GRILLADES 4, bd des Capucines - 742-75-77



CINÉ FLINGUE (v.o.), Olympic Lucembourg, 6 (633-97-77), tij.; Adicu me jolie; l'Homma aux bras d'or; Ça commence à Vera Cruz; les Ruelles du mal-

heur.

RRIC ROHMER, Denfert, 14º (321-42-01), dim : Ma meit chez Maud ; mer., sam., dim., lem., mar.: Percevel le Gellois : mer., vez., lez., jeu., sam. : la Pemme de l'avisteut ; len.; le Genos de Claire ; mer., vez., dim., mar., jeu.: l'Amost l'après-midi ; vez.: la Carrière de Suzame, la Boulangère de Monessu ; mar.: la Marquise d'O.

LE GRAND RETOUR DE LAUREL ET HARDY (v.f.). Action Reoles, 9 (325-

HARDY (v.f.), Action Rodes, 9 (325-72-07), hm.: Têtes de pioche; sum.: Les montagnards sour là; dim.: Lazzel et Hardy su Far-West; jeu.: la Bohémicune; mar.: les Conscrius; mer.: Cest donc ton frère; ven.: les As d'Oxford, (APIL VIL) Becombor. done ton Frère; ven.: les As d'Oxford.

MARILYN MONBOE (v.o.), Action
Ecoles, 5: (325-72-07), mor., jou.: Les
hommes préfèrent les blondes; ven.,
san.: Chérie, jo me sum rajounir; dim.:
lo Prince et la Dansesse; lun.: Ningara;
mar.: le Milliardaire.

MARLENE STORY (v.o.), Olympic
Marilyn, 14 (544-43-14), mer., jen.;
Morrocc; ven.; Angel; sam.; Fimpleratrice rouge; dim.; Femme on démon;
hun, mar.; Agent X27.

PANORAMA DU JEUNE CINÉMA FRANÇAIS, Studio 43, 9 (770-63-40), mar., 20 h 30: Zone sarveille/Belgica Argentina/Chagrin d'amour/Félix in Félix Félix/Destino Crudel/Main et le

cmé.

PROMOTION DU CINÉMA, Studio 28, 18º (606-36-07), mer.: la Cité des femmes; jeu.: la Garce (*); ven.: Sudden impact (*); sam.: la Fille en rouge; dim.: A la pouraute du diament vert.

RITA HAYWORTH (v.o.), Mic-Mahon, 17º (380-24-81); mer., dim.: le Blonde on la Rousse; jeu., lun.: O toi ma charmante; ven.: L'amour vint en dansant; man.: Cover Girl.

ROUSEPTO BOSSET I INI. I E CINÉMA

sam., mar.: Cover Girl.

ROBERTO ROSSELLINI: LE CINÉMA
RÉVÉLÉ (v.o.), Sudio 43, 9 (77063-40), mer., sam., dim.: Barope 51;
mer.: Rome, ville ouverte, les
400 Coups; jen.: Beaubourg, centre
d'art et de culture, Voyage en Italie, le
Mépris; ven., dim.: le Measie; ven.: la
Peur, Nous ne vicilitrons pas eusemble;
sam.: Sumboll, la Collectionneusa, Masculin féminin; dim.: Vanina Vanini,
Duelle, Paisa, les Contrebandiers; lus.:
les Carabiniers, la Prise du ponvoir par
Louis XIV, Leçon d'histoire.

Les séances spéciales

*** -

· ·

A BOUT DE SOUFFLE MADE IN USA (A., v.o.) : Olympic-Luxembourg, 6 (633-97-77), 12 h et 24 k. ADIEU MA JOLIE (A., v.o.): Olympic-Laxembourg, 6- (633-97-77), 12 h at 24 h.

L'AGE D'OR (Fr.), Templiers, 3 (272-94-56), dim. 20 h. AGUIRRE, LA COLÈRE DE DIEU (All., v.o.): Saint-Ambroise, 11 (700-89-16), sam. 12 h; ven. 13 h 40.

AMERICAN GIGOLO (*)., (A. v.o.):
Châtelet-Victoria, 1= (508-94-14),
15 h 15 + sam. 0 h 25.
CASANOVA (de Fellini) (It, v.o.): Templiers, 3= (272-94-56), dim. 17 h 30.

CHARIOTS DE FEU (Brit., v.o.) : Botto à films, 17º (622-44-21), 20 h 15. CUL DE SAC (Pol., v.o.): Olympic-laxembourg, 6 (633-97-77), 12 h et

DERSOU OUZALA (Sov., v.a.): Saim-Lambert, 15º (532-91-68), mer. 18 h 30, sam. 21 b, van. 17 h. LE FACTEUR SONNE TOWOURS
DEUX FOIS (A., v.a.) : Calypao, 17

(380-30-11), jen., ven. 16 h. LES JOUEURS D'ECHECS (Ind., v.A.) : Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36), lun., mar. 11 h 55. LE MYSTERE PICASSO (Fr.) : Ciné-

Beaubourg, 3 (271-52-36), km., mar. 11 h 50.

11 b 50.

LE MONDE SELON GARP (v.o.): Botte h films, 17° (622-44-21), t.l. 19 h 05, (senf dim.), dim. 22 h 10.

LA PRISE DU POUVOIR PAR LOUIS XIV (Fr.): Ché-Beanbourg, 3° (271-52-36), dim. et mar. 11 h 40.

PROVIDENCE (Fr.): Châtelet-Victoria, 20 h 30: Resemble d'instruments à v. 20° (sen de 14) i h b. 1= (508-94-14) 14 b.

QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF (A. v.a.) : Châtelet-Victoria, 1* (508-94-14), 13 b + ven 0 b 15. LES SEPT SAMOURAIS (Jap., v.o.) : Chitelet-Victoria, i* (508-94-14), 21 h.

LE SUCCES A TOUT PRIX (Ang., v.o.): Olympic St-Germain, 6 (222-87-23), 12 h. LE TAMBOUR (All., v.o.) : Républic-Cinémiss, 11° (805-51-33), jos. 13 h 30.

VIVEE VITE (Esp., vo.): Républic-Cinémas, 11° (805-51-33), mer., asm., dim., lon. 20 h; ven. 16 h; mar. 20 h 30. VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (*). (A., vo.): Botte à films, 17° (622-44-21), 21 h.20 (sf dim.), dim. 19 h 05. WOODY ET LES ROBOTS (A, v.o.): S1-Ambroise, 11" (700-89-16), mer. 17 h 40, ven. 21 h 35, dim. 17 h 20, mer. 15 h 45.

EDOUARD VII

SACHA GUITRY COMMENT COMMENT

JEAN-CLAUDE BRIALY MARIE-JOSÉ NAT

ÉSIRÉ de SACILA GUITRY MIN THANKS BAN CLAUDE BREATY

MIN THANKS BY LANDTHE - BORRET CHRISTING

MIN THANKS GREET CHRISTING

MIN THANKS GRE

JACQUES MOREL **CHRISTIANE MULLER**

FERNAND GUIOT ANNIE SAVARIN

RERNADETTE LAFONT LOCATION AU THEATRE 10, PLACE ÉDOUARD-VII 75009 PARIS

PAR TELEPHONE : 742.57.49 . ET AGENCES

MUSIQUE

Les concerts

MERCREDI 24 Maste Guimet, 20 h 30: P. Sukana, M. Dikhad Khan. Salle Pieyel, 20 h 30 : Orchestre de Paris, dix.: S. Skrowaczowski (Chopin, Chous-kovitch).

Salle Generat, 20 h 30 : Cl. Maillois (Cho-pin, Ravel, Mozart).

Egilae des Billottes, 21 h : A. Thiel, Ch. Brendler (Bishop, Field, Ame...).

Lycée lanson de Sallly, 21 h : G. Amy (Mozart, Schumann, Debussy, Amy, Berndt).

Lacermaire, 20 h : R. Segucia-Lebesu, M. Peyregas (Bach, Brainns, Gerah-win...).

Salle Playel, 15 h; H. Billand (Couperin, Beethoven, Chopin...). 18 h 15; L. Yor-danoff (Bach). 20 h 30; veir le 24. Thilitre des Chause-Eijeses, 20 h 30 : English Chausber Orchestes, Maria Tipo (Mozart).

(Mozart).

Salie Gavan, 20 h 30 : Ensemble orchestral de Paris, dir. : J.-P. Wallez (Saint-Saèns, Fauré, Satio...).

Centre Béseadorfer, 20 h 30 : A. Hewitt (Haundel, Scarlatti, Bach).

Rassalagh, 20 h 30 : O. Sanche. 22 h : Trio Z. Pasteats.

Z. Pasteau.

Žetine de la Madeleine, 21 h : Ensomble instrumental J.-W. Andoli, Cheura de l'Illo do-Franco (Fauré). Rose-Creix Amorc, 20 h 45 : The Sri Chin-moy song-waves.

VENDREDI 26 Salle Pieyel, 18 h : Nouvel orchestre phil-harmonique, dir. : M. Janowski (Wagner). accensire, 20 h: R. Segucia-Lebenn, M. Poyrogue (Schubert, Brahms, Gersh-

Salle Gavena, 20 h 30 : F. Thingt (Back, Chopin, Schumann...). Egine Saint-Guillaume, 20 h 30 : Pro Can-tione Antiqua de Londres (Tallis, Byrd...).

SAMKDI 27 Laceranire, 20 h : R. Seguein-Lebeau (Bach, Schubert, Brahau...). (Bach, Schulert, Brainna...).
Salle Pleyel, 20 h 30 : Ensemble orchestral
de Paria, dir. : I.-P. Wallez (Haydn,
Vivaldi, Tartini...).
Thiltre des Champe-Bysica, 18 h :
R. Buchbinder (Haydn, Schubert, Schu-

Thiltre do Road-Point, 12 h : V. McClel-land. Églice Saint-Louis en l'De, 20 h 30 : Les

petits chanteurs de Hanovre, dir. : H.Hennig (Bach, Mendelssohn, Seinte-Chapelle, 19 h : Chasur grégorien de Paris, dir. : F. Polgar. Egline Saint-Morri, 21 h : Chorale de Bar-singhausen (Bach, Brahms, Schütz...). Notre-Dame, 18 h 30 : Farrant Singers. Egithe Saint-Séveria, 21 h : The Sixteen (Monteverdi).

DIMANCHE 28 Refine Sainte-Clotifide, 11 h : Ememble Perrent (Langlais).

Refine Saint-Louis des invalides, 17 h : Chœurs de la Cathédrale de Salisbury (Tallis, Byrd, Purcell...).

Egiles Saint-Merri, 16 h: S. Therstam, B. Hallqvist (Purcell, Wolf, Petrassi...). Dense, 10 h: Les petits chantours de vre, dir. : H-Hennig. Institut meriandris, II h : Hot Amsterdams Ginartrio, H. Metzelser.

Theire du Rend-Point, 10 h 45 : Quattor Vermost (Mozart, Beethoven). Refies Saint-Louis de la Sain-16 h 30 : M. Adamezowski (Labis peria, Barnelouda av in Selpêtrikre, zaveski (Labia, Cou-Egine des Billettes, 10 h : J. Amade (Bach, Franck, Alain...).

figitee Saint-Pierre, 16 h: S. Estelles, Ph. Sanvage (Buxtehude, Purcell,

Suite Gaveau, 20 h 30 : F. Buffet (Rachmaninell, Lisze, Schemann).

Radio-France, Grand Andisorium, 20 h 30 : Ensemble d'ustruments à vent M. Bourgne (Caplet, Mendelssohn, Enesco...).

Théstre de Paris, 20 h 30 : R. Aussel (Weiss, Rodrigo, Liobet...).

Flap, 20 h 30 : E. Noemerk (Mozart, Schobert, Brainus...).

MARDI 30 Radio-France, Grand Amiliardum,
18 h 30: M. Culbertson, Ch. de Buchy
(Telemann, Cherubici, Hindentith...);
20 h 30: Ensemble de cuivres de
l'Orchestre astional de France et du
Nouvel orchestre philhermonique, dir.:
R. Norrington (Gabrieli).

Égilee Saint-Louis-cu-File, 20 h 30 : G. Pumet. CC Canadien, 20 h 30 : T. Biackmore (Schomberg, Henze, Boulez...). CC Suédola, 20 h 30 : B. Hallqvist, S. Therstam (Debussy, Linde, Mozart...).

Relies Saint-Germain-des-Prés, 20 h 30 :
Orchestre de chambre de la Communauté européenne, dir. : A. Myrat
(Mozart, Hayda, Vivaldi).
Relies des Hillettes, 21 h : Chomr Bach
d'Osnabrack (Buxtehude, Bach,

nation astrichies, 19 h : E. Weiss (Bach, Boethoven, Debussy...).

Priatre de la Bartille 357 42 14 FOLIE ORDINAIRE

D'UNE FILLE DE CHAM de JULIUS-AMEDE LAOU Mise en scène de DANIEL MESGUICH DERNIERE

LE 28 OCTOBRE

Оре́га

ESPACE CARDIN (266-17-81), (S., D. soir, L.) 20 h 30, dim. 15 h : Orphic anz enfors.

THE DES CHAMPS-ELYSEES (723-47-77) (mer., D. soir), 20 h 30, sam. et dim., 14 h 30 : la Périchoje.

BOBINO-ELDORADO (241-21-80), (mer. soir, D. soir, L.) 20 h 30 : mer. sem. 14 h 30, dim. 14 h et 17 h 30, Hourra Pape. ÉLYSÉRS-MONTMARTRE (252-25-15), mer., 14 h 30, ven. et sain, 14 h 30 et 20 h 30, dim., 14 h et 17 h 30 : Les Mille et Une Neits.

Jazz, pop, rock, folk

ATMOSPHÈRE (249-74-30), mer. 20 h 30: Nefertiti; 22 h 30: La Mani-gna; jen., 20 h 30: L.C. Ewande; wen. 20 h 30: Dao Kimpa; 22 h 30: P. Wo-gnin; sam., 20 h 30: Garribean Show; 22 h 30: Deka Koma; lun. 20 h 30: San Glasses; 22 h 30: A. Lowman; mar., 20 h 30: Bazz d'échappement; 22 h 30: A. Hoist.

BEBLIOTHEQUE PECPUS, le 26 à

CLOTTRE DES LOMBARDS (233-54-09), mor., jen., ven., sam., à 22 h 30 : Latine Salsa.

Latine Salta.

DUNOIS (584-72-00), le 25 à 21 b:

D. Buchla, M. Subotnik, D. Rosenboom,
D. Jaffe; le 26: Groupe art et information de Vincennes, J. Chadabe; le 27:
B. Buxton, Ch. Chafe, D. Wessel, A. Hodeir, Ph. Gautron.

ÉCUME (542-71-16), dim., 18 h. lun.,
21 h: Parioca.

SSPACE BALARD (548-18-35), le 25, à
20 h: U2; le 29, à 20 h: Iron Maiden,
Motley Crue; le 30, à 20 h: Dio.

EDEUM (297-51-47), le 24 à 21 h: Arn-

FORUM (297-53-47), le 24, à 21 h : Azn-quita ; le 26, à 21 h : Juliet' + Onyz, les Rois fainéants. MONTANA (548-93-08) (D), 22 h MUTUALITE (329-12-99), ie 30, à 21 b : Gun Club, Zéro de conduite. NEW MORNING (523-51-41), 21 h 30, ie

24 : Bal de la contemporaine ; le 25 : P. Motian ; le 26 : Guest Stars ; les 28, 29 ; G. Burton. OLYMPIA (742-25-49), le 28, à 21 h : Do-PALAIS DES CONGRÉS (758-17-94): le 29, à 19 h 30 et 22 h; le 30, à 19 h 30 :

le 29, à 19 h 30 et 22 h; le 30, à 19 h 30 :
R. Charles.
PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30,
mer. : Watergate Seven + One; jeu. :
M. Zanini + S. Woodyard; ven. : Preysac Jazz Quintet; sam. : High Society
Jazz Band; lam. : Toot Thiolemans;
mar.: O. Jackson Quintet.
PHIL'ONE (776-44-26), les 25, 26, 27, à
22 h : Gherto Blaster.

20 h 30 : Chest. SLOW CLUB (233-84-30) (D., L.), à 21 h 30: M. Sanzy.

SUNSET (261-46-60) 22 h : les 24, 25, 26, 27 : Groupe 9 Pius ; ies 29, 30 : P. Blanchard, F. Sicart, B. Rafaelly, D. Bertram, H. Lavandier.

TROIS MAILLETS (354-00-79), 22 h: TROU NOIR (570-84-29), ie 24, à 21 h 30 : R. Boni, D. Lazro.

Le music-hall

A DEJAZET (887-97-34), le 27 à 21 h : Mac Booty Brothers; le 29 à 21 h : Tun-aing the Tables; le 30 à 20 h 30 : le Pa-radis du catastrophe.

radis du catastrophe.

BATACLAN (700-30-12) (dim. soir)
20 h 30, dim. 17 h : Megami Satsu.

CAVEAU DES OUBLETTES (354-94-97), 21 h : Chansons françaises.

C.C. DE BELGAQUE (271-26-16), le 25 h
20 h 45 : L Field-Goodman; le 26 :
J. Fontyn; le 27 : J. Desforges; le 28 :
D. Michel.

CENTRE MANDAPA (589-01-60), is 25 à 20 h 30 : J. Tayeb; is 26 à 20 h 30 : Radmilla; is 27 à 20 h 30 : N. Bezriche. DAUNOU (261-69-14), (mcr., D. mir), 21 h, dim. 15 h 30 : Pepe de Cardoba. DECHARGEURS (236-00-02), 22 h, les 24, 25, 26, 27 : P. Bensteam.

1/ECUME (542-71-16), ies 24, 25, 27, 28 à 20 h 30 : Polar Oid ; les 25, 27, 28 à 22 h : P. Fernandez ; les 27, 28 à 24 h : L. Aquino, R. Reis ; le 24 à 22 h : Razafindrakoto. FORUM DES HALLES (297-53-47), le 27 à 21 h : S. Alexander, Cl. Dality,

GOLESTAN (542-78-41), wen., sain., dim., 19 h : Les Mille et Une Nuits.

dim., 19 h: Les Mille et Une Nuits.

OLYMPIA (742-25-49) (D. soir), 20 h 30, dim., 17 h: S. Reggiani (dern. le 28); à partir du 30: F. François.

PALAIS DES CONGRÉS (758-17-94), les 24, 27, 28 à 14 h et 17 h 30: Ch. Goya.

PALAIS DES SPORTS (828-40-90) (D. soir), 20 h 30, dim. 17 h: R. Mitchell.

PARC DE LA VILLETTE (240-27-28), les 25, 26, 27, 28 à 20 h 15: Lacombe, Asselin; 22 h: B. Crimet; le 30 à 20 h 15: Ph. Minella, à 22 h: M. Méziètea.

SAN PIERU CORSU, met., jon., ven. : 21 h 15 : Ch. Bruno. SPLENDID (208-21-93) (D., L.) 21 h:

TH. DE PARIS (280-09-30) Potice salie (D. soir, L.), 20 h 30, dim., 17 h: A. Pruccal.

A. Praceal.

TH. 18 (226-47-47) (D. seir), 20 h 30, dim. 16 h: Maison (dern. le 28); à partir du 30: Ememble Aleph.

TROTTORS DE BUENOS-AIRES (260-44-41) (D.), 22 h 30: Cafetin de Bacaos-Aires (dern. le 29); à partir du 30: Salgan et De Lio. TROU NOIR (570-84-29), les 25, 26, 27, 28 à 21 h 30 : B, Meulien. ZENTTH (245-44-44), (D. soir, L.), 20 h 30, dim. 15 h : J. Halliday (à partir

La danse

AMERICAN CENTER (335-81-50), les 24, 25, 26 à 21 h : N. McLesy, R. Barnes.

RADIO-TÉLÉVISION

Mercredi 24 octobre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

Retrouvez la passion et la haine de Dynasty. Dynasty 13,50 F

CASINO DE PARIS (874-26-22), le 26 à 20 h: H. Lowis.

CC CANADIEN (551-35-73), le 27 à 20 h 45: J. Desforges, trio P. Galas.

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05) 21 h 30: M. Laferrière.

CLOSTEPE DES L'OSENIAMO (2016)

21 h 25 Documentaire : Chromque d'une tamme française.
Série d'Hervé Basle et J. Tréfonel, avec Adolphe et Agnès Beanard.
Les six enfants d'Adolphe Besnard et d'Agnès Chaudet jugent la vie de leurs parents. Trajets de vie, chocs des générations. Une très belle émission-miroir.
22 h 20 Télé-foot 1.
22 h 30 Branchés musique.
Emission de Gilbert Poucaud.
Des extraits du spectacle de Bernard Lavilliers à l'Olympia en juin dernier.
23 h 10 Journal.

23 h 10 Journal. 23 h 30 C'est à lire. 23 h 35 Clignotant.

Au cas où l'un des trois matches de footbell comptant pour le deuxième tour de la Coupe d'Europe serait retransmis, ce programme serait modifié.

DEUXIÈME CHAINE: A 2

20 h 35 Téléfilm: Les Cinq dernières minutes. La Quadrature des cercles, de J.-P. Richard, avec

Jacques Debary, Marc Eyrand, Daniel Beretta...
Un professeur de mathématiques précipité du hant
d'une passerelle. Dans sa poche, deux millions de cen-times et un jeu de cartes. Etrange, non l'Cabrol et Ménardeau enquêtent.

Ménardeau enquêtent.

22 h Pay Show.
Emission de P. Breugnot, D. Chegaray et B. Bouthier.
L'histoire d'un couple bloqué: ils s'aiment, mais ensemble, c'est l'enfer. Une tierce personne s'est installée: l'alcool, ils tentent, ce soir, de dire tout... Méux qu'un film, c'est le roman de deux êtres, en direct, pour de vrai. Un des meilleurs « Psy-show » réalisés à ce jour.

2 h 30. Journal

23 h 30 Journal. 23 h 45 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE: FR 3

20 h 35 Cinéma 18: Jane.

Téléfilm de C. Guilmain.

Jane est une comédienne qui ne se joue pas la comédie.

Fringante quinquagénaire, drôle et intelligente, elle décide brusquement de bouleverser sa vie un peu facile.

Aussi entreprend-elle d'affronter un nouveau public en même temps qu'elle cesse de fermer les yeux sur les incartades de Michel, comédien raté, coureur de jupons avec qui elle vii. Une comédie tendre où Maria Pacòme, autéur du scénarlo également, s'est créé un personnage sur mesure.

SUT MESULE 22 h Journal. 22 h 20 Vidéo à la chaîne.

22 h 25 Musicialis.
22 h 25 Musicialis.
Harold en Italie, de Berlioz, par l'Orchestre de la Philharmonie nationale de Katowice, dir. J. Salwarowski, sol. S. Kamasa, alto.

FR 3 PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h 5, Desain animé: Oum le dauphin; 17 h 16, Belle et Sébastien; 17 h 40, le Club des puces; 17 h 50, les Molécules; 18 h, Pierrot ficelle; 18 h 15, Musiques mécaniques; 18 h 30, Vie régionale; 18 h 55, Dessin animé: Inspecteur Gadget; 19 h, les Tritous; 19 h 15, Informations; 19 h 50, Atout PIC.

FRANCE-CULTURE 20 h 30 Faits divers: le récit.
21 h 30 Masique: Pulsation (13^{cs} Rencontres internationales de musique contemporaine de Metz, octobre 1984).
22 h 30 Nuits magnétiques: surimpressions viennoises,

FRANCE-MUSIQUE 20 h 30 Concert (donné à la Salle Pleyel le 22 juin): Symphonie nº 5, de Hartmann; Concerto pour piano et orchestre, de Mozart; Symphonie nº 6 en fa majeur, de Beethoven, par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. F. Leitner, Sol. O. Gardon, piano.
22 h 34 Les solrées de France-Musique: à 23 h 5, Verveine-Scotch; à 1 h, Poisson d'or.

Jeudi 25 octobre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

11 h 20 TF1 Vision plus. 11 h 50 La une chez vous 12 h Feuilleton : Gorri le diable. .12 h 30 Variétés : La bouteille à le mer.

sec Jazz Quintet; sam.: High society Juzz Bend; hm.: Taxt Thiolemans; mm.: O. Jackson Quintet.

PHIL'ONE (776-44-26), les 25, 26, 27, 1 22 h; Ghetto Blaster.

SALLE PLEYEL (563-88-73), le 28, 1 20 h 30: Chesa.

SIOW CLUB (233-84-30) (D. L.). 1 15 Emissions régionales.

19 h 40 Cocoricocoboy.

Pont des soupirs, place San Marco, pont du Rialto... Venise l

Venise l

21 h 30 Infovision.

Magazine d'information proposé par A. Deavers,
R. Pic, M. Albert et J. Decornoy.

Au sommaire: « Les pères clandestins », ces pères
qui, estimant que leurs droits paternels n'ont pas été
reconnus, ont pris le maquis avec leurs enfants. Un
reportage sur les Burakumins, les rescapés de la
bombe d'Hiroshima, et sur les enfants de Gaza
(ville du Sud-ouest israélien).

22 h 45. Journal. 22 h 45 Journal. C'est à lire.

5 Etoiles à la une. Présenté par Frédéric Mitterrand. Présenté par Frédéric Mitterrand.
Cinéma: Clair de famme,
Film français de Costa-Gavras (1979), avec
R. Schneider, Y. Montand, R. Valli, L. Kedrova,
H. Beanent (Rediffusion).
Ravagé de désespoir, un homme rencontre une
femme, elle-même durement éprouvée. Il s'accroche
à elle, au cours d'une nuit d'errance et de fièvre.
L'atmosphère morbide de certaines véquences et les
dialogues empruntés au roman (adapté) de Romain
Gary gâtent ce qui aurait pu être un grand drame
sentimental. Seule, Romy Schneider est admirablement authétique.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

10 h 30 ANTIOPE. 12 h Journal et merco. 12 h 10 Jeu : l'Académie des neuf. 12 h 45 Journal.

13 h 30 Feuilleton : Les amours des années 50. 13 h 45 Aujourd'hui ia vie.

13 h 45 Aujourd'hui is vie.
14 h 50 Cinéms: la Route de Salins.
Film français de G. Lautner (1969), avec R. Hayworth, M. Farmer, R. Walker jr, E. Begley, B. Pecheur, M. Porel.
Ume station-service, dans un coin perdu du Mexique, est dirigée par une femme mûre et sa fille. Un jeune Américain fauché s'y arrête par hasard. Elles prétendent le reconnaître comme leur fils et frère. Atmosphère de névrose et de sentiments incestueux à la Tennessee Williams. Une œuvre étrange – et méconnue – de Lautner.
16 h 25 Magszine: Un temps pour tout.
17 h 45 Récré A 2.

17 h 45 Récré A 2.

18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres. 11 D'accord, pes d'accord (INC). 19 h 15 Emissions régionales. 19 h 40 Le Théâtre de Bouvard. Journal.

20 h 35 Série : la Mafia. De Damiano Damiani, avec M. Placido, N. Jamet, F. Périer... Troisième épisode : Cirrina, le jeune trafiquant de transeme episone. Cirrina, le jeune trajiquant de drogue, est en prison. L'expertise démontre que l'arme qu'il détenuit est bien celle qui a tué le commissaire adjoint. Un feuilleton efficace sur la Mafia qui mêle un drame familial et un thriller à l'américaine dans la tradition du cinéma italien des années 1960-1970.

45 L'histoire en question : Churchill « le Lion », d'Aixin Docaux.
Une carrière politique d'un demi-siècle : secrétaire de l'Amirauté, ministre de la guerre, chanceller de l'Échiquier du cabinet Baldwin, enfin premier ministre « de la guerre »... L'un des grands personnages du siècle.

23 h Histoires courtes. Dorothée cinq ans et demi, de Pierre Gautard ; Sans préavis, de Michel Gauthier. 23 h 20 Journal. 23 h 35 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE: FR 3 17 h Télévision régionale.

19 h 55 Dessin animé: Lucky Luke. 20 h 5 Les jeux. 20 h 35 Ciné-passion. Présemé par Marie-Christine Barrault.

Présenté par Marie-Christine Barrault.

20 h 40 Cinéma: Repérages.
Film suisse de M. Souttor (1977), avec J.-L. Trintignant, D. Seyrig, L. Massari, V. Mairesse, R. Jendly.
Un metteur en scène prépare, sur les bords du lac
Léman, un film tiré des Trois Sœurs, de Tchekhov.
Ses rapports personnels avec les trois actrices qui
seront ses interprêtes influent sur les « repérages ».
Réflexion à prances de la vie et de la création relaseront ses interpretes influent sur les reperuges... Réflexion à propos de la vie et de la création, rela-tions conduisant à une sorte de psychodrame, climat feutré rappelant justement l'univers tchékovien. Les comédiennes sont aussi des femmes.

22 h 10 Journal. 22 h 35 Vidéo à la chaîne. 22 h 40 Préiude à la nuit.

FR 3 PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h 5, Dessin animé: Oum le dauphin; 17 h 16, les DOM-TOM au quotidien; 17 h 40, Chronique de la France en guerre; 18 h 16, Série: Dynastie; 18 h 55, Dessin animé: l'Inspecteur Gadget; 19 h, les Tritous; 19 h 15, Informa-tions; 19 h 50, Atout PIC.

FRANCE-CULTURE 7 h. Le goût du jour. 8 h 25 Les enjeux internationaux. 8 h 30 Les chemins de la comaissance : le géographe et

8 h 39 Les chemes de la commune : le gougraphe et le paysage.

9 h 5 Les matimées de France-Culture : Une vie, une couvre : D.H. Lawrence, la passion de la pureté.

10 h 30 Musique et Architecture.

10 h 50 Les chemins de la commissance : une école d'art allemande de l'entre-deux-guerres : le Banhaus.

11 h 10 Répétez, dit le maltre.

11 h 30 Fenilleton : « la San-Felice ».

12 h Panoraum.

13 h 40 Pelutres et stellers : l'atelier de Garcia Rossi.

14 h Un fivre, des voix : « la Recluse » de Jacques Doyon.

Doyon.

14 h 30 Communauté des radios publiques de langue fran-caise : Radio-Canada, un reportage sur Silicon-Valley, aux exais-Ums.

15 h La montée des teutations : le nazisme pendant les années 1936-1940.

15 h 30 Musique : Musicomania.

17 h Le pays d'ici.

18 h Subjectif : Aucre : à 12 h 25 d'ins le lamantée. aux Frats-I Inis.

18 h Subjectif : Agora ; à 18 h 35, Tire la langue !; 19 h 15, Rêtro ; à 19 h 25, Jazz à l'ancienne. 19 h 30 Les progrès de la biologie et de la médecine : la

19 is 30 Les progres de la indugate de la inducate : la stomatologie.

20 h Minsigne mode d'emplei : Notes en contrepoint (et à 21 h 30).

20 h 30 Dramatique : Belle Doette on l'amour dangereux de G. Boccaccio : avec Maurice Risch, Claude Rich, Dominique Paturel, Dora Doll...

22 h 30 Neits magnétiques : surimpressions viennoises, à Paris 1984.

FRANCE-MUSIQUE

PHANCE-MUSICUE

2 h Les maits de France-Musique.

7 h 10 Actualité du disque.

9 h 10 L'oresse en colismaçon.

9 h 28 Musicieus d'aujourd'hai : M. Tippett.

12 h 5 Concert : cuvres de Monteverdt, Britten, Haendel, par le Groupe vocal de France, l'eusemble instrumental du Nouvel Orchestre philharmonique.

13 h 32 Opératie-Magazine.

14 h 2 Repères contemporates : cuvres de Weber, Ancona, Boucourechiev.

15 h Après-midi des musicieus : La saison musicale 1884-1885 à Paris et ailleurs : œuvres de Saint-Saens, Dvorak, J.-S. Bach ; à 17 h, ils u'avaient pas vingt aus : œuvres de Beethoven, Schubert, Moussorgaki.

18 h L'impréva.

CHUTES OF DOCUMENT, SCHMOOLI, PRODUCES ; Intermède ;
18 h 15 Le temps du jazz : Le bloc-notes ; Intermède ;
fenilleton : Le jazz en France.
20 h Concours intermational de guitare.
20 h 30 Concert (donné le 8 janvier 1983 à la Grosser

Musikvereinsaal) : Concert pour piano et orchestre nº 20, de Miozart; Une vie de héros, de R. Strauss, par l'Orchestre symphonique de l'ORF, dir. H. Iwaki, sol. O. Maisenberg, piano.

h Les solrées de France-Musique : œuvres de Rimski-Korsakov, Chopin, Moussorgski, Ravel, Prokofes

COMMUNICATION

Le Sénat et le câble

Le Sénat a, le mardi 23 octobre, repoussé la proposition de loi de M. Bernard Schreiner, député socialiste des Yvelines, approuvée par l'Assemblée nationale le 11 octobre dernier (le Monde du 13 octobre) et relative à la définition du service local de radiotélévision par cable.

Pour le président du groupe RPR et rapporteur de la commission des affaires culturelles, M. Charles Pasqua, les deux critères retenus (pour être local un service de radiotélévision par câble devrait, selon l'auteur de la proposition de loi, avoir un rayon de diffusion inférieur à 60 kilomètres et ne pas excéder la limite de deux départments) sont malaisés à maitriser ». Il s'est estimé conforté dans son opinion par

Une initiative d'Europe 1

UN NOUVEAU HIT-PARADE

DES DISQUES

plus près, et pour la première fois en France, les ventes françaises de dis-

ques. Pour établir la fiabilité de ce

45 tours, mensuel pour les 33 tours)

il a été fait appel à deux instituts de

sondages, IPSOS et NILSEN, qui

ont sélectionné un échantillon de

soixante points de vente représenta-

tils (FNAC, grandes surfaces, dé-

taillants...) où les ventes seront sys-

tématiquement mesurées. Une commission technique comprenant

notamment des représentants du

Syndicat national de l'édition phono-

graphique (SNEP) contrôlera les

Ce hit-parade - Top 50 .

fera l'objet d'une collaboration entre

la radio (Europe 1). la télévision

(Canal Plus et Antenne 2) et un

hebdomadaire (Télé 7 jours), qui aura l'exclusivité de sa publication.

Le programme sera diffusé le week

end: le samedi sur A2, le lendemain sur Europe 1 (9 h 15-12 h) et Canal Plus (17 h 45-19 h 15) puis en se-maine sur Europe 1 (16 h-18 h) et Canal Plus (20 h 05-20 h 30). Les

émissions seront animées par Marc

Toesca et Yann Hegann, la première

démarrant le 4 novembre prochain...

jour de lancement de la quatrième

Europe I a conçu avec Canal Plus

port annuel, a suggéré que l'on fasse plutôt référence au potentiel d'abonnés, c'est-à-dire aux nombre

En outre, ces critères ont le défaut d'être cumulatifs, ce qui a pour effet, selon lui, de réduire le champ des compétences de la Haute Auto rité alors que la majorité sénatoriale avait souhaité et obtenu que la loi fixe la définition du service local de radiotélévision par câble (le Conseil constitutionnel avait annulé la disposition législative qui prévoyait que cette définition relèverait du règlement) et du même coup assure à la Haute Autorité les conditions d'une indépendance que certains cher chent « à mettre en échec », a-t-i

BELOKAPI QUITTE LE GROUPE PARAFRANCE

Le groupe Parafrance vient de céder sa participation (50 %) dans le capital de Belokapi à la Compaun hit-parade musical qui reflète au gnie financière du Scribe. Belokapi. société de production de dessina animés spécialisée dans les séries télévisées pour enfants (« L'île aux enfants », « Piume d'élan », « Chapi Chapo »), et présidée par baromètre (hebdomadaire pour les Mª Nicole Pichon, avait rejoint le groupe Parafrance en 1982. Au sein du groupe, Belokapi était plus particulièrement administré M. André Harari, président de la Compagnie financière du Scribe, devenu aujourd'hui son nouvel

Selon M. Serge Siritzki, président de Parafrance, le divorce entre le groupe cinématographique et Belokapi ne serait que temporaire. Parafrance gardant une option sur le rachat de ses parts pendant trois ans. Ce désengagement semble, néanmoins, marquer un certain échec de la politique de diversification de Parafrance. La production de dessins animés suppose des investissements importants que le groupe cinématographique n'est pas en mesure aujourd'hui de fournir.

Par ailleurs, Radio-Monte-Carlo, un des principaux actionnaires de Parafrance, a récemment créé sa propre structure de production de dessins animés. France-Animation. concurrentielle de Belokapi.

A LA SÉANCE PUBLIQUE ANNUELLE DES CINQ ACADÉMIES

L'homme, objectif commun de toutes les disciplines

comme chaque année sous la coupole, a manifesté une fois de plus, mardi 23 octobre, son interdisciplinarité en donnant tour à tour la parole aux délégués des cinq académies. Dans son discours mangural, M. Jean Bernard, qui présidait la séance au titre de président de l'Académie des sciences, s'est élevé, à partir de recherches expérimentales sur le sang, à des considérations universelles utiles à la connaissance de

INSTITUT

• Le sang et la géographie Le sang, M. Jean Bernard était particulièrement qualifié pour en parler. Pour indiquer les voies nouvelles et inattendues qui s'ouvrent aux chercheurs. Il a ainsi appris à l'auditoire que « les caractères du sang d'un homme dépendent du lieu où cet homme vit et peut-être plus encore des lieux où ont vécu ses ancettres . L'hématologie géogra-phique, discipline neuve dont le cancept a été formé en 1963, a pour motif l'examen de ces relations entre la géographie et le sang. »

Après avoir réglé son compte au mythe du sang . c'est-à-dire de l'inégalité des sangs, que l'hématolo-gue a définitivement ruiné, M. Jean Bernard a insisté sur le rôle du sang dans l'étude des migrations hu-maines : ainsi sa connaissance at-elle suivi, et confirmé, celle du langage, par l'étude du système HLA pour les Indo-Aryens et les Vikings, par l'étude des hémoglobines pour les Khmers. De même, les travaux de M. Jean Dausset à l'île de Pâques ont détruit l'hypothèse émise après l'aventure du Kontiki : en vérité, après l'étude du sang des Pascuans, il apparaît que les migrations humaines dans le Pacifique se sont faites d'ouest en est.

Autre illustration des propos de l'orateur : en dépit de leur origine géographique commune, les Libanais présentent des caractères sanguins différents selon leur religion, sans doute à cause de l'endogamie de règle dans chaque communauté. Mais les exemples sont trop nombreux pour être tous cités. Enfin,

M. Jean Bernard développe quel-ques cas où le sang d'un seul homme a modifié le cours de l'histoire : la porphyrie héréditaire a frappé pendant quatre siècles la famille royale d'Angleterre, l'hémophilie a été transmise aux familles régnant en Espagne et en Russie. Pour cette dernière « l'hémophllie et Raspoutine ne sont pas responsables de la révolution russe. Mais comptent peut-être pour une part de son

Les droits des animaux

C'est encore un scientifique, un biologiste, qui parle au nom de l'Académie française : M. Etienne Wolff défend la cause des animaux, de tous les animaux du monde. Il vient de succéder à Alfred Kastler à la présidence de la Ligue française des droits de l'animal (dont il lit les principaux articles de la Déclaration universelle), et dans le Comité de l'œuvre d'assistance aux bêtes

· Les animaux, dit-il, ont par rapport à l'homme un grand désa-vantage : ils ne peuvent réclamer ni individuellement ni collectivement. Ils ne peuvent exprimer des revendications, des protestations. Ils sont toujours isolés, abandonnés à euxmêmes. Ils sont toujours des victimes. Ils ne savent pas encore se syndiquer. Il faut bien que l'homme, quelques hommes com-préhensifs soient leurs interprètes. »

Quels animaux doit-on défendre? Tous, si possible . répond l'orateur. Même les homards plongés vivants dans l'eau bouillante. Et ceux qui nous touchent de plus près : les vertébrés. Les mauvais traitements qui leur sont infligés peuvent être groupés en deux catégories : la mise à mort (et M. Wolff s'élève contre les courses de taureaux, la chasse à court), et les procédés d'élevage. Les animaux qui ont pour nous un intérêt alimentaire sont « soumis à la même loi du profit immédiat et sordide -. Ceux dont on force la croissance par tous les procédés pos-sibles : immobilité, obscurité. Et les oics gavées...

Mais les hommes, malades, handicapés, ceux qui meurent ou vont mourir de faim? M. Wolff répond : Non pas les animaux ou les hommes, mais bien entendre ceux-ci et ceux-là.... répond M. Wolff, citant son confrère Théodore Monod.

• De l'universalité de la langue

De l'universalité de la langue française, c'est le titre d'un discours de Rivarol, que commente M. Paul Imbs, délégué de l'Académie des inscriptions et belles lettres. A l'époque, en 1783, ce mot d'universalité n'avait rien de provocant. Syno-myme de clarté (ce qui peut être discuté), notre langue, selon Riva-rol, jouissait d'une primantés recon-nue et avouée dans notre Europe » quoique * moins rigoureusement vraie pour l'Espagne et pour l'Ita-lie ». Sans doute aussi Rivaroi « était-il conscient que le français en usage à l'extérieur des pays fran-cophones ne touchait que les cou-ches supérieures de la société, et qu'en France même, il existait des parlers autres que celui du petit

nombre appelé bonne compagnie ». 🤇 Rivarol développe trop son argumentation pour ne pas laisser devi-ner l'inquiétude que lui inspirent le rayonnement de la puissance an-glaise et l'extension de la langue anglaise au continent américain. De nos jours, il partagerait les critiques sévères formulées par M. Paul Imbs, justifiées par la dégradation du francais actuel, écrit et parlé, dégrada-tion dont il cloue au pilori maints exemples fâcheux.

· Histoire de Part ou archéo-

Porte-parole de l'Académie des beaux-arts, M. Germain Bazin fait un curieux parallèle entre deux historiens d'art du dix-huitième siècle, l'un de vieille noblesse française, le comte de Caylus, l'autre, fils d'un savetier prussien. Johann Joachim Winckelmann.

lls sont exemplaires de deux attitudes qui sépareront l'école alle-mande de l'histoire de l'art et la française, la première tendant vers la théorie, l'autre se méflant du dogmatisme, trouvant plus prudent un certain pragmatisme. > Dilettante studieux, Caylus a ap-

pris tous les arts, ce qui ne l'a pas empêché d'aimer les femmes. Pas-

sept volumes in-quarto du Recueil d'antiquités égytiennes, étrusques, grecques et romaines. Homme de terrain, il hui fallait le contact direct avec l'objet qu'on peut manipuler, et qu'il faisait examiner en laboratoire.

Winckelmann, lui, après des débuts longs et difficiles, avait eu, au musée de Dresde, la révélation de l'antique et, en 1755, ses Réflexions sur l'imitation des artistes grecs dans la peinture et la sculpture lui A Rome, ayant gravi les échelons de la hiérarchie, il devient préfet des antiquités du Vatican. Il défend ardemment la supériorité de l'art grec sur le romain, et contribue ainsi au triomphe - passager du néoclassicisme, du style néo-grec.

Science et histoire

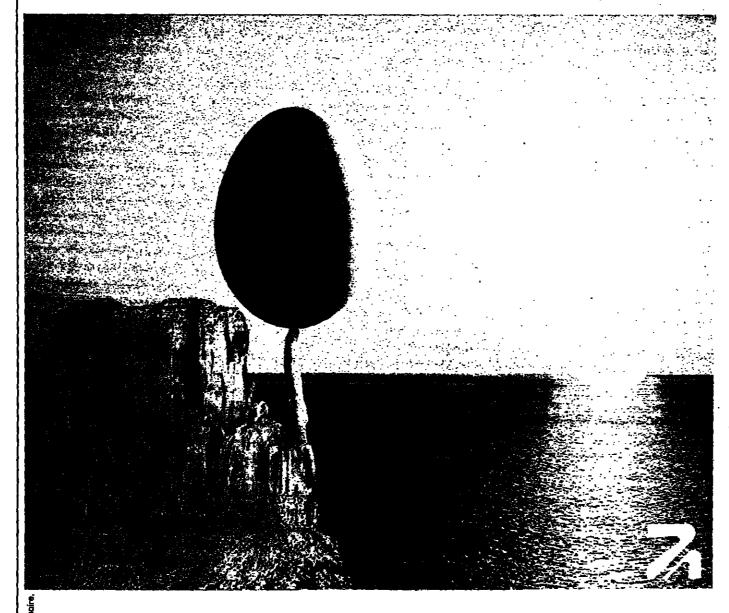
Enfin M. Roland Mousnier, délégué de l'Académie des sciences mo-rales et politiques a cherché à ré-duire la vieille opposition de la science et de l'histoire. A la première, la tâche d'aboutir à l'universel, à la seconde, l'étude, le regroupement de faits qui ne se produisent qu'une fois. Voire. L'analyse serrée d'un cas singulier, en l'occurrence la personne de Richelieu, révèle que la réalité n'est pas aussi « simple ». La masse de documents qui le concer-nent sera répertoriée. • Et de la répétition par catégories de ces traces singulières, nous allons insérer des catégories d'actes récurrents au fil des jours (...) et de ces catégories dégager un concept (...) général par rapport à une suite d'actes répétitifs par catégories. » On procède de même pour l'étude des groupes sociaux. Or, « chacun de ces groupes fonctionne selon un certain mode. Chacune des hiérarchies qui le composent pent fonctionner plusieurs siècles, voire un millénaire et nlus ... » Et de conclure : « Aussi bien, nous pouvons concevoir la possibilité des mêmes opérations par les phénomènes de répétition pour les différents systèmes de civi-lisations, c'est-à-dire pour les diffé-rents systèmes de valeurs et pour les différents types de sociétés globales qu'ils engendrent. N'y a-t-il pas un bel aventr pour l'étude des phéno-mènes de répétition en histoire ? »

Responsibility

लुक्तराच्या अस्

50000000

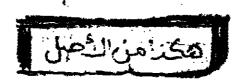
State of the



Le Défi des Idées.

CRÉER LA PLUS LÉGÈRE DES BLONDES AVEC 0,9 MG DE GOUDRON ET 0,09MG DE NICOTINE SOIT 10 FOIS MOINS QU'UNE LÉGÈRE COURANTE, C'EST DEVANCER LES DÉFIS DU MARCHÉ. 🖿 S'ÉQUIPER D'UN MATÉRIEL PRODUISANT 7200 CIGARETTES À LA MINUTE, EN CONTRÔLANT MILLIMÈTRE PAR MILLIMÈTRE LA QUALITÉ DE CHACUNE, C'EST RELEVER LES DÉFIS DE LA TECHNOLOGIE. E FAIRE EN 15 JOURS ET SUR 10 CM² DE JEUNES POUSSES DE TABAC, DES OBSERVATIONS AGRONOMIQUES QUI DEMANDAIENT AUPARAVANT UN AN DE CULTURE SUR UN HECTARE, C'EST RÉPONDRE AUX DÉFIS DU PROGRÈS. 🗷 L'ESPRIT DE LA SEITA, C'EST FAIRE FACE AUX DÉFIS DE NOTRE ÉPOQUE.

Seita. L'esprit d'entreprise.



ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOIS

CONTROLE DE GESTION

DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE

Notre politique de développement exige l'intégration d'un collaborateur directement rattaché au D.G., en position fonctionnelle, pour assurer le contrôle de gestion, conduire le renouvellement et l'extension du système informatique de vente par correspondance et de gestion, étudier tout projet informatique à l'intention des services opérationnels.

Une bonne formation de base en comptabilité, gestion, informatique, type Sup. de Co.
avec options comptabilité et informatique est demandée,
ainsi qu'un première expérience en P.M.E.

L'attention des candidats est attirée

sur la nécessaire maîtrise conceptuelle de l'outil informatique.

Lien de travail : PARIS. Avantages sociaux.

Merci d'adresser rapidement C.V., photo et prétentions à M. le Directeur, S.E.D.E.C., 20, rue Hamelia, 75116 PARIS.

~~~~

Quand la fraternité atteint ses eaux les plus

basses, quand l'égalité est contredité par toute la recherche biologique, quand la liberté for-melle est inversement proportionnelle à la

le bonheur réside dans le choix de sa propre

alienation; le reste n'est que poudre aux

Notre proposition est aliénante selon les cri-

tères petit-bourgeois : elle est maximaliste

dans ses exigences : un maximum d'engage-ment, de personnalité, de sensibilité, d'intelli-

gence, de caractère, d'autonomie et d'indépendance. Un maximum d'activité responsable et

Elle est libératrice selon nos propres critères :

un maximum d'expression personnelle, de choix individuels tactiques ou stratégiques, de

réelle participation aux mayens et aux objec-

tils, de communauté vivante et léconde, d'in-

frastructure professionnelle, d'authenticité, de

spontanéité, de sens de la fête, d'ouverture pro-

motionnelle et de capacités de rémunération.

Quand la recherche et l'aspiration collectives

font appel à minimum, nous savons marquer quelque originalité en faisant appel à maxi-

mum. Ce qui procure un minimum de candi-

datures avec, pour chaoune, un maximum de

Les candidats qui désirent nous contacter doivent avoir 24 ans minimum et une forma-

tion permettant au moins de discuter avec

1ère lettre manuscrite à BANCE-PUB. 18, rue Léon 75018 PARIS (Merci de préciser la réf. 841024 sur l'enveloppe)

->>>>>>>>>

Bureau d'Etudes

FRANCIS LEFEBVRE

NEUTLLY-SABLONS

recherche pour son

DÉPARTEMENT

INTERNATIONAL

**FISCALISTE** 

CONFIRMÉ

Pour ce poste d'avenir, une formation de haut niveau, le sens du contact et la pratique de l'anglais sont

Envoyer C.V., lettre manuscrite et photo au

pression démographique,

d'efficacité volontaire.

chances de succès.

tional, en expansion (effectif 60, C.A. 40 ML) produit leader : « le MOCI ».

Nous sommes une société d'édition et de vente directe de documentation en s

ANNONCES ENCADRÉES 51,00 60.48 OFFRES D'EMPLOI 51.00
DEMANDES D'EMPLOI 15.00 17.79 IMMOBILIER ..... 39,00 46.25 \* Degressits selon surface ou nombre de paruti



Ir- displan

#### emplois régionaux

**POUR LYON** IMPORTANTE SOCIÉTÉ RECHERCHE

INGÉNIEUR-ÉLECTRONICIEN (H. ou F.) grande école

Adresser lettre manuscrite c.v. et photo à Havas Région 15342, B.P. 1000, 69222 Lyon Cedex 02.

Aujourd'hui nous sommes à la pointe du progres, c'est une position que nous entendons maintenir pour l'avenir.

Ce progrès se traduit par une informatisation très poussée pour l'ensemble de nos installations.

Le poste que nous avons à pourvoir s'adresse

#### Ingénieur électronicien

pour la fonction de

### Responsable du département

Sur le plan technique vous assurez la maintenance et le développement du système : VAX 750, PDP 1134.

Sur le plan humain, vous encadrez directement une dizaine de personnes.

s'adapter au contexte et le faire évoluer progressivement vers des technologies encore plus pointues.

Nous vous remercions de vous adresser à notre cabinet de recrutement en lui adressant votre c.v. Il vous assure une totale discrétion et vous sera découvrir dans le détail votre éventuel futur employeur.

5-7, rue P.-Perrat 57000 Metz. Tél. (8) 766-52-35.

**U** monoging

#### c'est le piston informatique qui fait marcher notre machine...

Une Société françoise qui produit ce qu'elle vend (et non l'inverse), une dimension internationale avec 12 implantations étrangères, une présence active dans plus de la morité du monde, une croissance mayenne de 40 % par on depuis 10 ans, et des perspectives qui n'en finissent pos de s'averer larges. Voità pour le décor.

esperons prochain.

esperons prochain.
Merci d'adresser, avec l'assurance d'une par-faite discrétion, votre meilleur dassier à N° 3028 a CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

recherche ses FUTURS CADRES COMMERCIAUX (FCF.) COMMERCIAUX (H.F.)
Si vous avez:
le goût des connects
et des responsabilités;
Si vous avez:
de l'ambition
et du dynamisme,
rejorgez-nous,
Tél.: 500-24-03, poete 40
pour Paris et Versables, poete
50 pour bantieue aud.

L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE 10 CLERMONT-FERRAND

de CLERMONT-FERRAND
recrite
DEUX ENSEKNAINTS
EN CONSTRUCTION
(S beuras/semaine/snnée)
sous contrat sanuai. Indice
I.R.M. 348, restament brut:
7,150 F/mos.
POUR ENSEIGNER:
Structures:
Méralliques,
Stois.
Stois.
PROFEL SOUNAITÉ:
Formation ingénieur
ou ingénieur-enchitects ou s'chitacts présentant sérieuses
références dans ces domaines.
ECR. PAR LETTRE RECOMMA.
aviac accusé de récept. à:

ECR. MAR LETTRE RECOMM.

2 year occusé de récept. 8:

M. LE DERECTEUR D'ARCHSTECTURE DE CLEMANT-FD.

71, 80 COTE-SLATIN, 63000 CLEMANT-FERAND,
2 year C.V. et dossier d'œuvres.
Exp. pédagogique éventuelle.

AVANT LE 2 NOV. 1984.

Société de négoce international, au Havre, recherche
JEUNE EMPLOYEIE!
Eccle supérieure de commerce ou équivalent, titulaire D.E.C.S., formation informatique supérieure. Ecr. nº 4392 Havas. BP 1368, 76065 LE HAVRE Cadex.

### INFORMATIS INGENIERIE

pour participer à d'important projets de CAO et ROBOTI QUE. Fréquents déplace

5 ans d'expérience en SOFT de base, Moniteur. Conneissance TRANSPAC.

INGÉNIEURS SYSTÈME

ans d'accér, d'accident MOTOROLA 58.000. Iangage C, 26, rue Ocubenton, 5ª. Tél.: 337-88-22.

internationaux.

PUBLIQUES Expérience de haut niveau souhaités. UN(E) ATTACHÉ(E) DE RELATIONS

**PUBLIQUES** Goût de contact et du suivi de la vie locale.

Earline strus in m T 68.804 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-74 Etablissement privé sous contrat d'association

recherche SURVEHLANT PLEIN TEMPS Till.: 763-46-35 jeudi de 9 h 30 à 12 h 30.

SÉRIGRAPHIE Le périmenté, responsabilité tachnique, némun, selon nésultats. Lieu de travail : 78-CHANTELOUP. Ecrite NIVEN, 6, rue Guynemer. 78170 LA CELLE-SANT-CLOUD.

La ville des MUREAUX (Yvelines), 35 000 habitants, 40 km quest de Paris, C.E.S., LYCEE, L.E.P. racrute de toute urgence

UN SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE, titulaire du C.A.F.B. option « Lecture publique » pour responsabilité d'un secteur. UN SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE, titulaire du C.A.F.B., option de Jeunesses ».

Adresser candidature avec cur-niculum vitae et photo d'iden-tité à Monsieur le Maire, conseiller général des Yvélines, Hôtel de Ville, 78135 LES MUREAUX Cedex.

#### propositions diverses

Les possibilités d'emplois à l'ÉTRANGER sont nom-breuses et variées. Demandez une documentation sur la revue spécialisée MIGRATIONS (LM) B.P. 231 – 09 PARIS.

L'Etat offre das emplois stables, bien rémunérés, à toutes et à tous avec ou sans diolòme. Demandez une documentation sur notre revue spécialisée FRANCE CARRIERES (C. 16) B.P. 402 — 08 PARIS.

### D'EMPLOIS

#### GESTION **D'ENTREPRISE**

47 ans, Sc. Po, Droit, angl., esp., Dir. et Adm. PME, contrôle de gestion et fin., benque, contratt, ch. poste responsabil. Err. s/nº 6.886 le Monde Put., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Pari Qu tél. : 637-07-16.

CHEF D'ENTREPRISE
Cadra direction-gestion,
47 ans, DECS, organisateur
informatic. Offre assistance
Tél.: 603-92-32.

#### DIRECTEUR EN LOGISTIQUE

H. 38 ans, univers and, esp, maintee outil informatique.

10 ans gestion stocks, schets, distribution.

5 ans transports, gestion, part, sco-carburants optimisation tournées messageries rapides.

J.F. 22 ans, 5 ans exp. bonne dactylo, standard, saisle, télex cherche place stable. Tél.: 249-77-40.

J.F. 31 a., CYCLE PRÉPARA-TOIRE E.N.A. 3° cycle Droit, lassée de l'administr., prête à changer la sécurité pour em-ploi intéressant dens ambience dynamique gde capacité de tra-vail si fonctions motivantes. Ecrite sous le n° T 68.807 M RÉGIE-PRESSE RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttassuy, Paris-7•.

MARIN DE COMMERCE 39 ans. Notions angl. désirant se recon-vertir de n'importe quel domeine, cherche emploi bien rémunéré, Tél.: 325-71-23.

J.F. 33 a., Autrichienne de naiss., nat. franç., 10 a. U.S.A., mait. New-York, D.E.A. Sorbonne, exp. eff. document., traduct., enseign. langues all., angl., franc., dynam., disp. pour emploi stable et exig. Paris. Tél. : 503-04-85. F. 37 a., lectrice préparatrice

correctrice confirmée et diplô-mée recharche poste de CONSELIERE EN EDITION. exp. en photocompo, impr. et édition, passionnée, resp. Ecrim sous le m 13,730 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Montressuy, Paris-7\*.

#### formation professionnelle



DÉPARTEMENT ÉTUDES ET FORMATION

programmes nationaux et internationaux

enion professions en 10 mais 1/2 d'ANALYSTE

Cours

Si vous avez besoin un traducteur lors d'une négociation ou d'une visite d'affaires. D'un linguiste pouvent vous intier à le conneissance de la langue arabe. Rédection ou transcription

Rédection ou transcription en arabe documents admi-nistrarits, commerciaux, lit-térajres. TÉL.: 822-95-52.

vers r ALLEMAND Toutes techniques modernes. CONTACT DIRECT. H. SCHWARZ M.A. 272-90-84.

Particuliers

PROPRIÉTAIRE VEND CAUSE INDIVISION TABLEAU HUILE SUZAMME VALADON (facture probable de M. UTRILLO) « POT JAUNE AUX TU-LIPES » 380×520. prix à dé-battre. Tél. : (67) 72-88-67.

Animaux

LE CONTRAIRE D'UN CHENIL VIE DE FAMILLE 293-22-95 — 737-36-11.

Antiquités

ACHAT meubles, bronzes, linge ancien, etc. Tél. même dimer-che, 373-38-63, 262-80-20.

Part. vd une paire de vitrines. Boulle époque Napoléon III, ex-ballent état. Tél. : 469-03-40 du lundi au vendredi.

Artisans

### 222-22-22

cadre et restauration de table et gravures 15 a. métier, ENTREPRISE ARTISANALE **PEINTURE - SOLS** 

Devis rapides gratuits. MATECA, Tél. : 523-35-50. Des hommes de métier dans votre quartier 222-22-22

# Plombiers, servuriers nenuitiers, chouffagiste électriciens réalisent, dépennent.

Achat Livres HENRI LAFFITTE Achet comptant de LIVRES 13, r. de Buci, 6-, 326-68-28. Catalogue en distribution

rapides, Ecr. s/m 6.579 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 6, rue des Italiens, 75009 Paris. Bijoux

COMPTOIR FRANCAIS ACHÈTE COMPTANT BEAUX BIJOUX ANCIENS

DEBRIS OR, OR DENTAIRE HORLOGERIE, LETTRES et TIMBRES-POSTE. TÉL.: 227-40-54 +

14, bd Courcelles, Mª Villiers. ACHAT

BIJOUX OR MODERNES - BRILLANTS ARGENTERIE - VIEIL OR PERRONO, jasiliero-orièvras à Opéra, 4, Chaussée-d'Antin, Etaile, 37, av. Victor-Hugo. Verruss, Occasions, Echanges.

SUOUX ANCIENS BAGUES ROMANTIQUES se chossissent chez GILLET 19, r.d' Arcole, 4\*. 354-00-83 ACHAT BLJOUX OR-ARGENT. Métro Cité ou Notel-de-Ville

### **ACHAT OR BIJOUX ANCIENS**

brillants, débris or. PAUL TERRIER - 225-47-77 38, rue du Colisée, 75008. Métro Saint-Phillippe-du-Roule.

#### DIRECT USINES BOCAREL - 357-09-46 + 113, av. Permantier, Paris-11°.

Collections INVESTISSEMENT

réseaux, investisseurs Ecrae SYNECOM — MS -23, r. du Collide, Paris-3

Prof. agr. angl. donne cours part. ts niveeus, enfts, adultes M. THOMSON 270-59-44. Cours orthographe, grammaire, lecture, rédaction, ratirapage et soutien. Tél. : 387-05-05 MATHÉMATIQUE, PHYSIQUE Tourse classes secondaires MATH. SUP. SPECIALE Prof. expérimenté, 558-11-71.

Part, ch. professeur stuler CAPES pour cours de philos Tél.: 903-60-92.

La Vanne Rouge \*\*\* 77690 MONTIGNY-SUR-LOING 76L : 16 (6) 424-82-10. Site classé de l'He-da-France : à 45 mm de Pans, en forét de l'ontemphiese.

#### IMPORTANTE VENTE AUX ENCHÈRES

HOTEL DES BERGUES, GENÈVE du 31 octobre au 4 novembre

Tableaux de peintres anciens et modernes (plus de 700 œuvres provenant de plusieurs successions, Balthus, Valmier, Mancini, Poliakoff, T. Signorini, etc.). Gravares modernes. Meubles, horlogerie, verrerie, art populaire. Expert : M. Beurdeley expert auprès de la cour d'appei de Paris. Livres anciens libratrés et modernes (Dali, Picasso, Dufy, F. L. Schmied), Expert : Christian Galantaris,

expert auprès de la cour d'appei de Paris. Catalogue sur demande: Galerie ARTS ANCIENS Pierre-Yves Gabus S.A., 2022 Bevaix, Tél.: 038-46-16-09 ou pendant la vente 022-31-31-50. Huissier judiciaire M<sup>e</sup> Jean Christin, Genève.

Enseignement

Au bord de la mer i 190 km de Longres i notre hálei de 100 chambres de nommes mongraix et solues parts le memo palament notre école d'Anglas

REGENCY SCHOOL OF ENGLISH Assegges, kerr, Anglessen, 7g, 894,591212, Tolay 98454 Ou Marris Boulson 4 Plus de la Presidentiale Eustraine 95 Ter 13 959 26 33 (Sonter)

Moquettes

A SAISIR MOQUETTE super VELOURS MOQUETTE 100 %

pure laine Woolmark. Prix posée : 99 F/m², Téi. : 658-81-12. MOQUETTES 1" CHOIX

tous types et coloris. Prix entrepõt. Pose assurée, 757-19-19. BINEAU MOKET'S,

MOQUETTE **PURE LAINE** 

**- 50 %** DE SA VALEUR

Papyrus

Papyrus d'Egypte peint à la mair, gros - 1/2 gros détail. Exposition permanante 85, r. M.-Auge 75016 - 651-61-67 Papiers japonais PAPIERS JAPONAIS

Avec les prix directs CAP, vous trouverez maintenant du papies aponais de première qualité.

A PARTIR DE 190 F.

le rouleau

(7.80 m X 0.91 m i
grand chous de colons et de
pailles desponibles sur stock.
Nouvelle collection de laège en
rouleaux sur papier de couleurs.
MAGASINS D'EXPOSITION:
CAP. 37, rue de Citeaux,
750 12 Paris. 307-24-01.
CAP. 27, ev. Rapp. 75007
Paris. \$55-88-22.
CAP. 47, cours de la Liberté.
69003 Lyon (7). 860-02-54.
Vente par correspondance.
Documentation complère et umentation complete échantillon contre 10 F

Philatélie ACHÈTE CHER COLLECTION TIMBRES FRANCE, EUROPE OUTRE-MER. T. 359-76-98

Spécialités

régionales (vins)

d'appellation contrôlés Sec. 1/2 sec. moelleux, et méthode champenoise

APPRENEZ LA CUISINER DANS UN HOTEL \*\*\*
INITIATION ET PERFECTION.
Le W.A. e. 11 compris à partr de 900 F TTC. T.: (55) 66-28-09.
Ou derire HOTEL RESTAURANT DE LA TUILERIE FOURNEAUX 23200 AUBUSSON.

Travaux divers

Dactylographie, photocopia re-liure (quaité, gde axp., délais respectés) 40, rue du Fer-à-Moulin. Paris 5° ~ 707-45-81

Troisième âge

RÉSIDENCE LES CÈDRES
10 mn Porte-d'Italia, Paris.
10 rnisma, rapos retraita,
recoit toutes personnes, tous
âges, valides, semi-valides,
handicapés, Soins assurés, patits animaux temiliers acceptés.
33, av. Virry 94900 VILEUIF.
[1] 726-89-63 [1] 638-34-14.

30 mn Parts-Nord chambres particulières, avalides sériles, surveillance, hursing Tél.: (4) 457-00-44.

A 30 km de PARIS en bordure de Marne, résidence 3º âge, personnes valides, semi-valides, Grand confort. Tél.: 430-08-52 et 007-59-71.

Vacances Tourisme

Loisirs

Driscoll House Hôtel
200 chambres à un lit. Demi-pension 50 livres par sameine adultes entre 27-50 ans. S'adresser à 172, New Kent Road London SE 1 Téléphone: 01-703-4175, MONTRIOND-LE-LAC (Hte-Savoie). Station des Portes du Soleil. Séj. hiver : ski de trind et piste. Peris. et hôtels de 130 à 180 F. Appts : du studio au 4 p. Dépl. s/dem. Rens. syndi-cat d'initiative : 50-79-12-81. LOUE TOUTES PÉRIODES (05) VARS beau duplex 6 per-sonnes, pad des pistes, balcon plain sud, gerage chauffé (1) 726-89-63 (1) 638-34-14.

A VENDRE
ARGELÉS-SUR-MER
« MÖBLE HÖME »
sur perit terrain tout équipé.
Peut accommoder 6 personnes.
45 000 F. S'adrasser à : CURRAN, Vatch Cottage, STROUD,
GL6 7JY (Angletarre).

automobiles

ventes

de 5 à 7 C.V. Vend Fuego GTL 6 CV 1982, 45.000 km, bon état gén. Px 39.500 F à déb. G16-50-91.

PARTICULER VENO 2 voitures R 5 81, 5 portes, 75 000 km, ven fonce méral. Nís pineus et

penture, auto radio, 25.000 f. Coupé 104 Z 83, 38 000 km, noir, penture neuve, 28.000 f. (51) 87-91-12 sv. 9 h ap. 20 h. divers

BMW. SÉRIE 3, 5, 7 84/85 peu roule, garantie Auto Paris XV. 533-69-95. 63, r. Desnouettes, PARIS-15\*.

informatique de production

Nous recherchons une personnalité qui saura

finissent pos de s'averer torges. Volta pour le décor.
Un IBM 43-81, un NAS 6500 (sous DOS/VM, ovec prévision MVS), cinq HP 3000 et d'autres à venir, et une multitude de micros. Voltà pour les matériels. Langage usuel : cobal.
La gestion industrielle, l'automatisation des expeditions, la rénavation des chaînes de vente, les applications de liaisons caisses enregistreuses. Voltà quelques uns des projets affiches par notre nouveau schéma directeur. Pour les mener vite (à cause de notre expansion) et bien (on l'attend de notre efficience), nous demandans des chefs de file informaticiens (Bac ~ 4 à 6, et 5 à 10 ans d'expérience riche), capables d'assumer une large autonomire dans la conduite de projets complexes et

mire dans la conduite de projets complexes et possionnants. Faites-nous part de votre expérience et de vos désirs de vie let de soloire). Nous sommes ouverts à l'idée de carrières évolutives, et vous en parterons lors du premier confact que nous esperons prochain.

emplois

INGÉNIEURS SYSTEME

U.S.A. ESPAGNE, ITALE, GRECE, ALLEMAGNE... Volture tournie pour le région parisienne. INGÉNIEURS LOGICIEL

PROCESSUS INDUSTRIELS MITRA - POP 11 - SOLAR INGÉNIEURS LOGICIEL

Dens le cacre de se procumer implemation dens un rouveau bet. THEATRE de le bant. N.O. de Peris cherche UN(E) RESPONSABLE DÉ LA FORMATION **ET DES RELATIONS** 

3, villa Emile Bergerat, 92522 NEUILLY-SUR-SEINE Codex.

PUBLIAS recrute avec contrat pour service petites ennonces Dectylo, State 1 an emploi Formation, 18-26 exs. sans limite d'âge pour certaines cancidates. Ecr. av. C.V., 121, r. Résumur, PARIS-2\*.

L'Etat offre des emplois

TRADUCTIONS TECHNIQUES

# (offres)

(exposition dès le 26 octobre)

### **ENGLISH IN ENGLAND**

RÉDUCTION

pas de lemite d'âge – pas de séjour minimum. Ouvert toute l'année – cours specialie vacancies scolaire: OUI au progrès scolaire : cours particuliers sur mesure. GEGE : 562-13-48. Stages

Tél.: 842-42-62.

Carrelages

**PROGRAMMEUR** sur gros système IBM + gamme Micros. Format : + INTERVENANT Internationaux.
Tel.: 723-55-18, 38, rue of Bassano, 75008 PARIS.
Métro: Etolla, George-V.

traduction demande INTERPRÉTARIAT TRADUCTION - COURS ARABE — ANGLAIS

EN ŒUYRE D'ART A VENDRE EN BLOC 400 estampes d'un grand maître contempore Direct de l'éditeur pr galer

Restaurant**s** Sur se terratae utuqu au bord du Loing Hôtallaria

« MONTLOUIS » c'est aussi un vin blanc

n'attendez pas les fêtes de fin d'année pour vos mmandes, terif s demande Angré CHAPEAU viticulteut, Hussoou 37270 MONTLOUIS-S/LOIRE.

盔

7 ...

> %

Ě

\$ 1. The

### LE CARNET DU Monde

**Naissances** 

-- M. Côme CROCE-SPINELLI et M=, née Caroline Guenard, Astrid, ont la joie d'annoncer la naissance de

Paris, le 13 octobre 1984.

- Agaès et Jacques VIDAL-NAQUET

et leurs parents, Suzanne et Jean Christophel, Geneviève et Pierre Vidal-Naquet ont le plaisir de faire part de la nais-

Fabien, le 18 octobre 1984.

52, rue des Archives, 75004 Paris.

<u>Décès</u>

son épouse. Ses enfants et petits-enfants Et toute la fair font part du décès de

M. François-Xavier BASSECOULARD, inspecteur honoraire de l'éducation nationale.

Selon ses volontés, son incinération a

eu lieu le lundi 22 octobre 1984, dans l'intimité familiale.

M= Bassecoulard 31, avenue Edith-Cavel, 83400 Hyeres. M. et M Bassecoulard

75, route de Chavannes, 28300 Lèves. M. et Mª Zitt, 13, rue Emile-Cossé, 44000 Nantes.

Estagel. Aix-en-Provence. Blida.

M. Jacques-Maurice Lengrand, M™ Benedicte et Sophie Lengrand, M™ Marie-Rose Doussat,

ont la douleur de faire part du décès de

M~ Odette BLANC-DOUSSAT. survenu le 13 octobre 1984.

La cérémonie religieuse puis l'inhu-mation se sont déroulées à Éstagel et à Maury (Pyrénées-Orientales). Cet avis tient lien de saire-part.

Mas de la Rosette,

- M. Jean Coataner fait part du rappel à Dieu de

Geneviève COATANER,

Les obsèques ont en lieu à Montrouge, suivies de l'inhumation au cime-tière de Corbeil-Combrit.

17, rue des Galons.

- Le docteur Alain Giabicani,

on époux, Olivier et Ande Giabicani,

ses enfants,

M= veuve Albert Giabicani,
sa belle-mère,
M= veuve Jean Defradas,
M. le professeur
et M= Robert Camain,

ses beau-frère et belles-steurs, M. et Mª François Golmez et leurs enfants, M. et M= Norbert Lemaire

et leurs enfants, M. et M= Nicolas Grimal

M. et Ma Marc Defradas et leurs enfants. M= Nadine Camain Bouillet et ses enfants.

Mª Marie-France Camain et Bruno Delahaya.

ses neveux et nièces, Les familles Pozzi, Rosens Et ses nombreux amis. ont la douleur de faire part de la dispari-

tion brutale du GLABICANI TEYSSEYRE,

le 22 octobre 1984. La cérémonie religieuse aura lieu à 10 h 30, le vendredi 26 octobre, en l'église Saint-Pierre de Chaillot, suivie de l'incinération, à 12 heures, au Père-Lachaise et de l'inhumation dans le caveau familial au cimetière du Mont-

Cet avis tient lieu de faire-part. 1, rue Quentin-Bauchart, 75008 Paris.

« Seorteguia » Lahonce 64990 Saint-Pierre-d'Irube.

Et la Cinémathèque française ont la douleur de faire part du décès de

Pierre KAST. L'inhumation aura lieu le vendredi

de La Villette, 46, rue Hautpoul, Paris-

26 octobre 1984, à 11 h 30, au cimetière

Nas abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Moade », som priès de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

- La fondation Boris-Vian Et son conseil d'administration ont l'immense tristesse de faire part du

M. Pierre KAST, écrivain et cinéaste, membre du conseil d'admin de la FONDATION BORIS-VIAN.

Les obsèques auront lieu au cimetièr de La Villette le vendredi 26 octobre 1984, à 11 h 30.

(Le Monde du 23 octobre.) - M. et M= Robert Budor

s eniants, M. et M≃ Daniel Lesur, Deborah et Lionel ses petits-enfants et arrière-M= Charles Fuchs,

sa belle-sœur,
M= Claudine Ollivier Et toute la famille, font part du décès de

Suzame, Jacques LION,

officier de la Légion d'honneur. de l'ordre national du Mérite, officier des Palmes académi de l'ordre des Arts et Lettres,

de la société Anatole-France

erésidente d'honneur de l'AEC Presse,

survenu subitement, le 21 octobre 1984, à l'âge de quatre-vingt-quatre ans.

L'inhumation aura lieu le vendre 26 octobre, à 10 heures, au cimetière du

Le présent avis tient lieu de fairepart.

191, rue de l'Université, 75007 Paris. 67, boulevard Exchmans, 75016 Paris.

— La président d'hoaneur Et les membres du bureau ont la douleur de faire part du décès de M= Suzame LION,

présidente de la société Anatole-France

Les obsèques auront lieu vendredi 26 octobre 1984, à 10 heures, su cime tière du Montparna

15, rue Gustave-Courbet, Paris-16\*.

#### AIR FRANCE

informe sa clientèle qu'en raison des mouvements de grève annoncés pour le jeudi 25 octobre 1984 qui affecteront notamment le contrôle de la navigation aérienne son programme de vols risque de subir des perturbations au cours de cette journée, particulièrement entre 9 h et 17 h.

Pour toute information concernant les vols du jeudi 25 octobre 1984. Air France conseille à sa clientèle de prendre la précaution d'appeler le service des réservations de la région de son domicile. Pour Paris et la région parisienne le :

535-61-61

- Les religieuses de Saint-Joseph de Bourg,
M. et M. Bouvier,

eurs enfants et petits enfants font part du retour à Dieu, le 21 octobre. de

Sour Again PICHON.

Les obsèques auront lieu le vendredi 26 octobre, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame de la Salette, 27, rue de Dantzig.

29, rue de Dantzig, 75015 Paris.

Remerciements - Tous les descendants, parents et alliés de

M~ Camille DUSSAUD,

très touchés des marques de sympathie qui leur ont été manifestées lors de son décès, remercient très sincèrement tous ceux qui out pris part à leur peine.

**Anniversaires** - Il y a quarante ans, le 25 octobre

1944 Hélène BOULLOCHE, mourait à Ravensbrück.

Une pensée est demandée à ceux qui me et aimée, en y associant le ouvenir de son mari

Robert BOULLOCHE

ainsi que celtii de son fils André, également déporté-résistant, décédé accidentellement, le 16 mars 1978.

> la Librairie « Bibliothèque des Arts »

vous prie de lui faire l'honneur d'assister à la présentation du tome V du catalogue raisonné de l'œuvre gravé de

Mario Avati

par Roger Passeron

k jestî 25 adılın 1984, de 17 i 20 i. l'auteur et l'artiste signeront leur livre Mario Anati differenza nes grannes et ses pastels 3, RUE CORNEILLE, 75006 PARIS TEL: 634-88-62

Services religieux

- L'association Les ailes brisées vous prie d'assister au service religieux qu'elle fera célébrer le samedi 27 octo-bre 1984, à 10 beures, en l'église Saint-Louis des Invalides, à la mémoire des membres du personnel nevigant de l'aéronantique civile et militaire et des

- Pour le premier anniversuire de la

mort de
Stanislas FUMET,
une mosse será célébrée le jeudi 25 octobre, à 19 heures, en l'église SaintGermain-l'Auxerteis, 2, place du Louvre, Paris-1".

Le quatrième Prix Tocqueville, d'un montant de 60000 F, a été décerné, mardi 23 octobre, à l'Institut, au philosophe britannique Sir Karl Popper, ne à Vienne en 1902. Spécialiste de logique, il est l'auteur de Misère de l'historicisme, la Logique de la découverte scientifique, la Connaissance objective, la Société ouverte et ses ennemis, l'Univers irrésolu (dont la traduction francaise vient de paraître chez Hermann). Il a publié chez Calmann-Lévy me autobiographie sous le

Le jury regroupait MM. Alain Peyrefitte, de l'Académie française, François Goguel, Georges Balan-dier, Raymond Boudon, Michel Crozier. Olivier Chevrillon, et trois universitaires américains : Stanley Hoffman, Laurence Wylie et Jes Pitts, directeur de la Tocqueville Review.



**SOLDES** 

JEUDI 25 OCTOBRE VENDREDI 26 OCTOBRE 9 h 30 à 12 h / 14 h à 18 h

Carrés o Cravates o Gants Prät à porter homme at femme Maraquinens e Chaussures

Tosus

### *l'im*mobilie*r*

appartements ventes

3• arrdt HOTEL PARTICULIER Duplex been volume, sejous chambre, bureau, était exceptionnel. Px 1 500 000 F MATIMO 272-33-25.

CŒUR MARAIS Dans HOTEL PARTICULIER NOMBREUSES SURFACES A RENOVER, T. 236-63-62

4° arrdt

MARAIS BEAU LIV., POUTRES + ch. Entrée, cuis. Beins refeit neuf, revelement imm. prévu. JEUDI 14-17 h. 12, r. Leodiguières. 5° arrdt

VAL DE GRACE P. de T. studio kitch. tt cft. calme 162.000 F. 325-97-16

7° arrdt BAC/SAINT-GERMAIN Magnif. 8 p., 3 bns, 290 m², 3 serv. DORESSAY 624-93-33.

8° arrdt Dans un bei imm. p. de t. 50 m², prévoir travx. 375.000. Visites mercredi 14/17 h. 34, r. de Liège, près St-Lazars.

9° arrdt Pr. TRUDAINE studio confort 5° étage, asc., grandes baies. Prix 180 000 F. T. 285-00-69.

10° arrdt RUE D'ALSACE Suri, à amén. 40 m²: 250 000 F, 51 m²: 395 000 F, 80 m²: 500 000 F, MATIMO -- 272-33-25.

URGENT, PART, vds rue de Marseille (ceime), 4º étage 98 m² 6 p. entrée, cuisine, aglie de bains, w.-c., déberras. 2 caves, gran., balcon (b. vus 9 porte-fenêtree). 800 000 F Tél.: 202-38-58.

11° arrdt PÈRE-LACHAISE 2 P. 50 m² 540.000 F

Refait neuf, perking MATIMO – 272-33-25 M-PARMENTER grand 2 P. tout confort, tri original, CLAIR, CALME Tw possibilities profession, et créc Px 325-000 F 722-78-99

> 13° arrdt LOFT TÉL : 329-58-65.

TERRASSES CALME Vue joins, ét. ét., 703-32-44

16° arrdt DUPLEX 106 m² profession libérale autorisée. Rez-de chaussée encolalié, finition soignées. Neuf moins de 12 000 F is m², 504-81-47. TROCADERO CHARMANT 4 P. 2 chbres, celme perfeit, soleil PRIX 1.100.000 F. SAINT-PERRE 503-11-88

PORTE-ST-CLOUD imms. 64 5 pièces ti confort, 6º accen-seur, perking, 1 950 000 F. COTIMO 783-62-74. AVENUE FOCH 200m² en R. de C. à l'anglaise GRAND STANDING Perfek état - 2.200.00 F GARBI -- 567-22-88

17° arrdt PARC MONCEAU Drès Attition artists, grand sejour + s. à m., 3 chibres, 2 beins, to cit, rateit neud, 5 / 6 ftages. JEUDI DE 14 h A 17 H. 45 BIS, AV. DE VELIERS.

FACE AU LYCÉE CHAPTAL dbie 26., ét, impec., 2 ch. + 2 bnt, terresse, 387-95-67. **GUY-MOQUET** trom. neuf, beeu 2/3 p. 11 cft. Px 590 000 F, 755-82-94.

R. des MOINES côté square, bel appt d'angle 6 p., 3- ét., 120 m². ALGRAIN 285-00-59. 18• arrdt

MONTMARTRE 2/3 P. Parfait état vue sur/Paris Balc, 650.000 F. 254-71-95 5 PIÈCES 496 000 F 108 m². Ilving double, 3 chambres, entrée, cuisine, s. de bns, w.-c., chauffage central, drassing, belcon + 1 chambre de service au 7° ét.: 43.500 F. Immo Marcadet 252-01-82,

19• arrdt R. PETIT 2 p. 11 cft 48 m 8-asc. 1mm. 70, 320 000. ALGRAIN 285-00-59.

92 Hauts-de-Seine SURESNES RÉSID. IMINEUSLE RÉCENT 110 m² + 25 m², BALC.

+ box 950 000, av. 200 000. Ce jour et dem. 15-19 h, 25, r. du D'-Roux ou 504-61-63.

BOULOGNE PRÈS DU MÉTRO RHIN-ET-DANUBÉ Eving double + 1 chambre mini bureau 60 m², cham calme. Tél.: 644-98-07. Province

**POITIERS** Particulier word appartament F5, cave, belcon, téléphone, parking + gurige. DANS PETITE RÉSIDENCE. Tél.: 16 (41) 39-31-49. SETE LA PEYRADE PART. VD APPT. T5, ger., celler, Prix 40 U. Tél.: (61) 51-58-38.

appartements achats PROPRIÉTAIRES **YOUS DÉSIREZ YENDRE** 

un logement avec ou tans cit. Admesez-vous à un soécialiste IMMO MARCADET 88, r. Marcadet, 75018 Paris Estimation gretuita, publicité nos fijais, réalisation rapide TÉL : 252-01-82.

JEAN FEUILLADE 54, av. de La Motte-Picquet, 15". 568-00-75. Rech. pour clients sér. APPTS 200 m², 15°, 7° arrôts. Recherche 1 à 2 p. PARIS, préf 5-, 6-, 7-, 12-, 14-, 15-, 16-svec ou sens traveux. PAIE CPT chez notaire. 873-20-67 même le soir.

locations non meublées offres

Paris NOMBREUSES LOCATIONS DISPONIBLES ENTRE PARTICULIERS C.L.P. 807-05-46

LOCATION
DISPONIBLE
detre particuliers
Paris-Banlieue TÉL.: 707-22-05 CENTRALE DES PPTAIRES ET LOCATAIRES

43, rue Claude-Bernard Paris-5°. Métro CENSIER

locations

meublees. offres \* (Région parisienne)

NEUBLLY pròs église St-Pierre

3 p., perfeit état, durée environ 1 an, 6.500 F. T. 578-27-96.

immobilier information

ANCIENS, NEBFS DU STUDIO AU 6 PIÈCES SELECTION GRATUITE PAR ORDINATEUR Appeler ou écrite : FNAIM de Paris lie-de-France LA MAISON DE L'IMMOBILIER 27 bis, svenue de Villiers, 76017 PARIS. T. 227-44-44.

Groupe financier terrains ou minuchles libres Paris 5°, 8°, 7°, 8°, 9°, 16°, intermédiaires acceptés. Tél.: 723-01-20, M. Dray.

locations

non meublées demandes Paris

COLLABORATEUR JOURNAL cherche logement 2/3 P., loyer maxi 3.000 F/mols charges locatives incluses dans Paris-XXV ou XXV arrdt. 161: 797-73-08 après 20 h.

Pour dirigisants et employés su-ropéens mutés BMPORTANTE BANOUE rech. Appartements 2 à 8 PECES. Loyer élevé accepté ou villas. 504-01-34. ASSOCIATION d'étudients re-cherche chambres, studios 2 et 3 pièces. Téléphoner au 260-98-86.

Région parisienne Pour Stés européennes ch

> meublées demandes

> > Paris

locations

EMBASSY-SERVICE 8, av. Meerine, 75008 PARIS. APPARTS STANDING UNIQUEMENT. 562-78-99

OFFICE INTERNATIONAL rech. pour as direction beaux appts de standing, 4 plèces et pigs. Tél.: 285-11-08. URGENT mportante Société charche pour stagicires étrangers LOCATION 1 AN à pertir du 1° novembre 84.

MEUBLÉ ÉQUIPÉ 3/4 chambres. Proximité porte d'Orléans, Faire offre 758-13-13, poste 44.38.

APPARTEMENT

pavillons CHEVILLY LARUE Pay. 400 m<sup>2</sup> terr. gd sej. chemin. 3 ch. cuis. équipée, s. de bs. grenier, gar., 730,000 F. ceid, vendez, 868-81-89 FACE GARE DE SCEAUX Sur jardin 700 m², 5 piàcos à rénover, 1.300.000 F. COTIMO 783-62-74.

**PAYILLONS** JUSOU'A 120 KM DE PARIS SELECTION GRATUITE PAR ORDINATEUR

appeler ou derive communication provided the Paris Be-de-France LA MAISON DE L'AMMOBILER. 27 bis, avenue de Villiers. 75017 PARIS. T. 227-44-44. Site unique la Palud-au-Verdon-04 vend mals. gd aus-Verdon-04 vend mais. gd 73, 2 terr., gar., terr-2.8600 m². Px: 380.000 f-long créd. à 10 % taux ancien. Ecr. s/m² 8.481 /s Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75008 Paris.

villas Le Vésinet S' RER part. vd ville 9 p. moquette. It cft, ref. nf. cave, gár., terr. 1 000 m²' Vis. sam. Tél. (3) 952-01-30. VERSAILLES

215 m² state (125 m² heb. + 90 m² see0), e6, 50 m² cuis., 4 chtres, brs. selle d'esu, chauff. centr. LIBRE DE SUITE. Voir s/place les 24, 25, 28, 27 de 14 à 19 h. 10, impress Saion-Henri. 10, impesse Saint-Henri. Prix: 1.260.000 F.

terrains A votre à Colmer tr. b. 1807. 121,21 a., oft 40 s. étang. S'adr. à R. MEYER, 40, route de Colmar, 68000 Wintsen-teim, Tél. : (88) 41-55-17. Recherche terrains à bâtir burileus SUD Paris, même av. petite meison. 938-87-27.

immeubles GROUPE FINANCIER terrains ou immeubles libres Paris 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 16°, Intermédiaires acceptés. intermédiaires acceptés. TÉL. : 723-01-20 M. DRAY. ACHETONS CPT IMMEU-BLES LIBRES OU OCC. PARIS OU BANL. PROCHE. Stá de SAINT-PRAY - 785-69-27.

échanges MONTPELIER, sentre, 200 m² ancien. 10 pièces, jardin. 1.500.000 F. Echange possible OUEST PARIS. (3) 483-09-01.

viagers Libre près L'Isle-Adem, chalet 3 p. tt cft, jard. 1.000 m², so-leil, fms 78 ans. 130.000 ÷ 2.300 per mois. 268-19-00. Etude LODEL, 35, bd Voltaire, PARIS-11", Tél.: 355-61-58. Spécialiste viagers. Expérience, discription, conseils.

propriétés PÉRIGORD près BERGERAC forme 18° S. restaurés, pische senia, tris beau sin, 18 la prés et ba AGENCE GARCIN 8.P. 55, 13532 St. Rémy de Provence cader 18. (80) 92-01-58

CLAMART BOIS ppté 7 p., récept., gd cft dépand, gar. 1,000 m² arboris. 2,200,000 Tél. le matin : 642-50-50 SCEAUX PARC BELLE PPTE \$/1.100 m²., 3.000.000 F. 222-70-83

ENTRE
CANNES
ET
ANTRES
Sur colline magnit, propriété
6.426 m², belle maleon provençale part, état, espos, aud, vise
mar, 380 m² sur 2 niv., séjour
50 m², s. à mang., 4 chòres,
4 bains, nomb. dépend. s/soi
arménagé, maleon de gardies.
CONSTELLATION
FRAIN-1831 99-03-65.

BORB DE MARNE

sur perc paysagé 3,800 mr clas. Tél.: 329-58-66.

A vendre Ebre
ds petts ville de Tournire
20 km de Bourguell, belle maison neuve, sur parc 5 500 m².
R-de-ch.: entrés, gd séjour
carrelé, cheminde, escalier
chène, cuisine équipés, burteu,
salle de bains, w-c.
i\*ét.: 6 chambres, s. de bns
w.-c., cave gd garage (2 voit.)
chaufferie. Proche d'un les,
planche à volle, zemis.
Px: 750 000 F. Nº Leconse,
notaire à Savign-s/Lathen.
37340
Téléphone: (47) 24-60-03.

domaines Vends important domains vid-cole appelletion COSTIERES DU GARD. Possible aminager résidence dans vieux mas ca-rect., elte accept., proc. plages, goff, aérodrome. Avent. fisc. Tél.: (86) 35-10-85 h bur.

Locations Louer ISSY-les-MOULINX, prentin-Celton, burx, blen stribut, bon état 436 m². Tél.: 637-53-32

ou SIÈGE SOCIAL CONSTITUTION SOCIÉTÉS CRÉAT, DE TIES ENTRE

456 EE2 1.2 24924 + oeux industriels et bureau A louer à partir de 300 m². SOCOME 776-17-46

bureaux

CERGY-PONTOISE A15 - Ville Nouvelle ux industriels et bures louer à partir de 300 m². SOCOMIE 776-17-46 PARIS NORD II A1 et 83 - RER DOMES d'activitée et bureus A louer à partir de 300 m². SOCOMIE 776-17-46

PONTOISE ST-QUEN-L'AURONE Z.I. Local Ind. perf. étart, ats-liers/ent. 10.000 m², ber. 580 m², ter. 33.000 m², 9 ponts rout. Derse cou-verte pour principes 300 t., embranchem, fer. MATTHESMS. MATTHEWS AND GOODMAN TEL : 720-23-17.

CHAMPS-ELYSÉES ACTE 562-66-00

responition avec ou sem pas-de-ports. Tél.: 329-58-65,

35.00

---

, îni

2500

 $p_{i} = 1$ 

1 × 2 × 1

. . . . . .

......

, ' fre

نهجان

ها در

ند د.

محجو بدر

3.2

. . .

٠. . . . . .

.....

1.5

· Enass**o**i

. . . .

Ξ.`

200

:: <u>:</u> : :

-

• :

R . . .

---

-1- : Breen a

Post .

Programme and the second

la Caisse

parachutistes tombés en service aérien. mort de

LE PRIX TOCQUEVILLE A KARL POPPER

titre la Quête inachevée.



MERCREDI 24 OCTOBRE

REPRODUCTION INTERDITE

bureaux

VOTRE SIÈGE SOCIAL

BOMICILIATIONS

SARL - RC - RM Constitution de Société Démarches et tous servic Permassences téléphoniqu 355-17-50

Bd St-Michel (près) m², r.-de-ch. + 1° &... 110.000 F/en, cession. Tél.: 720-97-92.

Dans petit imm. commercial luxusux bureaux maublés (secréter., tillex tec.), location courte durie, Tét.; 329-58-65. VOTRE SIÈGE SOCIAL RUE SAINT-HONORÉ CONSTITUTION DE STÉS CONSEIL D'ENTREPRISES

PARIS - HE-DE-FRANCE

**GARE DE LYON** 

INITIATIVE 260-91-63. boutiques Ventes

MURS ET BOUTIQUES 230.000 F et 380.000 F entabil 10 %, 538-16-50. locaux commerciaux Locations

Z.A. ORSAY-COURTABOUF F18 - A10 Dans Contro EVOLIC LOCALO: 6' sectivités et bureaux. A louer à partir de 300 m². SOCOMIE 776-17-48 Proxim. avenue d'Italia et me Tolhisc, bitiment indépendent gde hauteur sous pisfond, sur-face 300 m² environ, entrepi-ides, agence de publiché ou lo-cal d'exposition avec ou sens



and the second s



### «La mairie de 1884 à demain»

### Le plus beau des mandats, le plus utile

Il y a un siècle, la loi du 5 avril 1884 fixait les grandes lignes de l'organisation municipale. Le cadre institutionnel gu'elle a défini subsiste toujours, même si la loi de décentralisation a sensiblement accru les pouvoirs et les responsabilités des élus

15

L'Association des maires de France, pour célébrer ce centenaire, a organisé, à l'occasion de sou 67° congrès national, qui a lieu à l'Hôtel de Ville de Paris du 24 au 26 octobre et réunit plus de 3 000 maires, une manifestation exceptionnelle : « La mairie de 1884 à

Cette manifestation, à laquelle participe la Caisse des dépôts et consignations ainsi que la Caisse d'équipement des collectivités locales, se déroulera du 25 au 29 octobre, au Palais des Congrès de la porte Maillot à Paris. Elle comportera des expositions, des « tables rondes », des démonstrations d'expériences télématiques municipales, etc. Les samedi 27, dimanche 28 et kmdi 29, elle sera ouverte au public.

(1) Renseignements: 41, quai d'Orsay, 75007 Paris. Tél.: 551-66-46.

Tous, ils le sont, l'ont été ou veulent l'être. Pour un homme politique quel qu'il soit, maire de sa ville est le plus beau des mandats. Tous le clament haut et fort : s'il fallait choisir entre le conseil général et la mairie, c'est la mairie qui l'emporterait ; s'il fallait choisir entre le conseil régional et la mairie : c'est encore la mairie qui gagnerait ; entre le Palais-Bourbon ou le palais du Luxembourg et la mairie, le choix serait plus délicat. Pas tellement à cause de l'intérêt du travail de député ou de sénateur comparé à celui de premier magistrat de sa cité, mais parce que pour bien faire celui-là il faut une solide assise sociale.

Pour échapper à cette obligation, il faut attaquer le cursus politique par le sommet : Georges Pompidou ou M. Raymond Barre n'ont jamais jugé utile d'être maire. Mais c'est de sa mairie de Chamalières que M. Valéry Giscard d'Estaing annonça sa candidature à la présidence de la République en 1974; c'est dans sa ville de Château-Chinon que M. Francois Mitterrand était le 10 mai 1981, M. Jacques Chaban-Delmas n'a jamais abandonné l'hôtel de ville de Bordeaux. Et chacun connaît le formidable atout - financier, international, de prestige - que représente pour M. Jacques Chirac son titre de

indispensable pour les « petits », président de l'Association des Combien de députés de la vague rose de 1981 avaient commencé à se faire apprécier de leurs concitovens en gérant leur cité : M. Jean-Pierre Le Coadic était maire de Taverny (Val-d'Oise), il prit la circonscription à un RPR : M<sup>me</sup> Françoise Gaspard gagna d'abord la mairie de Dreux avant de devenir député de la deuxième circonscription de l'Eure; M. André Laignel, né à Paris, pour s'implanter dans l'Indre devint d'abord conseiller général et maire d'Issoudun avant d'entrer à l'Assemblée nationale... Ceux qui ont su conserver leur mairie en mars 1983, ou la conquérir, comme M. Yves Tavernier à Dourdan, dans l'Essonne, savent qu'ils ont plus de chances que beaucoup de leurs amis de conserver leur place au Palais-Bourbon en 1986.

L'opposition n'a pas fait un autre calcul : pour reprendre le pouvoir d'Etat, elle a compris qu'il lui sallait conquérir le droit de gérer les communes. M. Michel Giraud a symbolise cette stratégie : responsable d'une chorale dans sa ville du Perreux, il conquit la mairie en 1971 grâce à ses appuis dans le mouvement associatif. Aujourd'hui, il est sénateur RPR, président du

Utile pour les « grands », c'est conseil régional d'Ile-de-France, maires de France. Il est un des hommes qui comptent - encore discrètement - dans l'opposition.

D'autres s'efforcent de suivre ce chemin. M. François Froment-Meurice, un des hommes-cless du CDS et des · réseaux Barre » est adjoint au maire de Montmorency (Val-d'Oise), avant de tenter de reprendre la circonscription au député socialiste. Si M. Alain Carignon (RPR) a pris la ville de Grenoble, c'est bien entendu avec un objectif législatif : même chose pour M. Jean-Pierre Roux (RPR) en Avignon, qui espère bien reprendre le mandat de député qu'il a déjà détenu. La prise de la mairie de Levallois-Perret par M. Patrick Balkany (RPR) n'est qu'un épisode de sa lutte contre le député communiste. M. Parfait Jans. Et Mme Florence d'Harcourt (app. UDF) sait que, en ayant laissé M. Nicolas Sarkozi (RPR) prendre la mairie de Neuilly - sa ville, - elle a hypothéqué ses chances de conserver son siège de député.

#### Le goût du concret

Ce mandat de maire, tant recherché, ne sert pas seulement à asseoir son assise locale. Il permet aussi d'accroître ses moyens d'action et de travail. Contrairement à une idée trop répandue, les hommes politiques ne sont pas très payés, Certes, l'Assemblée nationale et le Sénat leur procurent maintenant assistant et secrétaire, mais c'est encore insuffisant pour faire face à leurs multiples tâches. Leur secrétariat de maire est un appui bien utile, pour ne pas dire indispensable.

Dans l'autre sens, les maires ne touchent qu'une indemnité qui ne eur permet pas de se consacrer à temps plein à leurs tâches, alors même que gérer une ville d'une certaine importance ne laisse que peu de temps libre. Un mandat de Etre presque un chef d'entredéputé ou de sénateur leur permet de toucher une indemnité. Les intérêts bien compris de l'élu local et de l'élu national se rejoignent. Tant qu'il ne sera pas mis fin à cela, il est inutile de vouloir limiter le cumul des mandats.

politique n'apporte pas seulement des avantages matériels. C'est d'abord - et avant tout - le plaisir de se - colleter - au concret. Pour quelle autre raison un homme comme M. Jean-Claude Gaudin continuerait à regretter de n'avoir pas gagner la mairie de Marseille, alors même qu'il sait que cela l'aurait empêché de continuer à jouer le rôle de premier plan qu'il tient à l'UDF!

Députés et sénateurs souffrent d'être loin des réalités : ils votent des lois, mais n'en voient que peu les conséquences pratiques : ils surveillent l'action gouvernementale, mais le régime de la V' République ne leur permet que de peser sur des détails.

Les grandes décisions ne sont plus du ressort du législatif mais de l'exécutif. Ils n'ont même plus le pouvoir réel - qui sit la joie de leurs anciens - de renverser le gouvernement! Ambitionnent-ils de devenir ministre, ils savent que s'ils y parviennent, ils n'auront à peine plus que les apparences du pouvoir : le poids de l'administration est souvent plus fort que le leur; de toute façon, les grands arbitrages relèvent du premier ministre ou du président de la République.

Un maire, en revanche, est son propre patron : à lui de décider, de trancher, de choisir. Faut-il étendre le secteur piétonnier? Et si oui comment? Déterminer le pari architectural, c'est sinalement à lui que cela reviendra. Prévoir un nouveau quartier, la décision est lourde d'incertitudes pour l'avenir; fixer l'emplacement de la nouvelle école, imposer l'architecte... toujours le maire. Mais il aura la joie de l'inaugurer et de recevoir félicitations ou critiques de ses concitoyens croisés au coin d'une rue. Un maire saçonne sa ville. Quel ministre peut en dire autant de son admi-

Et puis, être maire, c'est aussi diriger les employés municipaux. prise... En voulant gérer leur cité. les hommes politiques prouvent qu'ils sont - contrairement aux reproches qui leurs sont facilement faits - proches des réalités.

THIERRY BRÉHIER.

## LA CAISSE D'EPARGNE ECUREUIL ET LES ELUS LOCAUX.

maire de Paris.

En associant directement les élus à leurs Conseils d'Orientation et de Surveillance, Ja Caisse d'Epargne Ecureuil s'organise pour mieux servir le développement local.

LES ELUS LOCAUX SIEGENT DANS LES CONSEILS D'ORIENTATION ET DE SURVEILLANCE.

A l'heure où les Caisses d'Epargne se réorganisent, parce qu'elles sont les partenaires traditionnels des collectivités locales, il leur a paru naturel d'associer directement les élus locaux à leur développement.

Dans chaque Caisse d'Epargne est mis en place un Conseil d'Orientation et de Surveillance (COS). La création des COS dote les Caisses d'Epargne d'un mode de gestion nouveau. Le COS a la responsabilité de définir les grandes orientations, d'en contrôler l'application et de nommer le directoire, tandis que celui-ci composé de professionels administre la Caisse d'Epargne.

Au sein du COS sont représentés tous ceux qui sont directement concernés par le développement de l'institution: clients, salariés, élus locaux.

TOUS LES MAIRES PARTICIPENT A LA DESIGNATION DE LEURS REPRESENTANTS.

Les représentants des élus locaux sont désignés par tous les Maires des communes situées dans le ressort géographique de la Caisse concernée à partir de listes de candidats, Conseillers Municipaux ou Conseillers Généraux. Pour le vote, chaque Maire dispose d'un nombre de voix proportionnel à la population de sa commune (1 voix pour 200 habitants).

La présence d'élus locaux au sein des COS, en instaurant le dialogue, la participation et la transparence de la gestion, permet aux Caisses d'Epargne des instances locales et régionales. en étant davantage à l'écoute de leurs besoins.

AVEC LES SOREFI, DECIDER ET FINANCER SUR PLACE UNE POLITIQUE DE DEVELOPPEMENT REGIONAL.

Dans le cadre de sa réorganisation, le Réseau Ecureuil se dote d'une structure régionale décentralisée. La mise en place de 22 Sociétés Régionales de Financement (SOREFI) permet de franchir cette étape. Créées pour être l'interlocuteur des Régions, les SOREFI ont pour vocation de financer leurs projets d'équipement et leurs initiatives économiques grâce aux fonds collectés sur place.

Cette décentralisation financière marquée a pour objectif de dynamiser l'économie régionale et de développer l'emploi. Elle témoigne de la volonté d'œuvrer en faveur d'une authentique politique de développement décidée avec les instances régionales.

UTILISATION DE L'ARGENT.

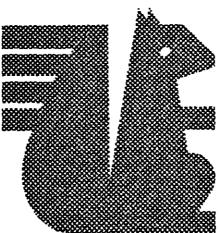
Profondément enracinées dans leur environnement local et régional, les Caisses d'Epargne et de Prévoyance entretiennent de longue date des relations privilégiées avec les collectivités locales dont elles financent, seules ou en collaboration avec la Caisse des Dépôts, les projets d'équipement.

La contribution financière propre de l'Ecureuil s'est considérablement développée depuis le vote de la loi Minjoz en 1951 qui permet aux Caisses d'Epargne d'accorder directement aux instances locales des prêts à taux avantageux.

de développer encore leur action auprès En effet, l'Ecureuil est prêteur. Les ionds recueillis sur les différents produits Caisse d'Epargne Ecureuil, sont destinés à financer, d'une part les prêts aux collectivités locales, et d'autre part, les prêts aux particuliers.

> Les fonds du Livret A sont déposés à la Caisse des Dépôts et pour une part utilisés par elle, en préts directs aux collectivités locales et sous forme d'interventions sur les marchés financier. monétaire et hypothécaire, l'autre partie est prétée à l'initiative des Caisses d'Epargne elles-mêmes sous forme de prêts aux collectivités locales, aux organismes d'HLM, aux chambres de commerce, etc.

Avec 34 milliards de francs de prêts en 83, dont 17 milliards consentis directement, la Caisse d'Epargne Ecureuil, associée à la Caisse des Dépôts, s'affirme comme un bailleur de fonds et un partenaire indispensable pour les collectivités locales.



Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance 5, rue Masseran 75007 PARIS tel.: 567.55.27.

#### Qui sont-ils? D'où viennent-ils?

Etablie après les élections nés entre 1924 et 1933 : ils municipales de mars 1983, une statistique portant sur la composition socio-professionnelle de 36 450 maires de France (1) montre la place prépondérante de la catégorie agriculteurs et marins ». Avec 13 319 maires, cette catégorie représente 36,54 % des patrons - des communes.

Les retraités et pensionnés civils et militaires deuxièmes en importance sont au nombre de 6 288 soit 17,25 %. Viennent ensuite les salariés du secteur privé 15 005 soit 13,73 %), les chess d'entreprise (4 270 soit 11.71 %) les enseignants (2 799 soit 7,67 %), les professions libérales (1981 soit 5.43 %). les fonctionnaires (1919 soit 3,34 %) et les divers (1 090 soit 2,99 %).

La structure par âge révèle

sont 13 032 (soit 35.75%). Cette catégorie est suivie de celle d'une tranche d'âge plus ágée : 8 865 maires (soit 24,32 %) sont nés entre 1914 et 1923. Plus jeunes, 7 902 maires (21.67 %) sont nés entre 1934 et 1943, 4 132 (11,33 %) entre 1944 et 1953. 301 (soit 0.82 %) entre 1954 et 1962. Les doyens nés avant 1903 sont au nombre de 72 (0,19%) tandis que ceux nés entre 1903 et 1913 représentent 5.88 % du total avec 2 145 maires.

Ouant au nombre de femmes exerçant des responsabilités à la tête de conseils municipaux, il est excessivement faible: 1 451 sur 36 450, soit... moins de 4 %.

(1) Ces chiffres proviennent de la place importante des maires l'Association des maires de France.

FOURREUR FABRICANT GARANTIE

LES FOURRURES MALAT ME PELISSES. Grand choix de manteaux et vestes à des prox très étudiés pour leur qualité et la finition du travail. Spécialista sur mesure. Grande taille. Réparations, transformations. Possibilité crédit. Service après-vente. Tél. : 878-50-67. DE CONFIANCE Duvert du lunds au samed sens interruption.

47, rue La Fayerte, 75009 Paris - Mr Le Peletier

TÉLÉcopieur PARTAGÉ ETRAVE SERVICE TELEX+TELÉCOPIE 2347.21.32

#### **METZ:**

#### des expériences tous azimuts

Réserver un court de tennis ou payer sa place pour une représentation au théâtre municipal sans quitter son domicile. Un premier pas vers la réalisation courante de telles opérations sera franchi en novembre 1984 à Metz. Le lancement dans moins d'un mois du centre serveur de la municipalité, baptisé MIRABEL (Metz informations renseignements animation par banque de données électronique locale), va permettre de consulter chez soi, gratuitement, grâce à un Minitel (annuaire électronique), un ensemble de services allant du programme de la vie culturelle aux actions sociales, en pa par les horaires et les circuits des transports en commun.

La ville de Metz s'intéresse depuis plusieurs années aux technologies nouvelles de communication. Une nouvelle expérience va être tentée le samedi 27 octobre. Antenne 2 réalise, en effet, à cette date une émission télévisée en circuit fermé. Cette opération de vidéo-communication appelée Télécommunes 84 reliers dont Metz, grâce au satellite Télécom 1. Les huit mille abonnés du reseau de distribution couplé de Metz, le plus important de France, pourront recevoir cette émission. La diffusion, sur un tel réseau, d'un programme relayé par un satellite de élécommunications sera une première nationale.

« De nouveaux moyens de communications existent, rappelle M™ Jacqueline Muzio, secrétaire générale adjointe de la mairie (deux mille salariés) nous les utilisons pour apporter un meilleur service aux administrés et rationaliser notre fonctionnement interne. 3

La mise en œuvre d'applications informatiques, télématiques, bureautiques, intéresse non seulement les entreorises de ces secteurs d'activités mais est également de nature à les attirer à venir s'installer à Metz. Le mouvement est déjà amorcé. Apple, Télémécanique, Bull-Transac, Hawlett-Packard at Thomson-Answare ont délà opté pour s'implanter sur le technopôle de Metz-Queuleu où des laboratoires universitaires de recherches doivent être construits ainsi qu'une antenne de l'Ecole supérieure d'électricité devant ouvrir ses portes à la rentrée

En choisissant d'être un champ d'application et d'expérimentation des nouvelles techniques de commupériode de grande transformation industrielle. Ainsi, la diffusion, à compter de cet automne, en Lor-

raine, de l'annuaire électronique, lui a fourni la possibilité d'ouvrir son centre serveur au public. Six personnes travaillent actuellement au dévelop pement des services qui seront proposés des le mois de novembre. Outre une série de renseignements généraux, des informations spécialisées liées notamment au développement des nouvelles technologie seront également accessibles. Cette politique visant à améliorer les relations avec les administrés en contribuant à une plus grande qualité de déjà prévatu lors de la création dans huit mairies de quartier du service d'aide aux demandeurs d'emploi.

Parallèlement. le développement de l'informatisation des services municipaux continue (10,4 millions de francs en 1985 soit 2% du budget) et permet leur « décloisonnement » selon Mª Marie-Madelsine Martin, responsable du serveur MIRAREI...

#### Réseau câblé

Les projets à terme de la ville de Metz sont ambitieux. Ils se fondent, par exemple, sur la possibilité de relier à un Minitel un lecteur de cartes à mémoire. « Cas performances devraient en faire un outil privilégi pour l'accès au nouveau réseau télématique et à la télévision à péage », estime M. Jean-Marie Rausch, sénateur et maire de Metz. Parmi les applications envisageables, plusieurs commencent à être étudiées ; réservation et paiement à domicile de places au théâtre municipal à partir d'un plan apparaissant sur l'écran du Minitel, accès à des cassettes de films à partir d'un Minitel, couplé à un décodeur, relié à son téléviseur branché sur le réseau câblé de la

Ces actions s'inscrivent dans une démarche que la municipalité veut raison pour laquelle le plan mis en chantier depuis plusieurs années intègre non seulement l'informatique mais aussi la bureautique, la télématique, le développement du résea câblé et une radio municipale.

Fo ivillet 1984, M. Jean-Marie Rausch a étendu cette paiette en signant une convention avec M. Bernard Schreiner, président de la commission interministérielle pour le développement des services de communication audiovisuelle diffusée par négliger aucun de ces atouts en cette d'émettre sur le réseau messin de nouveaux programmes.

JEANLI OURS THYS

#### **SAINT-EGRÈVE:** la console du trésorier

imprimantes et ses écrans de visualisation installés dans chaque service, la commune de Saint-Egrève, dans l'Isère, fait figure de laboratoire pour les petites villes qui désirent introduire dans leur gestion quotidienne l'informatique. Située dans la banlieue grenobloise. Saint-Egrève - quinze mille habitants est sans doute la commune de France de moins de vingt mille habitants la mieux équipée dans ce

Introduite depuis trois ans par paliers successifs, l'informatique gagne progressivement tous les services, assurant une meilleure qualité de travail, une rationalisation effective de la gestion de la commune et une amélioration du service rendu

Saint-Egrève, qui avait envisagé de s'associer avec les communes voisines – une dizaine – asin d'utiliser au mieux un équipement informatique sophistiqué et puissant, a pré-féré, en 1982, disposer d'un matériel autonome permetiant, au sein de ses propres services municipaux, une utilisation maximale de ses capa-

Les quatre premiers service, à avoir été informatisés furent la comptabilité, la paye, les élections et les caux. - Nous ne voulions pas que ce soient les services qui s'organisent en fonction de l'informatique, mais que celle-ci s'adapte à eux qu'il y ais une interaction entre l'organisation et l'informatique, sachant que ce qui devait primer est l'organisation - explique le maire de Saint-Egrève, M. Jean-François

L'introduction de l'informatique population. se sit ainsi «en douceur» dans les services et, aujourd'hui, ce procédé

Avec son ordinateur, ses deux moderne de gestion s'étend à beaucoup d'autres activités de la commune, comme les attributions de logements lors des grandes opérations d'urbanisme, ou la gestion du fichier des demandes et des offres d'emplois. Utilisant des programmes informatiques • sur mesure », Saint-Egrève tente ainsi de mieux coller à la réalité de la vie communale.

> La commune tente aujourd'hui d'aller encore plus loin dans l'utilisation de l'informatique. La ville gère un budget annuel de 90 millions de francs. Aussi, depuis six mois, un programme informatique de trésorerie donne désormais des prévisions pour les douze mois à venir et permet de réactualiser chaque mois les dépenses et les recettes de la commune. - Ce programme mérite d'être encore affiné, en particulier avec la mise en place prochaine d'un logiciel de gestion de programmes d'investissements; une liaison entre ce dernier et le logiciel de trésorerie permettrait de réduire encore le nombre de mouvements à passer chaque mois ., indique M. Delahais.

> L'informatique aura enfin permis à Saint-Egrève une déconcentration des responsabilités sur les chefs de service qui procèdent désormais eux-mêmes aux engagements de dépenses de fonctionnement sur leurs consoles d'ordinateurs.

> A Saint-Egrève, l'informatique, - ça marche - , affirment les élus, qui ont ainsi démontré qu'une petite commune pouvait utiliser rationnellement un ordinateur de forte canacité et améliorer très sensiblement les conditions de travail de ses trois cents employés municipaux de même que les services rendus à la

COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES sur papier liford Cibachrome ou sur film ETRAVE 38, AV. DAUMESNIL PARIS 12è \$247.21.32

#### CHAMBERY: dialogue sur vidéotex

L'installation dans la région Rhône-Alpes de Minitel qui remplaceront dans les soyers les annuaires téléphoniques a suscité, à Chambéry, le lancement d'une expérience originale d'information par vidéotex. La ville, qui sonhaite améliorer ses movens de communication et de dialogue avec ses administrés, entend utiliser au mieux les capacités offertes par ce système.

Donner une information rapide et pratique sur la vie municipale, guider, grâce à un écran de télévis les Chambériens à travers les dédales de l'administration de leur ville, mais surtout leur apporter à domicile un grand nombre d'informations sur la vie de leur cité, tels étaient les objectifs initiaux des promoteurs de cette opération

Le résultat est déjà palpable puisqu'une vingtaine de Minitel sont actuellement en service dans les lieux publics de Chambéry et que trois mille pages-écran peuvent être consultées, réparties sous les rubriques . Chambery aujourd'hui », qui rassemblent les informations sur le fonctionnement de la commune et aussi sur la vie associative ainsi que le calendrier des manifestations prévues à moyen et court terme ; - Chambéry historique -, tourné vers le passé de la cité savoyarde : enfin - Renseignements utiles », qui fournit notamment les horaires et le prix des voyages SNCF et qui s'enrichit au fil des mois d'une multitude d'informations pratiques de toute nature. Elles seront en permanence mises à jour.

« Mais la véritable originalité réside dans l'interactivité du système », explique le maire de Chambéry, M. Pierre Dumas. « Le public peut enrichir notre banque de données, apporter des corrections, poser des questions, saire des observations ou encore transmettre des messages aux élus qui pourront ensuite leur répondre, toujours par l'intermédiaire de leur Minitel. »

Ce dialogue avec les élus et l'administration municipale, les Chambériens l'entretiennent depuis dejà deux ans par l'intermédiaire du - téléphone vert -. Depuis 1983, la population peut téléphoner gratuitement à la mairie et exprimer ses priefs on sa satisfaction, interroger des élus qui lui répondront par écrit dans les jours suivants. « Nous nous attendions à beaucoup d'insanités sur les messages enregistrés, observe M. Dumas, mais nous n'avons eu que quelques farces. Le dialogue par l'intermédiaire du Minitel remplacera le contact téléphonique et l'enrichira d'une multitude d'informations susceptibles d'être obtenues instantanèment. »

Le système Crystel conçu à Chambéry intéresse déjà de nombreuses villes moyennes car, compte tenu de la simplicité des programmes imaginés en Savoie et du coût de l'opération relativement

modeste (150 000 F), il est facilement adaptable par les seules équipes municipales de l'informa-tion locale et ne nécessite pas l'intervention de spécialistes en informati-L'utilisation par Crystel du centre

vidéotex IBM de Marne-la-Vallée

dans la région parisienne ne coûte,

selon le maire de Chambéry, que

150 F par heure. Il y a done un

investissement à la portée des com-

munes de plus de dix mille habitants

qui souhaitent disposer d'un système moderne et commode de communication avec leurs administrés. Plus ambitieux que le système Claire (Catalogue local, informa-tions, renseignements électroniques) installé à Grenoble en février 1983,

qui mettait pourtant douze mille pages-écran à la disposition des Gre-noblois mais qui n'était pas interacnif (1), Crystel devrait avoir de beaux jours devant lui. . Claire était probablement trop en avance sur son temps », souligne le maire de Chambery.

#### CLAUDE FRANCILLON.

~

فتتيه مر

. . . . **.** 

N 18 5

فقويمرج

A 1857

ر. در این

- . .

22

, words

DSA

(i) En décembre 1983, le conseil municipal a décidé de mettre CLAIRE en sommeil, compte terri de sa lourdeur. de son coût - 3 millions de francs par an - et du peu d'intérêt rencontré par ce système auprès du public qui pouvait, comme à Chambéry, consulter les pages écran dans les principanx lieux publics de la ville.

#### SAINT-BRIEUC: messagerie électronique

Des gardes champêtres qui ne portent plus de plis que pour la forme; un facteur electronique cui sonne deux fois par iout.

A Saint-Brieuc, dans les Côtesdu-Nord, la municipalité est en train de basculer de la civilisation du papier à la civilisation de l'écran. Depuis le début de l'année, élus et chefs de service dialoguent par messagerie électronique. Et, poussant plus loin leur démarche, les respons municipaux ont mis sur pied un serveur électronique d'informations : SERVANE (serveur régional vidéotex d'animation et d'étude et invitant leurs collègues de Bretagne et d'ailleurs à l'utiliser avec

Au point de départ, sa souvient Claude Saunier, maire de Saint-Brieuc, il y avait e un a priori positif à l'égard des technologies nouvelles a et la volonté de valoriser l'image de la ville. Le consei municipal de gauche a joué à fond la carte télématique : pour soute nir concrètement le défi industrie de la France dans ce domaine. pour gagner en efficacité dans la

Première innovation : le Minitel, utilisé en messagerie électronique. « Une administration municipale génère une quantité de

papiers à de multiples exemplaires, à de multiples destinataires », constate Claude Saunier. Il en estime le coût pour sa ville à plus de 500 000 F par an. L'utilisation de la messagerie électronique devrait diviser ce coût par

Aujourd'hui, la quarantaine d'élus et une vingtaine de chefs de service relèvent deux fois par jour (ou plus) leur boite aux lettres lectronique ; ils accusent réception des messages adressés ; ceux-ci peuvent être archivés à volonté. Seule difficulté : ils recoivent plus souvent qu'ils n'émettent. Le code des noms, élaboré par les informaticiens, est si compliqué qu'il oblige à utiliser... une liste sur papier. De la messagerie, les élus ont

tion d'un système d'informations plus éleboré. La gestion d'une ville nécessite en effet la maîtrise d'un nombre croissant de données qui se périment de plus en plus vite. Il faudrait pour y répondre un service de documentation performant, trop coûteux pour une seule commune; pas pour plusieurs.

facilement sauté le pas en direc-

Ce fut le principe de départ de SERVANE, auquel ont adhéré pour l'instant les communes des Côtes-du-Nord à travers leur syndicat, la conseil général, mais aussi Rennes, Lonent, Charleville-Mézières. Coût : un franc per habitant. Le budget de l'opération est proche d'un million de francs. Dans un premier temps, celle-ci a été confiée à un prestate services, le G.-CAM, filiale informatique de la Caisse des dépôts et consignations. Ce demier ne fabrique pas l'information diffusée achète celle de divers services ou

banques de données : agence d'urbanisme du district de

Rennes, centre de formation des

personnels communaux, syndicar

des communes, etc.

Actuellement, cinq mille pages vidéatex sont disponibles, plus un «Who's Who > des ellus adhérents et, bien entendu, une messagerie électronique. La plus grosse difficulté est d'ordre politique. L'initiative venant d'une ville de gauche a été considérée munes de l'opposition. « On a pourtant joué la pluralisme », note Claude Saumer. « Tout se décidera sans doute lors du budget primitif, quand on verra que SER-VANE est une réalité accessible à

JEAN VIDEAU.

(Publicité)-

Interview de M. Michel DELAHOUSSE directeur général de la Confédération Nationale du Crédit Mutuel

### «... Faciliter la gestion financière des collectivités locales...>

Plus de 19 milliards de prêts pour l'équipement collectif...

Quel volume représentent les prêts CREDIT MUTUEL aux collectivités lo-

Michel DELAHOUSSE:

De 1976 à 1983, l'ensemble de nos concours directs et indirects au secteur local a dépassé 19 milliards de

En 1983, ils ont atteint 3 milliards de francs, en progression de 23 % par rapport à 1982.

Le CRÉDIT MUTUEL a ainsi pris une place significative parmi les grands établissements qui assurent le financement des équipements locaux.

..Le livret blea, instrument du financement régional...

Sur quel mécanisme reposent les interventions du CRÉDIT MUTUEL en faveur des collectivités locales? M. D. : le CREDIT MUTUEL consacre une partie des ressources qu'il collecte sur le Livret Bleu à des "Emplois d'intérêt général."

La part des ressources collectées sur le Livret Bleu affectée aux "Emplois d'intérêt général" s'élevait à 50 % jusqu'au 1" avril 1983, date à laquelle elle a été portée à 65 %.

**Une destion totalement** décentralisée...

Comment le CREDIT MUTUEL accorde-t-il ces prêts aux collectivités locales?

M.D.: le CRÉDIT MUTUEL intervient principalement sous forme de prêts directs ou de prêts garantis, mais également par la souscription d'émissions obligataires réalisées par les collectivités, ainsi que par des concours qu'il accorde à la C.A.E.C.L. A l'heure de la décentralisation, le trait le plus original du CREDIT MUTUEL réside dans le caractère totalement régionalisé de ses interventions : quel que soit le bénéficiaire, l'objet ou le montant d'une demande de financement, celle-ci est intégralement traitée à l'échelon régional.

Dans chacune des 20 Fédérations régionales du CRÉDIT MUTUEL non seulement la capacité de prêt est étroitement liée à la collecte de l'épargne réalisée dans la région, mais ladécision est entièrement prise par les responsables régionaux.

Cela est possible parce que le CRÉDIT MUTUEL est proche des élus locaux, grâce aux 3000 caisses locales et aux 20 fédérations régionales qui vivent la décentralisation ou plus exactement, la non centralisation depuis ou elles existent.

Notons aussi le nombre exceptionnellement élevé d'élus locaux parmi les 40.000 administrateurs du CRÉDIT MUTUEL élus par ses sociétaires, renforçant encore son implication dans la vie locale et le développement

Une gamme de financements adaptés,... Sur quels critères les prêts sont ils

accordés ? M.D. : la non centralisation des procédures du CRÉDIT MUTUEL permet à ces interventions de s'effectuer avec souplesse et rapidité, dans la limite, bien sür, des enveloppes disponibles.

Réalisations anguelles en emplois d'intérêt général 1976-1983

|                                      | 1976 | 1977 | 1978 | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 | 1983 |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| Concours directs<br>au secteur local | 1513 | 2050 | 2633 | 2019 | 2158 | 1964 | 2373 | 2917 |  |  |  |  |  |  |
| Concours à la CAECL                  | 183  | 419  | 223  | 393  | 303  | 104  | 50   | 177  |  |  |  |  |  |  |
| Ill Pries of some                    |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |

Cette souplesse se traduit notamment par un traitement personnalisé des

aux besoins. C'est ainsi qu'en règle générale, au-cune norme d'autofinancement n'est imposée.

demandes et un souci d'adaptation

Répartition des prêts (1) par objet économique 1983 /en 🖏 1. Enseignement, formation 4.8 2. Culture, vie sociale . 10.9 3. Santé, interventions sociales 4. Lagement 11.5 5. Développement urbain 6. Développement rural et 20.5 aménagement de l'espace 20.4 naturel 7. Transports at 7.7 télecommunications 8. Action économique 10.9

(1) Prâs árecis et prês garanes, hors prês haux, souscranons de dires et conc<sub>e</sub>urs

9. Services généraux des

administrations publiques

TOTAL VENTILE

Crédit & Mutuel

Actuellement quels sont les types de financement proposés par le CRÉ-DIT MUTUEL?

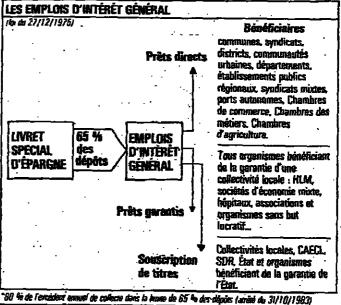
M.D. : outre ses financements traditionnels à long terme, le CREDIT MU-TUEL a développé des formules de fi-nancement originales résultant d'une véritable approche bançaire des besoins des emprunteurs.

Il maîtrise ainsi depuis longtemps les prêts à taux variables, et a étendu cette formule à un nombre croissant de régions depuis 1982.

Dès la création du FCTVA en 1979, il a proposé aux collectivités locales des prêts pour le financement de la T.V.A. il a également défini des prêts spécifiques pour le financement des investissements créateurs d'emplois, du logement, de l'énergie, du tourisme, ou de la vie associative. En 1983, des accords pluri-annuels

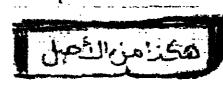
de financement ont été-passés avec plusieurs départements. Enfin, le CREDIT MUTUEL est intervenu pour le montage d'émissions obligataires directes de collectivités, et notamment pour la première émission réalisée à taux variables. Il continuera à faire évoluer ses pres-

tations financières et les services qu'il propose aux collectivités locales, avec le souci de s'adapter à la diversité de leurs besoins et de faciliter leur gestion financière.



6.0

100



ÉNERGIE

#### L'ESPOIR D'ENRAYER UNE BAISSE DES PRIX DU PÉTROLE

#### L'OPEP a renvoyé au 29 octobre l'essentiel des mesures à prendre

productrices de pétrole dans la zone britannique de la mer du Nord ont décidé d'attendre les résultats de la prochaine conférence de l'OPEP, le 29 octobre à Genève, avant de se prononcer sur une baisse des prix. En revanche, Mobil a annoncé qu'elle paierait 75 cents de moins certaines qualités de pétrole qu'elle achèterait aux Etais-Unis après le

Genève. - Les pays producteurs de pétrole membres de l'OPEP seront-ils capables d'enrayer le mécanisme de baisse des prix encleachés par les décisions succes-sives de la Norvège, de la Grande-Bretagne et du Nigéria la semaine passée? On peut en douter à l'issue du « mini-sommet » tenu le 22 octobre à Genève, dont le relatif échec augure mal des résultats de la conférence consultative convoquée le 29 octobre dans la métropole helvétique, et qui réunira les ministres des treize pays membres au com-

Certes, les six ministres du pétrole présents lundi à Genève (1) ainsi que les deux observateurs extérieurs à l'Organisation (Mexique et Egypte), out tous sans exception exprimé leur détermination à défendre le prix actuel de référence du baril (29 dollars), bien que le prix du brut nigérian lui soit désormais inférieur d'un dollar.

Certes, ils sont tous tombés d'accord pour estimer que la meil-leure stratégie, pour défendre ce prix, consistait pour l'OPEP à réduire sa production de façon significative, afin de faire remonter les cours du marché au jour le jour, et de pousser le Nigéria, ainsi peutêtre que la Grande-Bretagne et la Norvège, à réajuster altérieurement leurs tarifs, pour les rendre conformes à la grille des prix de

Mais la « surprise » annoncée par Cheikh Yamani, ministre saoudien

De notre envoyée spéciale du pétrole, ne s'est jusqu'ici pas

matérialisée. Les Six ne sont pas parvenues à décider ce que la plupart des observateurs attendaient, à savoir une baisse immédiate et concertée de leur propre niveau de production. Sans doute, soulignaiton dans les milieux proches des pays du Golfe, ne s'agissait-il que d'une réunion informelle et non d'une conférence plénière, habilitée à prendre les décisions. Mais les ministres se sont contentés d'adopter des positions de principe et ont, de fait, repoussé à la semaine prochaine les décisions concrètes.

Les objectifs de la conférence

consultative du 29 octobre, ainsi qu'ils les ont définis, sont ambitieux : réduction du plafond de production fixé en mars 1983 à Londres, soit 17.5 millions de barils/jour (2), répartition de nouveaux quotas de production entre les pays membres et révision des « différentiels » de prix, censés refléter les écarts de qualité entre des pétroles d'origines différentes. Le olume de la réduction globale sonhaitable a déjà divisé les six ministres présents, certains sonhaitant une baisse massive des prix et de courte durée, ramenant le plafond à environ 15 millions de barils/iour, les autres une réduction plus modérée, à 16 ou 16,5 millions de barik/jour, mais étalée dans le

La répartition de nouveaux quotas risque, comme l'a montré cette réunion informelle, d'être plus ardue encore. Sans doute l'Arabie saoudite a-t-elle affirmé, par la voix de Cheikh Yamani, que sa participation à l'effort sera « substantielle ». Mais, pour être efficace, la cure d'austérité imposée au marché par l'OPEP devra être répartie entre tous les producteurs. Or les six pays représentés lundi à Genève sont qua-'siment les sens à pouvoir soutenir efficacement une telle politique et ils ne se sont pas entendus sur ce

Parmi les autres membres, l'Iran et l'Irak comptent sur leurs revenus pétroliers pour financer l'effort de guerre, et accepteront difficilement de nouveaux sacrifices. L'Indonésie

et le Qatar dépassent déjà largement leurs quotas. Enfin l'Equateur et le Gabon ne sont que des producteurs marginaux. Sans parler du Nigéria, principal fauteur de troubles, qui avait réclamé et obtenu en juillet dernier un quota temporairement plus élevé, et n'est, compte tens de sa situation financière, pas près de céder sur ce point.

La position de ce gouvernement africain risque d'ailleurs d'être la principale pierre d'achoppement de la stratégie de riposte de l'OPEP. En dépit des efforts diplomatiques déployés - marqués notamment par la visite cette semaine à Lagos de M. Yamani accompagné du ministre du pétrole mexicain, - on voit mai en effet, le Nigéria accepter de revenir sur ses décisions récentes, d'abaisser les prix de son brut.

La question des « différentiels » reste, semble-t-il, entière. M. Oteiba, ministre des Emirats arabes anis a certes affirmé que ce point serait débattu le 29 octobre. mais aucun des autres ministres présents n'a insisté sur cette question, qui risque de provoquer des débats houleux et interminables, la matière étant par nature fort complexe.

#### VÉRONIQUE MAURUS.

(1) Arabic saoudite, Kowest, Emirats arabes unis, Venezuela, Algérie

(2) Un million de barils par jour équivant à 50 millions de tonnes par an.

- (Publicité) -

JOURNÉES DE PRÉSENTATION «MICRO ET APL»

L'Association des L'alliceteurs du Langage APL (ADULA) organise, le 28 octobre 1984, de 8 à 30 à 18 heures, à l'hôtel PLM-Seint-Jacques, 17, houlevard Seint-Jacques, 75014 Paris, en colleboration seuc les sociétés de service informatique, une journée de présentation de micro-ordinateurs supportant le langage APL et de logiciels réalisés dans ce lamanes.

présentation de micro-ordinateurs supportant le language APL et de logicies résisés dans ce language.

Cette journée tent articulée autour d'ambiers d'évaluntion où checun des exposants pourre à loier démontrer le qualité de ses produits.

L'accès set fibre.

ADULA, BP 60, 91130 RIS-ORANGIS 206-63-30/943-33-64

AGRICULTURE

#### DEVANT LE CONSEIL DES GOUVERNEURS DU FIDA

#### M. Alfonsin souligne les conséquences des politiques de redressement financier imposées aux pays fortement endettés

Le président argentin, M. Raul Alfonsin, invité – geste symbolique – à prononcer une allocation devant le conseil des gouverneurs du Fonds international de développement agricole (FIDA), réuni, pour sa huitième session, à Paris, a déclaré que l'Argentine pourrait atteindre une production de 60 millions de tonnes de céréales « dans un délai relative» ment court - et devenir, ce faisant, «un fournisseur de pain du monde en développement ». « Nous croyons, a-t-il ajouté, que la coopération Sud-Sud ne deviendra réalisé que lorsque nous remplacerons les relations financières par des relations miques d'égal à égal, et les relations politico-stratégiques par des relations de solidarité vérita-

Comme il l'avait fait à la tribune de l'ONU, il a affirmé que la justice dans le Sud lui paraissait également plus que jamais aujourd'hui une condition de la paix dans le Nord. que . le droit de s'alimenter était le plus-élémentaire des droits de l'homme », et que la croissance et le développement de quelques pays ne devaient pas être dus à l'appanyrissement et au recul des autres.

M. Alfonsin a plaidé pour le dialogue et la solidarité, mais n'a pas réitéré son appel en faveur d'une rencontre Nord-Sud sur les questions financières, dans la mesure sans doute où le président Reagan a déjà τέρουdu à cette suggestion en indiquant que le débat pourrait avoir lieu au printemps au comité du développement de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international. Cela ne fui donnera pas la portée politique qu'aurait souhaitée Buenos-Aires.

Le président Alfonsin a souligné les difficultés que rencontrent les pays en développement, comme le sieu, fortement endettés, auxquels sont imposées des politiques de réajustement. Ils out atteint, a-t-il déclaré, le «paroxysme des consi-quences économiques d'un ordre économique international injuste»,

Certaines des remarques faite par M. Pierre Bérégovoy, ministr de l'économie, des finances et d' budget, dans le discours qu'il a pro noncé également mardi, allaien dans le même sens. Il a notammen déclaré que si la croissance économ que était une condition nécessaire la lutte contre le sous dont la -légitimité politique - est en cause, l'énorme accroissement de leur endettement et des conditions développement, elle n'était pas suff. sante, et qu'il fallait en même temp réduire les inégalités dans la répart



de financement de plus en plus draconiennes en font des exportateurs nets de capitaux; les politiques financières qu'ils doivent suivre amenuisent encore davantage leur capacité de croissance et com-promettent leur indépendance ; la réponse des pays développés n'est pas à la hauteur des circonstances; à mesure que l'on privilégie les finances au détriment de la production, on intensifie les mesures protectionnistes qui entravent les exportations de ces pays vers les grands marchés consommateurs. Et ces entraves sont autant d'obstacles à la consolidation des régimes démocratiques en Amérique latine...

Mais, comme celui de M. Mitterrand la veille (le Monde du 24 octobre), ce « cri d'alarme » de M. Alfonsin et sa suggestion d'une réorientation des relations économiques, seront-ils entendus?

tion des richesses produites. • T n'est pas le cas, puisque de non breux pays en développement so. conduits à diminuer fortement les demande interne pour faire face au déficits courants, ce qui compromtensions sociales graves », a-t-

Le ministre a été encore plu ferme que ne l'était apparu le prés dent Mitterrand à propos de la cré-tion d'un fonds financier pour l'Afr que subsaharienne, déclarant : • s'agit d'une préoccupation de primière importance. Notre détermin tion sera sans faille et, si les ate molements actuels devalent s perpétuer, nous n'hésiterions pas placer la Banque mondiale et se principaux actionnaires devai leurs responsabilités.

GÉRARD VIRATELLE.

DSM pense à vos futures voitures :

# ES "PROS" DE LA C FONT EQUIPE L'AUTOMO

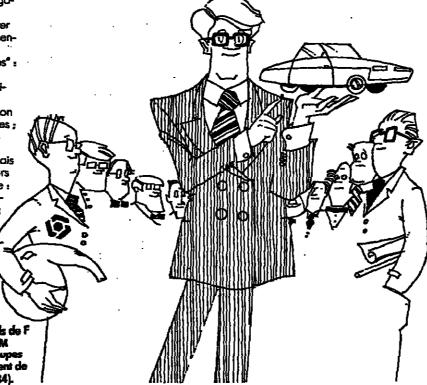
Vous n'ignorez pas que DSM dispose dans son secteur "Chimie" d'équipes de recherche et sa résistance aux huiles et gacréatives et d'importants sites industriels, en Europe et dans le monde, où s'implantent, année après année, de nouveaux labo- tant une fois de plus, des proratoires, de nouvelles usines. Mais avez-vous conscience qu'une partie de ces établisse-.ments travaille pour vous ? . . . Pour vous, automobilistes, puisque leur activité est largement orientée vers tous ceux qui, directement ou indirectement, constructeurs ou sous-traitants, "travaillent dans l'automobile". Aujourd'hui, DSM dispose de toute une gamme de produits constamment améliorés, adaptés à l'équipement intérieur des carrosseries et à leur protection extérieure ou destinés à prendre . place "sous le capat", là où huiles et chaleur sévissent. Nombreuses sont les applications de produits DSM chez les constructeurs européens, tout spécialement en France, chez les "quatre grands".

Avant la fin de l'année, on trouvera sur le marché des caoutchoucs synthétiques un produit protection contre l'inflammation

Demain, DSM va vous apporter de nouvelles surprises en présenduits "en avance sur leur temps" - dès 1985, un procédé (RIM) pour produire un nylon 6 particulièrement résistant au choc, spécialement pour la fabrication des composants de carrossenes; - d'ici à cinq ons environ, des étonnants produits dont, pour l'un d'eux, les résultats des essais industriels se révèlent supérieurs à ceux des tests en laboratoire : • une variété améliorée de ny-Ion - le Stanyl - qui supportera des températures élevées, une fibre de polyéthylène "superstrong", dix tois plus résistante que l'acier, deux tois plus que les fibres de corbone. DSM pense à vous

Avec l'équivalent de 60 milliards de F de chilfre d'affaires annuel, DSM occupe le 7° rang parmi les groupes chimiques européens (Classement de CHEMICAL INSIGHT - Sept. 1984).

et à vos futures voitures.



#### CARTE D'IDENTITE DU GROUPE DSM

A l'origine, Houilleres d'Etat nėerlandaises : aulourd'hui. DSM. Groupe a vocation internationale, implanté en

Europe de l'Ouest (siège social à Heerlen, Pays-Bas), mais aussi dans d'autres parties du

monde. SEPT GRANDS SECTEURS: Engrais: ammoniac, uree, engrais azoles, phosphates et mixtes, etc. Produits chimiques: acrylontrile, caprolactame,

phénol, melamine, mélhanol, intermédiaires organiques, produits de la chimie line, etc. éthylène, polyethylène bd et hd. caoutchoucs synthetiques, etc.

renforces, encres, adhesits

Résines : pour peintures, plastiques

textiles, etc. Energie: gaz naturel, petrole, charbon. Transformation emballages, articles menagers. des plastiques : produits lechniques, etc. Construction: briques, tuiles, elements en béton.

En termes de chiffres d'affaires et d'effectif, l'activité principale est la chimie dont 85 % des ventes sont realisés dans la Communaulé Européenne. Au total : 28,000 employés dont les 2/3 aux Pays-Bas. Chiffre d'affaires global de l'ordre de 22 milliards de florins.

#### **DSM EN FRANCE**

Producteur européen. DSM dispose en France de moyens de production de stockage et d'assistance pour :

●▲ les plastiques. produits chimiques et résines les engrais,

les produits en matières plastiques, les maténaux de construction Pour toute information:

DSM-FRANCE immeuble Périsud 5 rue Lejeune 92120 MONTROUGE





### ETRANGER

#### EN SUÈDE

#### es sociaux-démocrates augmentent le prix de l'essence et les taxes sur le tabac et l'alcool

De notre correspondant

cial-démocrate suédois a pré-enté, le 23 octobre, une série de resures visant à limiter l'accroisserent des déficits de la balance des aiements et des finances publi-ues en 1985. L'augmentation de O centimes du prix du litre d'es-ence, qui passe ainsi à 4,50 cou-nnes suédoises (autant de francs rançais), le relèvement des taxes ar les tabacs, l'alcool et les oyages en groupe à l'étranger, à ompter du la décembre, rapporte-nat à l'État environ 4,3 milliards e couronnes supplémentaires. Ces mpôts nouveaux permettront. spère-t-on, de maintenir le déficit udgétaire à moins de 70 milliards, sit 8,5% du PNB, et de ramener e 6 à 4 milliards le déficit prévisi-le de la balance des paiements année prochaine.

La politique économique, menée ar les sociaux-démocrates suédois epuis l'automne 1982, avec, le octobre, une dévaluation de 16%, donné, en deux ans, une série de ésultats positifs au niveau des exortations, de la production et des avestissements industriels. Les randes entreprises réalisent des énéfices records et le chômage - 3,2% de la main-d'œuvre active est en légère baisse, même si les tatistiques officielles ne tiennent as compte des dizaines de milliers e Suédois qui sont employés à des ravaux temporaires ou d'utilité pu-

Toujours est-il que, pour la prenière fois depuis quinze ans, les ffectifs industriels augmentent. Le roupe automobile Saab, par exemle, va porter sa capacité annuelle le production de 120 000 à 50 000 voitures d'ici à 1988 et réer plus de 1500 emplois nouombreux secteurs de la vie écononique a aussi entraîné une hausse eaucoup plus forte que prévu des

Stockholm. - Le gouvernement salaires et des prix. En rythme annuel, l'inflation était, au mois d'octobre, de 7,7 %, et, pour l'ensemble de 1984, il est maintenant clair ble de 1984, il est maintenant clair qu'elle sera supérieure à 7 %, au tieu des 4 % escomptés. Sur ce point, les sociaux-démocrates ont échoué, et les spécialistes des ban-ques ne croient pas que l'objectif de 3 % en 1985 soit réaliste.

Le gouvernement a donc prié les partenaires sociaux de conclure des conventions collectives modérées. Selon le ministre des finances, M. Kjell-Olof Feldt, l'augmentation des coûts salariaux ne doit pas ex-céder 5 % l'année prochaine. Syndicats et patronat out accepté ce cadre : mais les discussions pari-taires ont été jusqu'à présent totalement infructueuses, et les tensions s'accentuent.

Les augmentations d'impôts annoncées le 23 octobre ne vont cer-tainement pas faciliter la poursuite des pourpariers puisqu'elles impliquent une réduction du pouvoir d'achat.

L'Institut de la conjoncture pré

voit une détérioration de la situation économique en 1985, année des élections législatives. L'opposi-tion non socialiste a déjà condamné le relèvement des taxes sur l'essence et le tabac. A ses yeux, la résorption du considérable déficit budgétaire suppose des économies dans les dépenses publiques et une révision du système de protection sociale. L'emploi sera sans doute l'un des thèmes principaux de la campagne électorale, et les sociaux démocrates ont dégagé 1 750 millions de couronnes supplémentaires pour la création de nouveaux travaux temporaires qui seront ré-servés, en premier lieu, aux Suédois sans travail depuis plus de

ALAIN DEBOVE.

#### **EN ITALIE**

#### La grève des commerçants contre le projet de réforme fiscale a été largement suivie

De notre correspondant

Rome. — Pour protester contre le projet de réforme fiscale, la majorité des commerçants italiens ont fermé bontique mardi 23 octobre. Magasins, restaurants, bars et tabacs n'ont pas levé leur rideau de fer. Magasins, restaurants, bars et tabacs n'out pas levé leur rideau de fer.
Les emplacements sur les marchés sont restés déserts. Seules les grandes
surfaces étaient ouvertes. Bien que la Confésercenti, syndicat de gauche
comptant 230 000 adhérents, se soit officiellement désolidarisée du monvement de protestation, beaucoup de ses membres n'en avalent pas moins
préféré fermer aussi leurs magasins par solidarité ou par peur de représailles. La grève lancée par les adbérents de la principale confédération
syndicale, la Confeommercio, rassemblant 700 000 commerçants, a donc
été bergement mévie. été largement suivie.

M. Visentini, entend mettre un peu d'ordre dans le système fiscal itad'ordre dans le système fiscal ita-lien, caractérisé par une fraude devenue endémique. Il ne s'agit pas pour le gouvernement d'augmenter les impôts des commerçants, mais simplement de les leur faire payer. Or ceux-ci, parce qu'ils représentent avec leurs familles quelque sept mil-lions d'électeurs, ont beaucoup pro-fité du jeu du clientélisme politique et bénéficient aujourd'hui d'une situation à plus d'un titre privilégiée par rapport au fise : en tout état de par rapport au fisc : en tout état de cause, ils sont parmi les Italiens qui paient le moins d'impôts.

En moyenne, à l'exception de six professions, les commerçants décla-rent un revenu inférieur à celui des salariés. Certaines catégories bat-tent tous les records : ainsi, le revenu moyen d'un joaillier serait de moitié inférieur à celui d'un salarié. Dans ces conditions, à en croire les déclarations de revenus de nombre de commerçants, beaucoup d'entre eux travailleraient pratiquement à perte.

Les statistiques de la direction des impôts indirects suscitent quelque perplexité : il y aurait des pro-priétaires de magasins d'habillement, par exemple, dont la marge bénéficiaire ne dépasserait pas 3 %, des chausseurs qui se contenteraient de bénéfices de 5 % et des disquaires qui vendraient en dessous des prix de gros. De telles statistiques inci-

Le ministre des finances, teut le ministère des finances à pen-Visentini, entend mettre un peu ser qu'une bonne partie des produits sont vendus au noir, sans qu'appa raisse trace de transactions.

Selon les enquêtes des finances, depuis le début de l'année, 175 mil-liards de lires (1) out été soustraits au fisc. Or les salariés ne sont pas les mieux placés pour frauder, puisque dans leur cas a été adopté le système de la retenue à la source. En revan-che, on a calculé que si les commer-çants avaient payé normalement la TVA an cours des dix dernières années, l'État aurait dû ençaisser 22000 milliards de lires supplémen-

Le projet de réforme vise tout d'abord à simplifier la gestion de la TVA en réduisant le nombre des taux - de huit à quatre - mais aussi à en calculer le montant en fonction d'un coefficient forfaitaire. M. Visentini entend surtout soumettre les commerçants, ayant un chif-fre d'affaires inférieur à 780 millions de lires par an et bénéficiant jusqu'à présent d'une comptabilité simplifiée, à un système d'imposi-tion forfaitaire. En outre il ne sera possible su titulaire d'un commerce de diviser son revenu entre les membres de sa famille que pour un tiers

PHILIPPE PONS.

(1) 1 lire = 0,005 franc.

#### EN GRANDE-BRETAGNE

#### Le conflit des charbonnages connaît une certaine détente

De notre correspondant

Londres. – Le conflit des houil-lères ne cesse de soumettre l'opinion britannique au régime de la douche écossaise. Tamôt c'est l'impasse et le écossaise. Tambit c'est l'impasse et le risque d'une dangereuse escalade, tantôt c'est l'espoir d'un règlement qui renaît sondain. C'était le cas, mercredi matin 24 octobre, avant une réunion de l'état-major du Syndicat des contremaîtres et agents de sécurité (NACODS), qui menaçait de se joindre à son tour, le 25 octobre, à la grève des mineurs.

bre, à la grève des mineurs.

Cette aggravation du conflit anrait vraisemblablement pour effet de provoquer un arrêt complet de la production de charbon, même dans les bassins tels ceux du Nottinghamshire où le travail n'a pas cessé. C'est-à-dire que, à plus ou moins brève échéance, la Grande-Bretagne serait condamnée à subir des restrictions dans la distribution du courant tions dans la distribution du courant

decrrique.

Après une journée de pourparlers sous l'égide d'un organisme indépendant d'arbitrage (l'ACAS), les délégués du NACODS ont annoncé qu'ils allaient reconsidérer éventuellement leur position. La plupart des commentateurs de la presse en ont conclu que le syndicat était en fait prêt à annuler ou à suspendre son mot d'ordre de grève. Il paraît évi-

dent qu'une certaine détente s'est . . . dent qu'une certaine desenie s'est produite, à tel point que M. Arthur Scargill, le président de l'Union nationale des mineurs (NUM), a fait savoir qu'il était disposé à reprendre, lui aussi, avec la direction des charbonnages (NCB) les réprojutions qui avaient échané la négociations qui avaient échoné la semaine dernière. Cet échoc avait été mis sur le compte de l'« intransi-

été mis sur le compte de l'ammans-geance du représentant du NCB, M. Ian McGregor.

Le conseil d'administration da NCB – peut-être sous intervention directe du gouvernement – a fait depuis un geste qui a été considéré comme un signe d'apaisement : un des membres du conseil, M. Michaël Faton un ancien mineur répaté Eaton, un ancien mineur réputé Eaton, un ancien mineur réputé beaucoup plus poudéré que M. McGregor, a été désigné, le 21 octobre, pour devenir le « porteparole » de la direction des charbonnages. Cela a été présenté comme une façon de « soulager » la tâche de M. McGregor, dont les prises de position sont de plus en plus contestées, même parfois dans les milieux gonvernementaux. En réalité. M. Eaton semble devoir être appelé à jouer un rôle important dans les à jouer un rôle important dans les négociations qui reprennent.

### AFFAIRES

LES POUPÉES BELLA SONT MISES EN LIQUIDATION

#### Crise au sein de la fédération du PS des Pyrénées-Orientales

Le tribunal de commerce de Perpignan (Pyrénées-Orientales) a ordonné la mise en liquidation de biens de l'usine de poupées «Bella» (trois cents salariés), qui avait été

reprise en janvier 1982 par la société Berchet-Industries. Le tribunal a décidé que les activités de la société pourraient se poursuivre exceptionnellement pendant deux mois sous l'autorité d'un syndic. Par contre, le tribunal a rejeté la demande du comité d'entreprise qui avait assigné en référé le PDG, M. Jean-Louis Berchet, en réclament la mise en liquidation judiciaire de ses trois

autres entreprises. Le CE estime que M. Berchet a utilisé au profit des autres unités de son groupe les 40 millions de francs apportés par l'Etat et la ville de Perpignan qui devaient servir au ren-

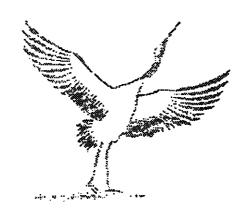
flouement de Beila. Dans un département où les unités industrielles se font rares, la disparition de Bella rique de provo-quer des tensions sociales fortes. En tout cas, elle aura révélé, nous signale notre correspondant à Perpignan, les divisions profondes qui tra-versent la fédération des Pyrénées-Orientales du PS. Début octobre, sa direction demandait au premier ministre d'ouvrir une enquête sur l'utilisation des fonds publics par la direction de Bella. Cette demande, quoique tardive, avait calmé les ardeurs de ceux qui reprochaient à la fédération catalane son attitude

Le 15 octobre, cependant, les représentants de tons les courants ont démissionné de leurs attributions an sein de la fédération, à l'exception de ceux du courant A, auqu appartiennent notamment M= Revée Soum, député, et deux conseillers généraux, MM. Daniel Ginest et René Olive, premier secrétaire fédéral. Les démissionnaires (courant Mauroy, courant Rocard et CERES) représentent la moitié des adhérents du PS dans le départe-

 Augmentation des réserves de evises. – Les avoirs de change de la France ont augmenté de 867 millions en septembre, s'élevant à 447,4 milliards de francs. En un an; par rapport à septembre 1983, les réserves de devises ont augmenté de 28,9 milliards de francs (à prix de l'or inchangé).

La Toussaint, c'est aussi un Long Week-end en Angleterre. Ferry le Magnifique: 50% de réduction pour vous et votre voiture à si vous restez moins de 2 jours ½ en Grande-Bretagne, Calaisl'Anglaise Pour tout savoir sur les tarifs «minitours» et nos Douvres en 75 minutes, jusqu'à 58 traversées par jour sur 5 routes horaires de traversées, consultez votre agent de voyages ou écrivez à différentes. Londres est tout à côté et la campagne est déjà là. Townsend Thoresen, 41, boulevard des Capucines - 75002 Paris. Tél. (1) 261.51.75. Ferry le Magnifique: laissez-vous embarquer pour un long week-end à l'anglaise et profitez d'un grand moment d'évasion dans un ailleurs tout

**FAITES** DÉCOLLER **VOS** AFFAIRES VERS ORIENT.



Avant le vol.

Votre carte de visite en japonais, une étude de votre marché au Japon, un interprète, une réservation pour un stand? Demandez, JAL s'en occupe.



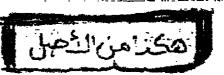
#### En vol.

Un lit. Un vrai lit pour une vraie nuit. Ou un fauteuil inclinable à 60°, en 1° classe? Deux des nombreux raffinements du service JAL!



#### La classe Affaires.

20% de sièges en moins, c'est autont de confort. en plus. Et an menu, cuisine française ou japonaise. saké ou champagne. Bon appétit!



ises foncti

الله المواردية المواردية المواردية ا عادة الماد 5 × 5 × 6

ξ**5.** ...

Table To the second ..... . : ::::::: 1 الشار -

=::::**\#** 

- 22 78 美

100 · • • Ω And the second s

TAUX E

(Suite de la première page.)

charbonnage maine detent

> Si M. Le Garrec avait proposé de conclure un accord sur 1984 et 1985, il aurait pu espérer le consentement d'une organisation, peut-être en l'occurrence la CFDT. Il aurait pu alors expliquer à l'opinion publique son impossibilité de signer avec une scule organisation et renvoyer aux syndicats la responsabilité de la rupture. En refusant le jeu de la négociation et en prenant des décisions unilatérales, il a soulevé les protestations de tous, des organisa-tions comme la CFDT et la CFTC hii reprochant d'encourager par son exemple la pratique de la «recom-mandation» patronale dans le sec-teur privé.

La conséquence est que la CGT, confortée de justesse au Creusot par le vote contre le plan social, trouve un terrain à sa mesure. Alors que, selon M. Krasucki, le mécontentement tend à se transformer de plus en plus en mobilisation – ce qui reste à démontrer, - sa centrale voit l'occasion de manifester sans ambiguités (elle n'a plus à négocier avec un ministre communiste dans la fonction publique) son opposition à la politique d'austérité. Avec le renfort de la FEN et de FO, elle entend apporter la démonstration que les fonctionnaires sont les victimes d'une austérité salariale qui touche aussi les autres salariés. Et la CFTC espère, en participant à cette grève, assurer le succès de sa journée d'action confédérale, centrée tant sur le ponvoir d'achat que sur l'emploi et « la relance immédiate du dialogue social ».

Quelles que soient les conséquences réelles, l'attitude du gouver-nement a abouti dans l'immédiat à reconstituer des convergences intersyndicales qu'on n'avait plus connues depuis l'époque du « front » des sept fédérations de fonctionnaires sous le septennat de M. Giscard d'Estaing.

On a ainsi assisté à un rapproch ment de sait entre la CGT et FO. Force ouvrière ne participera pas au défilé pariaien CGT - CFDT - FEN -CFTC-autonomes mais ses dirigeants n'écartent pas qu'après leur propre meeting des militants rejoi-gnent le cortège unitaire.

La centrale de M. Bergeron n'entend pas être dupe de cetto entreprise de séduction » de la CGT dans la fonction publique, mais elle affirme que, si le gouvernement campe sur ses positions, elle ne pourra empêcher la poursuite d'un processus unitaire, voire d'un rap-prochement ponctuel avec la CGT. Si la fermeté gouvernementale n'a que ce seal résultat, il est porteur pour la fonction publique, et peut-être au-delà, de lendemains qui ne chanteront pas.

MICHEL NOBLECOURT.

COURS DU JOUR

3,6683 2,7182 15,1551 3,7308 4,9492 11,3329

DM ..... Floria .... F.B. (196) ...

F.S. `..... L(1 880) ...

Les perturbations pour les usagers

Dans différents services publics. la journée de grève du 25 octobre se traduira par des perturbations plus on moins importantes en fonction de l'implantation syndicale et, bien sur, de l'impact du mot d'ordre. Les ser-vices des impôts, la poste, les ser-vices hospitaliers et les banques seront donc diversement affectés par l'arrêt de travail.

A EDF-GDF, la conséquence devrait être une baisse de 30 % pour la distribution de l'électricité, prévue entre 9 heures et 11 heures du matin, mais ne seraient pas touchés les particuliers. Les établissements scolaires pourraient être surtout per-turbés pendant une demi-journée, en application de la consigne donnée par la FEN pour cette durée.

Pour les usagers, ce sont les mou-vements de grève observés dans les transports qui risqueront d'occasion-ner le plus de gêne, à l'exception de la RATP. A la suite de la séance des négociations salariales, le 23 octo-bre, le Syndicat autonome a, en effet, suspendu son mot d'ordre de grève de vingt-quatre heures, et seule la CGT maintient son objectif d'un arrêt de travail de deux heures

En revanche, le trafic SNCF sera très affecté, et ce dès le 24 octobre après 20 heures pour les trains de grandes lignes au départ des gares de Paris-Austerlitz et de Paris-Lyon. Le lendemain tous les réseaux seront touchés, et la direction de la SNCF prévoit la circulation d'un train sur quatre dont la liste a été établie. Quant au trafic banlieue, il devrait

être assuré à 25 % ou 30 % selou les

En raison essentiellement du monvement de grève annoncé par les contrôleurs aériens, les vols des compagnies Air Inter et Air France seront perturbés entre 9 heures et 17 heures. Les voyageurs d'Air France peuvent appeler le (1) 535-61-61 pour so faire confirmer les programmes de la journée. Selon le mot d'ordre du Syndicat national des contrôleurs du trafic aérien. l'arrêt des décollages et la limitation du survol de la France seront effectifs entre 6 heures et 22 heures, avec les centres régionaux d'Aixen-Provence, Bordeaux, Reims et Brest. Le centre de Paris observera le même mouvement entre 8 heures et 17 h 30, et les tours de contrôle des aéroports de Roissy et du Bourget entre 6 houres et 22 houres.

• La grève des contrôleurs sérieus et la sécurité. - Le directeur général de l'aviation civile (DGAC) vient de rappeler, à l'occa-sion des mots d'ordre syndicanx lancés pour le 25 octobre, que les contrôleurs de la navigation aérienne ne bénéficient pas du droit de grève. Il leur a rappelé, dans un télégramme, leurs responsabilités en matière de sécurité. Le Syndicat national des contrôleurs du trafic aérien (SNCTA) s'élève contre cette « intimidation » et appelle ses adhérents à s'en tenir aux mots

travaux agricoles ou des coopéra-tives d'utilisation de matériel agri-

cole (114000), ceux des services et des syndicats (134000) et ceux des

coopératives agricoles (124000) et leurs conjoints. Dans certaines

régions, comme l'Île-de-France, les salariés et leurs familles représentent même plus de la moitié des

Ces salariés ont vu leur représen-

tation élargie : ils disposent désor-mais de huit sièges sur vingt-cinq

dans les conseils d'administration, au lieu de quatre sur dix-huit. Les

syndicats ont obtenu le monopole de

la présentation des candidats

comme dans le régime général des salariés, ce qui fait de ces élections

un emen et un test de représentati-

vité pour les centrales. Aucune cependant n'a réussi à présenter des candidats dans la totalité des can-

tons et certains cantons sont sans candidats. Alors que la CGT et la CFDT se présentent sous leurs pro-pres bannières, Force ouvrière, CGC

et CFTC ont constitué souvent des listes d'union à deux ou à trois, ou

#### LES ÉLECTIONS DU 24 OCTOBRE A LA MUTUALITÉ SOCIALE AGRICOLE

#### Le poids des salariés

Près de 4400000 électeurs sont appelés à voter le mercredi 24 octo-bre pour des élections à la Mutualité sociale agricole (MSA), deuxième régime de sécurité sociale par le nombre de personnes protégées (5500000). Les caisses de la MSA assurent à la fois les prestations maladie, famille et vieillesse pour l'ensemble non seulement des exploitants agricoles mais aussi des sala-

riés, actifs on retraités, et leurs familles. C'est la première fois que les élections ont lieu le même jour dans toute la France, an moins à la base (délégués communaux pour les exploitants et les employeurs, canto-naux pour les salariés, qui éliront ensuite, par un système complexe, les membres des conseils d'administration. Apparavant, les conseils renouvelés par moitié tous les trois ans. Mais la modification majeure ans. Mais la indunication majetre introduite par le loi du 2 jan-vier 1984, qui a transformé la com-position des conseils d'administra-tion des caisses, concerne les salariés de l'agriculture, qui représentent 1,3 million d'électeurs : il s'agit non

3,0696 + 123 + 131 + 241 + 253 + 625 + 676
2,7195 + 99 + 165 + 189 + 199 + 591 + 539
15,1613 - 71 - 36 - 161 - 79 - 676 - 385
3,7329 + 154 + 167 + 169 + 327 + 846 + 944
4,9526 - 233 - 215 + 468 - 438 - 1342 - 1254
11,3448 - 26 + 14 - 28 + 33 - 78 + 91

TAUX DES EUROMONNAIES

SE-U..... 91/2 10 911/16 10 1/16 93/4 10 1/8 10 1/8 10 1/2 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8 10 1/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

même à quatre avec les autonomes de la FGSOA : la CGC, par exem-ple, présente seule 1200 listes et 1150 avec d'autres syndicats. seulement des salariés des exploita-tions agricoles (234000 en 1983). mais amsi conz des entreprises de Les incertitudes de la loi ont suscité de nombreuses contestations car elle ne disait pas si les candidats elle ne disait pas si les candidats devaient résider dans le canton où lis se présentaient ou non (comme l'auraient souhaité les syndicats). La CGT se plaint que près de 200 de ses listes aient été refusées par les commissaires de la République ou contestées par des concurrents. LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES DEUX MOIS + heat | Rep. + ou dip. - Rep. + ou dip. - Rep. + ou dip. -9,3660 + 46 + 59 + 45 + 65 - 140 - 40 7,8676 - 77 - 59 - 169 - 118 - 498 - 486 3,8121 + 132 + 141 + 251 + 267 + 691 + 741

• Les rabais sur l'essence conformes au traité de Rome ? — La réglemention française imposant un prix minimum pour la vente de carburants à la pompe est incompatible avec certaines règles du Marché commun, a estimé le 23 octobre l'avocat général de la Cour de justice européenne. L'avo-cat général rendait ses conclusions sur une demande d'interprétation du traité de Rome formulée par le tri-

La Cour de justice, qui doit se prononcer dans les semaines à venir, n'est nullement obligée de suivre les conclusions de l'avocat général.

bunal de Toulouse.

UNION POUR L'HABITATION

Les conseils d'administration de l'Union pour l'habitation et de SIMCO, réunis le 23 octobre 1984, ont approuvé le projet de traité de la fusion dont le principe avait été décidé au mois de juin 1984.

La parité d'échange retenue est de une action SIMCO pour une action Union pour l'habitation, après distribution exceptionnelle par cette dernière so-ciété de 18 750 000 P, soit 10 F par action, la mise en paiement de cette somme étant concomitante à l'échange des actions au début de 1985.

La SIMCO prendra la nouvelle dénomination sociale de : «SIMCO-Union pour l'habitation».

Les actionnaires des deux sociétés seront convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le 27 décembre 1984, de telle sorte que, sous réserve de leur approbation, les effets de la fusion remontent au 1° janvier 1984. BLAM.

Les actionnaires des deux sociétés au-raient donc ainsi droit au même divi-dende au titre de l'exercice 1984.

#### SANOFI

Sous le tableau publié dans le com-nuniqué du numéro daté 23 octobre, il faut lire : « La progression a été particu-

Le Monde UNE EDITION INTERNATIONALE

ment destinée à ses lecteurs récid<u>ant à l'étrang</u>er Exemplaires spécimen sur demani

#### SOFIREM : CRÉATION DE LA SOCIÉTÉ HYMETA

SOFTREM (Société financière pour l'industrialisation des régions minières) vient d'intervenir dans la création de la société HYMETA à Saint-Etienne.

La société HYMETA, S. A. au capi-

coles et petits engins de terrassement et emploiera trente-cinq personnes. Pour favoriser son développement, SOFIREM a apporté 700 000 F en prêt tal de l'million de francs, fabrique un nouveau système de transmission d'HYMEIA.

#### DIDOT-BOTTEN - OVP - BIAM

Didot-Bottin, l'OVP (Office de vulgarisation pharmaceutique) et la BIAM
(Banque d'information automatisée sur
le médicament) ont conclu un accord
pour étudier la faisabilité d'une diffutions souhaitables pour une diffusions tétions souhaitables pour une diffusion tétin le médicament) ont conclu un accord pour étudier la faisabilité d'une diffu-sion aux corps médical et pharmaceuti-que d'informations sur les médicaments réunies actuellement dans le système

Cette étude intervenant après les ex-périences Aquitaine (150 médecins) et Rhône-Alpes (50 pharmaciens) menées leure utilisation du médica

hydranlique destiné aux machines agri-

lématique sur le plan national. La compétence et l'expérience des parties signataires seront mises en com-mun pour mener à bien une réalisation qui réponde aux préoccupations de tous ceux qui cherchent à favoriser une meil-

#### **CESSATION DE GARANTIE**

de 57 500 000 FF, 55, avenne Kléber, 75784 Paris Cedex 16 R. C. Paris 75 B 136, porte à la comaissance de tous les intéressés qu'elle dénonce la garantie financière qu'elle avait délivrée en laveur de l'agence de voyages Routair, dont le siège est 37, rue Godot-de-Mauroy, 75009 Paris et prévue par le chapitre 3 du décret nº 77 363 du 28 mars 1977 pris en application de l'article 14 de la loi nº 75 627 du 11 juillet 1975 relative à l'activité des

Cette garantie cesse à l'expiration d'un délai de trois jours francs de la date de parution de la présente publication.

Conformément à l'article 20 de ladite loi, les créanciers ont un délai de trois mois, à dater de la présente parution, pour produire leurs créances. Il est précisé qu'il s'agit de créances éventuelles et que le présent avis ne préjuge en rien du paiement ou du non-paiement des sommes dues.

# A TOUS CEUX QUI



Créer ou développer une entreprise n'est pas aujourd'hui chose aisée. On ne sait jamais à qui s'adresser, ce qu'il faut faire et au capital, et de prêts à long terme. comment le faire.

Le saviez-vous ? Charbonnages de France aide les industriels et les créateurs d'entreprise désireux de s'installer dans une région minière. Techniquement d'abord, financière-

ment ensuite. Techniquement. Charbonnages de France met à votre disposition des spécialistes en implantations

vous votre projet. Charbonnages de France vous donne le trousseau de clés indispensables pour ouvrir les portes des administrations et des services officiels Datar, Anvar, CFCE, Chambres de Commerce...

Charbonnages de France vous propose toutes les aides techniques dont vous pourriez avoir besoin. Conseils juridiques, ingénierie, informatique, formation du personnel, laboratoires de recherche.

Financièrement. L'argent est le nerf de la guerre. Avec Sofirem, la Société financière de CdF, vous pourrez bénéficier d'aides importantes sous forme de participations

Pourquoi faisons-nous tout ça? Tout simplement pour revitaliser les régions minières.

Alors si vous souhaitez profiter de notre savoir-faire n'hésitez pas à nous parler de vos projets.



industrielles pour peaufiner avec Charbonnages de France

Nous prêtons notre savoir-faire.



Les escales.

De Bangkok à Hong Kong, de Sydney à Tokyo, de Tokyo à Shangaï ou Honolulu, le plus grand nombre d'escales, c'est JAL.



Affaires et loisirs.

JALTOUR et « Tour du Monde» : des tarifs économiques qui permettent de cumuler voyages d'affaires et de loisirs. Qui dit mieux?



Les hôtels.

« L'Executive Hotel Service» et le « Budgrt Hotel Service »: les meilleurs hôtels à un tarif de faveur. Pour les passagers IAL. Exclusivement.

*Appelez jal:* 



Les petites attentions font les grands vols.

JAPAN AIR LINES

chiese White

#### Pauvreté

#### Le dispositif du gouvernement pour la distribution des produits alimentaires

Les mesures d'urgence contre la pauvreté vont se mettre en place. Le dispositif concernant les produits alimentaires est pratiquement arrêté La difficulté principale n'est pas tant le recensement des aliments disponibles et leur mobilisation que leur distribution. Il y aura pour ce faire trois naux : les préfectures, les organisations carita tives et les commerces alimentaires.

Les produits agricoles et alimentaires seront recensés par les offices agricoles, chargés du stockage et du déstockage, assurant la trésorerie pour le compte du ministère des affaires sociales. Le secrétariat d'État au transport passera des contrats avec les organismes concernés, recouriel de l'armée.

De début novembre à la fin février environ, les produits suivants seront mis à la disposition de ce : emmszpord

- 3 000 tonnes de pommes (la récolte est excédentaire et les opérations de retrait tradi-tionnelles portent sur des fruits de calibre infé-rieur à ceux du marché) pour un coût d'achat et de transport de 6 millions de francs.

- 300 tonnes de beurre pour 5 millions de francs, financées en partie par le budget euro-

- 500 tonnes de pommes de terre pour 5 millions de francs (la récolte est abondante

cas achets na devraient pas déséquilibrer le mar-

- 360 000 portions de steak haché frais pour 60 millions de francs, provenant des quartiers avant de bœuf ou de vache. On sait que les stocks de viande bovine sont importants puisque l'Office des viandes (OFIVAL) achète de 7 000 à 8 000 t de viande par semaine. Le prix de revient des steaks hachés frais destinés au progra sera inférieur au prix de revient du circuit commerciel, cer il n'y surs pas les charges classiques et fortes de la distribution. Maia il faut trouver des moyens de transport assurant la conservation

- Poudre de lait : 720 tonnes, en étuis de 300 grammes, pour un coût de 20 millions de

Les pommes de terre seraient disponibles déviande de bœuf et la poudre de lait, le 1" décem-

Les préfets présenteront au ministère des affaires sociales le programme des opérations lo-cales qu'ils comptent mener dans l'ensemble des mesures d'urgence (logements, vêtements, nour-

riture). On estime que les organisations institutionnelles, du type hôpiteux ou maisons de retraite, ne sont pas les meilleurs cansux pour toucher ceux qui sont dans le besoin. Les pouvoirs publics comptent sur les organisations caritatives, qui passeront des conventions au couppar coup avec le ministère des affaires sociales. ... Mais en dépit de leur efficacité, il semble que cat ne sera pes suffisant : d'où l'idée, à négocier avec les organisations représentatives du grand commerce comme du commerce traditionnel, d'une distribution spécifique, en échange de bons, à l'image du modèle américain des « foods stamps ». Plusieurs supermarchés auraient déjà fait savoir leur intérêt pour cetta formule.

, a

16.7

ا کان در است. هموار و است

and Fre

----

. Att

~ 6.57

LA VI

1.45

- C 548

ggish ex 🕬

15 15 1 15 m = 44

- - 56

9.00

L'ensemble du programme alimentaire représente un coût de 96 millions de francs à prendre dans une enveloppe globale de 500 millions de francs imancée à raison de 200 millions de francs. par une ouverture de crédit au ministère des afciales, dans le budget supplémentaire de 1984, et à raison de 300 millions trouvés dans l'impôt supplémentaire sur les grandes fortunes.

#### • EN PROVENCE :

#### Le transport des pommes coûte plus cher que les pommes elles-mêmes

Marseille. - L'annonce d'une distribution gratuite des excédents agricoles aux pauvres suscite beaucoup de scepticisme en Provence, l'une des principales régions productrices de fruits et légumes. Les organisations professionnelles sont certes plutot favorables dans l'ensemble à cette mesure, qui n'est d'ailleurs pas nouvelle. Mais certains responsables syndicaux redoutent pourtant les conséquences négatives que pourrait avoir sur les cours un développement de ce genre de distribution. - Une partie des lots mis à la vente sont habituellement enlevés en sin de marché et au moindre coût par diverses collectivités ou de petits acheteurs, explique M. Alain Grossi, secrétaire général de la FDSEA des Bouches-du-Rhone. Si une distribution gratuite est organisée à une grande échelle, les débouchés vont se tarir et les prix vont être inévitablement tirés vers le

Les agriculteurs présèrent, il est vrai, que leur production aille à la retrait sixés par la Communauté européenne - plutôt que d'être arrosée de mazout et incendiée. Contrairement à une idée répandue dans l'opinion publique, les excédents de fruits et légumes d'origine méditerranéenne sont en fait momentanés et ne représentent qu'un faible pourcentage de la production. Ce poste est d'ailleurs globalement déficitaire De notre correspondant régional.

Pour ce qui concerne les légumes, il faut ainsi remonter à 1979 pour retrouver trace d'une surproduction significative de choux-fleurs. A cette date, 932 tonnes avaient été retirées du marché sur une production totale régionale d'environ 15 000 tonnes. Les excédents ont été nuls en 1980 et 1981 et n'ont atteint qu'un peu plus de 70 tonnes en 1982 et 1983. La situation n'est guère différente pour les tomates, seule autre production « sensible » de légumes qui fasse l'objet d'une procédure de retrait communautaire. An cours de la campagne la plus difficile de ces dernières années, en 1982, 2 900 tonnes ont été officiellement retirées sur un apport total d'environ 200 000 tonnes (soit 1,5 %), et ce chiffre est tombé à moins de 50 tonnes l'an dernier.

#### Les effets pervers de la gratuité

Le problème des excédents agricoles régionaux se pose surtout pour les fruits et particulièrement les pommes et les poires. En 1982, 130 000 tonnes de pommes n'ont pas trouvé preneur sur le marché, et on prevoit à nouveau un surplus de l'ordre de 70000 à 80000 tonnes cette année pour une production de 350000 à 400000 tonnes. Il y a deux distribuées gratuitement par l'inter- distribuées (entre 1 et 1,50 F par

médiaire d'organismes sociaux ou d'associations caritatives, soit seulement entre 1 et 2 % des quantités retirées. La moitié de la production a été détruite et le reste a été écoulé dans deux directions : l'alimentation animale (40 000 tonnes) et la distillerie (20 000 tonnes) pour l'Italie.

Pourra-t-on venir plus positivement en aide aux pauvres cette année? Rien n'est moins sûr. . Le principe d'une distribution gratuite est bon, estime M. Vachet, président de la chambre d'agriculture des Bouches-du-Rhône, mais son application pratique se heurte à d'énormes dissicultés. >

Il paraît en effet malaisé d'organiser un système de stockage, de transport et de distribution suffisamment souple pour fonctionner sur de brèves périodes, et efficace pour ne pas engendrer le gaspillage. La bonne volonté des organisations et des collectivités locales appelées à participer à cette distribution ne suffit pas. L'expérience de 1982 a démontré que, même en leur accor-dant des indemnités de transport (de 6 à 19 centimes par kilo, selon la distance), elles ne disposaient pas de moyens logistiques et de conserva-tion appropriés, c'est-à-dire de camionnettes pour faire du porte à porte et de chambres froides pour étaler les livraisons dans le temps.

Le coût de la distribution représente par ailleurs une charge supéla valent de

kilo). • Economiquement, assume M. Grossi, cette solution est irréa-liste. Celle qu'il suggère - une aide directe aux intéressés. . qui permettrait de rester dans l'économie de marché . - apparaît cepen-dant très aléatoire par rapport à l'objectif poursuivi. Des effer pervers de la distribution gratuite ne doivent pas non plus être complète-ment négligés. Les producteurs déplorent notamment que des reventes d'excédents à des prix concurrentiels se soient produites dans le passé, par exemple au profit du personnel dans certains hôpitaux.

Les fournisseurs habituels d'établissements attributaires s'inquiè tent eux aussi d'une désorganisation possible des circuits d'approvisionnement de ces établissements. Les opérations de distribution gratuite ne sauraient prendre, quoi qu'il en soit, une grande ampleur sur le plan régional. « En supposant une consommation de 3 à 4 kilos de pommes par personne et par mois, explique M. Maurice Wild, ingénieur en chef à la direction régionale de l'agriculture, chargé de l'organisation économique, les besoins sergient saturés avec environ 1 000 tonnes par mois. •

Les surplus de pommes de Provence feraient saus doute beaucoup d'heureux dans d'autres régions en particulier dans la région pari-sienne. Le « hic » est de les y faire parvenir à coup sûr, rapidement et au moindre coût pour la collectivité.

#### • EN BRETAGNE

#### Eviter la concurrence entre solidarité et économie de marché

De notre correspondant

sur que dans cette ville tous les enfants mangent régulièrement. La responsable des cantines des écoles publiques de Saint-Brieuc est bien placée pour ressentir la montée de la pauvreté. • Ce n'est pas un phénomène spectaculaire, constate de son côte M. Claude Saunier, maire PS de la ville. La solidarité familiale joue encore, et la pauvreté ne se montre pos. »

Pour combien de temps? Fin soût, on comptait près de huit mille demandeurs d'emploi dans l'agglomération briochine. Un jeune de moins de 25 ans sur trois est chômeur. A la cantine, 37 % des enfants bénéficient d'un dégrè-vement partiel ou total. Une chose jamais vue dans cette ville moyenne: la prostitution publique a fait son apparition.

Au conseil général, les secours d'urgence aux familles, dans le cadre de la protection de l'enfance, ont doublé entre 1980 et 1983; Nous sommes en train de redéfinir nos règles d'intervention en décloisonnant les services », explique M. René Regnault, vice-président du conseil général chargé des al-faires sociales.

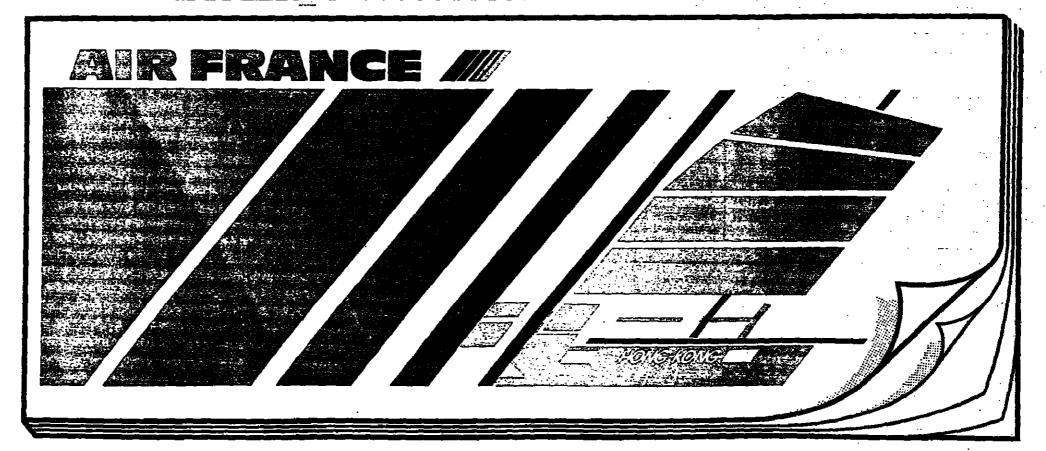
Mais comment insérer dans cette démarche le recours aux excédents agricoles? L'an dernier, on a détruit, pour cause de mé-vente, un millier de tonnes de

Saint-Brieuc. - On n'est pas tichauts, huit mille tonnes de pommes de terre dans les Côtesdu-Nord. Plus de vingt-trois millions d'œufs ont été stockés en iuin et bradés à l'exportation par les producteurs bretons. « Mais ce sont des phénomènes conjonctu-rels, rappelle M. François Guezon, président de la chambre d'agriculture, qui traduisent déjà une crise pour les agriculteurs ».

Ces derniers savent pourtant donner. Ils l'ont montré lors de grèves comme celle du Joint français, donnant ou vendant à prix coutants légumes, beurre, œufs. Une tradition, comme on donne à la quête le dimanche. « Mais, ici. c'est tous les jours dimanche; si la crise continue, il y aura concur-rence entre solidarité et économie de marché », prévient M. François Guezou. L'opération « Beurre de Noël », par exemple , illustre pour la profession ce risque de « dérive économique ». « Plus l'action sera locale, mieux on saura où elle va. Il ne s'agis pas de compter mais de contrôler . dit M. Guezou. «Le problème, craint pour sa part M. Claude Saunier, c'est celui de la dignité : comment identifier la réalité de la pauvreté et aider ces familles à passer le cap sans les dégrader? Il y a quelques années, la honte, c'était le chômage; au-' jourd'hui, c'est la pauvreté ».

JEAN VIDEAU.

# Jusqu'où vous emmène Air France Le Club avec seulement 10% de supplément? réconse est dans le billet.



Un billet Air France on classe Le Chib, c'est la possibilité d'aller à Hong-Kong 3 fois par semaine par vols directs, tous en Boeing 747, sans changement d'appareil: Air France est d'ailleurs la seule compagnie

à desservit Hong-Kong directement, au départ de Paris. Un billet Air France en classe Le Chib pour Hong-Kong, c'est l'assurance de profiter du moyen le plus confortable et le plus privilègié pour voyager sur longs

courriers, en ne payant que 10% plus cher que sur la Classe Économique.

Enfin, Air France en Asie, c'est aussi 13 vols hebdomadaires et 11 escales dif-

Le billet tous services



## MARCHÉS FINANCIERS

#### **PARIS**

#### 23 octobre Effritement

La cotation de l'emprunt 7 % 1973 a continué mardi d'attirer la foule au premier étage de la Bourse de Paris. Mais l'affluence a encore diminué et la Mais l'affluence a encore diminué et la baisse du titre s'est de nouveau ralentie, qui n'a, au bout de sept minutes de négociations, perdu que 34 F à 8 861 F. A l'évidence, la tension se relâche. La veille, ces transactions avaient porté sur 70 963 titres d'emprunt. Mais sur ce chiffre, plus de 30 000 provenaient d'opérations réalisées le vendredi précédent qui n'avaient pas été comptabilisées. De l'avis des professionnels, des séquelles sont encore possibles, mais dans quelques jours, quand « les ventes des paticuliers seront terminées, tout rentrera dans l'ordre ».

🖖 🕝 rentrera dans l'ordre ». Au parquet, la liquidation men-suelle avait lieu ce jour. Elle s'est déroulée dans de bonnes conditions. Quelques ventes avaient encore pesé sur les cours à l'ouverture. Mais peu à peu, le marché a remonté son handicap et, à la clôture, l'indicateur instantané s'établissait même à 0,04 % au-dessus de son niveau précédent.

de son niveau precedent.

Cette liquidation était déjà, il est vrai, à peu près terminée. Pour la troisième fois consécutive, elle est positive. De peu de chose certes (+ 1,5 %), mais le fait est là et mérite d'être souligné. Bref, depuis la fin juin, la Bourse a monté d'environ 8 %. C'est un score non médiacoble non négligeable.

De cette séance, l'on retiendra seulement les baisses d'Esso (- 3 %) et d'Elf-Aquitaine (- 1,5 %). La devise-titre s'est repliée dans le sillage du dollar pour s'échanger entre 10,43 F et 10,55 F contre 10,55 F-10,66 F.

Léger raffermissement de l'or à Lon-dres : 339,40 dollars l'once contre 338,40 dollars.

A Paris, le lingot a regagné 300 F à 102 750 F et le napoléon l F à 606 F. Le volume des transactions n'a guère varié : 12,13 millions de francs contre

#### **NEW-YORK**

#### Très irrégulier

Malgré la nouvelle détente enregistrée sur le front monétaire, le sentiment a été très partagé, mardi, à Wall Street. La tendance s'en est ressentie. D'abord en hausse sensible, les cours se sont repliés pour se redresser ensuite avant de s'aiourdir un pen. A la clôture, l'indice des industrielles accusait une baisse de 4,20 points à 1 213. Mais le bilan de la journée était plutôt positif.

La décision prise par le First National Bank of Minneapolis et la First Bank of Saint-Paul d'abaisser leurs » prime rale de 12 1/2 % à 12 1/4 %, également celle de l'U.S. Trust Co. de consentir aux brokers » des avances de fonds à moindre coût, avaient encouragé les opérateurs. Mais les efforts déployés par les ministres de l'OPEP pour maintenir les niveaux de prix du pétrole avec des réductions de production ont jené une assez grande confusion autour du » Big Board ». La grande question était : « Commen vont-ils » y prendre pour s'opposer au courant? »

Il reste que les valeurs pétrolères se sont

pour s'opposer au courant?

Il reste que les valeurs pétrolières se sont raffermies. Des analystes faisaient remarquer qu'on ne pouvait parler d'un retournement de tendance lié à un événement quelconque. Selon eux, le marché poursuit sa consolidation après sa récente hausse. Ce qui n'était pas l'avis de tout le monde. A l'évidence, l'approche des élections présidentielles incite de nombreux investisseurs à redoubler de prudence. L'activité a angmenté et 92,26 millions de titres ont changé de mains, contre 81,02 millions.

| VALEURS                        | Cours de<br>22 oct | Cours de<br>23 oct.  |
|--------------------------------|--------------------|----------------------|
| Alcos                          | 35 1/8             | 34 3/4               |
| A.T.T                          | 186/8              | 18 5/8               |
| Bosing<br>Chase Manbattan Bank | 58                 | 57 7/8               |
| Crisse Manpattan Islank        | 43 1/4             | 43 1/8               |
| Du Pont de Nersours            | 473/8<br>735/8     | 47 3/8<br>72 5/8     |
| Exen .                         |                    | 41 1/2               |
| Ford                           |                    | 49 3/4               |
| General Electric               | 57 7/8             | 57 1/4               |
| General Foods                  |                    | 58 1/2               |
| General Motors                 | 79 1/2             | 78 7 / 8             |
| Goodyeet                       | 27 1/8             | 27 1/8               |
| (AM                            | ) 125 3/4          | 126 3/8              |
| LT.T.                          | { 30 1/B           | 30                   |
| Mobil Oil                      | 28 5/8             | 28 7 / 8<br>36 5 / B |
| Schlumberger                   | ∷i 4î · ∣          | 30 9/6<br>41         |
| Tenas                          |                    | 33 1/2               |
| LLAL. he                       | 42 5/8             | 42 5/B               |
| Union Carbide                  | 49 5/8             | 49 1/2               |
| U.S. State:                    | 22 3/4             | 22 5/8               |
| Westinghouse                   | 27 7/8             | 27 7/B               |

#### LA VIE DES SOCIÉTÉS

PERRIER PREND LE CONTROLE
DE SELLIER-LEBLANC. — Le premier
producteur français d'eaux minérales a
réussi à prendre le contrôle du groupe
Sellier-Leblanc. Il annopce avoir acquis
définitivement plus de 61 % de son capital,
ce qui lui permet de devenir propriétaire
des caux de Volvic.

Perrier avait fancé, le 12 octobre, une offre publique d'achat (OPA) sur Sellier-Leblanc (2,2 milliards de france de chiffre d'affaires en 1983), affaire spécialisée dans les combustibles, le chauffage et les matériaux routiers, et qui détient 97 % du capital de la société Volvic.

Volvic est la société la plus rentable du groupe avec un bénéfice net de 15 millions

| INDICES QUOT                             | IDIENS      | -             |
|------------------------------------------|-------------|---------------|
| (INSEE, base 100 : 29                    |             |               |
| Valeurs françaises<br>Valeurs étrangères | 118<br>94,1 | 117,8<br>93,2 |

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE

Effets privés du 24 octobre ...... 10 1/2 %

COUR\$ DU DOLLAR A TOKYO

1 dollar (ce yeas) ...... 247 244,45

de francs pour un chiffre d'affaires de 673 millions de francs en 1983. Le groupe Perrier, qui détient une position-clef dans le secteur des eaux minérales (Perrier, Contrexéville, Seint-Yorre, Vichy Etat) et des boissons pon alcoolisées (Gini, Beli...), a réalisé un chiffre d'affaires de 3,84 milhards de francs en 1983-1984 (+ 22 %), dont 905 millions de francs (+27%) à l'exportation et dégagé un bénéfice net de 176,7 millions (118,8 millions de francs en

MARTELL. — Le premier producteur français de cognac enregistre, pour l'exercice clos le 30 juin, une progression de 60 % de sun bénéfice net consolidé, qui atteint 132 millions de francs.

Les ventes de cognac ont baissé de 3 % sur le marché français, mais elles ont progressé en Amérique du Nord et particuliòrement aux Etats-Unis (17 % des ventes rement aux Etats-Unis (17% des ventes totales, contre 14% pour l'exercice précédent). Pour 1984-1985, le résultat d'exploitation devrait progresser plus vite que le chiffre d'affaires (+15%). Le bénéfice consolidé sera supérieur à celui de l'année écoulée, mais augmentera moins rapidement.

| •            | BOU                                    | RS               | E                 | DE PA                                | RI               | S                | Com                                  | pt                 | an               | t                                   | 2                    | 3                    | OCTO                                       | <b>)</b> Bl          | RE                   |
|--------------|----------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------|------------------|--------------------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------------------|----------------------|----------------------|
|              | VALEURS                                | %<br>du nom,     | % dis<br>excepton | VALEURS                              | Cours<br>préc.   | Densier<br>cours | VALEURS                              | Court<br>préc.     | Dermier<br>cours | VALEURS                             | Cours<br>próc.       | Demier<br>cours      | VALEURS                                    | Cours<br>préc.       | Demier<br>cours      |
|              | 3%                                     | 26 15            | 0 189             | Escapt-Mouse                         | 526              | 505              | SCAC                                 | 116                | 115              | SECOND                              | MAR                  | CHÉ                  | Hors                                       | s-cote               | ,                    |
|              | 5 %                                    | 43 90<br>71      | 3 634<br>0 690    | Europ. Accumul                       | 665<br>28        | 665<br>28 10     | Senetia Maxieuge<br>S.E.P. (M)       | 180<br>172         | 180              | AGP.RD.                             |                      | 1737                 | Alser                                      | 210                  |                      |
|              | Emp. 7 % 1973<br>Emp. 8.80 % 77        | \$390<br>118 09  | <br>3713          | Eternit                              | 384<br>1345      | 390<br>1380      | Serv. Equipt. V&n<br>Sich            | \$2 60<br>34 20    | 32 70<br>35 10   | Catherson                           | 353<br>545           | 355<br>545           | Sone                                       | 295<br>35 80         | 38.60                |
| ie .<br>Ié ° | 8,80 % 78/93                           | 96 50            | 2 792             | Ferte. Vicky (Ly)<br>Fintiens        | 108<br>112 50    |                  | Sicti                                | 290 50<br>545      | 290 10<br>550    | C. Equip. Elect                     | 226<br>332 50        | 223                  | C.G.M                                      | · 11.90              |                      |
| D-           | 8,80 % 78/86<br>10,80 % 79/94          | 97 40<br>99 70   | 7 622<br>1 479    | 用种,                                  | 106              | 102              | Sinven                               | 132                | 132              | Darlya                              | 1710                 | 1720                 | C. Sabl. Seine                             | 118                  | 118 10               |
| SE<br>SC     | 13,25 % 80/90                          | 105 60           | 5 191             | France                               | 330<br>1000      | 330              | Siph (Plant, Hévées)<br>SMAC Acémid  | 219<br>130 50      |                  | Guy Degranna<br>Merke Immobilier    | 800<br>1560          | 801<br>1550          | Coperex                                    | 515                  | 513                  |
| D.,          | 13,80 % 80/87<br>13,80 % 81/99         | 109 10<br>110    | 0 302<br>10 670   | Foncére (Cie)<br>Fonc, Asache-W      | 261 80<br>296    | 261 80<br>297    | Sofal financière<br>Sofio            | 485<br>200 50      | 458<br>205       | Metallung, Mariere                  | 175 10               | 179 90               | F.R.M. (Li)                                | 70<br>60             | 3 50 a               |
| is           | 16,76 % 81/87<br>16,20 % 82/90         | 114 60<br>118 50 | 2 019<br>12 615   | Fonc. Lyonneise                      | 1620             |                  | Soficomi                             | 531<br>90 20       | 535<br>90        | M.M.B<br>Om. Gest. Fin.             | 305<br>273           | 305<br>273 10        | Mic                                        | 229<br>1650          |                      |
| e!           | 16 % juin 82                           | 119 30           | 5 005             | Forcina                              | 203<br>156       | 203 90<br>158    | Setrigi                              | 816                | 808              | Petit Betseu                        | 420<br>549           | 420<br>-550          | Profile Tubes Est                          | 1 52                 |                      |
| οſ           | EDF. 7,8 % 61<br>EDF. 14,5 % 80-82     | 141              | 11 561<br>5 292   | Foreser                              | 1240<br>58 10    | 1240<br>80       | Soudure Autog                        | 80 10<br>630       | 627              | Poron                               | 384                  | 399<br>1830          | Pronupcie                                  | 125<br>36            |                      |
| le           | Ch. France 3 %                         | 135 50           |                   | France (A.R.D                        | 115              | 115              | Spection                             | 115<br>316         | 115 10<br>311    | Selomon                             | 1834<br>278          | 276                  | Roranto M.V                                | 130 20<br>129        | 130<br>95 c          |
| X            | CNS Bques janv. 82 .<br>CNS Paribas    | 104 80           | 4 070<br>4 070    | France (La)                          | 850<br>177 40    | 850<br>165 20    | Spe Batignolles<br>Sterni            | 160 10<br>283      |                  | Fer East Hotels<br>Sofibus          | 211                  | 1<br>212             | S.K.F.(Applic mic.) .<br>S.P.R             | 65<br>145            | 60 o                 |
| re<br>S.     | CNB Suez                               | 104.80<br>104.80 | 4 070<br>4 070    | Fromegeries Bel<br>From. Paul Renard | 1030<br>387      | 1030<br>385      | Taittinger                           | 975                | 970              | Sovec                               | 634                  | 634                  | Total C.F.N                                | 44 20                |                      |
| ts<br>ie     | Cora para. da                          | 104 001          | 4074              | GAN                                  | 1037<br>490      | 996              | Testut-Aequites                      | 447 30<br>95 50    | 94 50            | Zodac                               | 1402                 | 1410                 | Ufinex                                     | 308                  | ,                    |
| <b>G</b> -   | VALEURS                                | Cours            | Demier            | Gaumont                              | 1415             | 490<br>1415      | Tour Effel                           | 336<br>97          | 349<br>93 10     | <del> </del>                        | Éznatsion            | Rachau               |                                            | Émesion              | Flachet              |
| )41<br>5-    | VALEURS                                | préc.            | COURS             | Gentry S.A                           | 330<br>28        | 330<br>28        | Ugino<br>Ugine Guesgnon              | 234<br>20 56       | 233<br>19 95     | VALEURS                             | Frate loci.          | net                  | VALEURS                                    | Frais incl.          | net                  |
| re           | 'Actions at                            | t COME           | otant             | Gertend (Ly)                         | 423<br>235       | 425<br>225 60    | United                               | 834<br>86 60       | 827              | ţ                                   | QI                   | CAV                  | 23/10                                      |                      |                      |
| nt           |                                        |                  | _                 | Gr. Fir. Constr                      | 223 50           | 221              | UAP                                  | B61                | 870              | [                                   | _                    | CAY                  | 23/10                                      |                      |                      |
| Z-           | Aciers Paugeot<br>A.G.F. (Sz Ceng.)    | 45<br>499        | 45 .              | Gds Mout. Corbeil<br>Gds Mout. Paris | 107<br>414       | 102 70a<br>414   | Union Brasseries<br>Umon Hisbit      | 65<br>315          | 315              | Actions France                      | 243 17<br>277 84     | 232 14<br>265 24     | Imest, St-Honoré ,<br>Janecia              | 688 79<br>117 28     |                      |
| +            | A.G.P. Vie<br>Agr. inc. Islading       | 5250<br>85       | 83 10             | Groupe Victoire<br>G. Transu, Ind    | 1000<br>171 to   | 1035<br>175      | Un. Imm. France                      | 307<br>389         | 312<br>373 50    | Actions sélectives                  | 362 18               | 345 76               | Laffice-co-come                            | 119688 22            | 119688 22            |
| )<br>}       | Аппер                                  | 72               | 67 o              | Hundringon                           | 279              | 279              | Lister                               | 2 28<br>250        | 2 44             | Additional                          | 382 68<br>256 90     | 365 33<br>245 25     | Leffine-Expansion<br>Leffine-France        | 679 90<br>215 95     |                      |
| Ā            | André Rosdière<br>Applic, Hydraul,     | 155 10<br>345    | 175<br>331 20     | Hydro-Energie<br>Hydroc. St-Denis    | 265<br>41        | 275 50d<br>41    | Vicat                                | 245                | 245 20           | Agfino                              | 403 24               | 384 95               | Laffice-Japon                              | 237 95<br>147 18     |                      |
| [\$<br> }    | Arbei                                  | 33 10<br>731     | 33 40<br>740      | Immindo S.A                          | 221<br>180 70    | 230 d<br>183 50  | Virax                                | 54 80<br>260       | 56 50<br>263 70  | A.G.F. tensefonds                   | 372 43<br>225 20     | 355 54<br>214 99     | Leffice Placements                         | 107924 64            | 107816 82            |
| g-<br>3-     | At. Ch. Loire                          | 8                | 7 80              | Itemobai                             | 346<br>550       | 349              | Bress, du Maroc<br>Brass, Duest-Afr  | 183<br>24 90:      | ···- ·           | ALT.D                               | 193 03<br>466 92     | 184 28<br>445 75     | Lafficte—flend                             | 201 10<br>1035 18    |                      |
| şc           | Aussecial-Rey<br>Averer Publicité      | 70<br>945        | 69 40<br>940      | immob. Martelle                      | 2270             | 2280             | .,                                   |                    | ,                | ANU                                 | 234 64               | 224                  | Lion-Associations<br>Lion-Institutionnelis | 12760 02<br>21289 99 | 12760 02             |
| -            | Bein C, Monaco<br>Banania              | 92<br>434        | 92<br>440         | iremplice                            | 426<br>1002      | 427<br>1001      | Étran                                | aères              |                  | Associ, St-Honori<br>Associ;        | 12448 53<br>25362 32 | 12395 70<br>25362 32 | Liceoplus                                  | 58638 29             | 56077 51             |
| <u>-</u> .   | B.G.L                                  | 235<br>275       | 238<br>274        | knyest. (Sté Cent.)<br>Jagger        | 730<br>15        | 735              | }                                    | 90.00              | •                | Bourse-investors                    | 311 18               | 297 07               | Livret portafaulla                         | 491 46<br>337        | 477 15<br>337        |
|              | Benque Hypoth. Eur.<br>Bleszy-Ouest    | 340              | 340               | Lafitte Bail                         | 389<br>54 60     | 389<br>56 80     | AEG                                  | 340                | 302              | Bred Associations<br>Capital Plus   | 2325 59<br>1381 61   | 2315 63<br>1381 61   | Monecic                                    | 55251 83<br>455 79   | 55261 83<br>435 12   |
|              | 8.KLP, Intercontin<br>Bénédictine      | 137<br>1950      | 137<br>1938       | Lambert Frères<br>Lampes             | 115              | 116              | Alcan Alum                           | 300<br>1063        | 308              | Columbia (es. W.L.)                 | 695 74<br>291 29     | 654 19<br>278 09     | Maduelle Unio Sil                          | 115 26               | 110 03 4             |
|              | Bon-Atarché                            | 191 40<br>802    | 205 ძ<br>800      | La Brosse-Duport                     | 120<br>295       | 118<br>295       | Algemeine Benk                       | 605                | 606              | Contexa                             | 935 57               | 883 15               | NatioAssoc<br>NatioEberone                 | 5981 OH<br>12951 45  | \$969 07<br>12823 22 |
|              | Calif                                  | 465              | 460               | Locabail Immob<br>Loca-Expension     | 574<br>234       | 570<br>231       | Arbed                                | 250<br>139         |                  | Credineer                           | 39169<br>396         | 373 93<br>378 04     | Natio-Inter                                | 956 57               | 913 29               |
|              | Cambodge                               | 313<br>105       | 313<br>106 20     | Locatinancière                       | 300              | 300              | Banco Central                        | 110<br>78 50       | 109 20<br>78 50  | Démiser                             | 12741 21             | 12715 78             | NatioObligations<br>NatioPlacements        | 464 31<br>62247 59   | 443 26 4<br>52247 59 |
|              | Campenon Bern                          | 150 10<br>375    | 155<br>390        | Locatel                              | 324<br>106       | 325<br>108       | Box Pop Espanol<br>Banque Ottomane   | 112<br>765         | 115              | Drougs-France                       | 340 41<br>744 07     | 324 97 e<br>710 33 e | NamoValeurs<br>Oblicaco Sicav              | 520 01<br>1105 32    | 496 43<br>1083 65    |
|              | Carbone-Lorraine                       | 92 50            | 94 80             | Louis Vuitor                         | 622<br>500       | 620<br>500       | B. Régl. Internet<br>Barlow Rand     | 27110<br>62        | 27100            | Drouts-Sécaté                       | 201 20<br>120 44     |                      | Children                                   | 1124 03              | 1073 06              |
|              | Carnaud S.A                            | 251<br>875       | 251<br>875        | Luchaira S.A                         | 340              | 342 50           | Blyvoor                              | 62<br>104<br>11 55 | 100 30           | Seege                               | 239 70               | 228,83               | Oblises                                    | 165 32               | 157 B2               |
|              | CEGING                                 | 293<br>35        | 292<br>35.        | Machines Bull<br>Magasins Unions     | 32 55<br>82 60   |                  | Br. Lambert<br>Calend Holdings       | 377 50<br>92       | 91 50            | Epartic                             | 54298 29<br>8848 90  |                      | Pacifique St. Honori<br>Paribas Epargos    | 411 21<br>1282 1 07  | 392 56<br>12769 99   |
|              | Centen Bienzy                          | 875              | 860               | Magazent S.A                         | 75<br>145        |                  | Canadian-Pacific                     | 382<br>125         | 383<br>124 90    | Epargne Astociations .              | 2441776              | 24344 73             | Paribes Gestion                            | 656 89               | 531 64               |
| 1            | Centrest (Ny),<br>Cerabati             | 102 50<br>44 20  | 102<br>43         | Mécai Déployé                        | 36 50<br>301     | 301              | Commerchank                          | 570                |                  | Epargne-Capcal<br>Epargne-Croiss    | 8096 02<br>1332 16   |                      | Patrimone Retraite<br>Phenix Placements    | 1286 06<br>249 53    |                      |
| _            | C.F.F. Fertailles<br>C.F.S.            | 262 20<br>709    | 266 10<br>710     | MLH                                  | 85               | 85               | Dans and Kraft<br>De Beers (port.)   | 884<br>56          | 855              | Eparyne Industr                     | 438 41<br>862 84     | 418 53<br>632 59     | Pierre levestiss                           | 454 16<br>597 19 47  |                      |
|              | C.G.V                                  | 135              | 136               | Mors                                 | 228<br>150       | 223<br>159 90    | Dow Chemical<br>Dreadner Bank        | 314 50<br>576      | 311<br>560       | Epergne-Long-Terms                  | 1158 93              | 1106 38              | Province Investee                          | 277 04               | 277 04               |
|              | Chambourey (M.)                        | 453 50<br>1040   | 1040              | Naval Worms<br>Navig. (Nat. de)      | 143<br>88        | 144<br>65 30     | Fernmes d'Auj                        | 54 80<br>270       |                  | Epergne-Oblig                       | 184 26<br>905 79     | 175 904<br>864 72    | Readem St-Hagari<br>Sicur Noblina          | 12000 47<br>414 19   | 11940 77<br>395 41   |
|              | Champex (My)                           | 109 80<br>82 BO  | 109<br>82,50      | Nicolas                              | 328              | 325              | Gén Belgique                         | 312<br>600         | 316              | Epergne Valeur                      | 354 01               | 337 96               | Sélecturi terma                            | 11992 92             | 11903 64             |
| le i         | C.L Marking                            | 419              | 425               | Nobel Bozel<br>Nodet-Gougis          | 5 80<br>70 50    | 6<br>70 10       | Glasso                               | 127 50<br>275      | 125 50<br>279    | Eparablig                           | 1269 67<br>8906 80   | 1267 14<br>6502 91   | Selection-Reptlem                          | 330 44<br>177 11     | 322 38<br>172 79     |
| e<br>le      | Citram (B)                             | 170<br>599       | 600               | OPB Parities                         | 162 80<br>115    | 164 50           | Grace and Co                         | 445<br>133         | 435<br>731       | Euro-Croistence                     |                      |                      | Sélect. Vel. Franc<br>Scav-Associations    | 208 14<br>1150 53    | 198 70<br>1148 23    |
| Γ,           | Cottadel (Ly)                          | 460<br>263       | 455<br>263        | Origny Destroise                     | 151 90<br>293    | 151 90<br>291    | Hartebeest                           | 61<br>653          | 61               | Fonçier Investiss                   | 1 106 42<br>577 48   |                      | S.F.1. fr. et étr                          | 474 10               | 462 60               |
| t<br>L       | Comiphos                               | 181 70<br>250    | 182 20<br>250     | Palas Nouveeutis                     | 97 80            | 98               | Honeywell Inc<br>Hoogoven            | 188<br>538         | 630<br>530       | France-Gerania                      | 159 94<br>288 48     |                      | Sizev 5000                                 |                      | 220 95               |
| Ļ            | Concorde (La)                          | 300              | 312               | Paris-Orléans<br>Part. Fin. Gest. in | 143 90<br>310    | 145<br>314 50    | 1. C. Industries<br>Int. Min. Chem   | 41D                | 530              | França-Investes                     | 431 15               | 4)1 50               | Shetrance                                  | 354 44<br>331 38     |                      |
| i,           | CALP                                   | 11<br>38         | 10 75<br>42 45 d  | Pethé-Cinésta<br>Pethé-Marconi       | 220<br>132       | 205<br>131       | Johannesturg Kubota                  | 980<br>13 80       | 13 80            | France Nat                          |                      |                      | Signarenta                                 | 20164                | 192 50               |
| ě            | Crédit (C.F.B.)                        | 219<br>530       | 219<br>509        | Piles Wonder                         | 137 90           |                  | Katonia                              | 253<br>526         | 255<br>549       | France                              | 250 92               |                      | Streinter                                  | 346 32<br>1003 27    |                      |
| 2            | Cr. Universel (Ciel                    | 528              | 529               | Proer-Heidsleck<br>P.L.M             | 344 50<br>122 70 | 344 50<br>125    | Marks-Spencer<br>Midland Bank Mc     | 17 40<br>44        | 17 40<br>47      | Fruesidor                           | 451 79               | 440 85               | ZIE                                        | 798 91<br>1032 20    | 762 33               |
|              | Crédital                               | 136<br>357       | 135<br>371 30     | Porcher                              | 160<br>93        | 160<br>53 50     | Mineral-Rassourc<br>Nat. Nederlanden | 70<br>752          | 68 50<br>752     | Frugivai                            | 65Z15 68<br>109Z 79  |                      | Sofringest                                 | 458 05               | 437 29               |
| r-<br>       | Desty Act. d. p                        | 950<br>415       | 940<br>415        | Providence S.A Publicis              | 514<br>1378      | 551<br>1395      | Noranda<br>Olivezti                  | 160 10<br>28 90    | 161 10<br>29     | Frecti-Première                     | 10903 13             | 10742                | Sogepargne                                 | 329 56<br>863 43     | 314 71<br>824 28     |
| 6            | Degremont                              | 126 70           | 11B o             | Raft. Souf. R                        | 160              | 163 50           | Pskinged Holding<br>Pfizer Inc       | 184                | 183 50           | Gestilion                           | 58464 64<br>119 17   | 58318 84<br>116 26   | Sogmer                                     | 1131 83              | 1080 51              |
| rt.          | Delalande S.A                          | 730              | 740<br>740        | Ressorts Indust<br>Révilign          | 70 10<br>355     | 345              | (Phaenix Assurenc )                  | 394 50<br>83 70    | 82 80            | Gention Mobilian                    | 592 48               | 256.05               | Sciel invetice                             | 427 14<br>1127 56    |                      |
| _            | Dév. Rég. P.d.C (Li) .<br>Didor-Botzin | 128<br>500       | 128<br>500        | Ricques-Zan<br>Rochefortaise S.A     | 129<br>60        | 134<br>81 20     | Pireli                               | 11 30<br>585       | 600<br>600       | Gest. Rendement<br>Gest. S&L Fiance | 484 99<br>408 18     | 389 57               | U.A.P., investiss<br>Uni-Associations      | 358 28<br>114 73     | 342 01<br>114 73     |
| 8            | Dist, Indochine                        | 490              | 490               | Rochette-Carpa                       | 22 80            | 23               | Recent Cy Ltd                        | 45 70<br>196 20    | 44<br>200        | Haussmenn-Epartine                  | 1077 43              | 1077 43              | Unifrance                                  | 278 98               |                      |

| Γ                                               | tions e                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | и рошт                                                  | contag                                                                                                                                                                                                       | es, des                                                                                                                                                                              | cours de                                                                                                                               | ies vari<br>la sémic<br>la vellic                                                                                                        |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                       | R                                                                                                                           | èg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | mei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | nt                                                                                                                                                                                                                                                                                            | n                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1e                                                                                 | ns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ue                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | əl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                |                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                                                                                         | : coupon dét<br>) : offert; d :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | droit d                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | átechá:                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Con                                             | MO VALE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <del>- `-</del>                                         | Cours<br>précéd.                                                                                                                                                                                             | Premier<br>cours                                                                                                                                                                     | Dersier<br>coes                                                                                                                        | <b>%</b>                                                                                                                                 | Compan-<br>sation                                                                                                                        | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cours<br>précéd.                                                                                                                                                                                                 | Premier<br>cours                                                                                      | Demier<br>exers                                                                                                             | %<br>+-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Compan<br>sation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cours<br>précéd.                                                                                                                                                                                                                                                                              | Premier<br>cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Demier<br>cours                                                                    | %<br>+-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Compen-<br>sation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                | ermar Den                                                          |                                                                                                                  | Compan-<br>sation                                                                                                                                       | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Cours<br>précéd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Premier<br>cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dernier<br>cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | *-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1772 3693 1494 1494 1494 1494 1494 1494 1494 14 | CALE 3 CA | T.P. 1 | 830<br>430<br>978<br>500<br>238<br>710<br>556<br>570<br>104<br>187 90<br>260<br>524<br>524<br>525<br>53<br>184 10<br>305<br>427<br>279<br>280<br>280<br>280<br>280<br>280<br>280<br>280<br>280<br>280<br>280 | 1480<br>1082<br>1501<br>1501<br>1290<br>238<br>716<br>558<br>570<br>102 10<br>183<br>280<br>821<br>780<br>262<br>628<br>187<br>275<br>187<br>275<br>187<br>275<br>195<br>1795<br>620 | 1709<br>3820<br>1485<br>1601<br>1600<br>1300<br>236<br>670<br>250<br>180<br>180<br>180<br>180<br>180<br>180<br>180<br>180<br>180<br>18 |                                                                                                                                          | 2570<br>5800<br>5700<br>5700<br>5700<br>1940<br>45<br>500<br>225<br>205<br>225<br>225<br>225<br>225<br>225<br>225<br>22                  | Emilor Frecom Get Linform Frecom Frecom Frecom Get Linform Frecom Linform Lin | 2850<br>550<br>950<br>950<br>946<br>730<br>192 10<br>263<br>50<br>74 50<br>311<br>290<br>835<br>228<br>280<br>1725<br>339<br>87<br>354<br>450<br>145 10<br>943<br>373<br>761<br>1870<br>949<br>312<br>650<br>715 | 308<br>295<br>830<br>228<br>282<br>1725<br>344 90<br>87<br>352<br>1319<br>450<br>142 50<br>833<br>374 | 75<br>308<br>295<br>835<br>228<br>228<br>1725<br>344 90<br>85 90<br>353<br>1316<br>450<br>7830                              | - 3 92<br>- 1 151<br>- 1 937<br>- 2 50<br>+ 1 50<br>+ 1 50<br>- 1 67<br>- 0 96<br>+ 1 72<br>- 1 26<br>- 1 172<br>- 1 174<br>- 1 26<br>- 1 174<br>- | 555<br>790<br>210<br>52<br>129<br>52<br>129<br>376<br>129<br>370<br>1740<br>960<br>230<br>155<br>1280<br>1650<br>167<br>1285<br>1690<br>167<br>1285<br>140<br>310<br>570<br>88 54<br>540<br>3140<br>325<br>540<br>340<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>540<br>345<br>345<br>345<br>345<br>345<br>345<br>345<br>345<br>345<br>345 | Paráncer Permod-Rucard Permod-Rucard Permod-Rucard Prémoles E.P. Prémoles E.P. Presses Cats Pocian Posses Cats Prémoles E.R. Presses Cats Prémoles E.R. Primagatz Prim | 500<br>750<br>750<br>130 90<br>139 90<br>139 50<br>139 50<br>134 50<br>389<br>1795<br>1010<br>220 50<br>81 50<br>1200<br>1311<br>1630<br>1630<br>1315<br>1630<br>1316<br>1315<br>1315<br>1315<br>1315<br>1316<br>1316<br>1317<br>1320<br>1320<br>1320<br>1320<br>1320<br>1320<br>1320<br>1320 | 53 90<br>130 52<br>50<br>370<br>135 90<br>377 50<br>1776<br>1000<br>235<br>183 50<br>183 50<br>1200<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210<br>1210 | 50 15<br>370<br>136<br>381<br>1776<br>1000<br>234 80                               | - 0.33 + 0.80 + 0.81 + 0.65 - 0.87 + 0.075 + 0.030 + 1.11 - 0.25 - 0.99 + 0.125 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 - 1.25 | 198 133 985 525 525 525 5465 340 556 1190 340 5520 745 1300 4360 4470 3300 4470 3140 3172 385 5770 61 172 385 590 85                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Anner. Teleph. Angla Arner. C. Angla Arner. C. Amgold BASF (Akt) Bayer. Bayer. Cherier Bayer. B | 136 10 988 8 550 628 6467 29 459 45 20 50 10 12 10 10 10 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10                                             | 72 60 175<br>38 30 38<br>30 520                                    | 80                                                                                                               | 33<br>285<br>70<br>896<br>320<br>221<br>1250<br>805<br>1250<br>805<br>130<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50<br>50 | IBM  Ito-Yokado  ITI  Infestsushite  Merck  Jalinnisecta M.  Metch Corp.  Nesstlé  Norsk Hydrn  Petrofina  Philips  Pres Brand  Prisident Stayn  Culinks  Rendfontein  Reyal Dutch  Rio Tinto Zicc  St Hylena Ca  Schlumberger  Shelt zenep.  Sienaers A.G.  Sony  T.D.K.  Toshibe Corp.  Lindever  Ulant, Tachn,  Vani Reess  West Deep  West Hold,  Xarox Corp.  Zambin Corp. | 309<br>73 80<br>919<br>875<br>291<br>2251<br>22530<br>139 50<br>1230<br>850<br>170 10<br>358<br>432<br>257<br>1218<br>508<br>422<br>257<br>1218<br>250<br>427 30<br>82<br>175 20<br>175 80<br>175 | 1311<br>1015 50<br>887<br>886 101<br>142<br>228 10<br>142<br>224<br>169 50<br>142<br>228<br>169 50<br>142<br>228<br>34<br>422<br>323<br>19 55<br>421<br>422<br>323<br>19 55<br>421<br>422<br>427<br>506<br>4427<br>506<br>4427<br>506<br>4427<br>506<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>4427<br>507<br>507<br>507<br>507<br>507<br>507<br>507<br>507<br>507<br>50 | 311<br>73<br>901<br>855<br>299<br>22400<br>142 90<br>1231<br>840<br>189 50<br>351<br>423<br>262<br>7227<br>509<br>74 50<br>223<br>430<br>82 20<br>1580<br>19 60<br>961<br>422<br>262<br>430<br>82 20<br>1580<br>961<br>423<br>264<br>423<br>430<br>840<br>840<br>840<br>840<br>840<br>840<br>840<br>840<br>840<br>84 | + 0 45<br>- 0 084<br>- 1 085<br>- 1 085<br>- 1 085<br>- 2 28<br>+ 0 27<br>- 2 43<br>+ 0 19<br>- 2 108<br>+ 0 19<br>+ 0 19<br>+ 0 19<br>+ 0 19<br>+ 0 19<br>- 0 462<br>- 0 |
| 40<br>31                                        | C.G.LP<br>Chargeun<br>Chiera-Ch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SA.                                                     | 426<br>322<br>30 20                                                                                                                                                                                          | 429<br>3 <u>22</u><br>29 90                                                                                                                                                          | 429<br>322<br>29 90                                                                                                                    | + 070                                                                                                                                    | 101<br>101<br>2050                                                                                                                       | Maruthin<br>Mar. Wendel .<br>Mersell<br>Medin-Geris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 109 50<br>103 70<br>1935<br>1310                                                                                                                                                                                 |                                                                                                       | 102 90<br>1953<br>1350                                                                                                      | + 045<br>- 088<br>+ 087<br>+ 306                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 730<br>480<br>310<br>146                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Sign, Ent. B<br>Silic<br>Simon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 479<br>319 90                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 711<br>- 470<br>- 324<br>- 166                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 711<br>470 -<br>323<br>156                                                         | - 233<br>- 187<br>+ 096<br>- 063                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TE DES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHAI                                                                                                                                           | NGES                                                               | COURS DES                                                                                                        |                                                                                                                                                         | MAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | CHÉ L                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | IBRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DE L                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 'OR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 25<br>117<br>107                                | CLT. Alc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | atel 1                                                  | 297 50<br>169<br>1052                                                                                                                                                                                        | 1177                                                                                                                                                                                 | 296 SD<br>1181<br>1049                                                                                                                 | - 087<br>+ 102<br>- 028                                                                                                                  | 1300<br>1520<br>885                                                                                                                      | Matra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1838<br>389                                                                                                                                                                                                      | 1800<br>855                                                                                           | 1800<br>860                                                                                                                 | - 206<br>- 103                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1570<br>535                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Skis Rossigned<br>Straince                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1700<br>543                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1700<br>543                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1700<br>543                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | MARG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHÉ OFFICIEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COURS<br>préc.                                                                                                                                 | COURS<br>23/10                                                     | Achet                                                                                                            | Vente                                                                                                                                                   | MONNAES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ET DEVIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DURS préc                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COURS<br>23/10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 11<br>22<br>24<br>31<br>84<br>84                | Codenal Codenal Codenal Codenal Codenal Codenal Congret M Codenal Code | intropi. fod. xier lann. Luire servip                   | 202<br>154<br>399<br>880<br>230<br>835<br>25 50<br>193<br>2210                                                                                                                                               | 125<br>220<br>202<br>151 20<br>398<br>672<br>221<br>625<br>190<br>2250<br>1106<br>672<br>114 90<br>657                                                                               | 125 20<br>221<br>1202<br>1166<br>389<br>672<br>2250<br>1110<br>672<br>114 90<br>680<br>231                                             | + 0 90<br>+ 0 45<br>+ 1 29<br>- 1 17<br>+ 0 43<br>- 1 41<br>- 0 51<br>+ 1 90<br>- 0 52<br>- 0 19<br>- 0 42<br>- 1 19<br>- 0 79<br>- 0 85 | 1620<br>175<br>1870<br>300<br>95<br>556<br>250<br>56<br>345<br>169<br>256<br>800<br>206<br>805<br>169<br>250<br>101<br>800<br>250<br>250 | Middind Bt. S.A. M.M. Personopa Middind Bt. S.A. M.M. Personopa Mobil-ferronstep Opti-Ferronstep Opti-Ferronstep Partic-Ferronstep Partic-Ferronste | 1840<br>204 50<br>1820<br>350<br>35 10<br>299<br>53 30<br>335<br>117 30<br>671<br>350<br>798<br>172<br>2496<br>110                                                                                               | 1800<br>348<br>95 10<br>503<br>300<br>64 40<br>336<br>116 90<br>571<br>347<br>820                     | 1800<br>347 50<br>9 64 0<br>598<br>298 90<br>64 90<br>336<br>116 90<br>888<br>346 50<br>820<br>172 80<br>2483<br>710<br>800 | - 0 31<br>- 109<br>- 0 71<br>+ 0 31<br>+ 2 04<br>- 0 03<br>+ 2 52<br>- 0 34<br>- 1<br>+ 2 75<br>+ 0 46<br>- 0 08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3180<br>470<br>450<br>506<br>225<br>455<br>1820<br>385<br>1980<br>270<br>240<br>74<br>2230<br>810<br>890<br>198<br>350                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Soderio Sogerio Sogerio Sourner-Affa. Source Perrier Synthelabo Tales Lusenne Trit. Bect. Trit. Bect. Trit. Bect. ULS. ULS. ULS. ULCB. Valiourne Valiourne Valiourne Valiourne Arnax Inc. Arnax Inc. Arnax Inc. Arnax Inc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3225<br>4680<br>508<br>225<br>439<br>1880<br>347 90<br>637<br>2982<br>228 10<br>77 90<br>2400<br>930<br>1006<br>194<br>397                                                                                                                                                                    | 468<br>474<br>502<br>224<br>438<br>1875<br>377<br>1920<br>347<br>532<br>296<br>221                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3215 488 4874 501 224 438 1875 1822 347 632 236 90 222 82 2385 980 1000 190 50 396 | - 031 - 126 - 137 - 088 - 022 - 026 - 052 - 056 - 187 - 181 + 526 + 537 - 050 - 050                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ECU Allemag Beignque Pays Bei Deys Bei Donninge Grande-Grice (1 talle ( | ns (\$ 1]  ne (100 DM)  1/100 F)  1/100 B)  1/100 B)  1/100 k)  Resigne (£ 1)  000 deathnes)  000 line)  1/100 ks)  1/100 cs)  1/100 ps.  1/100 ps.  1/100 ps.  1/100 ps.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9 454<br>6 643<br>306 610<br>15 181<br>271 990<br>85 030<br>11 315<br>7 507<br>4 957<br>373 382<br>108 340<br>5 446<br>5 780<br>7 149<br>3 621 | 15 167<br>272 250<br>84 920<br>105 820<br>11 307<br>7 452<br>4 953 | 292<br>34 500<br>260<br>68<br>102<br>10 700<br>6 900<br>4 700<br>358<br>105<br>42 800<br>5 150<br>4 700<br>6 680 | 9 600<br>312<br>15 600<br>280<br>83<br>109<br>11 600<br>5 200<br>279<br>112<br>44 800<br>5 730<br>7 230<br>3 830                                        | Or fin (title en br<br>Or fin (en linger)<br>Pièce trançaise :<br>Pièce successi (20<br>Pièce de 20 doit<br>Pièce de 20 doit<br>Pièce de 5 dolla<br>Pièce de 50 pts<br>Pièce de 10 foi<br>Pièce de 10 foi                                                                                                                                                                       | (20 fr)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 102500<br>102450<br>605<br>400<br>800<br>590<br>741<br>4400<br>2110<br>1250<br>3860<br>820                                                                                                                                                                                                                           | 102500<br>102750<br>608<br><br>600<br>591<br>747<br>4405<br>2100<br>3855<br>621                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

Rochefortnise S.A.
Rocheste-Cerpa
Roseno (Fin.)
Rougier et Fis
Rouselot S.A.
Socte
Socte
Social
SafraA
SafraA
Safra-Duvel
Seire-RaphaB
Sains de Midi
Serra-Fé
Sotten
Sarvainierne (M)

Section 2 to 100 miles

# Le Monde

#### UN JOUR DANS LE MONDE

#### **ÉTRANGER**

- 3. BIPLOMATIE
- La visite d'État de M. Mitterrand en 34. EUROPE
- RFA: les méandres de l'affaire Flick. 45. AFRIQUE
- ele Maroc ou el'État c'est luis (IV). per Paul Balta
- 6. PROCHE-ORIENT La situation en Israel.

#### POLITIOUE

- 7. Les travaux de l'Assemblée national 8. Les réactions en France après la ucation de Jacques Abou 9. Histoires de France : « TUC et TIG »
  - SOCIÉTÉ

par Pierre Georges.

- 10. La loto sur les compétitions spor-11. Détense.
  - LE MONDE DES ARTS ET DES SPECTACLES
- 13 à 15. EXPOSITIONS : Watteau, au Grand Palais; La photo, à la FIAC; Picasso graveur, au Musée des arts décoratifs ; Le tarot, jeu et magie, à la
- 15. CINÉMA : Fritz Lang, par Lotte H. Eis-16. Notes.
- Une sélection Programmes des expositions.
   COMMUNICATION.
- INSTITUT : la séance publique

#### SUPPLÉMENT

25-26. «La mairie de 1884 à demain». **ÉCONOMIE** 

- 27. ÉNERGIE : l'OPEP et la baisse des prix du pétrole. AGRICULTURE : le conseil des gou-
- verneurs du FIDA. 30. SOCIAL : Pauvreté : le dispositif du gouvernement pour la distribution des

RADIO-TÉLÉVISION (21) INFORMATIONS SERVICES - (12): « Journal officiel » : rologie; Mots croisés.

Annonces classées (23 et 24); Carnet (24); Program des spectacles (18 à 21); Marchés financiers (31).

#### MORT D'OSKAR WERNER

Le comédien autrichien Oskar Werner est mort le 23 octobre à Vienne, il était âgé de soixante et un

entre en 1940 au Burg Theater, le grand théâtre officiel autrichien, après avoir suivi des cours d'art dramatique et fait de la figuration au cinèma. Pendant la guerre, objecteur de conscience, blessé dans un bombardement, Oskar Werner déserte. A la fin du conflit, il retourne au Burg Theater où il assure plusieurs es en scène et tient les grands rôles classiques. Son physique, as sensibilité romantique, son humour, son intelli-gence et sa foce lui permettent d'alterner les personnages aussi délférents que Hamlet et Clinandre dans le Misan-

En 1955, Max Ophüls offre à Oakar Werner un petit rôle dans Lola Montes et en 1961, François Truffaut l'engage pour être Juls dans Jules et Jim. Les deux hommes tournerout encore ensem-ble Farenheit 451. L'année précédente, Oskar Werner a été désigné - meilleur acteur » par la critique new-yorkaise, pour la Nef des fous, de Stanley Krapour la Nef des fous, de Stanley Kra-mer, avec Simone Signores. Il tourne encore "Esplon qui venait du Froid, réalise lui-même Ainsi revient l'amour, travaille pour la télévision allemande, Mais rious il est retourné au Burg Theater dont jusqu'à son jour il reste l'un des acteurs principaux.

Le munéro du « Monde » daté 24 octobre 1984 a été tiré à 460 192 exemplaires



#### LE CONTRAT DE PLAN D'EDF

#### Les tarifs augmenteront d'un point de moins que l'inflation à compter de 1985

Les tarifs de l'électricité vont aug-menter à date fixe - le 15 février de chaque année - du niveau général des prix diminué d'un point. C'est ce qui résulte du contrat de plan signé le 24 octobre entre M. Martin Malvy, secrétaire d'Etat chargé de l'énergie, et MM. Boiteux et Guilha-mon, président et directeur général d'EDF. Un document attendu depuis plus d'un an et qui a finale-ment été rendu public.

La politique tarifaire imposée à EDF était attendue. D'une part parce que l'entreprise publique est fortement endettée (200 milliards de francs) même si ses comptes d'exploitation pourraient être équilibrés dès 1984 grâce à un bon fonctionnement des réacteurs nucléaires et à une hydraulicité exceptionnelle. Mais aussi parce qu'un premier projes prévoyait d'appliquer à l'électricité une formule - du type de celle utilisée pour l'évolution des cours des carburants - dont les variations seraient enregistrées tous les quatre mois. Le contrat de plan signé prévoit que • le niveau des tarifs doit normalement permettre de couvrir globalement les charges de l'établissement, compte tenu des objectifs commerciaux fixés et des gains actuels de productivité réalisa-

bles •. Ces gains de productivité sont d'ailleurs eux aussi précisés : il s'agit de - réduire le coût moyen à franc constant du kilowattheure vendu (...) d'au moins 3 % par an en moyenne sur la durée du contrat ».

- Dans cette perspective, indique l'article 9 du contrat, une hausse au 15 février de chaque année égale à la dérive en glissement du niveau général du prix diminué de 1% devrait permettre d'atteindre l'équilibre des comptes, sauf charges nouvelles imposées à l'établissement et affectant le compte d'exploitation. La date et le taux effectif des hausses seront fixés dans cet esprit (...) »

Le contrat, comme prévu, impose en outre à EDF une politique commerciale audacieuse puisqu'il est fondé sur une consommation de 370 et 390 téraswatt-heures (milliarde de kWh) en 1990 contre 267,9 milliards en 1983.

EDF se voit impartir de • pla cer - dans l'industrie 4 tWh supplé-mentaires dès 1984 et 5 tWh par an de 1985 à 1988. « Responsable des voies et moyens pour atteindre ces objectifs. EDF a désormais les mains libres pour faire la promotion massive de l'électricité. Au détriment forcément du gaz et du charbon. Cette politique implique aussi le développement des ventes à l'étranger « au maximum compatible avec des conditions de prix qui ne soient pas contraires aux intérêts des utilisateurs industriels fran-

C'est le cas, selon EDF, du contrat récemment signé avec la Suisse avec un coût du kWh de 10 centimes suisses

La CGT et la CFDT, qui se plaignent de l'absence de concertation et notent le refus de l'Etat de s'enga ger notamment sinancièrement auprès d'EDF (il n'y aura pas de dotation en capital), ont voté contre ce pian qu'ils jugent peu volonta-

La direction d'EDF en revanche estime les objectifs impartis à l'entreprise réalisables. Après avoir annoncé la baisse des prix de l'électricité en franca constants pour la fin des années 70, ce contrat est un pari-Mais aussi une assurance pour les industriels, qui peuvent décider de passer à l'électricité, assurés qu'ils sont de bénéficier d'une politique tarifaire à long terme.

#### Les salariés de Creusot-Loire rejettent à une courte majorité le plan de reprise d'Usinor et de Framatome

De notre envoyée spéciale

Le Creusot ne veulent pas d'un plan de casse. » Tel est le premier commentaire de la CGT à l'issue du scrutin qui s'est déroulé le mardi 23 octobre au Creusot. Mais si le taux de participation est important (76,95 % des 4200 personnes présentes dans les usines), c'est à une faible majorité (50,54 %) que les salariés de Creusot-Loire ont refusé le plan de reprise d'Usinor et de Framatome. 1587 personnes se sont, en effet, prononcées - pour le protocole signé par les pouvoirs publics le 18 octo-bre avec ses conséquences -, 1 662 se sont affirmées - favorables à la priorité de l'action ».

Ces résultats vont-ils remettre en

cause les données du dossier Creusot-Loire? La CGT sort indéniablement renforcée d'une consultation qu'elle a été la seule à proposer. Les adhérents de la CFDT avaient, en effet, reproché à leurs délégués leur hâte à signer le proto-cole sans en référer à la base. Les salariés de Creusot-Loire mobilisés depuis des semaines voulaient qu'on eur demande leur avis sur l'accord signé le 18 octobre, et les critiques émises par la CFDT sur la validité du scrutin (absence de listes officielles de votants, absence d'enveloppes pour les bulletins de vote, etc.) n'ont pas découragé ses propres militants.

sanctionne et confirme la position de chacun. Avec 50,54 % des voix, la CGT retrouve peu ou prou son score aux élections professionnelles (48 % des salariés votent alors pour elle). Le « réalisme » de la CFDT, dont l'objectif était d'éviter des licenciements « secs », a trouvé écho auprès des 49 % de salariés de Creusot-Loire.

Les cadres, qui ont obtenu gain de cause depuis l'abandon du plan Fives-Lille, ne se sont montrés fort discrets, puisqu'ils ont été 20 % à peine à participer au scrutin.

Une nouvelle situation est créée ., estime la CGT, qui demande au gouvernement de « rou-vrir le dossier Creusot-Loire ». Le syndicat veut « agir encore plus fort » car « les travailleurs le veulent, et la situation l'exige ».

Dès le 24 octobre, des réunions auront lieu dans les ateliers pour « décider de nouvelles actions ». La CGT appelle enfin - les autres

syndicats et les Creusotins à se joindre à elle -. Ces appels à l'action unitaire peuvent-ils être entendus après les conflits nés au sein de 'intersyndicale et à l'issue d'un scrutin aussi serré?

Par ailleurs, les résultats pondérés de cette consultation permettront-ils à la CGT de justifier des actions plus dures?

MARIE-CHRISTINE ROBERT,

#### UNIVERSITY STUDIES IN AMERICA, inc. U.S.A.-French-Office, 57, rue Charles-Latitte, 92200 Neutly, 722.94.94

Piano Center

DEPART JANVIER. Document

rs (0.4. soil arreau d'anglas), heberge



YAMAHA, K. KAWAÏ, SAUTER. C. BECHSTEIN, BLÜTHNER, A. HERRMANN, GEYER

sur 3, 4, 5 ou 6 ans. Transport gratuit.

71, rue de l'Aigle, 92250 LA GARENNE (La Défense), 781,93,11 122, rue de Paris, 93100 MONTREUIL (Mo Robespierre), 857.63,38

#### M. ORTOLI. SERA BIEN NOMNE PRÉSIDENT DE LA CFP

M. François-Xavier Ortoli va bien être nommé président directeur général, de la Compagnie française des pétroles malgré l'opposition du conseil d'administration (le Monde du 18 octobre), il sera en effet coopté comme administrateur par ce même conseil le 26 octobre comme membre • non nommé par le gou-vernement • à la place de M. Georges Plescoff, ancien président de Suez

Ce dernier toutefois restera au conseil comme membre nommé nar le gouvernement à la place de M. Jean Sauvagnargues (ancien ministre des affaires étrangères).

Ce monvement permettra à M. Ortoli de succéder à M. Granier de Lilliac qui part à la retraite.

#### **NOUVEAU REPLI DU DOLLAR** La désescalade des taux d'intérêt et les signes de ralentissement éco-

nomique aux Etats-Unis (diminution inattendue de 4,3 % des commandes de biens durables en septembre) ont provoqué, mercred matin 24 octobre, une nouvelle baisse du dollar sur toutes les grandes places financières interna-

Cependant, le mouvement s'est opéré dans le calme avec peu d'affaires. Juste avant midi, le dollar valait 9.3050 francs à Paris (contre 9.3755 francs la veille).

#### –Sur le vif-

### Esprit de famille

Dire qu'autrefois la mode c'était une manière personnelle de penser, d'agir. Checun vivait à sa mode, à sa façon. Aujourd'hui, c'est tout le contraire. C'est le collectif, la mode ; c'est l'énorme troupeau bêlant des brouteurs de formules, de siogans, qui trottinent têtes baises, front contre cui, sur les talons du berger aux yeux fixés sur l'étoile, sur la galaxie libérale. Vous connaissez la chanson : l'Etat-providence invite une population d'assistés, de larves molles, paresseuses, frileuses, atones, à se pelotonner sous une énorme couverture sociale. Le trop d'Etat, ça tue l'esprit d'initistive, l'esprit de compétition, l'esprit des affaires - ca, bon, je veux bien, il n'y a qu'à voir ce qui se passe dans les pays de l'Est.

Il y a, en tout cas, une chose que ca n'étouffe pas, c'est l'es-prit de système ! Parce que prétendre que ça saborde aussi l'esprit de famille, que, sous prétexte de protéger l'enfant, an multipliant les allocations aux parents célibataires, l'Etat, ce con, l'arrache à son père ou à sa mère et déchire les registres de l'état civil en décourageant le manage c'est tout de même un peu fort de café.

C'est vrai que c'est idiot de se marier si c'est pour payer plus

d'impôts et toucher moins d'allocs. Mais qu'est-ce que ça peut lui faire, au gosse, qu'on soit passé devant le maire ou pas ? Qu'est-ce que ca change pour lui? Personne ne peut imaginer séneusement que, histoire de ne pas perdre 712 F par mois, pendant moins de trois ans, les parents d'un jeune enfant décident de faire appartement à part et de payer deux loyers. Il n'y a que les vedettes de cinéma qui puissent s'offrir ce luxe-là. Alors, ile vivent ensemble. Simplement, ils ne le déclarent pas. Tu parles d'une vilaine fraude, d'une méchante entourloupe à la sacro-sainte morale! il y a vraiment de quoi s'étrangier de vertueuss indignation dans les rangs de plus en plus serrés de nos ultras libéraux.

en sie.

-4, u ·

100

\* L

**6.** V. V.

( . . .

D'ici à ce qu'ils découvrent que, quand les parents se bagar-rent, se séparent, c'est exprès. c'est pour que celui qui reste seul avec le chiard soit absolument sur de paiper de quoi garder les fesses de bébé bien sèches, merci Pampers, il π'y a pas loin, Si on ne se mane pas, c'est la faute à l'Etat. Si on divorce, c'est la faute à l'Etat. Et si on n'a pas de gosse, ça sera la faute à qui ? rchez pas i

CLAUDE SARRAUTE

LES CONCLUSIONS DE L'ENQUÊTE SUR LE MEURTRE D'AQUINO

#### Les accusations portées contre les militaires atteignent le pouvoir du président Marcos Washington a immédiatemen

réagi à la publication des résultats de l'enquête sur le meurtre de Benigno Aquino. Le départe-ment d'Etat a en effet fait savoir au président Marcos qu'il affronterait une réaction hostile des Etats-Unis s'il ignorait les conclusions de la majorité des membres de la commission chargée de l'enquête.

Tokyo. - Confirmation dévastatrice pour un régime ébranlé qui survit grâce au soutien de l'armée : ce sont bel et bien des militaires de haut rang, à commencer par le plus ouissant de tous, le général Fabian Ver, chef d'état-major des forces armées et parent du président Marcos, qui sont publiquement accusés, aujourd'hui, d'être les instigateurs et les exécutants du meurtre du sénateur Benigno Aquino. Terri ble revers. D'une part, à l'unanimité des cinq membres, la commission d'enquête, appointée il y a un an par le chef de l'Etat pour faire la lumière sur cette tragédie aux réper-cussions nationales et internationales considérables, refuse la version d'un tueur à gages solitaire à la cielle mise en avant par l'état-major, version défendue par le président lui-même. D'autre part, à quatre contre un, du haut d'une montagne de preuves et de témoignages impressionnants, la commission braque ses feux sur la hiérarchie militaire. Elle accuse vingt-six personnes, dont trois généraux, d'avoir prémédité et mis à exécution le meartre de l'opposant numéro un au

Mais ce que personne ne dit dans ces conclusions, alors que tout le monde à Manille se pose plus que jamais la question, c'est pourquoi et surtout pour qui le crime a été commis. Pour qui ont travaillé ces hommes du président? Pour lui ou pour d'autres en mal de pouvoir : les enquêteurs ne le précisent pas. L'avenir dira si, compte tenu de ses liens étroits avec certains des accusés, le président sera en mesure d'éviter d'être associé politiquement et moralement à ce fiasco sanglant et maladroit.

En attendant, confronté à cette situation d'une extrême gravité pour le régime, M. Marcos a réagi ce mercredi avec une apparence de fermeté mais non sans prudence. Simultanément ont été annoncées la mise en « congé temporaire - du chef d'état-major, et la nomination, également présentée comme temporaire pour sauver les apparences, du général Fidel Ramos, vice-chef d'état-major, au poste du général

Mardi, à la suite d'une première série d'accusations, le président

### Mach. écrir. Canon S. 60 chez Duriez

2,7 kg.; Mémoire 2000 caract. 2730 F tic Option : 6 écritures différentes • 112 bd St Germain.

De notre correspondant

avait ordonné la mise en résidence surveillée d'un autre général et de cinq soldats, annonçant qu'ils seraient prochainement jugés. Il a, pour le moment, épargné ces humi-liations au général Ver, mais il paraît difficile dans l'état actuel des choses de le soustraire durablement au cours de la justice.

Les conclusions des membres de la commission étaient prévisibles depuis bientôt deux mois (le Monde du 1er septembre). Aussi le président a-t-il eu le temps de préparer la sortie de celui qui est, depuis plus de vingt ans, son plus loyal serviteur et

qui avait la haute main pour lui sur l'armée, les services secrets et la garde présidentielle.

Les Américains, conscients de l'évolution de la situation et sans doute informés depuis longtemps des responsabilités et du rôle des uns et des autres dans l'assassinat, ont. paraît-il, exhorté le président Marcos à se débarrasser du général Ver. Son remplacement par le général Fidel Ramos, qui passe pour un officier beaucoup plus proche des Etats-Unis que son prédécesseur, ne devrait pas déplaire à Washington. Mais il est douteux que M. Marcos gagne an change.

R.-P. PARINGAUX.

### Une opportunité exceptionnelle pour des hommes d'exception

La distribution de micro-informatione professionnelle : le gage de votre réassite pour les dix années à tenu.



Le moment est venu de profiter du secteur qui connaît la plus forte croissance en France et dans le monde entier... La Micro-Informatique.

Entré Computer Centers Inc. réalise la croissance mondiale la plus ra-pide en distribution de micro-informatique, avec plus de 260 centres de micro-informatique en franchise aux Etats-Unis, au Canada et en Euro-pe. Aujourd'hui, Entré accorde des franchises, en France, aux meilleurs hommes d'affaires et entrepreneurs. Être l'un de ceux qui peuvent dire "je suis Entré", est une opportunité unique. Si vous pouvez justifier d'une

expérience réussie dans les ventes et le marketing, si vous possédez des qualités d'entrepreneur et si vous pouvez gérer une affaire de plusieurs dizaines de millions de francs, alors Entré sera peut être la plus grande chance de votre vie professionnelle.

Nous apportons: •Un programme marketing professionnel complet, Une gamme éprouvée de micro-ordinateurs, de périphériques, de logiciels..., les mailleurs du marché, par exemple à ce jour, les centres Entré sont tous distributeur agrée ordinateur personnel LB.M. • Une formation complète et approfondie.

«Assistance et conseils dans la recherche et dans la conception, l'aménagement et la preparation du centre, •Un support constant et dévoué sur le terrain. • Des programmes de publicité et de promotion, • Le concept Entré de service total à la clientèle (conseil, ventes, formation et service aprèsvente) assurant des relations à long

Vous apportez : 1.000.000 de Francs, et d'autres possibilités de financement, Dynamisme, ambition et professionnalisme liés à la croyance au concept de service total à la clientèle pour devenir membre : du réseau mondial Entre

Si vous pouvez justifier d'une expérience professionnelle qui prouve que vous êtes l'un des meilleurs, téléphonez dès aujourd'hui au siège

(1) 574.97.77 19 (44) 753.3L222



Siège français : 58-60 avenue de la Grande Armée





in min

Oreing Tr

exect